

# راهنمای آمادگی برای اخراج یا دیپورت شدن خانواده های مهاجر

یک پلان را برای محافظت از اطفال و امور مالی خود در برابر اخراج از  
کشور تهیه نمائید





# راهنمای آمادگی برای اخراج یا دیپورت شدن برای خانواده های مهاجر

یک پلان را برای محافظت از اطفال و امور مالی خود در برابر اخراج از کشور تهیه نمایید

چاپ 2025

Appleseed Network

یک بخشی از این تحقیق توسط Annie E. Casey Foundation تأمین مالی شد و ما از حمایت آنانها تشکری مینمائیم، با این حال، یافته ها و نتایج ارائه شده در این گزارش صرفاً متعلق به نویسنده(گان) است و لزوماً بازتاب دهنده نظریات بنیاد نمی باشد. پشتیبانی رایگان برای اپدیت 2025 بطور سخاوتمندانه توسط ، Ballard Spahr LLP ، William Alanson White از Appleseed و Hogan Lovells LLP و Cooley LLP ارائه شد. علاوه بر این، Institute Center for Public Mental Health و همکاران فردی آن برای تخصص شان تشکر می کند: نویسندگان ، Maria Nardone, Ph.D و Tomás Casado-Frankel ، M.A. ، LMFT ، pro bono.

## عدم مسئولیت

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## فهرست مطالب

### فهرست مطالب

#### 1. حضانت/سرپرستی طفل

دانستن حضانت و سرپرستی طفل: تعاریف ابتدایی  
چه کسانی می توانند درخواست حضانت یا سرپرستی کنند و محکمه چگونه این موضوع را تعیین مینماید؟  
پلان گذاری ترتیبات حضانت طفل قبل از بازداشت/توقیف یا اخراج  
حفاظت از حقوق والدین در دوران بازداشت  
گزینه هایی برای والدین که با اخراج مواجه اند  
موانع که یک خانواده مهاجر ممکن است در محکمه با آن مواجه شود

#### 2. دارایی ها و مزایای اطفال خردسال

تأثیر اخراج بر دارایی های طفل تان و ملاحظات کلی برای محافظت از آن دارایی ها  
ملاحظات خاص برای حفاظت از برخی دارایی های مشترک  
قوانین مالکیت بدون ادعا

چک لیست: دارایی ها و مزایای اطفال خردسال

#### 3. مدیریت جنبه های روانی اخراج و حضانت اطفال

چرا صحبت درباره اخراج اینقدر استرس زا است  
چرا صحبت درباره اخراج اهمیت دارد  
روش های نظارت بر استرس برای امکان گفتگو  
اطفال در سنین مختلف واکنش ها و نگرانی های متفاوتی خواهند داشت  
استراتژی ها برای گفتگو با اطفال درباره اخراج  
چگونه با اخراج از کشور مقابله کنیم و به اطفال خود کمک کنیم احساس امنیت کنند  
منابع صحت روانی

چک لیست: مدیریت جنبه های روانی اخراج و حضانت اطفال

#### 4. مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی

باز نگه داشتن حساب شما  
مدیریت حساب خود، خودتان  
ایجاد حساب بانکی مشترک  
اعطای وکالت نامه مالی یا محدود  
بستن حساب بانکی شما  
صندوق های امانات

چک لیست: مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی

#### 5. کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبیت

مراحل نخست: جمع آوری معلومات مهم  
کارت های اعتباری  
کارت های پیش پرداخت  
کارت های دبیت

چک لیست: کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبیت

#### 6. مدیریت قراردادهای خدمات کوتاه مدت معلق و بل های مرتبط

نمونه هایی از قراردادهای خدمات کوتاه مدت  
وسایل اقدامات اولیه

فسخ قرارداد

چک لیست: قراردادهای خدمات کوتاه مدت و لوایح مرتبط

7. قروض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت

پس از ترک کشور، چه اتفاقی برای قرض قرضه شما می افتد؟

چگونه بازپرداخت قروض را در اولویت قرار دهیم

همکاری با قرض دهنده برای تمدید پرداخت های قرض و/یا مذاکره درباره مبلغ بازپرداخت

محافظت از حساب ها در برابر برداشت یا توقیف پول

ممکن است وصول قرض قانونی نباشد

چک لیست: قروض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت

8. بیمه

چه نوع پالیسی های بیمه دارید؟

کدام معلومات باید درباره هر پالیسی بیمه جمع آوری کنید؟

اگر بازداشت یا اخراج شوید، چه اتفاقی برای پالیسی های بیمه شما می افتد؟

هنگام تصمیم گیری درباره سرنوشت یک پالیسی بیمه، چه نکات دیگری را باید در نظر بگیرید؟

چک لیست: بیمه

9. وکالت نامه ها

وکالت نامه (POA) چیست؟

وکالت نامه چگونه به نظر می رسد؟

چرا کسی که با اخراج مواجه است باید وکالت نامه بدهد؟

چگونه باید نوع وکالت نامه ای را برای اعطا انتخاب کنید؟

چگونه باید یک نماینده انتخاب کنید؟

وکالت نامه چقدر دوام دارد و آیا می توان آن را تغییر داد؟

چگونه وکالت نامه را تنظیم می کنید؟

چک لیست: وکالت نامه ها

وکالت نامه ها بر اساس ایالت

10. املاک و مستغلات تحت مالکیت

آیا شما مالک ملکیت هستید؟

آیا باید ملکیت واقعی خود را نگه دارید، بفروشید یا هدیه دهید؟

اگر مالک مشترک وجود داشته باشد چه؟

آیا قرض و گروهی (یا سند اعتماد) روی ملک خود دارید؟

چگونه می توانید کمک حرفه ای برای مدیریت ملکیت دریافت کنید؟

چه کاری می توانید انجام دهید تا ملکیت خود را در برابر متجاوزین محافظت کنید؟

چک لیست: املاک و مستغلات تحت مالکیت

11. موترها، قرضه های موتر و اجاره موتر

اگر قرار است اخراج شوید، با موتر تان چه کار می توانید بکنید؟

اگر مالک موتر خود باشید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر قرض موتر دارید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر موتر خود را اجاره کنید، چه کاری می‌توانید انجام دهید؟

فروش موتر شما

واگذاری موتر خود به قرض دهنده

بیمه و ثبت

صادرات موتر شما

چک لیست: موترها، قرضه های موتر و اجاره موتر

12. پایان دادن به اجاره مسکونی

درک یا دانستن یک اجاره مسکونی

فسخ قرارداد اجاره مسکونی

حق ورود

ادامه قرارداد اجاره

چک لیست: اجاره های مسکونی

13. مدیریت اشیای قیمتی

اموال شخصی با ارزش چیست؟

چه نوع اموال شخصی باارزشی دارید؟

پلان گذاری قبلی – گزینه ها چیست؟

عوامل دیگری که باید مد نظر گرفته شوند

اگر بازداشت شوید، چه اتفاقی برای ملکیت شما می‌افتد؟

جلوگیری یا کاهش خطر از دست دادن

چگونه می‌توانید دارایی‌ها یا ملکیت‌های خود را پس بگیرید؟

چک لیست: مدیریت اشیای قیمتی

14. بردن پول از سرحد

چه تعهدات قانونی هنگام گرفتن پول نقد یا چیزهایی مانند پول نقد هنگام ترک ایالات متحده دارید؟

اگر با اخراج مواجه هستید، باید چه مسائل عملی را در نظر بگیرید؟

چگونه دارایی‌های بدون صاحب خود را پیدا و دریافت می‌کنید؟

15. حقوق مصرف کننده انتقال حواله

کدام انتقال‌های حواله محافظت شده‌اند؟

چه حمایت‌هایی برای انتقال حواله‌ها اعمال می‌شود؟

اگر بخواهید انتقال حواله خود را لغو کنید چه خواهد شد؟

اگر در انتقال حواله شما مشکلی وجود داشته باشد چه خواهد شد؟

هنگام ارسال انتقال حواله باید به چه موارد دیگری توجه کنید؟

16. جمع‌آوری معاشات پرداخت نشده

حقوق شما برای معاش کاری که انجام می‌دهید چیست؟

استخدام کننده چقدر وقت دارد تا آخرین چک را پرداخت کند؟

چگونه می‌توانید آخرین معاش خود را دریافت کنید اگر بازداشت یا اخراج شوید؟

اگر استخدام کننده آخرین معاش را پرداخت نکند چه می‌شود؟

اگر مشکلات معاشات دیگری فراتر از آخرین معاش وجود داشته باشد چه خواهد شد؟

نمونه‌نامه: تعیین روش دریافت آخرین معاش

نمونه‌نامه: نامه مطالبه برای معاشات مقروضه

## 17. تأمین اجتماعی

درک تأمین اجتماعی – تعاریف ابتدایی

کدام غیرشهروندان واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟  
اگر قبلاً پرداخت های مزایای تأمین اجتماعی را دریافت می کنید، چه باید کرد؟  
آیا مهاجرین که با اخراج مواجه هستند، واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟  
مزایای تأمین اجتماعی من از زمانی که در بازداشت بودم تعلیق شده است، چه کاری باید انجام دهم؟  
اگر اخراج شوید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی می افتد؟  
اگر کارگر بیمه شده اخراج شود اما شما در ایالات متحده بمانید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی می افتد؟  
مهاجرین تحت نظارت و آماده سازی قبل از ترک ایالات متحده باید چه کارهایی انجام دهند؟  
چک لیست: تأمین اجتماعی

## 18. مزایای سربازان متقاعد

غیرشهروندان واجد شرایط خدمت در نیروهای مسلح ایالات متحده هستند  
شهروندی تسریع شده برای اعضای نظامی و خانواده هایشان  
مزایای سربازان متقاعد برای سربازان نظامی، وابستگان و بازماندگان  
امکان اخراج سربازان متقاعد غیرشهروند  
از دست دادن مزایا به دلیل محکومیت جنایی و زندان (شامل همه سربازان متقاعد می شود)  
مزایای سربازان متقاعد پس از اخراج

## 19. انحلال یا فروش یک کسب و کار

اشکال رایج ادارات تجاری چیستند؟  
هنگام فروش یا انحلال یک مالکیت انفرادی چه نکاتی را در نظر می گیرید؟  
هنگام فروش یک کسب و کار مشترک، چه ملاحظاتی وجود دارد؟  
چک لیست: انحلال یا فروش یک کسب و کار

## 20. مسائل اظهارنامه مالیاتی

آیا شما یک "مقیم خارجی" هستید یا غیرمقیم برای اهداف مالیاتی؟  
آیا ملزم به ارائه اظهارنامه مالیاتی هستید؟ به هر حال باید این کار را بکنید؟  
اگر همسرتان اخراج شود و شما در کشور بمانید چه خواهد شد؟  
چه زمانی بازپرداخت مالیاتی خود را دریافت می کنید اگر قرضدار شما باشد؟  
مجازات عدم ارائه اظهارنامه مالیاتی چیست؟  
از کجا می توانید فورم های لازم برای ثبت مالیات را تهیه کنید؟  
چک لیست: مسائل اظهارنامه مالیاتی

# 1. حضانت/سرپرستی طفل

امکان دارد در مواجهه با اخراج، با تصمیمات دردناک درباره حضانت طفل روبرو شوید. این بخش مسائل اساسی حضانت را که امکان دارد به عنوان مادر یا پدر مهاجر با آن مواجه شوید، تشریح می کند و راهنمایی هایی برای حفاظت از حقوق والدین قبل، حین و بعد از اخراج ارائه مینماید. این بخش به مسائل ذیل می پردازد:

دانستن حضانت و سرپرستی طفل: تعاریف ابتدایی ◀ چه کسانی می توانند درخواست حضانت یا قیمومیت کنند و

محکمه چگونه این موضوع را تعیین می کند؟ ◀ پلان گذاری ترتیبات حضانت طفل قبل از بازداشت/توقیف یا

اخراج ◀ حفاظت از حقوق والدین در جریان بازداشت ◀ گزینه هایی برای والدینی که با اخراج مواجه اند ◀

موانع که امکان دارد خانواده مهاجر در محکمه با آن مواجه شوند

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## دانستن حضانت و سرپرستی طفل: تعاریف ابتدایی

“حضانت کودک” مجموعه ای از حقوق قانونی مختلف برای مراقبت از یک طفل و اتخاذ تصمیمات مهم درباره زندگی آن طفل میباشد. این حقوق قانونی مختلف – حضانت فیزیکی، حضانت قانونی، حضانت مشترک و حضانت انحصاری – در بخش ذیل شرح داده شده اند.

“حضانت کننده” کسی است که محکمه حقوق حضانت را به او اعطا می کند. امکان دارد این فرد مادر یا پدر یا شخص دیگری باشد، بسته به اینکه محکمه مناسب بداند.

“حضانت فیزیکی” حق مادر یا پدر یا سرپرست است که یک طفل با مادر یا پدر یا سرپرست زندگی کند. شخص دارای حضانت فیزیکی می تواند درباره فعالیت های روزمره طفل تصمیم بگیرد.

“حضانت قانونی” حق تصمیم گیری درباره تربیت طفل میباشد. فردیکه حضانت قانونی دارد می تواند درباره نحوه تربیت طفل تصمیم بگیرد، از جمله تصمیماتی درباره آموزش، دین و/یا مراقبت های طبی.

“حضانت انفرادی” زمانی است که یکی از والدین تمام حقوق حضانت را داشته باشد. این می تواند حضانت فیزیکی انفرادی، حضانت قانونی کامل یا هر دوی آنها باشد.

*یادداشت: در تعدادی از ایالت ها، محاکمات حضانت کامل را به یکی از والدین نمی دهند مگر اینکه محکمه تشخیص دهد که مادر یا پدر دیگر “نامناسب” است، یعنی مادر یا پدر قادر به مراقبت از طفل نیست. نمونه هایی از “نامناسب” بودن شامل وابستگی مادر یا پدر به الکل یا مواد مخدر یا سابقه سوءاستفاده از اطفال میباشد. همچنین، حتی اگر محکمه حضانت فیزیکی کامل را به یکی از والدین بدهد، امکان دارد هنوز حق ملاقات را به والد دیگر اعطا کند.*

“حضانت مشترک” ترتیبی است که در آن هر دو والد حقوق حضانت طفل خود را به اشتراک می گذارند. امکان دارد حضانت فیزیکی مشترک، حضانت قانونی مشترک یا هر دوی آنها باشد. محاکمات برخی ایالت ها معمولاً حضانت قانونی مشترک را اعطا می کنند، به این معنی که هر دو والدین حق دارند درباره تربیت طفل خود تصمیم بگیرند.

“سرپرست قانونی” شخصی است — غیر از والدین طفل — که حق قانونی مراقبت و اتخاذ تصمیمات خاص برای طفل را از طریق حکم محکمه یا روند دیگری که توسط دولت پذیرفته شده است، دریافت میکند. بطور مثال، برخی ایالت ها اجازه می دهند والدین بدون دخالت محکمه با امضای یک سند سرپرست خود را تعیین کنند. ایالت های دیگر درخواست سرپرست بودن را الزامی می دانند و وظایفی مانند گزارش منظم به محکمه درباره رفاه طفل را بر عهده دارند.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

”ملاقات نمودن“ یا ”زمان نگهداری طفل“ یک حق قانونی است که توسط محکمه اعطا می شود و به والدین یا دیگران حق می دهد تا دوره هایی را با طفل سپری کنند. امکان دارد شخصی که حق ملاقات دریافت کرده است، نظر به حکم محکمه، حق تصمیم گیری های مهم درباره رفاه یا تربیت طفل را نداشته باشد. زمانی که محکمه حقوق ملاقات را تعیین کند، همه والدین و سرپرستان به حکم محکمه متعهد خواهند بود. حقوق ملاقات اغلب فقط با حکم جدید محکمه قابل تغییر است.

امکان دارد قوانین ملاقات در هر ایالت متفاوت باشد. در بخش ذیل چند نمونه از قوانین بازدید ذکر گردیده است:

← **California:** در **California**، محاکمات اختیار دارند تا حق ملاقات معقول را به هر کسی که در رفاه طفل علاقه مند است، اعطا کنند، به شرطی که این به نفع طفل باشد. امکان دارد طبق حکم حضانت این شامل والدین نیز باشد. همچنان امکان دارد شامل پدرکلان و مادرکلان طفل یا اگر یکی از والدین طفل فوت کرده باشد، اطفال، خواهران و برادرها، والدین و مادر کلان و پدر کلان مادر یا پدر فوت شده نیز شامل شود.

← **New York:** علاوه بر مقررات ملاقات والدین و پدر کلان و مادر کلان، قانون **New York** روندی را برای برادران و خواهران اطفال خردسال دارد تا برای حقوق ملاقات از محکمه درخواست کنند.

← **Texas:** در **Texas**، پدر کلان ها و مادر کلان ها و سایر بستگان، علاوه بر افرادی که از طفل مراقبت می کنند از جمله والدین سرپرست، امکان دارد به دنبال حقوق ملاقات باشند، درحالیکه، این کار می تواند چالش برانگیز باشد زیرا محکمه معمولاً خواسته های والدین را برای تربیت طفل شان در اولویت قرار میدهد.

## چه کسانی می توانند درخواست حضانت یا سرپرستی کنند و محکمه چگونه این موضوع را تعیین مینماید؟

معمولاً اطفالیکه در زمان ازدواج والدین شان به دنیا می آیند، بطور مشترک تحت سرپرستی هر دو والد در نظر گرفته می شوند مگر اینکه محکمه حکم دیگری صادر کند. به این معنی که هر یکی از والدین می توانند بدون حکم محکمه تصمیمات قانونی برای طفل بگیرند یا از او مراقبت کنند. اگر حکم محکمه خلاف آن وجود نداشته باشد و والد دیگر برای مراقبت از طفل در دسترس باشد، امکان دارد والدین که با اخراج مواجه هستند نیازی به انجام هیچ اقدامی برای فراهم کردن حضانت طفل نداشته باشند.

معمولاً اگر والدین هنگام تولد طفل ازدواج نکرده باشند، مادر می تواند نام خانوادگی طفل را انتخاب کند. طفل می تواند نام خانوادگی مادر، نام خانوادگی پدر، نام خانوادگی دوگانه با خط فاصله یا حتی نام خانوادگی متفاوت از هر دو والد را در تذکره بگیرد. در مواردی که مادر در طلاق یا روند قانونی دیگر حق حضانت انحصاری دریافت کرده باشد، معمولاً او تنها سرپرست طفل است. با این حال، همیشه مادر تنها سرپرست نمی باشد. بطور مثال، اگر نام پدر در تذکره ذکر نشده باشد، اما محکمه تعیین پدر بودن را انجام داده باشد و/یا پدر همیشه به طور منظم در زندگی طفل دخیل بوده باشد، امکان دارد محکمه تعیین کند که پدر حقوق حضانت برابر دارد. با این حال، برخی ایالت ها حقوق حضانت پدران مجرد را محدود می کنند. اگر نام هر دو والد در تذکره طفل ذکر شده باشد، هر دو در بسیاری از ایالت ها به عنوان سرپرست مشترک خواهند بود.

اگر والدین در حال طلاق یا قبلاً طلاق گرفته باشند، حقوق حضانت طفل معمولاً در اسناد طلاق تعیین میگردد. همان طور که در ادامه توضیح داده می شود، محکمه می تواند این حقوق حضانت را تغییر دهد.

والدین طفل، سایر اعضای بزرگسال خانواده یا سایر افراد بزرگسال که توسط والدین طفل تعیین شده اند امکان دارد بتوانند روند حضانت طفل را در محکمه آغاز کنند. اعضای خانواده ای که می توانند روند حضانت را آغاز کنند امکان دارد نظر به قانون ایالتی شامل خواهر و برادرها، پدرکلان و مادرکلان، عمه ها/خاله ها، کاکا ها/ماما ها یا پسران کاکا/ماما باشند. امکان دارد افراد دیگر که از طفل مراقبت کرده اند نیز اجازه داشته باشند حقوق حضانت را درخواست کنند. در برخی ایالت ها، اما نه همه، محاکمات حضانت را به شخص ثالث (غیر والدین) نمی دهند مگر اینکه والدین قادر به مراقبت از طفل نباشند.

**یادداشت: امکان دارد حکم حضانت آسان ترین یا تنها راه برای والدین جهت تضمین حقوق ملاقات پس از اخراج باشد، درحالیکه، قاضی در قضیه رفاه اطفال نیز می تواند حکم ملاقات ها را صادر کند.**

انتخاب سرپرست موقت برای طفل تان در صورت بروز شرایط غیرمنتظره معمولاً حقوق والدین شما را به خطر نمی اندازد. در بسیاری از ایالت ها، والدین می توانند در هر زمان قیمومیت موقت خود را لغو کرده و با تکمیل و تصدیق فرم جدید تعیین قیمومیت جدید، فرد دیگر را به عنوان سرپرست موقت طفل انتخاب کنند.

### معیار "منافع عالی طفل"

صرف نظر از اینکه چه کسی به دنبال حضانت طفل است، محکمه حضانت (و حقوق ملاقات) را با استفاده از معیار "منافع عالی طفل" تعیین می کند. "بهترین منفعت" طفل معمولاً مهم ترین عامل در تعیین حضانت خواهد بود. در تعیین منافع عالی طفل، امکان دارد محکمه موارد ذیل را در نظر بگیرد:

- ← با توجه به سن و درک طفل ترجیح او،
- ← نیازهای فیزیکی، عاطفی یا آموزشی طفل،
- ← مدت زمانی که طفل در یک محیط خاص زندگی کرده و تأثیر احتمالی تغییر بر طفل،
- ← سن، جنسیت، پیشینه یا سایر ویژگی‌های مرتبط طفل،
- ← احتمال آسیبی که امکان دارد طفل متحمل شود،
- ← توانایی و تمایل والدین یا شخص دیگری که درخواست حضانت می‌کند برای برآورده کردن نیازهای طفل و اولویت دادن به نیازهای طفل بر نیازهای خودش و
- ← صلاحیت اخلاقی فردیکه درخواست حضانت میکند.

بر اساس اکثر قوانین ایالتی، درخواست حضانت باید در "ایالت محل سکونت" طفل ثبت شود. "ایالت محل سکونت" ایالتی است که طفل حداقل شش ماه متوالی قبل از روند حضانت طفل در آن زندگی کرده است. اگر فردی که خواهان حضانت است والد قانونی یا بیولوژیکی طفل نباشد و در همان ایالت طفل زندگی کند، درخواست حضانت می‌تواند در کاونتی که آنها یا طفل در آن زندگی می‌کند ثبت شود.

### محکمه چگونه سرپرستی قانونی را تعیین می‌کند؟

هر ایالت روند مشخص برای درخواست از محکمه جهت تعیین سرپرست قانونی برای طفل خردسال دارد. بطور کلی، این روندها به طور مفصل در قوانین روابط داخلی/خانوادگی ایالت یا قوانین انحصار وراثت ایالت شرح داده شده‌اند. شخصی که علاقه مند به سرپرست شدن است اغلب باید عریضه را در محکمه مربوطه ثبت کند. سپس محکمه تاریخ جلسه را تعیین می‌کند و تصمیم می‌گیرد که آیا به نفع طفل است که این شخص به عنوان سرپرست قانونی طفل منصوب شود یا نخیر.

وقتی یک کسی که والد قانونی یا بیولوژیکی طفل نیست درخواست تعیین به عنوان سرپرست قانونی طفل را می‌کند، داشتن یک سوگندنامه از هر دو والد که نشان دهد والدین می‌خواهند فرد به عنوان قیم قانونی طفل شان تعیین شود، مفید است. اگر فقط یک والد در تذکره طفل ذکر شده باشد، فقط همان والد سوگندنامه را امضا خواهد کرد. اگر هر دو والدین در تذکره تولد طفل ثبت شده باشند، یا اگر والدین قبلاً طلاق گرفته و حضانت قانونی یا فیزیکی مشترک دریافت کرده‌اند، هر دو والدین باید چنین سوگندنامه‌ای ارائه دهند. بدون اظهارنامه از هر دو والدین، احتمالاً محاکمات نیاز به اثبات تلاش جدی برای یافتن والد مفقود شده خواهند داشت و دریافت سوگندنامه عملاً غیرممکن خواهد بود.

علاوه بر داشتن روند رسمی محکمه برای تعیین سرپرست، برخی ایالت‌ها اجازه می‌دهند والدین سرپرست موقتی تعیین کنند، همانطور که در ادامه بحث شده است، که می‌تواند تصمیمات طبی و مربوط به مکتب را برای طفل اتخاذ کند و در برخی موارد همراه طفل سفر کند. طوریکه همه ایالت‌ها این نوع مجوز را به رسمیت نمی‌شناسند و برخی محدودیت زمانی و شرایطی را که می‌توانید از آن استفاده کرد، مهم است که قبل از انجام چنین ترتیبی با یک متخصص حقوقی محلی مشورت کنید.

## محکمه چه زمانی حضانت یا سرپرستی را تعیین خواهد کرد؟

زمانی که محکمه از ابتدا تا انتها برای تعیین حضانت یا سرپرستی نیاز دارد، بسیار متغیر است و ممکن است از چند ماه تا بیش از یک سال طول بکشد. عوامل زیادی بر مدت زمانی که یک قضیه حضانت یا سرپرستی طول می کشد تا محکمه تصمیم نهایی خود را بگیرد، تأثیر می گذارد. از جمله این عوامل شامل، این است که آیا عریضه حضانت یا سرپرستی مورد مناقشه است، روند مشخص تعیین حضانت یا سرپرستی در حوزه قضایی و میزان مشغول بودن محکمه می باشد.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## پلان گذاری ترتیبات حضانت طفل قبل از بازداشت/توقیف یا اخراج

اگر فکر می کنید در معرض خطر بازداشت یا اخراج توسط مأمورین مهاجرت یا جدا شدن از اطفال تان برای مدت نامعلومی به دلایل دیگر (مثلاً دستگیری، ناتوانی طبی) هستید، ایجاد یک پلان برای مراقبت زودهنگام از طفل تان به شما اجازه می دهد تا حقوق والدین را حفظ کنید و از ورود یا شامل شدن اطفال در پرورشگاه جلوگیری نمایید.

طوری که امکان دارد حقوق والدین پس از بازداشت یا اخراج بسیار محدود باشد، بهتر است این پلان ها را از قبل تعیین کرده و با دقت با اطفال، همسر، والدین، بستگان و هر فرد دیگری که ممکن است در غیاب شما در مراقبت از اطفال شما دخیل باشد، مشورت کنید.

والدین که در معرض بازداشت، اخراج یا جدایی ناگهانی از اطفال خود هستند، ممکن است گام های مقدماتی ذیل را بردارند.

### 1. افرادی را شناسایی کنید که از اطفال مراقبت کنند

اگر ممکن است بازداشت شوید، اخراج شوید یا به هر نحوی قادر به مراقبت از اطفال خود نباشید، مهم است که یک فردی را پیدا کنید که به او اعتماد دارید تا به عنوان مراقبت کننده عمل کند و مسئولیت مراقبت از اطفال را بر عهده بگیرد.

ابتدا باید افرادی را شناسایی کنید که امکان دارد در حال حاضر حضانت قانونی داشته باشند. همانطور که در بالا توضیح داده شد، وقتی والدین حضانت مشترک اطفال را دارند، والد دیگر می تواند برای تصمیم گیری های قانونی برای طفل وارد عمل شود، به ویژه اگر طفل در معرض خطر بازداشت یا اخراج نباشد.

اگر والد یا شخص دیگری که حضانت قانونی دارد قادر به مراقبت از طفل شما نباشد یا چنین فردی وجود نداشته باشد، باید مراقبت کننده دیگر را شناسایی کنید. نظر به آیالت امکان دارد مراقبت کننده نیاز به داشتن وضعیت مهاجرتی معتبر خود نداشته باشد تا به عنوان سرپرست یا حضانت کننده طفل شما خدمت کند. همیشه فورم ها و رهنمودهای خاص ایالت را بررسی کنید، بخاطریکه امکان دارد این پالیسی ها تغییر کنند.

**نکته:** شما باید مطمئن شوید که مراقبت کننده تعیین شده یک کسی است که کاملاً به او اعتماد دارید. همچنان باید هنگام انتخاب مراقبت کننده، نکات مختلف را با دقت بررسی و بحث کنید، مانند توانایی جسمی و مالی فرد برای مراقبت طولانی و نامحدود، سایر اعضای خانواده که به طور منظم با اطفال در تماس هستند و هرگونه نیازهای طبی یا دیگر نیازهای خاص که امکان دارد اطفال داشته باشند.

### 2. در صورت وجود، ترتیبات سرپرستی موقت را آماده کنید

رسمی سازی ترتیبات سرپرست و مراقبت کننده موقت به طرف مقابل اختیار قانونی لازم را می دهد تا سریعاً وارد عمل شود و به نمایندگی از اطفال شما عمل نماید. توافقات شفاهی معمولاً برای دادن اختیار قانونی به شخص دیگری جهت اتخاذ تصمیمات خاص برای اطفال تان کافی نیست.

**نکته:** مراقبت کننده که قبلاً سرپرست قانونی طفل است، نیازی به درخواست حضانت قانونی از طریق محاکم ندارد، اما باید همیشه تعیین کند که چگونه حقوق موجود خود را به عنوان سرپرست قانونی اعمال کند.

دلایل دیگر برای رسمی کردن پلان های قیمومیت شامل موارد ذیل است:

- ← یک تعداد شرکت های بیمه صحتی یک طفل را که با مراقبت کننده زندگی می کند که والد یا سرپرست قانونی طفل نیست، بیمه نمی کنند،
- ← بسیاری از مکاتب از طفل می خواهند که از طریق والدین یا سرپرست قانونی یا مراقبت کننده فعلی طفل ثبت نام کند. مراقبت کننده فعلی می تواند طفل را در مکتب ثبت نام کند اگر طفل بی خانمان شود اگر با مراقبت کننده فعلی زندگی نکند (برخی ایالت ها اجازه استفاده از "سوگندنامه مکتب" را می دهند که به شخص دیگری اجازه می دهد طفل را در مکتب ثبت نام کند)،
- ← معمولاً مراقبت کننده نمی تواند بدون امضای والدین یا سرپرست قانونی طفل یا حکم محکمه مراقبت طبی برای طفل دریافت کند،
- ← یک طفل بدون رضایت والدین یا سرپرست قانونی طفل نمی تواند پاسپورت ایالات متحده را دریافت کند و
- ← امکان دارد محاکم بدون نشانه ای از تمایل والدین به اعطای قدرت سرپرستی به دیگران، از اعطای وضعیت سرپرست قانونی به کسی غیر از والدین خودداری کنند.

### سرپرست موقت چیست و چگونه می تواند از اطفال یک کسی مراقبت کند؟

اگر فرد بازداشت شده تنها سرپرست طفل باشد یا اگر سرپرست غیر بازداشت شده نیز قادر به مراقبت از طفل نباشد، باید در نظر بگیرد که یک سرپرست "موقت" برای مراقبت موقت از طفل تعیین کند، اگر ایالتی که طفل در آن اقامت دارد اجازه دهد. سرپرستی موقت یک ترتیب قانونی است که به فرد اختیار می دهد تا برای مدت محدودی از طفل مراقبت کند، زمانی که والدین طفل قادر به انجام این کار نباشند. شخصی که به عنوان سرپرست موقت تعیین می شود باید کسی باشد که والد کاملاً به او اعتماد دارد تا از طفل مراقبت کند.

یک فرد می تواند با پر کردن و تصدیق فورم تعیین سرپرست مربوطه برای آن ایالت، در صورتی که ایالت اجازه دهد، سرپرست تعیین کند. این سند اجازه می دهد چه کسی می تواند از طفل مراقبت کند و تصمیمات مهمی برای طفل بگیرد، مانند:

- ← تصمیمات مربوط به مراقبت های طبی و معالجه دندان،
- ← تصمیمات مربوط به آموزش و هرگونه نیازهای ویژه و
- ← تصمیمات درباره سفر.

نام فورم و معلومات لازم برای تکمیل سرپرست موقت در هر ایالت متفاوت است. در برخی ایالت ها، امکان ثبت نام سرپرست در محکمه وجود دارد. برای مثال، در فلوریدا، امکان دارد والدین یک بیانیه کتبی امضا کنند که در آن یک سرپرست "پیش نیاز" برای طفل شان تعیین می کنند. والدین سپس بیانیه را به محکمه کاونتی که در آن زندگی می کنند ارائه می دهند. اگر اتفاقی برای والدین بیفتد و طفل به سرپرست نیاز داشته باشد، محکمه اظهارات والدین را از دوسیه های محکمه می گیرد و در روند سرپرستی مد نظر میگیرد. اظهارات والدین به عنوان "فرض قابل انکار" در نظر گرفته

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

می شود که شخص نام برده شده در بیانیه باید سرپرست باشد. به این معنی که محکمه آن شخص را به عنوان سرپرست فرضی تعیین می کند مگر اینکه خلاف آن ثابت شود و آن شخص صلاحیت سرپرستی را نداشته باشد.

امکان دارد تکمیل فورم های سرپرستی بسته به قانون ایالتی با روند حضانت محکمه متفاوت باشد. نظر به ایالت، امکان دارد فورم های سرپرستی تصدیق شده از لحاظ قانونی الزام آور باشند یا نباشند. اعتبار قانونی داده شده به فورم سرپرستی رسمی بر اساس ایالت به ایالت تعیین می شود، بنابراین، امکان دارد سرپرستی به رسمیت شناخته شود یا نباشد اگر طفل به ایالت دیگری منتقل شود.

در ایالت هایی که توانایی والدین برای تعیین سرپرست موقت برای طفل را به رسمیت نمی شناسند، والدین که می خواهند حقوق قانونی را پیش از بازداشت یا اخراج به مراقبت کننده اعطا کنند، باید گزینه های دیگری را در نظر بگیرند. این گزینه ها می تواند شامل تلاش برای دریافت حقوق حضانت به مراقبت کننده از طریق ارائه عریضه حضانت باشد که والدین بتوانند از آن حمایت کنند. والدین باید گزینه های خود را با دقت بسنجند و با کمک حقوقی محلی مشورت کنند، بخاطریکه امکان دارد اعطای حقوق حضانت به شخص دیگر در انتظار اخراج باعث شود والدین حقوق قانونی خود را بر اطفال شان از دست بدهند اگر اخراج نشوند.

محکمه موظف نیست هیچ فورم سرپرستی موقت را در صورتی که لازم باشد سرپرست دائمی برای طفل تعیین شود، بپذیرد. درحالیکه سرپرستی موقت یکی از عواملی است که محکمه معمولاً در صورت شناسایی در نظر می گیرد، اما تصمیم نهایی محکمه بر اساس منافع عالی طفل خواهد بود. بنابراین، والدین باید با دقت فکر کنند که چه کسی را به عنوان سرپرست در سند معرفی کند. انتخاب کسی که محکمه او را مناسب برای مراقبت از طفل بداند، احتمال اینکه محکمه درخواست والدین را دنبال کند را افزایش می دهد.

## احکام حضانت و فرامین رضایت

هنگام پلان گذاری برای اخراج احتمالی، باید هرگونه حکم حضانت طفل موجود را نیز بررسی کنید تا مشخص شود آیا نیاز به تغییراتی وجود دارد یا نه. بخاطریکه، امکان دارد روند تغییر حکم حضانت ماه ها طول بکشد، باید در صورت لزوم هر چه زودتر این روند را شروع کنید.

همچنان می توانید در نظر بگیرید که حکم های رضایت حضانت را از محکمه یا مرجع مربوطه که توسط قانون ایالتی به رسمیت شناخته شده باشد، از قبل دریافت کنید. معمولاً حکم رضایت حضانت فیزیکی را به مراقب می دهد اما به والدین اجازه می دهد حضانت قانونی اطفال را حفظ کنند. همچنان امکان دارد ترتیبات ملاقات را تعیین کند.

مانند هر روندی که محاکم را درگیر می کند، بسیاری از والدین بدون سند ممکن است تمایلی به حضور در جلسات محکمه نداشته باشند. امکان دارد این توانایی آنان را برای فراهم کردن حمایت قانونی از اطفال و مراقب شان از قبل در ایالت هایی که ترتیبات غیررسمی مانند تعیین سرپرستی خصوصی را به رسمیت نمی شناسند، محدود کند.

چالش های احتمالی دیگری که امکان دارد هنگام برنامه ریزی ترتیبات حضانت طفل پیش بیاید شامل اسنادی است که نیاز به امضای هر دو والد دارند. همچنین باید به یاد داشته باشید که دادن حضانت طفل به کسی غیر از والدین، به سرپرست در نقش والدین (به جای والد) حق می دهد. به این معنی که سرپرست طفل صلاحیت دارد که برای حضانت درخواست کند یا با چالش های حضانت که امکان دارد در آینده مطرح شود، مخالفت نماید. پس اگر سرپرست با بازگرداندن طفل به والد موافقت نکند یا توافق حضانت جدیدی امضا نکند، محکمه تصمیم خواهد گرفت که چه کسی حضانت را دارد. توصیه می شود قبل از ورود به هرگونه توافق حضانت با یک وکیل مشورت کنید.

ترتیبات رسمی حضانت، همان طور که در بالا توضیح داده شد، امکان دارد پس از بازداشت یا حکم اخراج فرد انجام شود. پس از بازداشت یا اخراج شما، مراقبت کنندگان، سرپرستان یا سایر افراد دارای صلاحیت قانونی می توانند برای حضانت قانونی و/یا فیزیکی اطفال شما درخواست دهند. امکان دارد طی کردن مراحل رسمی حضانت قبل از بازداشت یا اخراج باعث شود برخی حقوق والدین را به طور غیرضروری از دست بدهید، اما ممکن است تنها راه اطمینان از تعیین یک مراقبت کننده از قبل و داشتن مجوز قانونی برای مراقبت و اتخاذ تصمیمات لازم برای اطفال شما باشد. بنابراین، باید گزینه های خود را با دقت بررسی کنید و قبل از اتخاذ هر تصمیمی که ممکن است حقوق والدین آن ها را کاهش دهد، معلومات به ایالت مربوطه را بررسی کنید.

## سوگندنامه مجوز مراقبت کننده

همچنان می توانید تعیین مراقبت کننده برای اطفال خود با استفاده از سوگندنامه مجوز مراقبت کننده را در نظر بگیرید. سوگندنامه مجوز مراقبت کننده یک فورم است که به شما اجازه می دهد مراقبت کننده را نام ببرید و به او اجازه دهید تصمیمات صحی و آموزشی را به نمایندگی از طفل زمانی که شما حضور ندارید اتخاذ کند. سوگندنامه اجازه مراقبت کننده حضانت قانونی طفل شما را به مراقبت کننده نمی دهد و حقوق والدین شما را تحت تأثیر قرار نمی دهد—والدین حضانت و کنترل طفل را حفظ می کنند. سوگندنامه مجوز مراقبت کننده توسط محکمه قابل اجرا نیست و نیازی به ارائه آن در محکمه نمی باشد. با این حال، سوگندنامه مجوز مراقبت کننده باید به مکتب، ارائه دهندگان خدمات طبی یا مؤسسه ای که مراقبت کننده اجازه تصمیم گیری در آن ها را دارد، ثبت شود. روند تهیه این سوگندنامه ها نظر به ایالت، حوزه آموزشی و ارائه دهنده خدمات صحی متفاوت است.

## اسناد حقوقی مهم و سایر اوراق

مهم است که منظم باشید و بدانید که تمام اسناد قانونی مرتبط با مراقبت از طفل را از کجا پیدا کنید و مطمئن شوید همه اسناد اپدیت هستند.

**نکته:** خانواده ها باید تمام اسناد قانونی و سایر اسناد مهم را در مکانی مصئون نگه دارند. والدین و سرپرستان همچنین باید به دیگران، از جمله اطفال بزرگ تر، اطلاع دهند که اسناد را در صورتی که بازداشت شوند یا نتوانند از طفل مراقبت کنند، از کجا پیدا کنند.

**نکته:** والدین و حضانت کنندگان باید تمام کاپی های اصلی تمام اسناد را نگه دارند و فقط کاپی ها را به مقامات مهاجرت ارائه دهند.

نمونه هایی از اسناد حقوقی ضروری برای تهیه یا جمع آوری آمده است و معلومات بیشتر درباره هر نوع سند در بخش ذیل ارائه شده است:

← سند تولد و کارت تأمین اجتماعی طفل،

← پاسپورت طفل،

← فورم های تماس اضطراری،

← احکام فعلی حضانت، تعیین سرپرستی و سایر موارد فورم های رضایت/اجازه،

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

← وصیت نامه و وصیت نامه با مقررات سرپرست و

← سوابق مکتب و طبی طفل.

### تصدیق نامه تولد و کارت تأمین اجتماعی

اگر طفل شما در ایالات متحده به دنیا آمده باشد، باید تصدیق نامه تولد ایالات متحده و کارت تأمین اجتماعی داشته باشد. دستورالعمل‌های دریافت تصدیق نامه تولد را می‌توانید در این آدرس بیابید:

<https://www.cdc.gov/nchs/w2w/index.htm>

درخواست‌های کارت تأمین اجتماعی را می‌توانید در آدرس ذیل دریابید:

[www.ssa.gov/online/ss-5.pdf](http://www.ssa.gov/online/ss-5.pdf)

**نکته:** شما باید تصدیق نامه تولد طفل تان را بررسی کنید تا مطمئن شوید تمام معلومات درست است و چیزی کم نیست. هر کسی که در تصدیق نامه تولد ذکر شده باشد، در بسیاری از ایالت‌ها حق حضانت دارد. بنابراین، اگر در معرض بازداشت قرار دارید و تنها والدینی هستید که در تصدیق نامه تولد ذکر شده‌اید، باید در صورت وجود، به اصلاح تصدیق نامه تولد و افزودن نام والد دیگر فکر کنید. این روند ساده‌تر و احتمالاً کم‌هزینه‌تر از تعیین حضانت از طریق احکام محکمه است.

### پاسپورت طفل

اگر طفل شما شهروند ایالات متحده نیست و پاسپورت ندارد، می‌توانید با کنسولگری کشوری که طفل شهروند آن است تماس بگیرید تا نحوه درخواست پاسپورت برای طفل را تعیین کنید.

اگر طفل شما در ایالات متحده به دنیا آمده و پاسپورت معتبر آمریکایی ندارد، باید هرچه زودتر به گرفتن پاسپورت برای او فکر کنید. اگر شما اخراج شوید و تصمیم بگیرید که طفل تان در ایالات متحده بماند، او برای ملاقات با شما در کشور محل سکونت به پاسپورت نیاز خواهد داشت.

درخواست پاسپورت برای افراد زیر سن قانونی قابل دسترس است:

[http://travel.state.gov/passport/get/minors/minors\\_834.html](http://travel.state.gov/passport/get/minors/minors_834.html). به یاد داشته باشید، دفتر پاسپورت ایالات متحده قوانین سختگیرانه‌ای در مورد این دارد که چه کسی می‌تواند برای اطفال خردسال پاسپورت بگیرد و چه کسی نمی‌تواند بگیرد. درخواست پاسپورت برای طفل خردسال باید توسط هر دو والدین طفل خردسال در اداره پست ایالات متحده ارسال شود. تنها استثناعات عبارتند از:

(i) اگر فقط یک والد در تصدیق نامه تولد طفل ذکر شده باشد،

(ii) اگر حکم محکمه وجود داشته باشد که حضانت قانونی و فیزیکی کامل را به یکی از والدین اعطا کند،

(iii) اگر والد نامه ویژه‌ای به نام "بیانیه رضایت رسمی یا شرایط ویژه" (DS-3053) از والد دیگر که موافقت کرده پاسپورت برای طفل دریافت کند، داشته باشد،

(iv) اگر یکی از والدین طفل فوت کرده باشد یا

(v) اگر حکم محکمه برای تعیین سرپرست قانونی طفل وجود داشته باشد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

در جریان روند درخواست، از شما خواسته می شود اسنادی را ارائه دهید که نشان دهد طفل شهروند ایالات متحده است و این اسناد را می توانید با ارائه تصدیق نامه تولد طفل در ایالات متحده اثبات کرد. شما همچنین باید اسنادی را ارائه کنید که شما سرپرست طفل هستید یا تصدیق نامه تولد طفل در ایالات متحده یا حکم حضانت محکمه را ارائه دهید.

اگر یکی از والدین فوت کرده باشد، والد بازمانده می تواند تصدیق نامه فوت را ارائه دهد تا نشان دهد که اکنون تنها سرپرست طفل است. همچنین از والد بازمانده خواسته می شود که سند شناسایی تصویری معتبر خود را ارائه دهد.

**نکته:** درخواست های پاسپورت طفل باید بطور حضوری تکمیل شوند. اگر در دوران بازداشت تلاش می کنید برای طفل تان پاسپورت بگیرید، باید فورم رضایت رسمی یا شرایط ویژه (DS-3053) را که اینجا موجود است، تکمیل و تصدیق کنید:

[http://travel.state.gov/passport/forms/ds3053/ds3053\\_846.html](http://travel.state.gov/passport/forms/ds3053/ds3053_846.html)

اگر والد بازداشت شده حضانت کامل نداشته باشد و والد غیربازداشت شده دیگر در دسترس نباشد، والد غیربازداشت شده نیز باید فورم DC-3053 را تکمیل کند. اگر والد غیربازداشت شده در دسترس باشد، او می تواند همراه با طفل برای درخواست پاسپورت با فورم تصدیق شده DS-3053 مراجعه کند. والد بازداشت شده زمانی که نام والد غیر بازداشت شده در تصدیق نامه طفل ذکر شده باشد یا با حکم محکمه حضانت قانونی یا فیزیکی دریافت کرده باشد، حضانت انحصاری طفل را ندارد.

بسیاری از کشورها اجازه می دهند اطفال متولد شده در ایالات متحده تابعیت دوگانه داشته باشند، که ممکن است سفر اطفال بین ایالات متحده و کشور والد اخراج شده را آسان تر کند. برای معلومات بیشتر می توانید با کنسولگری کشور محل سکونت آن ها تماس بگیرید.

### احکام فعلی حضانت و تعیین سرپرست

همانطور که در بالا در مورد آن بحث شد، ممکن است بتوانید یک فورم را امضا کنید که کسی را به عنوان سرپرست موقت طفل تعیین می کند، این در صورتیکه اگر شما نتوانید از او مراقبت کنید. اگر این فورم را امضا کنید، باید اصل آن را همراه با سایر اسناد مهم نگه دارید. همچنین باید یک کاپی از فورم را به شخصی که در سند به عنوان سرپرست موقت نام برده شده است، بدهید.

### وصیت نامه و عهدنامه با مفادات سرپرستی

درحالیکه تمرکز این فصل بر مسائل حضانت طفل که در جریان روند اخراج به وجود می آید بوده است، اما بسیار مهم است که برای مراقبت از طفلان پس از مرگ برنامه ریزی کنید. این امر زمانی ضروری است که والد غیربازداشت شده زنده نباشد یا حق حضانت نداشته باشد.

در وصیت نامه و عهد نامه، فرد می گوید که پس از مرگ او چه کسی باید اموال او را دریافت کند. وصیت نامه ممکن است کسی را برای مراقبت از اطفال خردسال پس از فوت والدین تعیین کند. اگر فردی متأهل باشد و در حضانت فیزیکی با همسر شریک باشد، سرپرست نام برده در وصیت نامه از اطفال مراقبت نمی کند مگر اینکه هر دو همسر فوت کرده باشند. از سوی دیگر، اگر فردی تنها سرپرست باشد، امکان دارد سرپرست بتواند پس از فوت فرد، مراقبت از اطفال را به عهده بگیرد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

پس از فوت والدین، شخصیکه در وصیت نامه به عنوان سرپرست نام برده شده امکان دارد است نیاز داشته باشد به محکمه مربوطه درخواست کند تا رسماً به عنوان سرپرست منصوب شود. امکان دارد وصیت نامه به عنوان راهنمای محکمه عمل کند تا تصمیم بگیرد چه کسی باید به عنوان سرپرست طفل منصوب شود. با این حال، تصمیم نهایی محکمه معمولاً بر اساس منافع عالی طفل خواهد بود. شرایط وصیت نامه معتبر نظر به ایالت متفاوت است، بنابراین، توصیه می شود با یک وکیل مشورت کنید تا مطمئن شوید سند به درستی تهیه شده است.

### سرپرستی های آماده باش و وکالت نامه

در صورت اجازه، والدین همچنین می توانند به شخص دیگری وکالت نامه یا سرپرستی آماده باش بدهند. این توافق نامه ها به شخص دیگری اجازه می دهد که از اطفال مراقبت کند و تصمیمات طبیی یا مرتبط مکتب را فقط زمانی اتخاذ کند که رویداد خاصی در آینده رخ دهد (مانند بازداشت یا اخراج). روندهای لازم برای اثبات وکالت نامه یا سرپرستی آماده باش در هر ایالت متفاوت میباشد. پس از اعطاء وکالت نامه یا سرپرستی های آماده باش می توانند در هر زمانی توسط والد لغو شوند، در صورتی که قانون ایالتی اجازه دهد.

### تماس های اضطراری

شما باید یک لیست تماس اضطراری تهیه کنید که شامل راه های متعدد تماس با اعضای حیاتی خانواده، مکاتب، ارائه دهندگان مراقبت از اطفال و خدمات صحتی، رهنمایان (و غیره) و شبکه حمایتی خانواده باشد. لیست را با مخاطبین کلیدی به اشتراک بگذارید و یکی را با خود نگه دارید.

### سوابق طبیی و مکتب

سوابق طبیی و مکتب هر طفل را منظم و برای تماس های اضطراری خود در دسترس نگه دارید. حتماً معلومات تماس تمام ارائه دهندگان خدمات صحتی طبیی، معالجه دندان و رفتاری – از جمله مشاورین و متخصصین – را درج کنید. از داکتر اطفال خود سوابق فعلی واکسین را درخواست کنید و هرگونه دوا، حساسیت و برنامه تداوی فعلی برای هر طفل را به طور واضح ثبت نمایید. محل دواهای فعلی را یادداشت کنید و مطمئن شوید که به وضوح با تکرار و دوز درست برچسب گذاری شده اند. اگر طفل شما خدمات تکمیلی، برنامه های آموزش انفرادی (individualized education plan، IEP) یا برنامه های تسهیلات (504s) در مکتب دارد، جدیدترین کاپی ها را در یک جا جمع آوری کنید.

به طور کلی:

← در مورد برنامه های سرپرستی برای آماده سازی کل خانواده بحث کنید و

← در صورت نیاز، کمک حقوقی یا سایر کمک های اضافی را جستجو کنید.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## حفاظت از حقوق والدین در دوران بازداشت

این بخش بحث می کند که چگونه والدین می توانند حقوق خود را حفظ کنند اگر توسط U.S. Immigration and Customs Enforcement ("ICE") دستگیر شوند، از اطفال شان جدا شوند و با احتمال اخراج در بازداشت مواجه شوند.

حقوق والدین حقوقی است که شما به عنوان والد دارید تا درباره رفاه اطفال تان تصمیم بگیرید، از جمله اینکه چه کسی از آن ها مراقبت می کند و با چه کسی زندگی می کنند. به یاد داشته باشید: حتی اگر ICE بخواهد شما را اخراج کند، شما هنوز حق دارید این تصمیمات را برای اطفال تان بگیرید. مهم نیست که اطفال شهروند ایالات متحده نباشند—والدین هنوز به عنوان والدین حقوق دارند.

حتی اگر بازداشت شوید، باز هم می توانید به عنوان والد اطفال تان به شدت از خود دفاع کنید، به ویژه اگر هدف نهایی شما بازگشت به اطفال تان یا حداقل حفظ رابطه با آن ها باشد.

### اقداماتی که والدین می توانند در صورت بازداشت انجام دهند

اگر بازداشت شوید، احتمالاً می خواهید این کار را انجام دهید

(1) اطمینان حاصل شود که از اطفال شما مراقبت می شود و

(2) مدت بازداشت خود را محدود کنید.

این بخش بر آنچه والدین می توانند برای اطفال شان انجام دهند تمرکز دارد و به نحوه دفاع والدین از قضایایی مهاجرتی خود نمی پردازد. برای این سوال، باید یک منبع خاص در آن موضوع را بررسی کنید و با یک وکیل مهاجرت مشورت نمایید.

### برای توقف احتمالی در ICE آماده شوید

برای آماده سازی برای توقف احتمالی توسط ICE، صرف نظر از اینکه اطفال تان در آن زمان با شما باشند یا نه، باید کاپی یا عکس اسناد مهم را نزد آن ها یا در تلفون خود داشته باشید که نشان می دهد طفل دارید، به ویژه اگر اطفال شهروند ایالات متحده باشند. نمونه هایی از این مستندات عبارت اند از:

← تصدیق نامه تولد طفل در تلفون،

← در صورت لزوم، شواهدی که نشان دهد طفل دریافت کننده اقدام تاخیر اخراج برای ورود اطفال (Deferred Action for Childhood Arrivals، DACA) است و

← سوابق طبی و تعلیمی طفل.

در حال حاضر، ICE احتمال بیشتری دارد که افرادی را که بازداشت کرده اند آزاد کند اگر شواهدی وجود داشته باشد که نشان دهد آن فرد خطر فرار ندارد و خطر برای جامعه اش نیست. امکان دارد داشتن طفل این مورد را نشان دهد.

اگر توسط ICE متوقف شدید، صرف نظر از اینکه اطفال در آن زمان با شما باشند یا نه، بسیار مهم است که به ICE اطلاع دهید که:

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

← شما اطفالی دارید که به مراقبت شما نیاز دارند،

← درخواست کنید که توسط ICE بازداشت نشوید و اطلاع دهید که به درخواست های ICE عمل خواهید کرد و

← شما باید با یک مراقبت کننده یا مخاطب اضطراری دیگر تماس بگیرید تا مراقبت از طفل تان رارا ترتیب دمنائید.

### اگر والدین اطفال شان را هنگام بازداشت همراه داشته باشند

اگر هنگام بازداشت توسط ICE اطفال تان را همراه خود دارید، باید به افسران ICE اطلاع دهید که باید فوراً تماس تلفونی بگیرید تا مراقب بتواند قبل از اینکه اداره رفاه اطفال آنها را بازداشت کند، از آنها مراقبت کند.

ICE باید به شما اجازه دهد چنین تماس با مراقبت کننده تعیین شده یا تماس اضطراری خود برقرار کنید تا بتوانید به آن شخص اطلاع دهید که (1) شما در بازداشت ICE هستید و (2) به او اطلاع دهید که هر برنامه اضطراری را که قبلاً آماده کرده اید دنبال کند یا رهنمای هایی را که در آن زمان به او می دهید، دنبال کند.

اگر ICE اجازه تماس تلفونی را به شما نمی دهد، باید مکرراً به افسر(ان) بگویید که باید تماس بگیرید تا برنامه هایی برای اطفال تان ترتیب دهید تا اطفال تحت حضانت توسط اداره رفاه اطفال قرار نگیرند. حتی اگر ICE باز هم شما را بازداشت کند، باید این موارد را به هر افسر ICE که در طول بازداشت با آن مواجه شده است، منتقل کنید.

### اگر اطفال هنگام بازداشت والدین شان با والدین شان نباشند

اگر اطفال در زمان بازداشت توسط ICE همراه شما نباشند، باید فوراً به مامور(ین) ICE اطلاع دهید که طفل دارید و باید تماس تلفونی بگیرید تا مطمئن شوید اطفال تان مصئون و از آنها مراقبت می شوند.

احتمالاً شما حداقل یک روز یا شاید چند روز را در یک مرکز ICE سپری می کنید تا ICE تصمیم بگیرد درباره قضیه شما چه کند. ممکن است دسترسی بسیار محدودی به تلفون داشته باشید و اداره مهاجرت (ICE) هیچ معلوماتی درباره آنچه برای شما اتفاق خواهد افتاد به شما ندهد. اگر آزاد نشوید، ممکن است به مرکز بازداشت مهاجرت منتقل شوید. اگر این اتفاق بیفتد، هنوز امکان دارد اما احتمال اینکه ICE شما را آزاد کند کمتر است. حداقل، ممکن است بین چند روز یا چند هفته در بازداشت بمانید.

## چه اتفاقی می افتد زمانی که والدین شان بازداشت شده اند، هیچ کس اطفال را تحویل نگیرد؟

اگر نتوانید با مراقبت کننده تعیین شده یا دوست یا خویشاوند مورد اعتماد دیگری که بتواند فوراً از اطفال شما مراقبت کند تماس بگیرید، در اکثر ایالت ها، اداره رفاه اطفال ایالتی یا محلی حضانت اطفال شما را به عهده می گیرد. هر ایالت و بسیاری از مناطق (مانند شهر یا کاونتی) دارای ادارات رفاه اطفال هستند. این ادارات نام هایی مانند "خدمات حمایت از اطفال" یا "وزارت اطفال و خانواده ها" دارند. شما می توانید به فهرست تلفون مراجعه کنید یا در گوگل جستجو کنید تا مشخص شود کدام اداره ممکن است حضانت اطفال شما را گرفته باشد یا قصد گرفتن آن ها را داشته باشد، اگر آن اداره مستقیماً با شما تماس نگرفته باشد.

اگر شما با بازداشت مواجه هستید و قبلاً مراقب را انتخاب کرده اید، مهم است که مراقب فوراً با اداره محلی تماس بگیرد تا بتواند اطفال را به مراقبت خود بسپارد. هرچه زمان بیشتری پس از بازداشت والدین بگذرد، ممکن است برای کسی غیر از والد دشوارتر باشد که به مراقبت از اطفال اش دسترسی پیدا کند و احتمال اینکه مراقبت از اطفال به یک

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

موضوع خصوصی بین والد و مراقبت کننده تعیین شده تبدیل شود کمتر می شود. بنابراین، مهم است که تلاش کنید با مراقبت کننده یا دوست/خویشاوند دیگر تماس بگیرید تا زمانی که بتوانید با کسی تماس بگیرید.

باید به یاد داشته باشید که هر مراقب و همچنین بزرگسالانی که در همان خانه مراقبت کننده زندگی می کنند، ممکن است تحت بررسی پیشینه جنایی و همچنین بررسی ثبت سوءاستفاده از اطفال قرار گیرند. داشتن یک جرم جنایی قبلی می تواند کسی را از گرفتن حضانت اطفال محروم کند، حتی اگر شما صراحتاً شخص خاصی را به عنوان مراقبت کننده انتخاب کرده باشید.

اگر مراقبت کننده ارائه نشود یا شناسایی نشود، اداره ممکن است روند رفاه اطفال را برای تعیین محل زندگی طفل آغاز کند.

## روندهای رفاه اطفال

زمانی که یک اداره حضانت طفل را به عهده می‌گیرد، ممکن است تلاش کند خویشاوند یا دوستی را که مایل به مراقبت از طفل باشد، شناسایی کند. با این حال، اگر یک اداره طفل را به سرپرستی گرفته باشد و نتواند کسی را برای مراقبت از طفل پیدا کند، احتمالاً تلاش خواهد کرد طفل را به سرپرستی بسپارد. والد سرپرست کسی است که آموزش دیده و مجوز مراقبت از اطفالی را دارد که والدینشان در دسترس نیستند یا قادر به مراقبت از آن‌ها نیستند. گاهی اوقات اطفال بزرگ‌تر ممکن است در یک خانه گروهی قرار داده شوند، که خانه‌ای است که چندین طفل بزرگ‌تر با یک یا چند بزرگسال آموزش دیده که بر آن‌ها نظارت و مراقبت می‌کنند، زندگی می‌کنند.

اگر یک اداره رفاه اطفال حضانت طفل را به عهده بگیرد و نتواند فوراً مراقبت‌کننده شناخته شده‌ای پیدا کند، معمولاً بلافاصله پس از گرفتن حضانت طفل درخواست می‌دهد. این آغاز چیزی است که به آن "روند غفلت" یا "روند رفاه طفل" گفته می‌شود، اگرچه نام آن بسته به ایالتی که طفل در آن است می‌تواند متفاوت باشد.

← هدف از روند غفلت، تعیین محل زندگی طفل است و این روند در محکمه (معمولاً محکمه خانواده یا اطفال) برگزار می‌شود، اگرچه روند بسته به ایالتی که طفل در آن است متفاوت خواهد بود.

← به عنوان والد، ممکن است حق داشته باشید که یک وکیل توسط محکمه برای نمایندگی شما در جریان روند غفلت تعیین شود.

← همچنین ممکن است طفل وکیل یا نوع دیگری از سرپرست را برای نمایندگی منافع خود پیدا کند.

← این اداره احتمالاً یک کارمند قضیه نیز تعیین می‌کند که به قاضی رسیدگی‌کننده قضیه طفل درباره والدین و طفل گزارش می‌دهد. یک کارمند قضیه معمولاً قدرت دارد که توصیه‌هایی درباره آنچه باید برای طفل اتفاق بیفتد ارائه دهد، بنابراین حفظ روابط خوب با کارمندان و ارتباط مکرر اهمیت دارد تا کارمند خواسته‌های شما را برای اطفالی که نمایندگی می‌کند بداند.

در شرایط دیگر، محکمه‌ای که به قضیه طفل رسیدگی می‌کند، والدین طفل را از تمام جلسات مطلع می‌کند و والد می‌تواند در روند محکمه شرکت کند. اگر والد بازداشت شود، امکان دارد محاکم "حکم" را صادر کنند تا آن والد را به محکمه بیاورند یا اگر نگرانی‌هایی درباره امنیت یا مسئولیت عمومی وجود داشته باشد، ترتیباتی برای مشارکت والد در جلسه از راه دور فراهم کنند. با این حال، اگر محکمه نداند که والد بازداشت شده است، نمی‌تواند اطلاعیه جلسه محکمه را به آدرس درست ارسال کند. علاوه بر این، ممکن است شرکت در جلسه رسیدگی دشوار باشد اگر والدین در ایالتی متفاوت از محل محکمه بازداشت شده باشند.<sup>1</sup>

توجه داشته باشید که جلسه حتی اگر والد اطلاعیه‌ای درباره جلسه دریافت نکند یا نتواند در جلسه حضور یابد، باز هم برگزار خواهد شد. اگر والدین جلسه استماعیه را از دست بدهند، حتی اگر دلایل آن خارج از کنترل او باشد، محکمه بدون حضور والد برای بیان خواسته‌های خود به محکمه، درباره طفل تصمیم می‌گیرد. به همین دلیل مهم است که والدین هر کاری که ممکن است برای ارتباط با محکمه، کارمند قضیه و وکیل شان و همچنین اطفال شان در حالی که روند حمایت از اطفال در جریان است، انجام دهند.

<sup>1</sup> بر اساس اوراق حقایق U.S. Immigration and Customs Enforcement برای ذینفعان رفاه و سرپرستی اطفال: دستورالعمل منافع والدین (Parental Interests Directive، PID) به افراد تحت پوشش اجازه می‌دهد تا در صورت نیاز به حفظ یا بازپس‌گیری حضانت طفل (اطفال) خردسال یا بزرگسال (های) ناتوان، بطور حضوری در محکمه خانواده یا امور رفاه اطفال حاضر شوند. اگر ترانسپورت نگرانی‌های امنیتی و/یا مسئولیت عمومی را ایجاد کند یا نیازهای مأموریت را به طور منفی تحت تأثیر قرار دهد، کارکنان مرکز روش‌های جایگزین مشارکت مانند تلفونی یا ویدیویی یا کنفرانس تلفونی معیاری را در صورت امکان تکنالوژی شناسایی خواهند کرد. علاوه بر مشارکت در محکمه، ICE مشارکت از راه دور در خدمات، برنامه‌ها یا آموزش‌های اجباری محکمه یا رفاه اطفال را تسهیل خواهد کرد.

## دیدن اطفال در حالی که والدین بازداشت هستند

ICE باید دیدارهای منظم بین والدین بازداشت شده و اطفال خردسال والد را فراهم کند. نباید مهم باشد که طفل شماره تأمین اجتماعی ندارد یا شهروند ایالات متحده نیست، اگرچه بزرگسالان ممکن است مجبور باشند تاریخ تولد و شماره تأمین اجتماعی خود را ارائه دهند و قبل از بازدید توسط ICE تأیید شوند. اگر والد در یک مرکز بازداشت شده باشد که امکان ملاقات تماس با اطفال خردسال وجود ندارد، ICE باید در 30 روز اول بازداشت والد بازداشت شده و در صورت درخواست والد بازداشت شده، ملاقات تماس بین والد بازداشت شده و طفل خردسال او را ترتیب دهد. پس از 30 روز اول بازداشت والدین در یک مرکز بدون امکان ملاقات تماس با اطفال خردسال، ICE باید درخواست والدین بازداشت شده برای انتقال به مرکزی که اجازه ملاقات تماس با اطفال خردسال را می‌دهد، بررسی کند. اگر انتقال تأیید نشود، ICE باید اجازه ملاقات ماهانه بین والد بازداشت شده و اطفال خردسال او را بدهد. اگر ملاقات حضوری بین والدین بازداشت شده و اطفال شان عملی نباشد، ICE ممکن است اجازه ملاقات های مجازی یا تلفونی را بدهد.

با این حال، اگر روند رفاه اطفال در جریان باشد، اینکه آیا طفل می‌تواند به دیدار والدینش در مرکز بازداشت برود یا نه، احتمالاً به قاضی رسیدگی کننده قضیه بستگی دارد. تصمیم ممکن است بر اساس آنچه قاضی به نفع طفل می‌داند اتخاذ شود. برای مثال، برای برخی اطفال، دیدن والدین در مرکز بازداشت می‌تواند دشوار باشد. اگر والدین می‌خواهند اطفال شان به دیدن آن‌ها بیایند، باید به وکیل و/یا کارمند قضیه شان اطلاع دهند، اگر یکی از آن‌ها داشته باشند. به یاد داشته باشید که ملاقات تلفونی گزینه دیگری است که محکم می‌تواند حکم دهد. حتی اگر والدین نتوانند دیدار کنند، می‌توانند نامه‌هایی برای اطفال شان بنویسند تا ارتباط خود را حفظ کنند.

## چگونه والدین که بازداشت شده اند می‌توانند اقداماتی برای حفاظت از حقوق خود به عنوان والدین انجام دهند

شما باید نقش فعال در حفاظت از حقوق خود به عنوان والد داشته باشید، حتی زمانی که بازداشت هستید و ممکن است با اخراج مواجه شوید. در اینجا چند مرحله مشخص وجود دارد که می‌توانید انجام دهید:

### با اطفال تان درگیر بمانید

بسیار مهم است که هر کاری که می‌توانید انجام دهید تا حد امکان در زندگی اطفال تان دخیل بمانید، از جمله تصمیم گیری درباره مسائل طبی یا آموزشی. باید برای همه کسانی که در قضیه شما دخیل هستند روشن باشد که شما به طور فعال در مراقبت از اطفال تان، حتی از زمان بازداشت، دخیل هستید. شما باید به طور منظم با اطفال تان تماس بگیرید و همچنین نامه‌هایی برای آن‌ها بنویسید. ارتباط با کارمندان قضیه نیز مهم است، همراه با تلاش جدی برای دیدن اطفال تان حتی در دوران بازداشت.

### باید به مردم بگویید که کجا هستید

اگر بازداشت شدید، باید مطمئن شوید که تا حد امکان افراد بیشتری می‌دانند شما کجا هستید و چگونه با شما تماس بگیرند. شما باید تمام تلاش خود را بکنید تا با یک مراقبت کننده تعیین شده، بستگان و دوستان تماس بگیرید و حتماً به این افراد بگویید که محل اقامت شما را به هر محکمه یا سازمانی که ممکن است در تصمیم گیری درباره حضانت اطفال شما نقش داشته باشد، ارائه دهند. اگر یک کارمند قضیه به نمایندگی از محکمه به شما اختصاص داده شده باشد، باید مطمئن شوید که کارمند قضیه وضعیت شما را درک می‌کند و شما بازداشت شده اید.

}

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

اطلاعات مفیدی که می توانید منتقل کنید شامل موارد ذیل است:

- ← شماره بیگانه شما («شماره A») که به شما اختصاص داده می شود،
  - ← نام مسئول اخراج شما و
  - ← نام و محل مرکزی که در آن بازداشت شده اید، همراه با شماره تلفون برای اطمینان از دریافت اطلاعاته درباره جلسات محکمه.
- سیستم آنلاین شناسایی بازداشت شدگان ICE همچنین می تواند برای یافتن فردی که در حال حاضر در بازداشت ICE است یا به هر دلیلی در 60 روز گذشته از بازداشت ICE آزاد شده است، استفاده شود.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

با اداره رفاه اطفال ایالتی یا محلی خود تماس بگیرید و محل زندگی اطفال تان را تأیید کنید

اگر فکر می کنید اطفال تان نزد دوست یا عضو خانواده نیستند و ممکن است اطفال تحت سرپرستی یک اداره ایالتی یا محلی باشند، باید با افسر اخراج خود صحبت کنید و درخواست تماس فوری با اداره را داشته باشید. امکان دارد برای ادارات پیدا کردن والدین که بازداشت شده اند دشوار باشد، بنابراین تماس مستقیم با اداره بسیار مهم است. بسیاری از ادارات خط تلفونی ویژه ای دارند که والدین می توانند با آن تماس بگیرند.

هنگام تماس گرفتن، باید:

- ← نام کامل خود را بدهید و خود را به عنوان والد معرفی کنید،
  - ← نام کامل و تاریخ تولد همه اطفال را ذکر کنید،
  - ← توضیح دهید که در بازداشت بخش مهاجرت هستید و فکر می کنید اطفال تان ممکن است تحت سرپرستی اداره باشند،
  - ← واضح کنید که این یک وضعیت اضطراری است و باید بدانید که آیا اداره قضیه باز دارد تا بتوانند فوراً با فرزندان شما تماس بگیرند،
  - ← نام و معلومات تماس مراقبت کننده تعیین شده اطفال را بدهید، اگر مراقبت کننده تعیین شده دارید یا اگر ندارید، نام و معلومات تماس دوست یا خویشاوند مورد اعتماد دیگری را که فکر می کنید مایل و قادر به مراقبت از اطفال شما خواهد بود، ارائه دهید،
  - ← شماره اقامت خود و نام و آدرس بازداشتگاهی که در آن هستید را ارائه دهید و
  - ← بررسی کنید که آیا شماره قضیه برای قضیه طفل موجود است یا نه.
- اگر خودتان نمی توانید با اداره تماس بگیرید، مراقبت کننده تعیین شده یا یک خویشاوند یا دوست باید به نمایندگی از شما تماس بگیرد و تمام معلومات ذکر شده در بالا را ارائه دهد.

### درخواست یک وکیل کنید

شما باید در نظر داشته باشید که در طول بازداشت آنها، وکیل را برای نمایندگی از خود در جلسات استماعیه در نظر بگیرید. اگر توانایی پرداخت برای وکیل را ندارید، ممکن است بتوانید درخواست کنید که برای شما وکیل فراهم شود. امکان دارد محکمه درباره عاید و هر ملکی که مالک آن هستید معلومات بخواهد. شما باید آماده باشید تا چنین معلومات را ارائه دهید. علاوه بر وکلایی که توسط محکمه ارائه می شوند، ممکن است بتوانید با ارائه دهندگان کمک حقوقی غیرانتفاعی که خدمات حقوقی را به صورت رایگان ارائه می دهند، صحبت کنید.

وقتی وکیل پیدا کردید، باید با او در تماس باشید. اگر وکیل شما هنگام تماس پاسخ نداد، همیشه باید پیام بگذارید. شما همیشه باید تاریخ و زمانی را که با وکیل خود تماس گرفته اید یادداشت کنید و یادداشت کنید که آیا پیام گذاشته اید یا نه.

باید مطمئن شوید که مسئولان قضیه اخراج شما از نگرانی های حضانت شما آگاه هستند

همچنان باید به مسئول اخراج و قاضی مهاجرت که قضیه شما را نظارت می کند اطلاع دهید که طفل تان در سرپرستی است یا ممکن است در آن قرار گیرد و خواسته های خود را درباره نحوه مراقبت از طفل تان در صورت اخراج بگویید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

شما باید تمام تلاش خود را بکنید تا مطمئن شوید مسئولان رسیدگی به قضیه اخراج شما از وضعیت آگاه هستند و این موضوع در سوابق محکمه ثبت شده است.

### درخواست ترجمان شفاهی

اگر زبان مادری شما انگلیسی نیست، می توانید درخواست کنید که در هر جلسه استماعیه درباره طفل تان ترجمان دریافت کنید.

### باید با کنسولگری آنها تماس بگیرید

کنسولگری شما ممکن است بتواند معلوماتی در اختیار شما قرار دهد یا به نمایندگی از شما دفاع کند.

## گزینه هایی برای والدین که با اخراج مواجه اند

ممکن است مجبور شوید تصمیم بگیرید که آیا اطفال تان را به کشور خودتان بیاورید یا اطفال را در ایالات متحده بگذارید. این تصمیم دشوار است و نتیجه آن ممکن است به عوامل مختلفی بستگی داشته باشد، از جمله اینکه چه کسی حضانت اطفال را دارد و اگر بیش از یک نفر حضانت داشته باشد، آیا بر سر محل زندگی طفل توافق دارند یا نخیر.

### آوردن طفل با خود هنگام اخراج

عوامل زیادی بر این موضوع تأثیر می گذارند که آیا والدین می توانند یک طفل را هنگام اخراج با خود بیاورند یا نخیر. اول و مهم تر از همه، اگر والدین در بازداشت هستند و می خواهند پس از اخراج طفل را با خود ببرند، باید مطمئن شوند که مسئول اخراج و قاضی مهاجرت این موضوع را می دانند. گام های بعدی والدین بستگی به این دارد که آیا طفل در سرپرستی است یا تحت سرپرستی شخص دیگری قرار دارد و آیا طفل اسناد مناسب برای سفر دارد یا نخیر.

#### مراقبت از فرزندخوانده

اگر طفل شما در سرپرستی است، بخش بالا درباره "روندهای رفاه طفل" را بخوانید. شما باید مطمئن شوید که قاضی محکمه خانواده، کارمند قضیه، کارمند قضیه طفل و هر مقام یا وکیل دیگری که در قضیه رفاه طفل یا هر پرونده مهاجرتی دخیل است، بدانند که شما می خواهید طفل تان را هنگام اخراج با خود بیاورید. همچنین باید درخواست کنید که قبل از ترک کشور، در میدان هوایی دوباره با اطفال تان دیدار کنید.

#### حقوق مشترک حضانت یا ملاقات

اگر حضانت قانونی طفل را به اشتراک بگذارید، توانایی شما برای آوردن طفل از ایالات متحده ممکن است به این بستگی داشته باشد که آیا می توانید اجازه والد دیگر یا محکمه را دریافت کنید یا نخیر. اگر والد دیگر موافقت کند که طفل می تواند با شما بیاید، هر دو والدین باید این توافق نامه را بنویسند و امضای شما را تصدیق کنند. شما باید یک کپی از این سند مکتوب را در جای مصئون نگه دارید و نامه را هنگام سفر با خود ببرید.

اگر والد دیگر نمی خواهد طفل ایالات متحده را ترک کند، امکان دارد نیاز باشد حکم محکمه بگیرید که اجازه دهد طفل از کشور خارج شود. از آنجای که نتیجه احتمالی قضیه به عوامل زیادی بستگی دارد، باید برای کمک با یک وکیل حقوق خانواده تماس بگیرید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

### اطفالیکه با خطوط هوایی سفر می کنند

برخی خطوط هوایی برای طفل خردسالی که فقط با یکی از والدین حضانت دار سفر می کند، اسناد ویژه ای را الزامی می دانند. شما باید با شرکت هوایی تماس بگیرید تا جزئیات لازم برای سفر تنها با طفل را بدانید. ممکن است لازم باشد یکی از موارد ذیل را نشان دهید:

- (a) نامه اجازه رسمی از والد دیگر طفل،
- (b) حکم محکمه که نشان دهد شما تنها سرپرست هستید یا
- (c) تصدیق نامه تولد طفل که نشان دهد شما تنها سرپرست هستید.

علاوه بر این، اگر به صورت بین المللی سفر می کنید، باید پاسپورت طفل را نشان دهید. (برای معلومات درباره نحوه دریافت پاسپورت طفل، لطفاً بخش "پاسپورت طفل" را در بالا مطالعه کنید.) اگر طفل در ایالات متحده به دنیا آمده باشد، باید مطمئن شوید که طفل اسناد مهمی مانند تصدیق نامه تولد، کارت تأمین اجتماعی و پاسپورت را قبل از ترک کشور همراه با طفل تان دارد. کشور مقصد ممکن است شرایط اضافی را اعمال کند. لیست سفارت ها و شرایط ورود را می توانید از طریق وب سایت وزارت امور خارجه یا با تماس با سفارت مربوطه دریافت کرد. معلومات تماس سفارت های ایالات متحده در اینجا موجود است: <https://www.usembassy.gov>.

**توجه:** الزامات اسناد شرکت هوایی برای اطفال خردسال نیز در صورتی که طفل با سرپرست سفر می کند، اعمال می شود. علاوه بر اسناد شناسایی طفل، سرپرست احتمالاً باید یکی از موارد زیر را نشان دهد: (a) حکم محکمه برای اعطای قیمومیت قانونی به آن شخص یا (b) نامه ای رسمی که توسط والدین امضا شده و به سرپرست اجازه سفر با طفل را می دهد، که اغلب به عنوان "نامه رضایت والدین" شناخته می شود. U.S. Customs and Border Protection توصیه می کند که نامه رضایت والدین به زبان انگلیسی و تصدیق شده باشد، کمتر از یک سال عمر داشته باشد و شامل معلومات ذیل باشد:

- ← چه کسی
- ← چه وقت
- ← چرا
- ← معلومات تماس برای مادر یا پدر (والدین) غایب
- ← چی
- ← کجا

اینکه آیا طفل اجازه دارد به تنهایی سفر کند یا نه، بستگی به سن طفل و شرکت هوایی دارد. تحت هیچ شرایطی طفل زیر پنج سال نمی تواند به تنهایی سفر کند. برای اطفال بین پنج تا هجده سال، برای معلومات بیشتر درباره قوانین شرکت هوایی درباره مسافرت خردسال با شرکت هوایی تماس بگیرید. امکان دارد طفل تنها در برخی پروازها به تنهایی پرواز کند، در شرایطی که نامه رسمی از سرپرست قانونی طفل داشته باشد.

### دیدار مجدد طفل با والد اخراج شده پس از اخراج

اگر قبل از اخراج سرپرست موقت برای طفل تان پیدا کرده باشید، سرپرست ممکن است بتواند با طفل در تهیه اسناد لازم برای سفر به خارج از کشور و ملاقات با شما کمک کند. برای معلومات بیشتر درباره سرپرستان موقت و توانایی آن ها در عمل به عنوان سرپرست قانونی، لطفاً بخش "سرپرست موقت چیست؟" را در بالا مطالعه کنید. با این حال، سرپرست موقت ممکن است هیچ تعهدی برای این کار نداشته باشد اگر تصمیم بگیرد با طفل در جابجایی کمک نکند.

## نگه داشتن طفل در ایالات متحده هنگام اخراج والدین

اطفال خردسال به یک سرپرست قانونی نیاز دارند تا در مورد مسائلی مانند مراقبت های طبی، آموزش و تصمیمات سفر تصمیم گیری کند. به همین دلیل، والدین که با اخراج مواجه اند و می خواهند طفل اش در ایالات متحده بماند، باید برای تعیین سرپرست یا سرپرست قانونی دیگری برای طفل اقدام کند.

### تغییر حضانت طفل پس از اخراج والد حضانت دار

اگر والدین بخواهند پس از اخراج حکم حضانت خود را تغییر دهند، امکان دارد نیاز باشد از طریق سیستم قضایی ایالات متحده اقدام کنند. اگر هر دو والدین خارج از ایالات متحده باشند، کسی در داخل کشور می تواند درخواست تعیین به عنوان سرپرست را بدهد و والد(ین) غایب می توانند رضایت دهند. اگر فقط یکی از والدین خارج از ایالات متحده باشد، می تواند موافقت کند که حضانت را در ایالات متحده به والد دیگر بدهد. برای این کار، والد در ایالات متحده می تواند دعوای اصلاح را در محکمه ثبت کند و والد غایب نیز می تواند از خارج از ایالات متحده با اقدام اصلاح موافقت کند.

### رهایی یا مستقل شدن یک طفل بزرگ تر

برخی ایالت ها همچنین اجازه می دهند اطفال بزرگ تر (معمولاً بالای 16 سال) مستقل شوند. طفل آزاد شده حق دارد تصمیمات خود را درباره آموزش، تداوی طبی، سفر و مسائل حقوقی بگیرد—یعنی تصمیماتی که والدین یا سرپرست تا رسیدن طفل به بزرگسالی می گیرند. بنابراین، آزادی یا مستقل شدن ممکن است راهی برای طفل بزرگ تر فراهم کند تا پس از بازداشت یا اخراج والدین طفل، به جای اینکه در حضانت دولتی باشد، به تنهایی زندگی کند. برای مستقل شدن، ممکن است طفل نیاز داشته باشد یک عریضه را در محکمه خانواده ثبت کند که توضیح دهد چرا مستقل بودن به نفع اوست و نشان می دهد که از نظر مالی مستقل است. از آنجا که مستقل بودن معمولاً حقوق والدین را خاتمه می دهد، والدین و طفل باید این گزینه را با دقت بررسی کنند. همچنین باید مشورت با یک وکیل را در نظر بگیرند، زیرا قانون و روند مستقل بودن از ایالتی به ایالت دیگر متفاوت است.

## موانع که یک خانواده مهاجر ممکن است در محکمه با آن مواجه شود

خانواده های مهاجر که با مسائل خانوادگی در محکمه مواجه می شوند ممکن است با چندین مشکل مواجه شوند. برخی از این موانع احتمالی در ادامه بحث شده اند.

### یافتن یک ترجمان شفاهی/کتبی

در برخی موارد، یکی از بزرگ ترین چالش ها در تضمین مراقبت مناسب از طفل، ارتباط مؤثر با مقامات مانند کارمندان قضیه یا قاضی است. اگر انگلیسی صحبت نمی کنید، مهم است که کسی را پیدا کنید که اسناد را تفسیر و/یا ترجمه کند.

برخی ایالت ها خدمات تفسیر و ترجمه را برای والدین که با خدمات اطفال یا سیستم محکمه سر و کار دارند، فراهم می کنند. برای مثال، برخی محاکم California برای جلسات مربوط به Child Support Services در قضایای حقوق خانواده مترجم فراهم می کنند. چه ایالت خدمات ترجمه و تفسیر ارائه دهد یا نه، باید همین حالا ترجمان شفاهی یا کتبی خود را پیدا کنید تا معلومات در صورت بروز اضطراری به راحتی در دسترس باشد. اگر در پیدا کردن کسی برای ترجمه شفاهی/کتبی مشکل دارید، ممکن است بتوانید از طریق یک جامعه یا سازمان مذهبی که به مهاجرین خدمات می دهد، ترجمان شفاهی/کتبی را پیدا کنید.

### یافتن ارائه دهندگان خدمات حقوقی یا سایر مدافعان حقوق خانواده

در هر ایالت ادارات وجود دارند که خدمات حقوقی رایگان به افراد کم عاید ارائه می دهند، اما دستورالعمل های واجد شرایط بودن آن ها متفاوت است. علاوه بر این، مهاجرین ممکن است در برخی مناطق کشور با موانع برای دسترسی به کمک های حقوقی و سایر موارد مواجه شوند. برای مثال، برخی ارائه دهندگان خدمات حقوقی به وضوح در وبسایت ها و مواد تبلیغاتی خود اعلام می کنند که به دلیل الزامات قانونی فدرال، به مهاجرین بدون سند کمک نخواهند کرد. با این حال، در برخی موارد، استثناهایی برای مهاجرین که قربانی خشونت خانگی هستند وجود دارد. بنابراین، هنگام مراجعه به ارائه دهنده خدمات حقوقی، باید بپرسید که آیا آن ها اسناد اقامت قانونی می خواهند یا نخیر.

در برخی شهرها ادارات وجود دارند که به طور خاص بر مسائل حقوقی برای مهاجرین تمرکز دارند. اگر قادر به پرداخت هزینه وکیل نیستید، ممکن است بتوانید از طریق این ادارات وکیل یا نماینده پیدا کنید. معمولاً داشتن وکیل برای والدین در جریان روند محکمه خانواده الزام قانونی نیست، اما اکیداً توصیه می شود اگر ممکن است با وکیل همکاری کنید، به ویژه هنگام بررسی گزینه های محافظت از اطفال در صورت بازداشت یا اخراج شما.

### پالیسی های نامطلوب مهاجرین در جلسات استماعیه سرپرستی

وضعیت مهاجرتی ممکن است زمانی که محکمه منافع عالی یک طفل را در نظر می گیرد، در نظر گرفته شود. ممکن است محکمه وضعیت مهاجرتی بدون اسناد سرپرست احتمالی را به عنوان یک عامل علیه منافع عالی طفل در نظر بگیرد و از اعطای حضانت به آن فرد خودداری کند. هنگام تعیین اینکه چه کسی را به عنوان سرپرست طفل تعیین کنید یا چه کسی ممکن است به دنبال حضانت طفل باشد، باید به این مشکل توجه کنید.

## 2. دارایی ها و مزایای اطفال خردسال

امکان دارد مهاجرین به عنوان "سرپرست" یا "متولی" دارایی هایی برای طفلی که شهروند ایالات متحده است ("طفل دارای تابعیت") داشته باشند، به این امید که طفل شهروند توانایی بیشتری برای محافظت از دارایی ها تحت قوانین ایالات متحده داشته باشد. مهاجرین همچنین ممکن است دارایی های قابل توجهی به نام خود داشته باشند که می خواهند پس از اخراج به طفل شهروند یا دارای تابعیت خود واگذار کنند. این بخش به برخی مسائل مربوط به حفاظت از دارایی ها برای منفعت یک طفل (یا اطفال) شهروند اشاره می کند و راهنمایی های کلی ارائه می دهد، از جمله:

[تأثیر اخراج بر دارایی های طفل شما و ملاحظات کلی برای حفاظت از آن دارایی ها](#) ◀ [ملاحظات خاص برای](#)

[حفاظت از برخی دارایی های مشترک](#) ◀ [قوانین قوانین مالکیت هدفمند](#) ◀ [فهرست بررسی: دارایی ها و مزایای](#)

### [اطفال خردسال](#)

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## تأثیر اخراج بر دارایی های طفل تان و ملاحظات کلی برای محافظت از آن دارایی ها

به طور کلی، اطفال خردسال (کسانی که زیر 18 سال سن دارند، بسته به قوانین ایالتی) نمی توانند مالک ملکیت باشند زیرا به اندازه کافی بزرگ نیستند که قراردادهای قانونی امضا کنند. بنابراین، دارایی هایی که در اختیار طفل خردسال است معمولاً متعلق به والدین است. اخراج والدین می تواند مالکیت یا استفاده طفل از اموال، از جمله دسترسی به حساب بانکی، وسیله نقلیه، خانه و سایر اموال شخصی را مختل کند. در حالی که باید وکالت نامه را به فردی مورد اعتماد که در ایالات متحده برای رسیدگی به امور مالی در صورت اخراج باقی می ماند، در نظر بگیرید، امکان دارد انتقال دارایی ها به نفع طفل دارای تابعیت نیز در نظر بگیرید. به همین ترتیب، اگر در حال حاضر ملکیت برای منفعت طفل خردسال خود دارید، باید انتقال حضانت یا سرپرستی را به فردی که در صورت اخراج شما در ایالات متحده باقی خواهد ماند، در نظر بگیرید. وقتی دارایی ها در حال حاضر به صورت امانت برای طفل شهروند یا دارای تابعیت نگهداری می شوند و امین مشمول اخراج نیست، ممکن است نیازی به اقدام نباشد.

### قانون یکسان انتقال به افراد زیر سن قانونی

هر ایالت نوعی قانون یکنواخت انتقال به اطفال (Uniform Transfers to Minors Act، UTMA) را تصویب کرده است. UTMA اجازه انتقال انواع مختلفی از اموال—از جمله اموال منقول یا شخصی، ملموس یا ناملموس—را به سرپرست برای منفعت یک فرد زیر سن قانونی می دهد.

انتقال ها تحت UTMA غیرقابل فسخ هستند و اهداکننده را بدون حق قانونی یا عادلانه در ملک باقی می گذارند. مالک "مالکیت قانونی" ملکیت را به یک بزرگسال (سرپرست) منتقل می کند در حالی که فرد زیر سن قانونی "مالکیت عادلانه" را حفظ می کند. عنوان عادلانه به این معناست که طف از مزایای ملکیت بهره مند می شود اما تا زمانی که به سن قانونی نرسد، نمی تواند ملکیت را بفروشد یا گرو بگذارد.

سرپرست دارای اختیارات گسترده ای در مورد استفاده از دارایی ها برای طفل است. برای مثال، امکان دارد سرپرست این وجوه را برای کرایه خانه، بل ها، پرداخت های موتر و بل های ترمیم، فعالیت ها و پول هزینه ها و همچنین هزینه هایی مانند آموزش و مراقبت های طبی استفاده کند. با این حال، سرپرست وظیفه امانت داری نسبت به طفل دارد تا وجوه را همان گونه مدیریت کند که "توسط یک فرد عاقل در برخورد با اموال دیگری رعایت می شود." بنابراین، سرپرست می تواند شخصاً مسئول خسارات اموال طفل باشد اگر ثابت شود که رفتار بی احتیاطی کرده است. طفل معمولاً حق حسابداری دارد که از متولی می خواهد آنچه بر اموال طفل آمده مستند کند. اکثر قوانین ایالتی مقرر می دارند که حساب تحت UTMA باید زمانی که طفل 21 ساله شد، به او تحویل داده شود. در برخی ایالت ها، این وضعیت می تواند الی سن 25 سالگی گسترش یابد.

توافق نامه های UTMA محبوب هستند زیرا می توانند با نوشته ای ساده تنظیم شوند، می توانند بزرگسالان بیشتری را به عنوان سرپرستان جایگزین منصوب کنند و معمولاً نیازی به وکیل ندارند. با این حال، برای اینکه قانون انتقال به اطفال ایالتی (Transfers to Minors Act، TMA) بر انتقال اعمال شود، توافق نامه باید به صراحت بیان کند که توافق مطابق با TMA ایالتی انجام شده است. دارایی ها ممکن است با توصیف کلی شناسایی شوند، اما اموالی که در سند ذکر نشده یا به طور ناکافی شناسایی شده باشند، منتقل نخواهند شد.

به طور کلی، حساب های حضانت تحت TMA نباید برای هدیه های مهم یا مجموعه ای از هدایا که با گذشت زمان رشد می کنند، استفاده شوند. حساب های UTMA تضمین نمی کنند که وجوه برای هدف خاصی استفاده شود و کل مبلغ حساب

در سن بلوغ به طفل منتقل می شود تا بدون محدودیت استفاده شود. همچنین، زمانی که مقدار قابل توجهی از دارایی ها— بیش از چند هزار دلار—در توافق نامه TMA منتقل می شود، دادگاه ها ممکن است مداخله کنند تا باور برای مدیریت دارایی ها ایجاد کنند. امکان دارد محاکم سرمایه گذاری دارایی ها را برای بازگشت در زمان بعدی الزامی کنند یا یک حساب "مسدود" ایجاد کنند که فقط با حکم محکمه اجازه برداشت را بدهد.

### امانت ها، سرپرستی ها و قیمومیت ها

قانون ایالتی همچنین ایجاد ترتیبات رسمی تر برای مدیریت دارایی ها را پیش بینی می کند، از جمله: امانت ها حساب ها یا اسناد مالکیت امضا شده مشترک، سرپرستی ها یا قیمومیت ها. این ترتیبات معمولاً برای دارایی های با ارزش قابل توجه یا زمانی که طرح های پیچیده تری برای محافظت از انتقال اموال به طفل شهروند شما بلافاصله پس از رسیدن به سن بلوغ (معمولاً 21 سالگی) مورد توجه قرار می گیرند، یا با ایجاد محدودیت های ویژه برای استفاده از دارایی ها برای هدف خاصی (مثلاً آموزش) مناسب تر است.

### زمانی که والد در حال اخراج متولی یا امین باشد

اگر شما در معرض اخراج هستید و سرپرست یا امین اموال طفل تان هستید و طفل تان در ایالات متحده باقی مانده است، باید یک سرپرست جایگزین برای کنترل و محافظت از دارایی ها تعیین کنید. اگر در سند اصلی سرپرست جایگزین نام برده شده باشد، ممکن است به سادگی نقش سرپرست را بر عهده بگیرید. در California، اگر طفل به سن 14 سالگی رسیده باشد، امکان دارد سرپرست جدیدی را که عضو خانواده خردسال است، تعیین کند. ایالت های دیگر ممکن است قوانین مشابه یا اضافی داشته باشند. در موارد دیگر، امکان دارد محاکم نیاز داشته باشد که بسته به دارایی ها و ماهیت امانت یا اموال نگهداری متولی یا امین جدید را تأیید کند.

اگر طفل تان با شما از ایالات متحده خارج می شود و شما امین ملک او هستید، باید قبل از نقد کردن دارایی ها و خارج کردن آن ها از کشور، با وکیل که در این زمینه تجربه دارد مشورت کنید. به عنوان امین یا سرپرست، شما موظف به محافظت از دارایی های طفل تان هستید و شرایط خاص حفاظت بسته به جزئیات توافق اولیه متفاوت خواهد بود. امکان دارد قوانین خاص ایالت ها متفاوت باشد.

### محدودیت ها در انتقال

قوانین دیگر، مانند قوانین مربوط به انتقال اوراق بهادار یا سرمایه گذاری ها، امکان دارد برای مؤثر و قابل اجرا بودن انتقال نیاز به اقدامات اضافی داشته باشند. برای محافظت از بیشترین مقدار ملک، باید هدف خود را در گنجاندن تمام دارایی های احتمالی در انتقال قرار دهید، با توجه به اینکه برخی انتقال ها ممکن است تحت تأثیر قوانین دیگر قرار گیرند.

### مالیات

به طور کلی، قوانین مالیاتی ویژه برای دارایی هایی که توسط خردسالان نگهداری می شود اعمال می شود. در برخی شرایط، یک فرد زیر سن قانونی بر اساس نرخ مالیاتی والدین یا سرپرست مضمول مالیات می شود و در شرایط دیگر، امکان دارد معافیت ها و نرخ های مالیاتی خاص اعمال شود. اگر دارایی های فرد خردسال عاید یا سود سرمایه ای بیش از مقدار مشخصی ایجاد کند، باید مالیات پرداخت شود. علاوه بر این، نرخ های مالیاتی بطور منظم تغییر می کنند.

## مسئولیت شخصی

انتقال برخی اموال (مانند رهنمای معاملات و وسایل نقلیه ماشین دار) ممکن است مسئولیت شخصی ایجاد کند. برای مثال، امکان دارد ادعاهای صدمات شخصی علیه مالک وسیله نقلیه دارای ماشین یا ملک حتی زمانی که مالک خردسال باشد، مطرح شود.

## آزادی افراد تحت کفالت

آزادی افراد تحت کفالت روند قانونی است که در آن یک فرد خردسال، معمولاً کمتر از 16 سال، می تواند از محکمه درخواست کند تا به عنوان بزرگسال قانونی شناخته شود. امکان دارد یک فرد زیر سن قانونی آزاد شده مالک کامل ملک باشد و قراردادهای قانونی الزام آور امضا کند. به دلیل اهمیت این حکم، فرد زیر سن قانونی باید نشان دهد که به اندازه کافی بالغ است تا امور مالی و صحتی خود را مدیریت کند. اگر طفل دارای تابعیت یا شهروندی شما توسط خانواده و دوستانی که در ایالات متحده باقی خواهند ماند حمایت شود، ممکن است نیازی به آزادی نباشد. با این حال، در برخی موارد، رهایی از استفاده از متولی برای انتقال اموال یا ایجاد امانت داری جلوگیری می کند.

## ملاحظات خاص برای حفاظت از برخی دارایی های مشترک

موارد ذیل ملاحظات مشخصی برای حفاظت از برخی دارایی های مشترک ارائه می دهد. این لیست کامل نیست و باید فهرستی از تمام دارایی های ممکن تهیه کنید، نه فقط دارایی های ذیل و تلاش کنید تعیین کنید که هر دارایی در صورت اخراج چگونه مدیریت خواهد شد. در صورت امکان، باید برای راهنمایی در مورد قوانین املاک خاص ایالت با یک وکیل مشورت کنید.

### اموال یا ملکیت شخصی

طفل شما ممکن است اموال شخصی ارزشمند دیگری مانند جواهرات، کمپیوترها، لوازم الکترونیکی و سایر محصولات مصرفی را به دست آورد. از لحاظ قانونی، این نوع ملک معمولاً به عنوان والد یا سرپرست طفل متعلق به شما می باشد. اگرچه اموال شخصی ممکن است در برخی شرایط متعلق به یک فرد زیر سن قانونی باشد، اما معمولاً فرد زیر سن قانونی برای انعقاد قراردادهای قانونی مربوط به ملک یا اعمال تمام حقوق مربوط به مالکیت ملک کافی نیست. UTMA اجازه انتقال تقریباً تمام اموال شخصی به سرپرست را برای منافع طفل می دهد. هنگام بررسی اینکه چه اموالی را باید در انتقال تحت UTMA یا در ارتباط با ایجاد امانت داری مد نظر بگیرید، باید به طور گسترده به تمام دارایی ها و اموال شخصی از جمله تلفون های همراه و هدایا، حقوق یا کارت های پیش پرداخت دیگر فکر کنید. ملکیت که توصیف نشده باشد، منتقل نخواهد شد.

### حساب های بانکی

بانک ها و سایر مؤسسات مالی (مانند اتحادیه های اعتباری) ممکن است تحت قوانین ایالتی یا فدرال مجوز داشته باشند. بنابراین، قوانین مربوط به مالکیت حساب در مؤسسات مالی متفاوت است. با این حال، به طور کلی، اگر شما صاحب حساب مشترک با طفل شهروند خود هستید و با اخراج مواجه هستید، باید به تغییر حساب یا انتقال وجوه به حسابی فکر کنید که به یک بزرگسال مورد اعتماد دیگر اجازه دهد به عنوان سرپرست خدمت کند. احتمالاً این مؤسسه یک فورم ویژه برای تنظیم مالکیت خواهد داشت.

در بسیاری موارد، حساب های بانکی برای افراد زیر سن قانونی بازتاب دهنده UTMA است. حساب ها توسط " (بزرگسال) به عنوان سرپرست (خردسال) طبق قانون انتقال یکنواخت به خردسالان (ایالت مربوطه) نگهداری می شود. " پس از باز شدن، حساب فوراً متعلق به فرد خردسال می شود و قابل بازگرداندن نیست. حساب بطور خودکار پس از رسیدن به سن قانونی به خردسال منتقل می شود و نگهدارنده می تواند عاید حساب را فقط برای منفعت خردسال استفاده کند.

### کارت های اعتباری

به طور کلی، شرکت های کارت اعتباری ایالات متحده به افراد زیر سن قانونی به عنوان دارندگان اصلی حساب کارت اعتباری صادر نمی کنند. با این حال، شرکت های کارت اعتباری ممکن است به افراد زیر سن قانونی به عنوان کاربران مجاز در حساب بزرگسال کارت اعتباری صادر کنند، زمانی که بزرگسال مسئول پرداخت تمام قروض حساب باشد. انتقال حساب احتمالاً طبق توافق نامه کارت عضو بزرگسال ممنوع است. اگر شما اخراج شوید، ادامه استفاده طفل تان از کارت اعتباری شما می تواند پیامدهای منفی داشته باشد اگر قروض ایجاد شده پرداخت نشود. اگر می خواهید طفل تان به اعتبار دسترسی داشته باشد، باید به عنوان کاربر مجاز در حساب شما (اگر حساب کارت اعتباری باز دارید) یا حساب بزرگسال دیگری شود. برای معلومات بیشتر درباره اینکه در صورت اخراج با حساب کارت اعتباری خود چه باید کرد، فصل 5 مربوط به کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبییت را ببینید.

## وسایل نقلیه دارای ماشین

قوانین ایالتی در مورد سنی که یک فرد می تواند به طور قانونی مالک وسیله نقلیه دارای ماشین باشد، متفاوت است. به طور کلی، یک فرد زیر سن قانونی نمی تواند به تنهایی مالک باشد. برخی ایالت ها اجازه می دهند افراد زیر سن قانونی در سن 16 سالگی موتر ثبت کنند، در حالی که برخی دیگر نیاز دارند والدین یا سرپرست به نمایندگی از فرد زیر سن قانونی امضا کنند (مثلاً ثبت نام یا قرض موتر). شرکت های بیمه همچنین ممکن است محدودیت هایی برای واجد شرایط بودن یک فرد زیر سن قانونی برای پوشش بیمه تعیین کنند. اگر شما با اخراج مواجه هستید و در حال حاضر ضامن مشترک ثبت موتر، قرضه موتر یا بیمه نامه طفل تان هستید، باید یک بزرگسال دیگر به عنوان ضامن بزرگسال خدمت کند.

## املاک و مستغلات (زمین، خانه یا آپارتمان)

مالکیت زمین، خانه یا آپارتمان توسط قانون ایالتی تنظیم می شود. در بسیاری از ایالت ها، امکان دارد فرد زیر سن قانونی مالک این ملک باشد اما نمی تواند مستقیماً ملک را بخرد، بفروشد یا قراردادهایی مرتبط با آن منعقد کند—این کار باید به طور غیرمستقیم از طریق امانت داری، قیمومیت یا سرپرستی انجام شود. اگر شما با اخراج مواجه هستید و متولی، قیم یا سرپرست اموال طفل تان هستید، باید انتقال سند را به بزرگسال دیگری برای منفعت طفل در نظر بگیرید.

## تسویه دعاوی حقوقی، سرمایه گذاری و ارث

اگر یک فرد زیر سن قانونی دریافت کننده اموال یا پول از حکم قانونی باشد، معمولاً یک قیم یا سرپرست برای دریافت و مدیریت آن دارایی ها به نمایندگی از فرد زیر سن تعیین می شود. به همین ترتیب، افراد زیر سن قانونی معمولاً نمی توانند سهام، اوراق قرضه، صندوق های مشترک، مستمری ها، بیمه های زندگی، بیمه های عمر یا حق امتیاز را مالک یا مدیریت کنند. اگر یک فرد زیر سن قانونی به دلیل ارث ملک یا پولی دریافت کند، دارایی ها یا به امانت (برای منفعت خردسال) سپرده می شوند یا محکمه ممکن است بر اداره دارایی ها نظارت کند. اگر شما با اخراج مواجه هستید و سرپرست یا سرپرست هر یک از این دارایی ها به نمایندگی از طفل تان هستید، باید یک قیم یا سرپرست جدید برای این نقش منصوب کنید.

## احکام حمایت از طفل و حضانت

محاکم خانواده — که به مسائلی مانند طلاق، حضانت و حمایت از طفل می پردازند — جدا از محاکم مهاجرت فعالیت می کنند. در بیشتر موارد، هیچ ارتباطی بین محاکم خانواده و مهاجرت وجود ندارد. بنابراین، حکم محکمه خانواده به طور خودکار پس از اخراج والدین تغییر نخواهد کرد. اگر حکم محکمه خانواده تحت تأثیر اخراج قرار گیرد—از جمله حضانت یا نفقه طفل—باید از محکمه که حکم را صادر کرده درخواست اصلاح کنید. حضانت طفل و مسائل مرتبط با آن در فصل 1 این راهنما به طور مفصل تر مورد بحث قرار گرفته است.

پرداخت های نفقه طفل می تواند مسئله ای پیچیده باشد بسته به اینکه آیا ذینفع (شخص دریافت کننده پول) یا متعهدکننده (شخص قرضدار) اخراج شده است، آیا طفل شهروند همراه والد اخراج شده است یا نه و اینکه آیا کشور مقصد حکم حمایت از طفل خارجی را به رسمیت می شناسد یا نخیر.

اگر شما پشتیبانی طفل دریافت می کنید و با اخراج مواجه هستید و طفل شهروند شما در ایالات متحده باقی می ماند، باید فوراً از محکمه خانواده درخواست اصلاح حکم کنید تا اطمینان حاصل شود که طفل تان همچنان از طریق سرپرست جدید حمایت دریافت خواهد کرد. اگر حضانت کامل فرزند شهروند خود را دارید و می خواهید او شما را خارج از ایالات متحده همراهی کند، معمولاً باید اجازه محکمه را دریافت کنید.

کشورهای متعددی توافق نامه های متقابل حمایت از طفل با ایالات متحده دارند، از جمله: استرالیا، برازیل، کانادا، جمهوری چک، اکوادور، السالوادور، فنلاند، هندوراس، مجارستان، ایرلند، اسرائیل، هلند، نیکاراگوئه، ناروی، فیلیپین، لهستان، پرتغال، جمهوری اسلواکیا، سوئیس و پادشاهی متحد بریتانیای کبیر و ایرلند شمالی. اگر والدینی که قرضدار پول پشتیبانی طفل هستند به یکی از این کشورها اخراج شوند، حکم حمایت از طفل در ایالات متحده می تواند در محکمه خارجی اجرا شود. همچنین، اگر طفل در یکی از این کشورها زندگی کند، محکمه خارجی ممکن است حکمی را صادر کند که علیه والدین که قرضدار نفقه طفل هستند و در ایالات متحده باقی مانده اند، قابل اجرا باشد.

## برنامه های پس انداز آموزشی

برنامه پس انداز آموزشی با حساب بانکی معمولی که برای پس انداز مکتب راه اندازی شده متفاوت است. بسته به نوع پلان، ممکن است قوانین ویژه انتقال اعمال شود.

### حساب های پس انداز آموزشی (ESAs)

حساب پس انداز آموزشی (Education Savings Account، ESA)، که همچنین به نام حساب پس انداز آموزشی Coverdell شناخته می شود، دارایی والدین یا سرپرست فرد زیر سن قانونی محسوب می شود. برای خردسالی که با والد اخراج شده کشور را ترک می کند، حساب معمولاً ممکن است "تصفیه شود" - یعنی به پول نقد تبدیل شود - اگر این کار به طور خاص توسط شرایط ایجاد حساب ممنوع نشده باشد، اما ممکن است جریمه یا مالیات پرداخت شود. این وجوه ممکن است برای اهداف غیرآموزشی استفاده شود، اما ممکن است جریمه ای نیز وجود داشته باشد. برای طفل خردسالی که در کشور باقی می ماند، باید دقت شود که والدین یا سرپرست باقی مانده از این حساب آگاه باشد. یک مشاور مالی از شرکتی که حساب را میزبانی می کند باید بتواند انتقال روان کنترل حساب را تضمین کند.

### پلان های پس انداز 529

برخلاف ESA کاوردل، پلان 529 همچنان تحت کنترل طرف ایجاد کننده حساب است. به همین دلیل، این وجوه ممکن است به عنوان دارایی خردسال یا سرپرست او در نظر گرفته نشود و اگر طرف کنترل کننده تصمیم به حذف آن ها یا تغییر ذینفع پلان 529 بگیرد، ممکن است به طور غیرمنتظره برای خردسال در دسترس نباشد. اگر طرح 529 برای تعیین خردسال وجود داشته باشد، والدین که با اخراج مواجه هستند یا والد یا سرپرست دیگری ممکن است بخواهند برنامه های آموزشی آینده خردسال را با طرفی که پلان پس انداز 529 را ایجاد کرده است، بحث کنند. اگر والد اخراج شده باشد که پلان 529 را ایجاد کرده است، آن والد ممکن است بخواهد مالک جانشین طرح را تعیین کند، با این آگاهی که مالک جانشین توانایی هدایت وجوه از خردسال را دارد. این ممکن است به فرد زیر سن قانونی اطلاع دهد که آیا می تواند در آینده با وجود شرایط تغییر یافته به وجوه اعتماد کند یا نخیر.

### مزایای دولتی

یک طفل شهروند ممکن است از برنامه های دولتی فدرال، ایالتی، کاونتی و/یا محلی از مزایا، کمک هزینه یا کمک مالی دریافت کند. واجد شرایط بودن برای این برنامه ها ممکن است با اخراج والدین یا سرپرست به طور منفی تحت تأثیر قرار گیرد. والدینی که مهاجر هستند باید بررسی کنند که آیا واجد شرایط بودن برای این برنامه ها مشروط است و آیا اقدامی برای حفظ واجد شرایط بودن پس از اخراج والدین لازم است یا نخیر. والدین همچنین باید بررسی کنند که آیا طفل شهروندشان ممکن است واجد شرایط دریافت کمک از طریق برنامه های دیگر، از جمله برنامه هایی باشد که به جوانان یا خردسالان "بدون همراه" مزایا ارائه می دهند. در صورت امکان، توصیفی برای دریافت یا حفظ این مزایا باید به طفل شهروند و/یا سرپرست یا حضانت کننده ارائه شود. سرپرست ممکن است نیاز داشته باشد برای تبدیل شدن به نماینده پرداخت کننده یک فرد زیر سن قانونی درخواست دهد.

## قوانین مالکیت بدون ادعا

قوانین مالکیت بدون صاحب، که به عنوان قوانین "مصادره کردن" نیز شناخته می شوند، مؤسسات مالی را ملزم می سازند که گزارش دهند که اموال شخصی (مثلاً پول) پس از یک دوره زمانی طبق قانون ایالتی—اغلب پنج سال—رها یا بدون صاحب شده است. قبل از اینکه دارایی ها رها شده تلقی شوند، مؤسسه باید تلاش جدی برای یافتن مالک انجام دهد. پس از رها شدن ملکیت، ایالت سوابق دارایی را نگه می دارد و مالک می تواند ادعایی برای بازپس گیری ملکیت را مطرح کند. National Association of Unclaimed Property Administrators دیتابیس های معلومات برای جستجوی اموال بدون صاحب نگهداری می کند و قوانین ایالتی ممکن است محدودیت های ویژه ای داشته باشند. توافق نامه ها و سوابق ایدیت با دقت تنظیم شده (و همچنین اطمینان از اینکه حساب های بانکی و سایر انواع حساب های مالی به دلیل عدم فعالیت بسته نشوند) ممکن است از دست رفتن این دارایی ها جلوگیری کند، هر چند اطفال شهروند، سرپرستان و کسانی که وکالت دارند باید آگاه باشند که اموال مصادره شده ممکن است در صورت کشف بعداً بازیابی شود.

## چک لیست: دارایی ها و مزایای اطفال خردسال

اموالی که توسط خردسال نگهداری می شود معمولاً تحت قوانین ایالتی تنظیم می شود. در صورت امکان، برای مشاوره درباره قوانین املاک خاص ایالت و بهترین راهکار فردی خود، با یک وکیل مشورت کنید.

اگر در حال حاضر دارایی هایی را به عنوان سرپرست به نام طفل خردسال خود که شهروند ایالات متحده است نگه داشته اید، انتقال حضانت را به فرد مورد اعتماد که در صورت اخراج در ایالات متحده باقی خواهد ماند، در نظر بگیرید.

لیست از تمام دارایی های موجود که در حال حاضر محافظت نشده اند و ممکن است به نفع طفل خردسال شما منتقل یا محافظت شوند (شامل اموال منقول و شخصی، ملموس و ناملموس) تهیه کنید. در صورت امکان، ادغام دارایی ها برای مدیریت و انتقال آسان تر را در نظر بگیرید.

پیش نویس توافقنامه ای برای انتقال دارایی های شناسایی شده به سرپرست برای خردسال طبق قانون انتقال یکنواخت به خردسالان (UTMA) که فوراً یا حداقل قبل از اخراج (از جمله در زمان بازداشت، در صورت نیاز) اجرا شود.

اگر دارایی های قابل توجه یا منحصر به فرد (از جمله املاک و مستغلات) را دارید، با یک وکیل مشورت کنید تا تشکیل امانت داری، قیمومیت یا سرپرستی برای منافع طفل خردسال خود با یک امین که در ایالات متحده باقی خواهد ماند را در نظر بگیرید.

بررسی کنید که آیا هرگونه مزایای دولتی که طفل خردسال شما دریافت می کند ممکن است تحت تأثیر اخراج شما قرار گیرد یا نه، آیا طفل تان ممکن است پس از اخراج واجد شرایط دریافت مزایای اضافی باشد یا نه و دستورالعمل های رخصت شدن برای طفل خردسال و/یا سرپرست فرزندان برای حفظ و/یا دریافت این مزایا را بررسی کنید.

در صورت امکان، اطمینان حاصل کنید که تمام حساب های بانکی به طور مشترک توسط طفل خردسال شما و یک سرپرست مورد اعتماد که در ایالات متحده باقی می ماند نگهداری شود تا طفل شهروند شما همچنان به آن دسترسی داشته باشد.

در نظر داشته باشید که وکالت نامه را به کسی بدهید که در غیاب شما در ایالات متحده باقی می ماند تا امور دارایی های دیگر را مدیریت کند.

اگر طفل خردسال شما در طول اخراج همراه شما کشور را ترک می کند، باید با یک متخصص مشورت شود تا مشخص شود آیا دارایی های طفل تان چگونه می تواند فروخته شده و همراه او خارج از کشور برده شود.

شما و طفل تان می توانید از هر حضانت کننده یا متولی که دارایی های طفل تان را مدیریت می کند، درخواست حسابداری کنید تا اطمینان حاصل شود که دارایی ها مصئون و به درستی مدیریت می شوند.

### 3. مدیریت جنبه های روانی اخراج و حضانت اطفال

خانواده ستون فقرات یک جامعه سالم و محیطی است که اطفال در آن حس امنیت و تعلق خود را پرورش می دهند. بسیاری از مهاجرین، شاید مانند شما، به ایالات متحده می آیند تا برای اطفال شان زندگی و آینده ای بهتر از آنچه در وطن شان ممکن است فراهم کنند. اخراج می تواند حس امنیت و ثبات سخت به دست آمده خانواده شما در ایالات متحده را نابود کند. احتمالاً این زمان برای شما به عنوان یک فرد، به عنوان والدین و همچنین برای طفل تان بسیار دشوار است، زیرا هر حس امنیتی که ساخته اید را مختل می کند.

وقتی امنیت و مصونیت از دست می رود، می تواند مقدار قابل توجهی استرس ایجاد کند که به ویژه برای اطفال و مغز و بدن در حال رشد آن ها خطرناک است. این موضوع به ویژه زمانی مهم و زیان بار است که جدایی از مراقبت کنندگان اصلی (یعنی والدین) در میان باشد. اطفال به یک محیط مصنون و مطمئن نیاز دارند تا از نظر جسمی، عاطفی، اجتماعی و تعلیمی رشد کنند. استرس، به ویژه زمانی که مزمن و در سال های اولیه باشد، تأثیر منفی بر رشد سالم طفل دارد و پیامدهای آن می تواند تا آخر عمر ادامه داشته باشد. داشتن گفتگوهایی برای رفع نگرانی طفل، در صورت اخراج از کشور، می تواند به کاهش استرس او کمک کند و احتمالاً تأثیر منفی آن را کاهش دهد.

چرا صحبت درباره اخراج اینقدر استرس زا است ◀ چرا صحبت درباره اخراج مهم است ◀ راه های نظارت بر

استرس برای امکان گفتگو ◀ اطفال در سنین مختلف واکنش ها و نگرانی های متفاوتی خواهند داشت ◀

راهبردهایی برای گفتگو با اطفال درباره اخراج ◀ چه راهی برای مقابله با اخراج با کمک با اطفال برای احساس

امنیت ◀ منابع صحت روانی

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-مقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## چرا صحبت درباره اخراج اینقدر استرس زا است

رویدادهای استرس زا توانایی تفکر ما را مختل می کنند. به عنوان انسان ها، ما به لحظاتی که احساس ترس یا تهدید می کنیم، واکنش خودکار داریم. وقتی بسیار استرس داریم، تمایل طبیعی ما فرار کردن، جنگیدن، یا غش کردن است. در بسیاری از شرایط، وقتی تهدید فوری وجود دارد، این برای بقا بسیار مفید است. در شرایط دیگر، مانند تهدید اخراج که استرس موقتی نیست اما می تواند برای مدت طولانی ادامه یابد، مهم است که راه هایی برای کاهش استرس پیدا شود. از آنجاییکه موضوع اخراج بسیار استرس زا است و ترس شدیدی ایجاد می کند، فکر کردن و برنامه ریزی برای کاهش برخی از تأثیرات منفی آن نیازمند تلاش فعال است.

در گذشته، بسیاری از مهاجرین با اجتناب کامل از گفتگو درباره این موضوع، ترس و استرس اخراج احتمالی را مدیریت کرده اند. برخی افراد ممکن است تصمیم گرفته باشند اصلاً درباره وضعیت مهاجرتی خود صحبت نکنند تا احساس امنیت و محافظت بیشتری در برابر هدف قرار نگیرند. برخی دیگر درباره اخراج صحبت نکرده اند چون خاطرات بسیار دردناکی را زنده می کند. صحبت درباره وضعیت مهاجرتی می تواند از نظر عاطفی چالش برانگیز باشد، اما اگر با دوستان یا همکاران مورد اعتماد انجام شود، می تواند مفید باشد. با این حال، ممکن است ترس از اخراج و ترس از قطع ارتباط با عزیزان در صورت مجبور شدن به ترک را برانگیزد. همچنین ممکن است سفر دشوار برای آمدن به ایالات متحده، همه فداکاری ها و همچنین زندگی و افرادی که پشت سر گذاشته شده اند یا اکنون ممکن است باقی مانده باشند، را به یاد بیاورد. گفتگوها درباره وضعیت مهاجرتی یا اخراج نیز ممکن است به ویژه طاقت فرسا باشد اگر دلیل اولیه مهاجرت فرار از خشونت جسمی (یا عاطفی) بوده باشد. نزدیک بودن به احساسات دردناک سخت است.

## چرا صحبت درباره اخراج اهمیت دارد

با وجود تمایل طبیعی ما به انجام برعکس، گفتگو درباره ترس های مان، به شیوه های حساس عاطفی، در واقع می تواند استرس را کاهش دهد. وقتی استرس داریم، داشتن حمایت و محبت اطرافیان می تواند به ما کمک کند احساس بهتری داشته باشیم. وقتی با هم صحبت می کنیم، احساس ارتباط می کنیم و این می تواند به کاهش استرس کمک کند. اطفال نسبت به آنچه در اطرافشان می گذرد بسیار حساس هستند. آن ها را مثل اسفنج های عاطفی تصور کنید که می توانند تنش ها را جذب کنند. حتی اگر موضوعات عاطفی مانند ترس از اخراج مطرح نشود، بسیاری از اطفال به اندازه کافی حساس هستند که تنش و ترس را درک کنند و تحت تأثیر قرار خواهند گرفت. کمک به اطفال برای پیدا کردن راه هایی برای بیان احساسات شان تا احساس بار کمتری داشته باشند، می تواند مفید باشد. اگر خانواده ها بتوانند درباره اخراج با هم صحبت کنند، اطفال و والدین در صورت مواجهه با این روند، احساس تنهایی کمتری خواهند کرد.

## روش های نظارت بر استرس برای امکان گفتگو

مغز و بدن ما به ما می گویند وقتی استرس داریم. در اینجا برخی از راه هایی که ممکن است متوجه استرس خود شوید آورده شده است:

- ← دشواری در تفکر
- ← ضربان سریع قلب
- ← پلان گذاری دشواری
- ← تنگی نفس
- ← دشواری در به یاد آوردن
- ← کف دست های عرق کرده
- ← خشکی دهان

← تنش عضلانی

← دل‌درد یا ناراحتی معده

مهم است که به بدن خود گوش دهید تا بتوانید استرس خود را قبل از شروع گفتگوهای دشوار مدیریت کنید. می‌تواند مفید باشد که قبل و هنگام گفتگو با اطفال تان احساسات خود را بشناسید. گوش دادن به واکنش بدن ما می‌تواند راهی برای شناخت احساسات دشوار باشد، یا حداقل سرنخ‌هایی درباره احساساتی ارائه دهد که کمتر در دسترس هستند. وقتی استرس دارید، ممکن است تمرین تنفس عمیق، پیاده روی آرام، گوش دادن به موسیقی آرامش بخش یا به اشتراک گذاشتن احساسات خود با یک بزرگسال حمایتی دیگر مفید باشد تا راهی برای بازگشت به حالت آرام‌تر پیدا کنید. مهم است که به عنوان والدین، بخشی از تمرکز شما بر صحت عاطفی خودتان باشد تا بتوانید از طفل تان مراقبت کنید و به نیازهای آن‌ها توجه داشته باشید. یک طفل به آرامش والدین یا مراقبت‌کننده گان اصلی خود نیاز دارد، اما احساسات و صحت عاطفی شما نیز مهم است. اگر تا به حال سوار طیاره شده باشید، ممکن است به یاد داشته باشید که در مواقع اضطراری، بزرگسالان باید ابتدا ماسک اکسیژن را روی خود بگذارند تا بتوانند از اطفال خود مراقبت کنند. وقتی والدین بتوانند استرس خود را به خوبی مدیریت کنند، بهتر می‌توانند به نگرانی‌های اطفال شان گوش دهند و پذیرای آن‌ها باشند.

## اطفال در سنین مختلف واکنش‌ها و نگرانی‌های متفاوتی خواهند داشت

اطفال خردسال ممکن است نتوانند سوالات یا احساسات خود را به کلمات تبدیل کنند. با این حال، سکوت و رفتار اشکال ارتباطی هستند. یک اصل ابتدایی که ممکن است هنگام فکر کردن و صحبت درباره این موضوع در خانواده‌های تان مفید باشد این است که چیزی به نام عدم ارتباط وجود ندارد. ما همیشه در حال ارتباط چه با کلام، چه رفتار یا سکوت هستیم. آیا تا به حال عبارت "سکوت یک بیان قدرتمند است" را شنیده‌اید؟ حتی نگفتن چیزی به صورت شفاهی می‌تواند نکته‌ای قدرتمند باشد. در همین راستا، نوزادان، اطفال و بزرگسالان همیشه با هم ارتباط برقرار می‌کنند. ما فقط باید یاد بگیریم چگونه نسبت به پیام حساس باشیم. اما پیام مهم این است که شاید واقعاً یک پیام وجود داشته باشد که شایسته توجه باشد.

### برخی رفتارها که باید در اطفال خردسال به آن‌ها توجه کرد

- **افزایش بی‌قراری هنگام خواب یا زمان چرت زدن:** زمان خواب برای اطفال می‌تواند زمانی باشد که ترس‌های زیادی به ذهنشان نفوذ می‌کند. این مشکلات همچنین می‌توانند به شکل کابوس ظاهر شوند. برای اطفال خردسال، کابوس‌های هیولاهای، فقدان و جدایی می‌تواند راهی برای بیان چیزی باشد که نمی‌توانند کاملاً با آن کنار بیایند یا از چه چیزی می‌ترسند. برای مثال، اطفال نوپا ممکن است با یک خواب بد بسیار مضطرب شوند و برای خوابیدن دوباره به آرامش والدین یا مراقب مورد اعتماد نیاز داشته باشند، چون مرز بین خواب و واقعیت هنوز کمی مبهم است. آیا به یاد دارید که بیدار شدن وسط یک خواب بد چه حسی داشت؟ احتمالاً زود فهمیدی کجا هستی و خواب بوده و بعد امیدوار بودی دوباره خوابت ببرد. اطفال با این موضوع دست و پنجه نرم می‌کنند، چون هنوز به والدین شان برای آرامش و آزمایش واقعیت نیاز دارند.
- **بی‌قراری یا قهر و عصبانیت:** اطفال در سنین بسیار پایین ممکن است بداخلاق شوند و بیشتر قهر کنند. این می‌تواند راهی باشد برای گفتن ناراحتی شان به شما، اینکه خودشان هم عصبی هستند و نیاز دارند شما به آرام شدن شان کمک کنید.
- **موضوعات غم و فقدان در نقاشی‌ها و بازی‌های ساختگی.**

## برخی رفتارها که باید در اطفال بزرگ تر در خانه و مکتب به دنبال آن ها باشید

امکان دارد اطفال حالت های ذیل را داشته باشند:

← گوشه نشین،

← مغشوش کننده حواس،

← عصبانی یا

← خپه.

امکان دارد متوجه شوید که آن ها:

← نشان دادن عملکرد ضعیف در مکتب یا به نظر رسیدن انگیزه کمتر به طور کلی،

← کمتر اجتماعی بودن و داشتن تعارضات بیشتر با همسالانش،

← امتناع از رفتن به مکتب که منجر به غیر حاضری از مکتب می شد،

← انتقال شکایات جسمی: درد معده، سردرد و غیره یا

← مشکلات خواب و کابوس دارم.

تمام این رفتارها نمونه هایی از راه هایی هستند که اطفال نشان می دهند تحت فشار و شاید استرس هستند. وقتی والدین بتوانند به استرس اطفال خود رسیدگی کنند، می تواند به آن ها کمک کند آرام باشند و رفتارشان بهتر شود.

## در نوجوانان باید به چه چیزهایی توجه کرد

نوجوانان ممکن است بار مسئولیت های رو به افزایش را احساس کنند. ممکن است احساس کنند هنوز آماده یا قادر به پذیرش نقش ها و مسئولیت های به عنوان والدین نیستند. گاهی وقتی مردم احساس ترس یا فشار می کنند، این به صورت خشم بیان می شود. ممکن است برای آن ها خیلی دشوار باشد که احساس غم و ترس کنند. خشم می تواند به مردم کمک کند احساس قدرت و قدرت کنند. مهم است که بدانید وقتی نوجوانان عصبانی می شوند، ریشه آن اغلب ترس یا غم است.

والدین همچنین باید به دنبال تغییرات در نوجوان خود باشند. آیا تغییرات بزرگی در رفتار نوجوانشان در خانه یا عملکردش در مکتب رخ داده است؟ این تغییرات ممکن است نشانه ای باشد که نوجوان تحت فشار است و باید به چیزی رسیدگی شود.

## استراتژی ها برای گفتگو با اطفال درباره اخراج

استرس درباره اخراج بر همه تأثیر می گذارد. حتی اگر خانواده شما با تهدید اخراج مواجه نباشد، امکان دارد در جامعه ای زندگی کنید که دیگران در آن حضور دارند. امکان دارد اطفال شما تحت تأثیر آنچه برای دیگر اطفال اطرافشان اتفاق می افتد، قرار بگیرند، بسیاری از آن ها ممکن است دوستان آن ها باشند. امکان دارد اطفال از دوستانی که رفته اند غمگین باشند، از دست دادن دوستان بیشتر بترسند و بترسند که آنچه برای دوستانشان اتفاق می افتد ممکن است برای خودشان هم اتفاق بیفتد. برای شما به عنوان یک والد مهم است که گوش دهید و نسبت به احساسات طفل تان پذیرا باشید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

طبیعی است که گاهی غمگین و ترسیده باشید. داشتن فضایی برای ابراز احساسات می تواند به اطفال تان کمک کند تا با آن کنار بیایند. نادیده گرفتن یا سرکوب احساسات ممکن است در کوتاه مدت مفید به نظر برسد، اما در درازمدت، نگه داشتن احساسات ممکن است منجر به انفجارهای عصبی یا رفتارهای منفی بیشتر شود. مهم است که سعی کنیم در برابر تمایل به درون نگه داشتن احساسات مقاومت کنیم و به جای آن سعی کنیم راهی امن برای بیان آن ها پیدا کنیم، مثلاً آن ها را به کلمات تبدیل کنیم.

در اینجا چند نکته برای کاهش استرس این گفتگوها آورده شده است:

- **با دقت گوش دهید.** یک اصل راهنما برای همه گفتگوها این است که با حساسیت و تفکر به سوالات و نگرانی های طفل تان گوش دهید. نگرانی آن ها را نادیده نگیرید، به آن گوش دهید.
- **به دنبال یک محیط مناسب باشید.** هنگام گفتگو، مهم است که فضایی آرام، بدون وقفه و با زمان کافی داشته باشید تا احساس فشار یا عجله نکنید. نظر به سن اطفال تان، ممکن است مفید باشد که همه اعضای خانواده حضور داشته باشند.
- **آماده باشید.** قبل از شروع گفتگو، برنامه ای در ذهن داشته باشید که اگر خانواده تان با اخراج مواجه شود چه اتفاقی خواهد افتاد. برای اطفال آرامش بخش است که احساس کنند والدین شان کنترل امور را در دست دارند و برنامه ای برای مراقبت از آن ها دارند.
- **آن را ساده نگهدارید.** اگر اطفال تان سوالی دارند، بهتر است به سادگی پاسخ دهید. معلومات کافی برای رفع نگرانی هایشان ارائه دهید، اما نه آنقدر که آن ها را تحت فشار قرار دهد. این ممکن است نیاز به تلاش زیادی از طرف شما داشته باشد، اگر احساس فشار شدید می کنید، که این هم منطقی است. این زمان ممکن است برای شما نیز دشوار باشد.
- **یک استرس سنج بسازید.** برای سنجش استرس خانواده تان، ممکن است برای هر عضو مفید باشد که یک نشانگر استرس بسازد که در آن سبز آرام، زرد کمی استرس و سرخ بسیار تحت فشار باشد. اطفال بزرگ تر ممکن است مقیاس 1 تا 10 را ترجیح دهند. آن را مثل یک سرعت سنج در موتور تصور کنید که از رنگ های نرم و آرام بخش به رنگ های قوی یا 1 تا 10 تغییر می کند. متر می توانست روی دروازه اتاق طفل یا بالای تخت آویزان شود. می توانید به طفل تان بگویید که وقتی نشانه ای از استرس را دیدید، او را دلداری خواهید داد. این می تواند به عنوان مادر یا پدر (والدین) به شما کمک کند تا یک پل ساده بسازید که شما را به تجربه طفل تان متصل نگه دارد. همچنین ممکن است به آن ها کمک کند تا به شما علامت دهند که به حضور شما نیاز دارند تا حالشان بهتر شود.

## چگونه با اخراج از کشور مقابله کنیم و به اطفال خود کمک کنیم احساس امنیت کنند

فرقی نمی کند برنامه شما این باشد که طفل تان در آمریکا بمانند یا با شما به کشور زادگاه تان بروند، هدف این است که روابط را زنده نگه دارید. چگونه می توانیم شکاف هایی را که جدایی فیزیکی ایجاد می کند، پر کنیم؟ در طول زندگی مان، انسان ها نیاز دارند که تداوم روابط را داشته باشند تا احساس امنیت کنیم. اخراج می تواند نزدیکی فیزیکی یک خانواده را نابود کند.

در اینجا چند استراتژی های وجود دارد که می تواند شما را به هم نزدیک تر کند و خانواده تان را در صورت اخراج شدن و باقی ماندن طفل تان در ایالات متحده احساس ارتباط کند:

- اطفال بزرگ تر باید بدانند که اگر شما اخراج شوید و آن ها در ایالات متحده بمانند، برنامه مراقبت خانواده چگونه خواهد بود. مهم است که اصول اولیه را به آن ها بگویید. کجا زندگی خواهند کرد؟ آیا هر دو به یک مکتب می روند؟ چگونه به والدین خود دسترسی پیدا خواهند کرد؟ چه کسی از آن ها مراقبت خواهد کرد؟ حفظ حس پیش بینی پذیری در زمان های ترس و استرس شدید اهمیت دارد. داشتن برنامه باعث می شود طفل تان احساس مراقبت کنند. اگر بدانید چه اتفاقی خواهد افتاد و برنامه ای داشته باشید، استرس را کاهش می دهد و فشار را کمتر می کند.
- پیام های صوتی می توانند راهی باشند تا طفل با شنیدن صدای والدین هر زمان که نیاز داشته باشد، احساس کند تنها نیست. پیام باید روحیه بخش و آرامش بخش باشد. یک پیام را تصور کنید که قرار است زمانی که طفل یا نوجوان شما ناراحت است، دلگرم کننده باشد. برای مثال، والدین می توانند برای طفل کوچکتر لالایی بخوانند، داستان بخوانند، لطیفه بگویند یا پیامی الهام بخش به نوجوان بدهند.
- تلفون و کنفرانس ویدیویی. اگر ممکن باشد، مهم است که زمان های منظم و مکرر برای صحبت کردن داشته باشید.
- یک آلبوم عکس یا آلبوم خاطرات از لحظات مشترک بسازید.
- طفل را تشویق کنید تا نامه بنویسد، نقاشی بکشد یا عکس هایی برای والدین بفرستد تا بتوانند در ویدیوی زنده نشان دهند که آن ها را دریافت کرده اند. این ممکن است راهی ملموس برای طفل باشد تا احساس کند که به والدین آن سوی مرز دسترسی پیدا می کند.
- اگر شرایط مالی اجازه دهد، اطفال ممکن است برای رخصتی ها یا تابستان به دیدار والدین خود بروند.

اگر طفل تان همراه شما به کشور مبدأ است، شما به استراتژی های نیاز دارید تا به شما و طفل تان کمک کنید تا با انتقال بزرگ و از دست دادن جان در ایالات متحده کنار بیایید.

ممکن است جزئیات محل زندگی خود را ندانید. با این حال، مهم است که تا حد امکان معلومات درباره کشور خود را به طفل تان منتقل کنید. مفید خواهد بود که حتی معلومات کلی درباره سرزمین مادری و فرهنگ خود را منتقل کنید. انجام دادن هرچه بیشتر و قابل پیش بینی به اطفال کمک می کند تا احساس آرامش، امنیت و آرامش کنند.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

اگر اطفال تان همراه شما باشند، آن ها خانه، مکتب، دوستان و کشور خود را ترک خواهند کرد. ممکن است نیاز به یادگیری زبان جدید داشته باشند. تغییرات بزرگی در آینده رخ خواهد داد. هدف شما این است که به آن ها کمک کنید تا تغییر را مدیریت کنند و با خساراتی که متحمل می شوند، کنار بیایند. این روزها زمان های چالش برانگیزی خواهد بود و مهم است که با چشم و گوش بشنوید. شما می توانید به آن ها در استراتژی های حفظ ارتباط با دوستانشان در ایالات متحده کمک کنید. خانواده هایی که اخراج می شوند اغلب احساس تنگ یا لکه دار شدن دارند.

خانواده ها و اطفال ممکن است در پذیرش در خانه جدید توسط سایر اطفال و ساکنین محلی با چالش مواجه شوند. اگر تمام خانواده تان ایالات متحده را ترک کنند، استراتژی های ذکر شده برای گوش دادن و گفتگو به شما کمک می کند تا ارتباطات خود را حفظ کنید و با چالش ها با هم روبرو شوید.

## منابع صحت روانی

کمک فوری

### خطوط تلفون ملی و حمایت بحران

- خط نجات ملی پیشگیری از خودکشی: با شماره 988 تماس بگیرید یا پیام کتبی بفرستید. همچنین به زبان اسپانیایی موجود است.
- ائتلاف ملی صحت روانی: با شماره 1-800-950-6264 تماس بگیرید یا NAMI را از طریق پیام کتبی به 741741 ارسال کنید
- خط کتبی بحران: HOME را به شماره 741741 ارسال کنید
- خط ملی تلفون LGBT: 1-888-843-4564
- خط زندگی Trevor: 1-800-565-8860. همچنین به زبان اسپانیایی موجود است.
- Trans Lifeline: 1-888-843-4564
- بلک لاین BIPOC: با شماره 1-800-604-5841 تماس بگیرید یا پیام کتبی ارسال کنید
- خط ملی خشونت خانگی: با شماره 1-800-799-7233 تماس بگیرید یا LOVEIS را به شماره 22522 ارسال کنید
- خط ملی تماس با تجاوز جنسی: 1-800-656-4673
- خط ملی سوءاستفاده از اطفال: تماس بگیرید یا پیام کتبی بفرستید: 1-800-422-4453
- مکان یاب مراقبت از سالمندان: 1-800-677-1116

### سایر منابع صحت روانی

- [مهاجرین در حال ظهور بدون سند - جعبه ابزار صحت روانی مهاجرین](#)
- [جعبه ابزار United We Dream UndocuHealth](#)
- [مقابله با DACA و استرس های مرتبط با مهاجرت](#)
- [جعبه ابزار سلامت کودک مهاجر آکادمی اطفال آمریکا](#)
- [جعبه ابزار دیجیتال با هم برای سلامتی](#)
- [منابع حمایت از سوگ خانه ما برای هر سوگواری](#)
- [خط ملی خشونت خانگی: سوءاستفاده در جوامع مهاجر](#)

منابع بیشتر، از جمله فهرست های داکتران صحت روانی و گروه های حمایتی ملی رایگان، در دسترس هستند: [منابع صحت روانی برای افراد بدون سند](#)

## چک لیست: مدیریت جنبه های روانی اخراج و حضانت اطفال

- یاد بگیرید نشانه های استرس را تشخیص دهید
- استراتژی های عملی برای مدیریت استرس
- نیازهای اطفال در گروه های سنی مختلف را درک کنید
- نشانه های استرس را در اطفال تان بشناسید
- استراتژی هایی برای کمک به اطفال در کاهش استرس را بشناسید
- با حساسیت و تفکر به سوالات و نگرانی های طفل تان گوش دهید
- ایجاد فضایی مصونیت برای گفتگوها
- یک راه مصون برای تخلیه احساسات داشته باشید
- به سوالات ساده پاسخ دهید
- اگر اخراج خانواده تان را تحت تأثیر قرار دهد، پلان خود را بشناسید
- برنامه خود را با اطفال تان به اشتراک بگذارید
- استراتژی های برای حفظ ارتباط با اطفال تان پس از اخراج بیاموزید
- گوش دادن و گفتگو کردن به طفل تان کمک می کند تا با فقدان و تغییر کنار بیاید اگر با شما از آمریکا خارج شود

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## 4. مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی

راه های زیادی برای حفظ پولی که با زحمت به دست آورده اید وجود دارد اگر اخراج شوید. نیازی نیست کل حساب خود را برداشت کنید و آن را در خانه نگه دارید یا همراه خود ببرید. ممکن است به این روش پول خود را از دست بدهید یا دزدیده شود. این بخش پیشنهاداتی برای رسیدگی به مسائل ذیل ارائه می دهد:

[باز نگه داشتن حساب شما](#) ◀ [مدیریت حساب، خودتان](#) ◀ [ایجاد حساب بانکی مشترک](#) ◀ [اعطای وکالت مالی](#)  
[یا محدود](#) ◀ [بستن حساب بانکی شما](#) ◀ [صندوق های امانات](#) ◀ [فهرست بررسی: مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی](#)

شما مجبور نیستید پول خود را به خاطر اخراج شدن از دست بدهید. قبل از تصمیم گیری درباره حساب بانکی خود، با بانک خود تماس بگیرید و مطمئن شوید که همه گزینه های خود را می دانید. حتماً بانک خود را با تمام اطلاعات خود، از جمله آدرس ها یا جزئیات تماس جدید، را اپدیت کنید.

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## باز نگه داشتن حساب شما

اگر تعهدات مالی مداوم مانند قرض مسکن، اطفال یا خانواده ای برای مراقبت یا مستمری در ایالات متحده دارید، ممکن است بخواهید حساب خود را باز نگه دارید. اگر قرار است پول را به حساب های بین المللی خود منتقل کنید، مراقب هزینه هایی باشید که ممکن است از شما گرفته شود. برای مثال، برای انتقال پول بین حساب آمریکایی و حساب بین المللی خود، ممکن است برای ارسال و دریافت پول هزینه دریافت کنید که می تواند بر هزینه باشد.

اگر می خواهید حساب خود را باز نگه دارید، چند گزینه برای مدیریت حساب از کشور خود دارید. شما می توانید:

← خودتان حساب را مدیریت کنید،

← یک حساب بانکی مشترک ایجاد کنید یا

← یک وکالت نامه مالی یا محدود اعطا کنید تا شخص منصوب شده بتواند حساب را به نمایندگی از شما مدیریت کند.

*یادداشت: وکالت نامه مالی یا محدود اقداماتی را که شخص دیگری ممکن است به نمایندگی از شما انجام دهد، مشخص می کند. این با وکالت نامه حضانت که به شخص دیگری اجازه می دهد از طفل شما مراقبت کند متفاوت است یا وکالت نامه عمومی که به فرد دیگری اجازه می دهد تمام امور شخصی شما را مدیریت کند.*

## مدیریت حساب خود، خودتان

وقتی حساب خود را مدیریت می کنید، حساب کاملاً تحت کنترل شما باقی می ماند. برای این کار، بانک ها اغلب شعبه محلی یا دستگاه های خودپرداز در خارج از کشور دارند. همچنین ممکن است بتوانید حساب خود را از طریق تلفون، بانکداری آنلاین یا برنامه های تلفون هوشمند شخص ثالث (مانند بکسک پول دیجیتال) مدیریت کنید. اپلیکیشن های بکسک پول دیجیتال ممکن است به شما اجازه دهند پول خود را بین ایالات متحده و کشورهای دیگر راحت تر منتقل کنید. حتماً از بانک خود بپرسید بهترین روش مدیریت حساب در خارج از کشور چیست.

علاوه بر این، هنگام نگهداری حساب خود، هرگز معلومات شخصی خود مانند شماره های شناسایی یا شماره حساب را با یک شخص یا کسب و کاری که به آن اعتماد ندارید، به اشتراک نگذارید. همچنین، باید مرتباً رمزهای عبور حساب های بانکی آنلاین خود را تغییر دهید و مطمئن شوید که رمزهای عبور قوی هستند. اگر فعالیت تقلبی مشاهده کردید، هر چه زودتر به بانک خود اطلاع دهید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

مراقب موارد ذیل باشید:

- ← شرایطی که باید به بانک مراجعه کنید،
  - ← روندهای تأیید دو مرحله ای که نیاز به دسترسی به دستگاه های آمریکایی شما دارند که دیگر ندارید،
  - ← عدم دسترسی به پول خود از طریق بانکداری آنلاین اگر به اینترنت دسترسی ندارید،
  - ← استفاده از برخی بانک ها که ممکن است محدودیت هایی برای دسترسی شما به حساب خود در سطح بین المللی داشته باشند،
  - ← حساب غیرفعال می شود،
  - ← هزینه هایی که هنگام تبادل پول از خارج از کشور ممکن است ایجاد شود. هزینه های معاملات خارجی می تواند حساب را خالی کند،
  - ← معاملات جعلی که توسط شما انجام یا اجازه داده نشده،
  - ← تقلب یا جعل اری و طرح های مجرمانه دیگر که می توانند برای دسترسی به حساب شما استفاده شوند،
  - ← بانک ها ممکن است حساب شما را به خاطر تقلب یا شک به پولشویی نشانی کنند،
  - ← دسترسی به خدمات بانکداری آنلاین از طریق شبکه های عمومی وای فای نامصنون و
  - ← تقلب های که ادعا می کنند خدماتی ارائه می دهند که بیش از حد خوب به نظر می رسند. همیشه، چنین پیشنهادهایی را با منابع رسمی تأیید کنید.
- حتماً همه این نگرانی ها را با بانک خود مطرح کنید تا از بروز مشکلات احتمالی جلوگیری شده و احتمال فعالیت های کلاهبرداری کاهش یابد.

## ایجاد حساب بانکی مشترک

اضافه کردن کسی به حساب شما به او قدرت می دهد که حساب را بطور کامل مدیریت کند. آنها همچنین به طور قانونی مالک همه چیز در حساب خواهند بود. به همین دلیل، باید فردی را انتخاب کنید که بسیار به شما نزدیک باشد و به او اعتماد داشته باشید. شما می توانید یا کسی را به حسابی که قبلاً باز کرده اید اضافه کنید یا یک حساب مشترک جدید باز کنید. این کار می تواند به صورت حضوری یا در برخی موارد به صورت آنلاین انجام شود. شخصی که انتخاب می کنید به حساب شما اضافه شود ممکن است ملزم باشد معلومات شخصی خود را به صورت الکترونیکی یا حضوری به بانک ارائه دهد.

بانک شما همچنین ممکن است گزینه ای ارائه دهد که به شما اجازه دهد یک فرد مورد اعتماد را به حساب خود اضافه کنید، نه به عنوان مالک مشترک کامل، بلکه با حقوق محدودتر. در چنین حالتی، فرد اضافه شده ممکن است قدرت کمتری بر حساب و پول شما نسبت به مالک مشترک داشته باشد و فقط بتواند اقدامات محدودی انجام دهد. برای معلومات بیشتر درباره ایجاد حساب مشترک یا افزودن فرد به حساب به صورت محدودتر، با بانک خود تماس بگیرید تا مطمئن شوید گزینه ها و حقوق دسترسی خود را درک می کنید.

آگاه باشید که:

← شخص دیگر دسترسی کامل به پول شما دارد و ممکن است بتواند هر کدام از آن را استفاده یا برداشت کند،

← حساب می توانست توسط طلبکاران شخص دیگر گرفته شود و

← اگر شما بمیرید، ممکن است طرف مقابل تمام پول را دریافت کند.

## اعطای وکالت نامه مالی یا محدود

شما می توانید فردی را که به او اعتماد دارید انتخاب کرده و به او وکالت نامه مالی یا محدود بدهید. این کار به فرد تعیین شده اجازه می دهد تا حساب را به نمایندگی از شما مدیریت کند. شما می توانید معلومات بیشتری را در بخش وکالت نامه (فصل 10) کسب کنید.

برخی بانک ها اجازه وکالت نامه را نمی دهند. با بانک خود مشورت کنید.

## بستن حساب بانکی شما

اگر هیچ تعهد مالی در ایالات متحده ندارید و نیاز به دسترسی آسان به پول در کشور خود دارید، ممکن است بخواهید حساب خود را ببندید. حتی اگر تمام پول حساب خود را قبل از ترک ایالات متحده برداشت کنید، ممکن است بخواهید حساب خود را رسماً ببندید تا هیچ هزینه ای برای باز نگه داشتن حساب دریافت نکنید.

برای بستن حساب خود، مراحل بانک خود را بدانید. بسیاری از بانک ها به شما اجازه می دهند حساب خود را حضوری در شعبه ببندید، یا این کار را از طریق تلفون یا پست انجام دهید. برخی بانک ها حتی اجازه می دهند حساب خود را به صورت آنلاین ببندید. اگر حساب مشترک داشته باشید، ممکن است رویه های خاصی وجود داشته باشد. اگر حساب خود را از خارج می بندید، باید نامه ای با معلومات مشخص به شعبه محلی خود بنویسید. قبل از بستن حساب، مطمئن شوید که تمام چک ها و پرداخت های خودکار شما تصفیه شده اند. اگر موجودی منفی داشته باشید، ممکن است نتوانید حساب جاری خود را ببندید.

برای دریافت پول خود باید بین چک یا انتقال انتخاب کنید یا اگر بانک اجازه دهد، پول خود را روی کارت پیش پرداختی که می توانید حمل کنید و ممکن است امن تر از پول نقد باشد، انتخاب کنید. بررسی کنید تا مطمئن شوید که می توانید چک خارجی را به حساب بانکی کشور خود اضافه کنید و از هرگونه هزینه یا الزامات مرتبط برای بررسی نمودن چک های بین المللی آگاه باشید. برای مثال، [به توصیه های کاندوسف برای واریز چک های بین المللی در مکزیکو](#) و نکات دیگر برای ارسال پول به مکزیک مراجعه کنید. اگر چک انتخاب کنید، باید چک را به کشور خود ببرید. وقتی آنجا هستید، می توانید آن را به حساب کشور خود اضافه کنید، اما ممکن است 40-60 روز طول بکشد تا تصفیه شود. برای حواله بانکی و انتقال بانکی، شما قبلاً به یک حساب در کشور خود نیاز دارید. [برای رهنمایی های بیشتر، فصل 14 درباره بردن پول از مرز را ببینید.](#)

**نکته:** هنگام سفر با پول نقد یا چک، حتی اگر به نام شما نوشته شده باشد، بسیار مراقب نگرانی های امنیتی مانند کلاهبرداری یا سرقت باشید.

## صندوق های امانات

اگر می خواهید صندوق امانات خود را باز نگه دارید، باید شخص دیگری را به عنوان مستأجر مشترک به حساب اضافه کنید یا معاون را انتخاب کنید که بتواند به صندوق امانات دسترسی داشته باشد. برخی بانک ها اجازه نمی دهند از وکالت عمومی برای دسترسی شخص دیگر به صندوق امانات خود استفاده کنید. اگر می خواهید بکس خود را ببندید، حتماً قبل از رفتن به کشور خود این کار را انجام دهید.

## چک لیست: مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی

تصمیم بگیرید که حساب(های) بانکی خود را ببندید یا آن ها را باز بگذارید.

اگر می خواهید حساب بانکی خود را باز نگه دارید، تصمیم بگیرید که آیا بهتر است حساب خود را از خارج مدیریت کنید یا اینکه آسان تر است با کسی که به او اعتماد دارید حساب مشترک باز کنید. همچنین می توانید به کسی که به او اعتماد دارید، وکالت مالی یا محدود بدهید تا حساب شما را مدیریت کند.

- اگر می خواهید خودتان حساب بانکی خود را مدیریت کنید، بررسی کنید که آیا می توانید از طریق شعبه محلی، دستگاه های خودپرداز، تلفون یا اینترنت به حساب خود در خارج از کشور دسترسی پیدا کنید یا نه. همچنین مطمئن شوید که بپرسید چه هزینه هایی ممکن است وجود داشته باشد، چگونه از علامت گذاری تقلب جلوگیری کنید و چگونه از غیرفعال شدن حساب جلوگیری کنید.
- اگر می خواهید حساب مشترک باز کنید، کسی را انتخاب کنید که به او اعتماد دارید و با هم به بانک بروید و آن شخص را به حساب خود اضافه کنید.
- اگر قصد دارید وکالت نامه مالی یا محدود اعطا کنید، از بانک بپرسید که آیا شرایط خاصی برای پذیرش وکالت نامه دارد یا نه.

اگر می خواهید حساب بانکی خود را ببندید، با بانک تماس بگیرید تا روند بستن حساب بانک را بدانید. اگر حساب خود را از خارج می بندید، احتمالاً باید نامه ای امضا شده با معلومات خاص ارسال کنید.

- قبل از بستن حساب خود، بهتر است اگر می توانید، حساب جدید خود را باز کنید.
- مطمئن شوید که تمام چک ها و پرداخت های خودکار حساب را پاک کرده اند.
- اگر حساب جدید دارید، هر پرداخت دوره ای را به حساب جدید خود منتقل کنید.
- تصمیم بگیرید که چگونه می خواهید باقی مانده حساب بانکی تان به شما منتقل شود. اکثر بانک ها اجازه می دهند چک، حواله بانکی یا انتقال بانکی به کشور خود داشته باشید. شما می توانید وکالت نامه مالی یا محدود را برای کمک به این روند تعیین کنید.
- اگر با پول نقد یا چک سفر می کنید، نسبت به کلاهبرداری یا سرقت بسیار محتاط باشید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

اگر در بانک صندوق امانات کرایه می کنید و می خواهید آن را باز نگه دارید، یکی از موارد ذیل را در نظر بگیرید:

- افزودن شخص دیگری به حساب به عنوان مستأجر مشترک یا
- منصوب کردن یک معاون که بتواند به صندوق امانات دسترسی داشته باشد. برخی بانک ها به دلیل ماهیت محرمانه صندوق های امانات، وکالت نامه را به رسمیت نمی شناسند. وکالت نامه باید به طور خاص حق دسترسی به صندوق امانات را اعطا کند (به [فصل 9 درباره وکالت نامه](#) مراجعه کنید).

# 5. کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبیت

در مواجهه با اخراج، می توانید اقداماتی برای مدیریت کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبیت انجام دهید. این بخش به این موضوعات می پردازد:

مراحل نخست: جمع آوری معلومات مهم ◀ کارت های اعتباری ◀ کارت های پیش پرداخت ◀ کارت های دبیت

◀ چک لیست: کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دبیت

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## مراحل نخست: جمع آوری معلومات مهم

قبل از شروع، چند دقیقه وقت بگذارید تا اسناد کلیدی را جمع آوری کرده و معلومات مهم درباره کارت های خود را ثبت کنید. این معلومات را همراه خود نگه دارید یا در یک فایل الکترونیکی مصئون نگه دارید، اما این معلومات، از جمله رمز عبور، شماره رمز PIN یا سایر معلومات دسترسی را با دیگران به اشتراک نگذارید. بنویسید:

← نام برند روی کارت،	← کد امنیتی،
← شبکه کارت برای کارت (مثلاً ، Visa ، Mastercard و غیره)	← تاریخ انقضاء و
← نام بانکی که با شرکت کارت همکاری می کند،	← معلومات تماس بانک و شرکت کارت
← شماره حساب،	

## کارت های اعتباری

### کارت اعتباری چیست؟

کارت اعتباری به دارنده کارت اعتباری دسترسی به خط اعتباری چرخشی را می دهد. خرید چیزی با کارت اعتباری یا استفاده از کارت اعتباری برای گرفتن پول نقد به معنای قرض گرفتن پول در برابر خط اعتباری است. دارنده کارت اعتباری می تواند مبلغی تا سطح کارت اعتباری قرض بگیرد. برای باز نگه داشتن خط اعتباری، دارنده کارت اعتباری باید حداقل پرداخت ماهانه ای در برابر هرگونه قرض انباشته انجام دهد. با این حال، اگر فقط حداقل پرداخت ماهانه را انجام دهید، شرکت کارت اعتباری شما احتمالاً هزینه های بهره نسبتاً بزرگی را بر موجودی های معوق تحمیل خواهد کرد. برخی کارت های اعتباری همچنین از شما می خواهند هزینه ها و هزینه های خدمات دیگر را نیز پرداخت کنید، از جمله هزینه هایی برای پرداخت های ماهانه حداقل تأخیر.

### پس از ترک کشور چه اتفاقی برای کارت اعتباری شما خواهد افتاد؟

احتمالاً برای نگهداری کارت اعتباری آمریکایی خود به آدرس آمریکایی نیاز دارید، با این حال، برخی شرکت های کارت اعتباری ممکن است به شما اجازه دهند در کشور جدیدی که به حساب قبلی شما در ایالات متحده متصل است، حساب باز کنید. شما باید شرکت کارت اعتباری خود را از هرگونه تغییر آدرس مطلع کنید و با شرکت برای گزینه ها مشورت کنید. اگر کارت اعتباری پاداش دارد، باید با شرکت کارت اعتباری تماس بگیرید تا بهترین روش استفاده از پاداش هایی که قبلاً کسب کرده اید را بدانید. همچنین ممکن است بخواهید پرداخت های تکراری را که به کارت اعتباری منتقل نمی شوند، اگر دیگر اعمال نشوند، متوقف کنید.

### اگر بخواهید کارت اعتباری خود را خارج از ایالات متحده استفاده کنید، چه اتفاقی خواهد افتاد؟

امکان دارد بتوانید کارت اعتباری خود را خارج از ایالات متحده استفاده کنید، برای برخی انواع کارت های اعتباری، شرکت کارت اعتباری ممکن است هزینه معامله خارجی برای استفاده از کارت اعتباری خارج از ایالات متحده دریافت

کند، این هزینه ها ممکن است افزایش یابد. همچنین باید از نرخ تبدیل استفاده شده توسط شرکت کارت اعتباری در پروسس شدن معامله آگاه باشید. برای جزئیات باید با شرکت کارت اعتباری خود مشورت کنید.

### قرض کارت اعتباری چیست؟

قرض کارت اعتباری مجموع مبلغی است که در مقابل خط اعتباری قرض گرفته شده به علاوه هرگونه سود انباشته شده و سایر هزینه ها، از جمله هزینه های پرداخت دیر هنگام، می باشد. در برخی موارد، سود و هزینه های انباشته شده ممکن است از خط اعتباری فراتر رود. شما می توانید با پرداخت هرچه بیشتر مانده خود هر ماه به موقع، بهره و سایر هزینه ها را کاهش دهید.

### پس از ترک کشور، به قرض کارت اعتباری چه اتفاقی می افتد؟

قرض کارت اعتباری صرف نظر از محل زندگی شما وجود دارد. تعهد به بازپرداخت قرض زمانی که فرد کشور را ترک می کند، از بین نمی رود. اگر پرداخت کارت اعتباری را از دست بدهید، احتمالاً هزینه ها و جریمه های قرض خود را متحمل خواهید شد. وقتی قرض به سطح خاصی رسید بدون دریافت پرداخت، شرکت کارت اعتباری ممکن است کارت اعتباری شما را لغو کرده و قرض را به جمع آورنده قرض بفروشد. جمع آورندگان قرض مدت محدودی دارند که می توانند قرضداران را به دلیل عدم پرداخت بل های کارت اعتباری مورد شکایت قرار دهند. این محدودیت های زمانی بسته به ایالت متفاوت است و توسط قانون به مرور زمان هر ایالت تعیین می شود. شرکت کارت اعتباری ممکن است پرداخت های از دست رفته یا دیر هنگام را به دفاتر اعتباری مانند Experian و TransUnion گزارش دهد که می تواند تأثیر منفی بر رتبه اعتباری شما در ایالات متحده داشته باشد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

نکته: حتی اگر از کارت اعتباری استفاده نکنید، باید به طور دوره ای فعالیت های کارت اعتباری خود را برای تقلب زیر نظر داشته باشید. اگر هرگونه هزینه ای را دیدید که در کارت اعتباری خود ثبت یا مجاز نکرده اید، باید فوراً با شرکت کارت اعتباری تماس بگیرید.

## برای پرداخت قرض کارت اعتباری خود چه کاری باید انجام دهید؟

### برای مهاجرین تحت نظارت

اگر قبل از ترک ایالات متحده وقت دارید، باید (1) با هر یک از شرکت های کارت اعتباری خود تماس بگیرید، (2) وضعیت خود را به هر شرکت اطلاع دهید و (3) آدرس ارسال مجدد در کشور خود را در نامه ای همراه با رسید بازگشت تأیید شده ارائه دهید. علاوه بر این، تا حد امکان باید اپلیکیشن تلفون هوشمند مرتبط با کارت اعتباری را دانلود کرده و در گزینه های ارسال و پرداخت الکترونیکی ثبت نام کنید. این کار احتمال از دست دادن پرداخت کارت اعتباری را کاهش می دهد.

### برای مهاجرین بازداشت شده

اگر شما یک مهاجر بازداشت شده هستید، ممکن است در طول انتقال از یک مکان به مکان دیگر وقت کافی برای اطلاع رسانی به شرکت های کارت اعتباری خود نداشته باشید که قصد ترک دارید. این موضوع خطر از دست دادن پرداخت ها را افزایش می دهد که احتمالاً منجر به هزینه ها و جریمه های قرض شما خواهد شد. اگر قرار است فوراً از ایالات متحده اخراج شوید، باید در گزینه های تحویل الکترونیکی و پرداخت ثبت نام کنید و اپلیکیشن تلفون هوشمند شرکت کارت اعتباری خود را دانلود کنید تا بتوانید با شرکت تماس گرفته و پرداخت ها را انجام دهید. پس از رسیدن به کشور خود، باید با شرکت کارت اعتباری تماس بگیرید و در صورت لزوم، هرگونه پرداخت قرض را ارسال کنید یا درباره گزینه های دیگر پرداخت و کاهش قرض که شرکت کارت اعتباری ارائه می دهد، صحبت نمایید.

## اگر قرض کارت اعتباری خود را پرداخت نکنید چه اتفاقی می افتد؟

اگر قرض کارت اعتباری خود را پرداخت نکنید، ممکن است هر ماه جریمه دیر کرد و بهره اضافی روی کارت جمع شود که می تواند مبلغ بدهی شما را به طور قابل توجهی افزایش دهد. علاوه بر این، شرکت کارت اعتباری ممکن است شما را به روش های دیگری جریمه کند، از جمله افزایش نرخ بهره کارت اعتباری تان. شرکت کارت اعتباری همچنین ممکن است قرض را به جمع آورنده قرض برای وصول آن بفروشد. عدم پرداخت قرض کارت اعتباری نیز ممکن است به رتبه اعتباری شما در ایالات متحده آسیب برساند. رتبه اعتباری شما احتمالاً در کشور خود تأثیری بر شما نخواهد داشت، اما اگر روزی به ایالات متحده بازگردید، ممکن است امور مالی شما را پیچیده کند. برای مثال، رتبه اعتباری پایین تر یا معلومات منفی در گزارش اعتباری می تواند توانایی شما را برای دریافت کارت اعتباری دیگر، دریافت قرض، خرید موتر یا دریافت مسکن تحت تأثیر قرار دهد.

توجه داشته باشید که اگر کارت اعتباری تضمینی را با اضافه نمودن به عنوان پیش پرداخت برای کارت اعتباری دریافت کرده باشید، ممکن است آن پول را نیز از دست بدهید.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## اگر قرض کارت اعتباری شما به یک جمع آورنده قرض فروخته شود، چه اتفاقی می افتد؟

جمع آورنده قرض ممکن است با شما تماس بگیرد تا پرداخت قرض را تنظیم نماید. با این حال، قوانین فدرال ایالات متحده مانع از آن می شود که وصول کنندگان قرض هنگام تلاش برای وصول قرض، از برخی روش ها مانند آزار و اذیت یا تماس با شما در زمان یا مکان غیرمعمول استفاده کنند. شما باید از حقوق خود و روش های قابل قبول وصول قرض آگاه باشید.

برای معلومات بیشتر، به <https://www.consumerfinance.gov/consumer-tools/debt-collection/> مراجعه کنید.

جمع آوری قرض بین المللی ممکن است برای بسیاری از قروض عملی نباشد، اما قرض شما به دلیل مهاجرت به کشور دیگر از بین نمی رود. جمع آورنده قرض ممکن است برای پرداخت قرض از شما در محکمه ایالتی شکایت کند که نباید نادیده گرفته شود. در حالی که یک فرد نمی تواند فقط به خاطر عدم پرداخت قرض کارت اعتباری به زندان برود، اما عدم حضور در محکمه یا رعایت حکم محکمه می تواند منجر به زندان شود.

## کارت های پیش پرداخت

### کارت پیش پرداخت چیست؟

کارت پیش پرداخت مانند کارت اعتباری است که دارنده کارت آن را پیش پرداخت می کند. به طور سنتی، دارنده کارت پول را روی کارت پیش پرداخت می گذارد و سپس آن پول را برای خرید یا برداشت پول خرج می کند. این کارت ها معمولاً نیاز به شماره PIN دارند. در برخی موارد، پول می تواند مستقیماً از چک معاش یا حساب بانکی روی کارت های پیش پرداخت بارگذاری شود. پول معمولاً زمانی قابل بازپایی است که کارت پیش پرداخت گم یا دزدیده شده باشد. برخلاف کارت های اعتباری، پرداخت سود وجود ندارد، اما ممکن است هزینه هایی برای راه اندازی، بارگذاری، استفاده و نگهداری کارت های پیش پرداخت وجود داشته باشد. این هزینه ها ممکن است افزایش یابد.

### آیا می توانید کارت پیش پرداخت خود را خارج از ایالات متحده استفاده کنید؟

برخی کارت های پیش پرداخت را می توانید خارج از ایالات متحده استفاده کرد، در حقیقت، برخی کارت های پیش پرداخت برای استفاده خارج از ایالات متحده طراحی شده اند (مثلاً توسط گردشگران آمریکایی). شما باید با شرکت کارت پیش پرداخت خود مشورت کنید تا معلومات درباره اینکه آیا کارت پیش پرداخت شما می تواند خارج از ایالات متحده استفاده شود یا نه و اگر چنین است، چه هزینه ها و محدودیت هایی اعمال می شود، بررسی کنید.

### قبل از ترک کشور با کارت پیش پرداخت خود چه باید کرد؟

باید بررسی کنید که آیا کارت پیش پرداخت شما در کشور مقصد قابل استفاده است یا خیر. اگر نه، باید گزینه های جایگزین را در نظر بگیرید، از جمله مصرف کردن یا برداشت پول کارت پیش پرداخت قبل از ترک ایالات متحده یا انقضای کارت. همچنین ممکن است بخواهید انتقال های مکرر به یا از کارت پیش پرداخت که دیگر قابل اعمال نیستند را متوقف کنید. همچنین باید مطمئن شوید که آیا ویژگی های اضافه برداشت برای کارت پیش پرداخت فعال است یا نه و آن ها را خاموش کنید تا از هزینه های احتمالی برداشت جلوگیری شود. در صورت نیاز، می توانید با شرکت کارت پیش پرداخت تماس بگیرید تا مبلغ باقی مانده روی کارت خود را بررسی کنید یا صورت حساب های کارت را دریافت نمایید.

شما معمولاً باید تراکنش های حساب پیش پرداخت و کارت خود را به صورت دوره ای نظارت کنید تا مطمئن شوید کارت شما برای ایجاد معاملات جعلی استفاده نمی شود. اگر هرگونه هزینه ای را که انجام نداده یا مجاز نکرده اید، شناسایی کردید، باید فوراً با شرکت کارت پیش پرداخت تماس بگیرید.

### اگر کارت پیش پرداخت شما دزدیده یا ضبط شود، چه باید بکنید؟

اگر کارت پیش پرداخت دزدیده یا ضبط شود، باید فوراً با شرکت کارت پیش پرداخت تماس بگیرید تا پول کارت های پیش پرداخت را بازیابی کنید.

## کارت های دبیت

### کارت قرض چیست؟

کارت دبیت یک کارت پرداخت است که به یک حساب بانکی متصل می شود. دارنده کارت پول را در حساب بانکی می گذارد و سپس آن پول را برای خرید یا برداشت پول نقد خرج می کند. در برخی موارد، دارنده کارت می تواند تلاش کند بیش از مبلغ موجود در حساب بانکی برداشت کند. این برداشت های اضافی یا تلاش برای برداشت پول اضافی ممکن است مشمول برداشت بیش از حد یا هزینه های ناکافی پول شود. این هزینه ها ممکن است افزایش یابد. کارت های قرض معمولاً از دارندگان کارت می خواهند که شماره های رمز PIN ایجاد و برای استفاده از کارت یا برداشت پول از حساب بانکی استفاده کنند.

### آیا می توانید کارت دبیت خود را خارج از ایالات متحده استفاده کنید؟

برخی کارت های دبیت را می توان خارج از ایالات متحده استفاده کرد، شما باید با بانک خود مشورت کنید تا معلومات درباره اینکه آیا کارت دبیت شما می تواند خارج از ایالات متحده استفاده شود یا نه و اگر چنین است، چه هزینه ها و محدودیت هایی اعمال می شود (مانند، معاملات خارجی و هزینه های تبدیل اسعار) دریافت کنید. ممکن است هزینه های اضافی برای برداشت پول نقد با کارت دبیت وجود داشته باشد، از جمله هزینه های ATM و هزینه های تبدیل اسعار.

## قبل از ترک کشور با کارت دبیت خود چه باید کرد؟

از آنجا که کارت دبیت به حساب بانکی در ایالات متحده متصل است، باید قبل از ترک کشور تصمیم بگیرید که آیا حساب بانکی مرتبط با کارت دبیت را ببندید یا نخیر. اگر حساب بانکی را ببندید، کارت دبیت دیگر کار نمی کند و باید دور انداخته شود. اگر قبل از بستن حساب بانکی باقی مانده را به حساب بانکی دیگری منتقل نکرده باشید، بانک معمولاً یک چک فیزیکی با مبلغ موجودی شما به آدرس ثبت شده در بانک برای شما ارسال می کند. باید مطمئن شوید که می توانید قبل از ترک کشور نامه هایی را به آدرس موجود دریافت کنید یا بهتر است با بانک تماس بگیرید تا چک را به مکان دیگری ارسال کنید. اگر حساب بانکی را نگه می دارید، باید با بانک خود مشورت کنید تا معلومات درباره اینکه آیا کارت دبیت شما می تواند خارج از ایالات متحده استفاده شود یا نه و اگر چنین است، چه هزینه ها و محدودیت هایی اعمال می شود، بررسی کنید.

در صورت امکان، باید هر برنامه تلفون هوشمند مرتبط با کارت دبیت را دانلود کرده و در گزینه های تحویل اطلاعات الکترونیکی ثبت نام کنید. شما معمولاً باید معاملات حساب بانکی و کارت های قرض خود را به طور دوره ای زیر نظر داشته باشید تا مطمئن شوید کارت شما برای انجام معاملات جعلی استفاده نمی شود. اگر هرگونه هزینه ای را که انجام نداده یا مجاز نکرده اید، شناسایی کردید، باید فوراً با بانک تماس بگیرید.

اگر کارت دبیت جواز دارد، باید با بانک تماس بگیرید تا بهترین روش استفاده از پاداش هایی که قبلاً کسب کرده اید را بدانید. همچنین ممکن است بخواهید پرداخت های تکراری را که به کارت دبیت منتقل نمی شوند، اگر دیگر اعمال نشوند، متوقف کنید.

## اگر کارت دبیت شما دزدیده یا ضبط شد، چه باید کرد؟

اگر کارت دبیت شما دزدیده یا ضبط شده باشد، باید سرقت یا گم شدن را هرچه زودتر به بانک خود گزارش دهید.

## چک لیست: کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دیبیت

فهرستی از کارت های اعتباری، کارت های پیش پرداخت و کارت های دیبیت خود تهیه کنید. برای هر کدام، شماره تلفون، آدرس و سایر معلومات تماس بانک یا شرکت صادرکننده را درج کنید. این معلومات را با دیگران به اشتراک نگذارید.

با هر صادرکننده کارت تماس بگیرید و آنها را از محل خروج مطلع سازید.

نام کارت (مثلاً ویزه، ماستر کارت، کارت بانکی)	چهار رقم آخر حساب	نوع (کریدیت، پیش پرداخت، دیبیت)	شماره تلفون خدمات مشتریان	یادداشت ها

## 6. مدیریت قراردادهای خدمات کوتاه مدت معلق و بل های مرتبط

این فصل به شما کمک می کند تا: (a) قراردادهای خدمات کوتاه مدت و بل های مرتبط خود را مرتب کنید و (b) تصمیم بگیرید که آیا و چگونه این قراردادها را لغو کنید.

نمونه هایی از قراردادهای خدمات کوتاه مدت ◀ موارد اقدام اولیه ◀ پایان قرارداد ◀ چک لیست: قراردادهای خدمات کوتاه مدت و لوایح مرتبط

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## نمونه هایی از قراردادهای خدمات کوتاه مدت

نمونه های رایج از انواع مختلف قراردادهای خدمات کوتاه مدت در بخش ذیل ذکر شده اند تا به شما در شناسایی قراردادهایی که ممکن است داشته باشید کمک کند.

← پلان های تلفون و اینترنت

← اشتراک های دیجیتال مانند بخش زنده، موسیقی، اخبار و بازی

← خدماتی مانند گاز، برق، آب، زباله و بازیافت

← موارد دیگر مانند تحویل غذا و عضویت در جیم

## وسایل اقدامات اولیه

نخست، معلومات را در یک جا جمع آوری کنید. وقتی قراردادها و صورتحساب ها را جمع آوری می کنید، به یاد داشته باشید اگر چیزی را متوجه نشدید یا ندانستید، از کسی کمک بخواهید یا با ارائه دهنده تماس بگیرید (و/یا ببینید آیا می تواند قرارداد را به زبان مورد علاقه شما ارائه دهد). هنگام تماس با ارائه دهنده، توصیه می شود ابتدا با وبسایت آن ها شروع کنید، سپس از ایمیل/چت استفاده کنید و در صورت نیاز یا در دسترس بودن، با آن ها تماس بگیرید یا به فروشگاه بروید. حتماً ایمیل ها و یادداشت ها را ذخیره کنید. در نظر داشته باشید که این معلومات را با یک فرد مورد اعتماد در ایالات متحده به اشتراک بگذارید که ممکن است پس از ترک کشور بتواند به شما کمک کند.

## قراردادها و اسناد مرتبط خود را تهیه کنید

← یک لیست را تهیه کنید که شامل جزئیاتی مانند: خدمات، نام ارائه دهنده و معلومات تماس، نام دارنده حساب و شماره حساب، مبلغ قرض، تاریخ سررسید (یا تعداد دفعات پرداخت)، اینکه پرداخت خودکار تنظیم شده یا نه، تاریخ پایان و فضای کافی برای یادداشت ها باشد. لیست را اپدیت نگه دارید.

← لیست و یک نسخه از هر قرارداد را در یک فایل (فیزیکی و/یا الکترونیکی) قرار دهید.

← یک کاپی از آخرین بل و رسید آخرین پرداخت انجام شده برای هر قرارداد را ضمیمه کنید.

آیا ارائه دهنده خدمات را در کشوری که شما می روید ارائه می دهد؟  
اگر "بلی"، با ارائه دهنده هماهنگ کنید تا اطمینان حاصل شود پوشش تحت قرارداد منتقل می شود.  
یادداشت: این احتمالاً فقط برای برخی خدمات مانند پلان های تلفون و اینترنت صدق می کند.

آیا می توانید شخص دیگری را در حساب قرار دهید که بتواند اقدام کند؟  
اگر "بلی":

1. با کسی که می خواهید اضافه کنید صحبت کنید،
  2. اطمینان حاصل کنید که آن ها درک می کنند و رضایت می دهند،
  3. اسناد و معلومات مرتبط را که در بالا زیر بخش "قراردادهای خود را جمع آوری کنید" به آن ها ارائه دهید و
  4. دستورالعمل های مشخص (و ترجیحاً نوشتاری) درباره چگونگی و زمان دسترسی به حساب و کمک در غیاب شما ارائه دهید. دستورالعمل های قرارداد را دنبال کنید تا شخص دیگری اضافه کنید.
- اگر "نخیر" یا نامشخص است، با ارائه دهنده تماس بگیرید.  
یادداشت: فراموش نکنید که مسئولیت احتمالی اضافه کردن فرد دیگر را ارزیابی کنید.

آیا قرارداد یک بخش درباره فسخ قرارداد دارد؟

اگر جواب "بلی" است، بررسی کنید که آیا هزینه فسخ زود هنگام و معلومات خاصی درباره نحوه فسخ وجود دارد یا نخیر. معلومات را به لیست خود اضافه کنید.  
اگر "نخیر" یا نامشخص است با ارائه دهنده تماس بگیرید. برای معلومات بیشتر به بخش ذیل مراجعه کنید.

## فسخ قرارداد

اکثر قراردادهای خدماتی شامل معلومات درباره فسخ قرارداد هستند. این اغلب در بخشی به نام "شرایط خدمات"، یا "فسخ" یا "لغو" یافت می شود. اگر نتوانستید بخش خاتمه را پیدا کنید یا زبان آن نامشخص است، با ارائه دهنده تماس بگیرید.

هر قرارداد متفاوت است. اغلب می توانید از طریق حساب آنلاین خود خاتمه دهید، اما گاهی باید حضوری حاضر شوید یا با خدمات مشتری تماس بگیرید. گاهی اوقات هزینه فسخ، بازپرداخت پیش پرداخت، یا ملاحظات دیگری وجود دارد. هر قرارداد را بررسی کنید تا روند و ملاحظات را مشخص کنید.

وقتی زمان محدود است، با ارائه دهندگان تماس بگیرید تا بررسی کنید آیا می توانید فرد دیگری را اضافه کنید که بتواند به مدیریت حساب شما کمک کند. اگر جواب "بلی" است، سعی کنید فوراً این کار را انجام دهید.

اگر نتوانستید شخص دیگری را برای مدیریت حساب اضافه کنید و زمان کافی وجود ندارد، باید با ارائه دهنده تماس بگیرید و معلومات تماس جدید خود را ارائه دهید.

### نمونه ای از مقررات فسخ و انتقال

نمونه توافق نامه مشتری Verizon Mobile.

یک نمونه توافق نامه مشتری Verizon Mobile به کاربران اجازه می دهد خدمات را از طریق حساب آنلاین خود خاتمه یا لغو کنند. نمونه زیر همچنین نتایج احتمالی فسخ را بر اساس عواملی مانند مدت زمان پس از پذیرش قرارداد، بازگرداندن تجهیزات به موقع و نوع برنامه پرداخت توضیح می دهد. بند فسخ از یک قرارداد نمونه Verizon:

"شما می توانید ظرف 30 روز پس از پذیرش این توافقنامه، خط خدمات را لغو کنید، به شرطی که هر تجهیزاتی را که از ما یا یکی از فروشندگان مجاز ما در ارتباط با پذیرش این توافق خریداری کرده اید، بازگردانید، اما همچنان باید تا آن تاریخ هزینه خدمات خود را پرداخت کنید. اگر دستگاه خود را با Verizon تأمین مالی کرده اید و خدمت(خدمات) خود را پس از 30 روز لغو کرده اید، ممکن است قرض معوق شما فوراً سررسید شود. لغو خدمات ممکن است بر تبلیغات مرتبط با آن خط(خطوط) نیز تأثیر بگذارد. شما می توانید خدمات خود را در هر زمان در [Verizon.com](http://Verizon.com) مدیریت کنید. اگر در سرویس پیش پرداخت ثبت نام کرده اید، پس از 30 روز یا فعال شدن حساب شما هیچ بازپرداختی داده نخواهد شد. برای جزئیات کامل و معلومات درباره بازگرداندن تجهیزات خود به [verizon.com/support/return-policy/](http://verizon.com/support/return-policy/) مراجعه کنید."

نمونه توافق نامه Verizon همچنین شامل بخش جداگانه ای درباره انتقال قرارداد یا خدمات به شخص دیگر است:

”آیا می توانم کسی دیگر تمام یا بخشی از [ . . ] من را مدیریت کند حساب؟  
مشکل نیست – فقط تلفونی، حضوری یا کتبی به ما بگویید...“

### اگر بل ها را پرداخت نکنید یا قرارداد را فسخ نکنید، چه اتفاقی می افتد؟

هر قرارداد شرایط خاص خود را دارد اما معمولاً شما همچنان مسئول قرارداد و مبالغ پرداخت نشده خواهید بود. همچنین ممکن است هزینه ها و هزینه های اضافی برای بل های پرداخت نشده وجود داشته باشد. بسته به ایالت و ارائه دهنده، گاهی اوقات ارائه دهنده می تواند خدمات را متوقف کند (اما ممکن است شما همچنان مسئول پرداخت باشید). بسیاری از این قراردادها به طور خودکار تمدید می شوند مگر اینکه فسخ شوند. برخی به ترتیبات ماهانه روی می آورند. حتماً هر قرارداد را بررسی کنید.

## چک لیست: قراردادهای خدمات کوتاه مدت و لوایح مرتبط

- موارد ذیل را جمع آوری کنید:
  - ← لیست قراردادها
  - جزئیاتی مانند: خدمات، نام ارائه دهنده و معلوما تماس، نام دارنده حساب و شماره حساب، مبلغ قرض، تاریخ(های) سررسید (یا دفعات پرداخت)، اینکه پرداخت خودکار تنظیم شده یا نه، تاریخ خاتمه و فضای کافی برای یادداشت ها را درج کنید. لیست را اپدیت نگه دارید.
  - ← کاپی هر قرارداد.
  - ← کاپی آخرین صورتحساب و دریافت آخرین پرداخت انجام شده برای هر قرارداد.
  - ← در نظر داشته باشید که پوشه جمع آوری شده را با یک فرد مورد اعتماد در آمریکا به اشتراک بگذارید که ممکن است پس از ترک شما بتواند به شما کمک کند.
- هر قرارداد را بررسی کنید و/یا با ارائه دهنده هماهنگی کنید تا پاسخ سوالات زیر را بیابید:
  - ← آیا ارائه دهنده خدمات را در کشوری که شما می روید ارائه می دهد؟
  - ← آیا می توانید شخص دیگری را در حساب قرار دهید که بتواند اقدام کند؟ اگر "بلی"، آیا کسی را اضافه کردید؟ کی؟
  - ← در مورد پلان تلفون/موبایل، آیا می توانید شماره تلفون فعلی خود را منتقل کنید؟ اگر "بلی"، آیا اقدامات لازم را برای اطمینان از امکان انتقال انجام داده اید؟ اگر "خیر" است، آیا شماره تلفون جدیدی دارید که وقتی خارج از آمریکا هستید کار کند؟ آیا این موضوع را با ارائه دهندگان در میان گذاشته اید؟
  - ← مراحل لازم برای فسخ هر قرارداد چیست؟ آیا هزینه ها یا ملاحظات دیگری مرتبط با فسخ وجود دارد؟
  - ← آیا معلومات را به شخص مورد اعتماد در آمریکا فرستادید؟

## 7. قروض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت

قرضه های روز پرداخت و سایر قرضه های کوتاه مدت، مانند قرضه های سند موثر، از بین نمی روند. با این حال، می توانید قروض را با اولویت بندی اینکه کدام قروض ابتدا پرداخت می شوند، قطع پرداخت های خودکار و احتمالاً هماهنگی برای پرداخت با قرض دهنده ای که توان پرداختش را دارید، مدیریت کنید. این بخش به این موضوعات می پردازد:

پس از ترک کشور، چه اتفاقی برای قرضه شما می افتد؟ ◀ چگونه بازپرداخت قرض را اولویت بندی کنیم ▶

همکاری با قرض دهنده برای تمدید پرداخت های قرض و/یا مذاکره درباره مبلغ بازپرداخت ▶ محافظت از حساب

ها در برابر برداشت های خودکار یا توقیف ▶ امکان است برای وصول قرض قانونی نباشد ▶ چک لیست: قروض

روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## پس از ترک کشور، چه اتفاقی برای قرض قرضه شما می افتد؟

قرض قروض روز پرداخت (که گاهی قروض پیش پرداخت نقدی نیز نامیده می شود) و سایر قروض کوتاه مدت بدون توجه به محل زندگی شما وجود دارد. تعهد به بازپرداخت قرض زمانی که فرد کشور را ترک می کند، از بین نمی رود. اگر پرداخت قرض را از دست بدهید، احتمالاً هزینه ها و جریمه های قرض خود را متحمل خواهید شد. قرض دهنده ممکن است بسته به وجود وثیقه یا ضامن و موقعیت وام گیرنده، تلاش کند این قرض را جمع آوری کند یا نکند.

### قروض همچنان بهره و هزینه خواهند داشت

سطح سود قابل برداشت سالانه (annual percentage rate ، APR) در قروض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت بسیار بیشتر از اکثر انواع دیگر قرض مانند دبییت کارت اعتباری است. قروض روز پرداخت معمولاً نرخ سالانه مؤثر 400% تا 600% یا بالاتر دارند. در مقایسه، نرخ بهره در کارت های اعتباری می تواند بین حدود 12% تا 30% باشد. برخی ایالت ها قوانین درباره میزان بهره ای که قرض دهنده روز پرداخت می تواند دریافت کند دارند، با این حال، ایالت های دیگر مانند Texas به قرض دهندگان روز پرداخت اجازه می دهند که برای عدم پرداخت، بهره و هزینه نامحدود دریافت کنند.

### قرض دهنده ممکن است بخواهد قرض پرداخت نشده را بازیابی کند

وصول کنندگان قرض مدت محدودی دارند که می توانند از قرضداران به دلیل عدم پرداخت شکایت کنند (به بخش "قرض ممکن است دیگر قانونی نباشد" مراجعه کنید). اگر یک قرض دهنده در محکمه ایالات متحده از شما شکایت کند و حکم مثبت علیه شما بگیرد (که حتی بدون حضور شما ممکن است اتفاق بیفتد، که در این صورت به آن "حکم غیابی" گفته می شود)، تنها زمانی می تواند حکم را در کشوری خارج از ایالات متحده اجرا کند که آن کشور توافقی داشته باشد که احکام ایالات متحده در آن کشور قابل اجرا باشند.

## چگونه بازپرداخت قروض را در اولویت قرار دهیم

National Consumer Law Center به قرضداران توصیه می کند که قروض خود را در اولویت قرار دهند و تصمیم بگیرند که کدام بل ها را ابتدا باید پرداخت کنند، معمولاً هزینه های خانه (خانه، آپارتمان، غذا و دوا)، تلفون همراه و سایر خدمات، موتر و لوازم خانگی مانند یخچال یا ماشین لباسشویی.

این ها برخی از مراحل کلیدی است که آن ها توصیه می کنند:

- ← همیشه نیازهای خانوادگی و بل های مربوط به مسکن را پرداخت کنید،
- ← پرداخت حداقل لازم برای حفظ خدمات اساسی خدماتی،
- ← اگر موتر برای کار و خانواده تان ضروری است، قرضه موتر را پرداخت کنید،<sup>2</sup>
- ← پرداخت قروض نفقه و مالیات بر عاید،
- ← قرض را به خاطر تهدید به شکایت یا تماس مکرر با خانه تان در اولویت بالا نبرید و
- ← برخی قروض ممکن است الزام آور قانونی نباشند. در زیر بخش "ممکن است وصول قرض قانونی نباشد" را ببینید.

## همکاری با قرض دهنده برای تمدید پرداخت های قرض و/یا مذاکره درباره مبلغ بازپرداخت

ممکن است بتوانید مستقیماً با قرض دهنده یک توافق پرداخت جایگزین انجام دهید، مانند تمدید دوره پرداخت یا تغییر در مبلغ بازپرداخت. هرگونه شرایط جدیدی که با قرض دهنده توافق شود باید به صورت کتبی باشد و شما و نماینده تان باید تمام ارتباطات با قرض دهنده، از جمله یادداشت هایی درباره تعاملات حضوری یا تلفونی، را پیگیری کنید. همچنین باید هرگونه ایمیل یا نامه دریافتی از قرض دهنده و معلومات تماس قرض دهنده را نگه دارید. همچنین ممکن است بتوانید زمان بیشتری برای بازپرداخت قرض روز پرداخت بدون دریافت هزینه اضافی از طریق برنامه پرداخت تمدید شده (EPP، Extended Payment Plan) داشته باشید، اگر قانون ایالتی اجازه دهد.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> در مورد قرض موتر که نمی توانید پرداخت کنید، می توانید کسی را پیدا کنید که مایل به خرید موتر باشد و از آن پول برای پرداخت قرض استفاده کنید، یا فقط موتر را به قرض دهنده تحویل دهید، به ویژه اگر قرض بیشتر از ارزش موتر باشد.

<sup>3</sup> EPP توسط قرض دهندگان روز پرداخت که عضو (Consumer Financial Services Association of America CFSA) هستند، ارائه می شوند. بر اساس EPP، مشتری می تواند باقی مانده معامله را در چهار پرداخت مساوی که با تاریخ های پرداخت دوره ای مطابقت دارد، پرداخت کند. شما می توانید از طریق این وب سایت بفرمید که آیا یک وام دهنده روز پرداخت عضو CFSA است یا خیر: <http://cfsaa.com/about-cfsa/2017-cfsa-corporate-members.aspx>. ورود به EPP هیچ هزینه ای دریافت نمی کند.

## محافظت از حساب ها در برابر برداشت یا توقیف پول

### قروض روز پرداخت که به حساب های بانکی وابسته اند

شما می توانید اجازه خود را از قرض دهنده برای برداشت پول از حساب بانکی خود پس بگیرید. برخی از قروض روز پرداخت و سایر وام های کوتاه مدت نیاز به مجوز کتبی اتاق تصفیه خودکار ( Automated Clearing House ، ACH ) دارند که به قرض دهنده اجازه می دهد هنگام پرداخت به صورت الکترونیکی پول را از حساب جاری یا پس انداز مشتری برداشت کند. فسخ یا لغو مجوز ACH مانع از برداشت هایی از حساب شما یا توقف پرداخت چک ها می شود. با این حال، این مانع از آن نمی شود که قرض دهنده هزینه ها و جریمه ها را برای پرداخت های معوق اعمال کند یا به دنبال راه حل های مدنی گردد. برای مثال، اگر شما یک چک تاریخ دار به قرض دهنده داده اید و پول کافی در حساب برای پرداخت چک هنگام تحویل به بانک وجود نداشته باشد، قرض دهنده از شما هزینه ها و جریمه ها دریافت می کند و بانک ممکن است هزینه اضافه برداشت دریافت کند.

### توقیف پول و احکام غیابی

توقیف یک حکم محکمه است که به طلبکاران اجازه می دهد مستقیماً از معاش یا حساب بانکی قرضدار بازپرداخت دریافت کنند. توقیف از ایالتی به ایالت دیگر به طور قابل توجهی متفاوت است، بنابراین خطر برای کسی که دارایی دارد و در ایالت توقیف آسان تر است، بیشتر است. احتمال اینکه محکمه حکم توقیف علیه شما صادر کند بیشتر است اگر حکم غیابی صادر شود. اگر قرض به محکمه برای وصول ارجاع داده شود و شما وکالت نامه خود را به کسی داده باشید، آن شخص می تواند برای شما وکیل بگیرد و تصمیمات حقوقی به نمایندگی از شما بگیرد تا از صدور حکم غیابی جلوگیری شود (اما مگر اینکه آن شخص وکیل باشد و نتواند در محکمه نماینده شما باشد).

## ممکن است وصول قرض قانونی نباشد

جمع آورندگان قرض مدت محدودی دارند که در آن می توانند از قرضدار به دلیل عدم پرداخت شکایت کنند. این محدودیت های زمانی بسته به ایالت متفاوت است و توسط قانون به مرور زمان هر ایالت تعیین می شود. برای مثال، در Texas، پس از چهار سال، قرض به مدت زمان محدود می شود و قرضدار دیگر نمی تواند حکم محکمه برای وصول مطالبات را پیگیری کند. در برخی ایالت ها که سقف نرخ 36% یا کمتر وجود دارد و قرض آنلاین است، ممکن است قرض غیرقانونی باشد و بنابراین نیازی به بازپرداخت نباشد چون از نظر قانونی قابل جمع آوری نیست. ایالت های دیگر محدودیت هایی برای انتقال ها یا سایر حمایت ها دارند که ممکن است اعمال شود و به شما اجازه دهد پرداخت را متوقف کنید. یک وکیل محلی می تواند معلومات بیشتر را ارائه دهد.

قانون قرض دهی نظامی (Military Lending Act، MLA) یک قانون فدرال است که حمایت های ویژه ای برای اعضای فعال خدمت فراهم می کند، مانند محدود کردن نرخ بهره و هزینه ها برای بسیاری از محصولات قرض. قانون MLA از دریافت نرخ بهره ای بیش از 36 فیصد APR نظامی، که شامل برخی هزینه ها است، بر اکثر انواع قروض مصرفی جلوگیری می کند. MLA شامل اعضای فعال نیروهای مسلح می شود، از جمله کسانی که در گارد فعال یا ذخیره فعال هستند و وابستگان تحت پوشش قرار دارند. قروض روز پرداخت تحت پوشش MLA قرار دارند.

## چک لیست: قروض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت

قرض شما پس از ترک کشور بخشیده نمی شود. قرض روز پرداخت و سایر قروض کوتاه مدت از بین نمی روند. اما شما می توانید با توقف بازپرداخت خودکار و پیدا کردن چیزی که توان پرداختش را دارید، قرض را مدیریت کنید. مهم است که اولویت بندی کنید چگونه می خواهید پول خود را خرج کنید.

- اگر قبل از ترک کشور وقت دارید، باید با قرض دهندگان خود تماس بگیرید، آن ها را از وضعیت مطلع کنید و آدرس ارسال در کشور خود ارائه دهید. حتماً هم از طریق تلفون و هم از طریق پست با آن ها تماس بگیرید و اطلاعات خود را از طریق پست سفارشی و درخواست رسید بازگشت ارسال کنید.
- اگر شما در معرض اخراج فوری هستید، باید معلومات تماس هر یک از قرض دهندگان خود را در دسترس نگه دارید و اگر می توانید، هنگام ورود به کشور خود پرداخت را به قرض دهنده ارسال کنید. همچنین باید تلاش کنید پس از اخراج با قرض دهنده تماس بگیرید تا آدرس پستی اپدیت شده را ارائه دهید.
- اگر به قرض دهنده مجوز ACH داده اید تا بتواند بطور خودکار پول را از حساب بانکی شما برداشت کند، ممکن است بخواهید مجوز را لغو کنید.
- اگر قرض شما شرایط خاصی را که در بالا توضیح داده شده است، ممکن است واجد شرایط برنامه پرداخت تمدید شده (EPP) برای قرض خود باشید. همچنین ممکن است بتوانید با قرض دهنده خود همکاری کنید تا برنامه پرداخت خود را تمدید کنید یا مبلغ پرداخت خود را مجدداً مذاکره نمایید. هرگونه تغییر در قرض شما باید به صورت کتبی باشد.
- شما نمی توانید فقط به خاطر عدم بازپرداخت قرض روز پرداخت بازداشت شوید. با این حال، اگر از شما شکایت شود یا حکم محکمه علیه شما صادر شده باشد و حکم محکمه برای حضور در محکمه را نادیده بگیرید، قاضی ممکن است حکم بازداشت شما را صادر کند.
- مراقب کلاهبرداری ها باشید. معلومات حساس، از جمله معلومات حساب یا شماره کارت اعتباری را با افرادی که نمی شناسید به اشتراک نگذارید. کلاهبرداران ممکن است خود را به عنوان شرکت های حقوقی یا جمع آورندگان قرض نشان دهند تا تلاش کنند قرض را وصول کنند.

## 8. بیمه

این فصل توضیح می دهد که چگونه باید به مسائل مربوط به پالیسی های بیمه خود در صورت بازداشت یا اخراج نزدیک شوید، از جمله گزینه های مدیریت پالیسی های فعلی، عواملی که هنگام انتخاب مسیر باید در نظر گرفت و نحوه پلان گذاری پیشین.

**چه نوع بیمه نامه هایی دارید؟ ◀ کدام معلومات باید درباره هر بیمه نامه جمع آوری کنید؟ ▶ اگر بازداشت یا**

**اخراج شوید، چه اتفاقی برای بیمه نامه های شما می افتد؟ ▶ هنگام تصمیم گیری درباره سرنوشت بیمه نامه خود**

**باید چه موارد دیگری را در نظر بگیرید؟**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## چه نوع پالیسی های بیمه دارید؟

اگر یک نوع از پالیسی بیمه نامه دارید، مهم است که تصمیم بگیرید اگر بازداشت یا اخراج شوید، بیمه چگونه مدیریت خواهد شد. اولین گام در این روند تعیین نوع پالیسی های بیمه است که شما و خانواده تان دارید.

### انواع رایج پالیسی های بیمه:

- ← بیمه صحتی، که ممکن است توسط استخدام کننده شما پوشش داده شود یا به صورت فردی خریداری شود،
- ← بیمه موتر، اگر مالک موتر هستید، اجاره می کنید یا با آن کار می کنید،
- ← بیمه مالک خانه، اگر صاحب خانه باشید،
- ← بیمه کرایه دهنده، اگر محل اقامت آن ها را اجاره می دهید،
- ← بیمه برای یک کسب و کار، اگر مالک آن باشید،
- ← بیمه عمر، که ممکن است توسط استخدام کننده پوشش داده شود یا به صورت فردی خریداری شود یا
- ← انواع دیگر بیمه مسئولیت.

شما باید با مزایایی که تحت پالیسی های بیمه خود دریافت می کنید آشنا شوید و بدانید در صورت تغییر وضعیت یا لغو بیمه چه چیزهایی را از دست خواهید داد.

به یاد داشته باشید که هر نوع بیمه و هر شرکت بیمه متفاوت است. عواملی که باید در نظر گرفته شوند و استراتژی مدیریت هر پالیسی بیمه ممکن است به قوانین و پروتوکل های شرکت بیمه بستگی داشته باشد.

## اگر شما بیمه صحتی از طریق قانون مراقبت مقرون به صرفه ("ACA") دارید

مهاجرین قانونی واجد شرایط استفاده از بازار بیمه صحتی هستند، اما مهاجرین بدون سند این امکان را ندارند. اگر تغییر وضعیت مهاجرتی به این معنا باشد که دیگر بطور قانونی در ایالات متحده حضور ندارید، دیگر واجد شرایط پوشش تحت قانون مراقبت های صحتی با قیمت مناسب (Affordable Care Act، ACA) یا هیچ اعتبار مالیاتی حق بیمه یا صرفه جویی در پلان های بازار نیستید. مارکت پلیس توصیه می کند هرگونه تغییر در شهروندی یا وضعیت مهاجرتی خود را هرچه زودتر به ارائه دهنده بیمه خود گزارش دهید، اما هر بیمه کننده الزامات گزارش دهی، پالیسی های دوره های مهلت و پیامدهای عدم گزارش دهی متفاوتی خواهد داشت. برای معلومات بیشتر، با مارکت پلیس به شماره 1-800-318-2596 تماس بگیرید.

## کدام معلومات باید درباره هر پالیسی بیمه جمع آوری کنید؟

بهترین راه برای مدیریت بیمه ها این است که از قبل برنامه ریزی کنید.

### ایجاد یک لیست اصلی

شما باید شرکت های بیمه و کارگزاران خود را شناسایی کنید و یک لیست شامل معلومات تماس (شماره تلفون، آدرس، آدرس ایمیل) برای هر کدام تهیه کنید. برای مثال، اگر از طریق Geico بیمه موتر دارید، باید شماره خدمات مشتری Geico و همچنین معلومات تماس نماینده خاص، در صورت وجود، را درج کنید.

شما باید این لیست را به خانواده یا اعضای خانواده خود توزیع کنید و یک نسخه دیگر را در مکانی قابل دسترس نگه دارید و یک نسخه دیگر همراه خود داشته باشید (مثلاً تلفون همراه، بکسک پول یا در یک حساب ایمیل مصئون). این امر کمک می کند تا در صورت نیاز به ترک ایالات متحده در کوتاه ترین زمان، دسترسی به چنین معلومات تضمین شود.

### معلومات جمع آوری کنید و پلان های بیمه را بررسی کنید

شما باید تمام اسناد پلان بیمه را پیدا و بررسی کنید، چه در نسخه چاپی و چه آنلاین و همچنین با شرکت بیمه خود تماس بگیرید تا معلومات ناقص را جمع آوری کنید یا سوالات باقی مانده را بپرسید.

حداقل باید معلومات ذیل را به دست آورید

- ← روش و الزامات فسخ یا انتقال بیمه نامه،
  - ← پالیسی مربوط به بازپرداخت برای پوشش استفاده نشده،
  - ← پیامدهای خاتمه زودهنگام، یا به طور کلی خاتمه،
  - ← پیامدهای عدم پرداخت حق بیمه،
  - ← ضرورت گزارش تغییر وضعیت مهاجرت،
  - ← توانایی احیای برنامه پس از بازگشت به ایالات متحده،
  - ← پیامدهای انتقال یا لغو به سایر افراد تحت پوشش پالیسی بیمه و
  - ← اینکه آیا حق بیمه ها از حساب بانکی برداشت می شوند یا نخیر.
- پاسخ به سوالات فوق به شما اجازه می دهد تصمیم آگاهانه ای بگیرید که آیا در صورت بازداشت یا اخراج، برنامه را لغو، ادامه دهید یا منتقل کنید.

## اگر بازداشت یا اخراج شوید، چه اتفاقی برای پالیسی های بیمه شما می افتد؟

پس از جمع آوری معلومات لازم، می توانید برنامه ای برای مدیریت وضعیت بازداشت یا اخراج تهیه کنید. به طور کلی، سه گزینه دارید: (1) پالیسی بیمه لغو شود، (2) پالیسی بیمه را ادامه دهد یا (3) پالیسی بیمه را به فرد دیگری منتقل کند. به یاد داشته باشید که بسته به قوانین شرکت بیمه، ممکن است یکی یا چند گزینه برای پالیسی بیمه در دسترس نباشد.

### لغو

اگر تصمیم به فسخ پالیسی بیمه گرفتید، می توانید با پیروی از روند لغو پالیسی بیمه خود این کار را انجام دهید. برخی شرکت های بیمه قبل از فسخ قرارداد نیاز به اطلاع رسانی دارند و ممکن است قبل از اجرایی شدن خاتمه یک دوره انتظار داشته باشند. شرکت ها همچنین می توانند قالب ارائه چنین اطلاعیه ای را مشخص کنند (از طریق ایمیل، کتبی، تلفونی). اگر ارائه دهنده قالب مشخصی نداشته باشد، بهتر است به هر سه روش اطلاع رسانی شود.

برخی پالیسی های بیمه ممکن است به طور خودکار در صورت عدم پرداخت حق بیمه خاتمه یابند. برخی دیگر ممکن است در جای خود باقی بمانند اما به دلیل پرداخت های عقب افتاده و جریمه های دیرکرد، مبالغ زیادی جمع آوری کنند. مهم است که این عوامل را هنگام تصمیم گیری برای مسیر پیش رو در نظر بگیرید. در برخی موارد، خاتمه خودکار ممکن است ساده ترین گزینه باشد، در موارد دیگر، عدم پرداخت می تواند مسئولیت غیرمنتظره ای ایجاد کند.

### انتقال

اگر این گزینه وجود داشته باشد، ممکن است تصمیم بگیرید پلان را به عضو خانواده یا ذینفع دیگری منتقل کنید. دوباره، برای راهنمایی و هزینه مربوطه به روند شرکت بیمه مراجعه کنید.

### ادامه

اگر می خواهید پالیسی بیمه را در مواجهه با بازداشت یا اخراج حفظ کنید و چنین ادامه ای توسط شرکت بیمه ممنوع نباشد، می توانید این کار را به چندین روش انجام دهید.

اگر قبلاً اخراج شده اید، می توانید به استفاده از این پلان به صورت دورکاری ادامه دهید. داشتن کاپی تمام اسناد بیمه نامه و معلومات تماس کامل بسیار مهم است. در عوض، می توانید فرد دیگری را منصوب کنید یا وکالت نامه فردی را برای اجرای پلان به نمایندگی از شما اعطا نمایید. شما باید رهنمایی های صریح را از قبل به فرد تعیین شده ارائه دهید که چگونه باید بیمه را مدیریت کند.

اگر این قابلیت در دسترس باشد و شما تصمیم به ادامه داشته باشید، ممکن است گزینه تنظیم پرداخت خودکار برای مبالغ قرض پالیسی بیمه یا پرداخت مبالغ قرض پالیسی بیمه را داشته باشید. این تصمیمات را با دقت بررسی کنید، زیرا برخی ممکن است غیرقابل بازگشت باشند.

مهم تر از همه، باید بفهمید که آیا هنوز واجد شرایط دریافت مزایای پالیسی بیمه خود در طول بازداشت یا پس از اخراج هستید یا نه. احتمالاً اگر دیگر در ایالات متحده زندگی نکنید، مزایا برای شما در دسترس نخواهد بود و حتی پس از بازگشت نیز ممکن است در دسترس نباشد.

## هنگام تصمیم گیری درباره سرنوشت یک پالیسی بیمه، چه نکات دیگری را باید در نظر بگیرید؟

تصمیم گیری درباره نحوه برخورد با بیمه نامه ها در صورت بازداشت یا اخراج، تصمیمی است که بدون بررسی دقیق شرایط شخصی شما ممکن نیست. توجه به عوامل شخصی به اندازه قوانین یک پالیسی بیمه اهمیت دارد. در زیر مواردی که همه باید در نظر بگیرند آورده شده است.

### عملی بودن

اگر در نظر دارید ادامه یک پالیسی بیمه را ادامه دهید، باید بررسی کنید که آیا نگهداری پالیسی بیمه به صورت از راه دور عملی است یا نه. اگر کشور شما اینترنت یا خدمات تلفون همراه قابل اعتماد ندارد و انتظار دسترسی منظم به این امکانات را ندارید، ممکن است منطقی تر باشد که لغو کنید یا فرد دیگری در ایالات متحده را برای کنترل تعیین کنید.

### مسئولیت

شما باید هزینه لغو پالیسی بیمه را با مسئولیت احتمالی مرتبط با ادامه بیمه مقایسه کنید. هزینه لغو باید پس از جمع آوری و بررسی جزئیات بیمه نامه نسبتاً ساده باشد. از سوی دیگر، مسئولیت مرتبط با ادامه یک پالیسی بیمه می تواند نامشخص تر باشد. برای مثال، اگر با وجود بازداشت یا اخراج موثر، سند و بیمه موثر را حفظ کنید و حادثه ای با وسیله نقلیه شما رخ دهد، ممکن است مسئولیت پذیر باشید.

### تأثیر بر دیگران

هنگام تصمیم گیری برای ادامه، انتقال یا لغو پالیسی بیمه، باید تأثیر آن بر افراد تحت پوشش بیمه را به جز خودتان در نظر بگیرید. برای مثال، اگر یکی از بستگان یا وابستگان تحت پوشش بیمه نتواند چنین بیمه ای را دریافت کند (به دلیل وضعیت مهاجرتی یا موارد دیگر)، ادامه دادن پالیسی بیمه با وجود خطر یا هزینه اضافی برای شما ممکن است ارزشمند باشد.

به همین ترتیب، باید در نظر بگیرید که آیا عدم پرداخت حق بیمه یا ادامه نادرست بیمه نامه باعث ایجاد مسئولیت یا آسیب به اعضای خانواده ای می شود که در ایالات متحده باقی مانده اند. بررسی دقیق اسناد پالیسی بیمه و گفتگو با کارگزار بیمه باید درباره پیامدهای این نوع وضوح را فراهم کند.

### تأثیر بر وضعیت مهاجرتی

اگر روند اخراج در جریان یا پیش بینی شده است، باید در نظر بگیرید که نحوه برخورد با پالیسی های بیمه چگونه بر چنین روندهایی تأثیر خواهد گذاشت. به همین ترتیب، اگر قصد بازگشت به ایالات متحده را دارید، این موضوع به نفع رعایت دقیق تمام مقررات و روبه های تعیین شده توسط شرکت بیمه شما است. همچنین ممکن است انگیزه ای برای حفظ بیمه نامه فراهم کند، اگر اجازه داده شود.

## چک لیست: بیمه

تصمیم‌گیری درباره نحوه مدیریت پالیسی‌های بیمه خود یک روند مهم و پیچیده است. قوانین و رویه‌های خاص شرکت‌های بیمه شما مراحل لازم برای لغو، ادامه یا انتقال درست پالیسی بیمه را فراهم می‌کند. از قبل با شرکت‌های بیمه خود مشورت کنید تا کاملاً از گزینه‌های خود آگاه باشید و یک برنامه دقیق تهیه کنید که در صورت بازداشت یا اخراج قابل اجرا باشد.

- مشخص کنید چه نوع پالیسی‌های بیمه دارید و لیست از معلومات تماس همه ارائه‌دهندگان بیمه تهیه کنید.
  - ← شماره‌های تلفون، آدرس‌های ایمیل و آدرس‌های پستی را درج کنید. در نظر داشته باشید که این معلومات را نزد خود یا در مکانی قابل دسترس نگه دارید. معلومات را به یک خویشاوند یا دوست نزدیک بدهید.
  - ← در صورت اخراج، اعطای وکالت نامه را در نظر بگیرید.
  - ← انواع رایج پالیسی‌ها شامل: بیمه صحتی، بیمه موتوری، بیمه خانه دار، بیمه کرایه نشین، بیمه تجارت، بیمه عمر و بیمه مسئولیت می‌باشد.
- اسناد پالیسی بیمه خود را جمع‌آوری و مرور کنید. اگر تمام معلومات لازم را ندارید، با شرکت بیمه خود تماس بگیرید و از آن‌ها سوال بپرسید.
  - ← مطمئن شوید که روش و شرایط لغو یا انتقال پالیسی بیمه خود را می‌دانید، پیامدهای لغو، پیامدهای عدم پرداخت به موقع یا اصلاً، آیا می‌توانید برای مزایای استفاده نشده بازپرداخت شوید، آیا شما ملزم به گزارش تغییر وضعیت مهاجرتی خود هستید و پیامدهای آن برای سایر افرادی که تحت پوشش پالیسی بیمه شما قرار دارند.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

- در نظر بگیرید که انتخاب شما (لغو، ادامه یا انتقال پالیسی بیمه) چگونه بر شما و کسانی که دوست دارید تأثیر خواهد گذاشت.
  - ← عواملی که باید در نظر داشته باشید: مسئولیت مرتبط با ادامه یا خاتمه زودهنگام پالیسی بیمه، توانایی نگهداری پالیسی بیمه از راه دور، تأثیر بر سایر ذینفعان پالیسی، تأثیر منفی احتمالی بر روند اخراج شما، تأثیر بر اعضای خانواده که در ایالات متحده باقی می‌مانند و اینکه آیا قصد دارید در صورت اخراج به ایالات متحده بازگردید.
  - ← با بستگان خود و در صورت امکان با وکیل خود درباره این مسائل صحبت کنید.
- تصمیم بگیرید که اگر بازداشت یا اخراج شدید، چگونه با پالیسی های بیمه خود برخورد خواهید کرد. به طور کلی، گزینه های شما لغو، ادامه یا انتقال بیمه نامه خواهد بود.
  - ← مزایا و معایب هر گزینه بستگی به پالیسی ها و رویه های شرکت بیمه شما، همچنین اولویت ها و شرایط شخصی شما دارد.
  - ← با روند ابتدایی هر کدام و پیامدهای احتمالی آن آشنا شوید.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## 9. وکالت نامه ها

یک "وکالت نامه" (power of attorney ، POA) ابزاری قدرتمند است که برای مدیریت اموال خود در مواجهه با اخراج در دسترس شماست. از آنجا که وکالت نامه می تواند گام نخست بسیار ارزشمندی در حفاظت از دارایی ها باشد، ما بحث عمیقی درباره این ابزار ارائه می دهیم. این بخش به سوالات ذیل پاسخ می دهد:

وکالت نامه (POA) چیست؟ ◀ وکالت نامه چه شکلی است؟ ◀ چرا کسی که با اخراج مواجه است باید وکالت

نامه بدهد؟ ◀ چگونه باید نوع وکالت نامه را برای اعطای مجوز انتخاب کنید؟ ◀ چگونه باید نماینده انتخاب کنید؟

◀ وکالت نامه جقدر دوام دارد و آیا می توان آن را تغییر داد؟ ◀ چگونه وکالت نامه را تنظیم می کنید؟

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## وکالت نامه (POA) چیست؟

وکالت نامه (POA) یک سند مکتوب است که به شخصی (که در وکالت نامه "اصلی" نامیده می شود) اجازه می دهد شخص دیگری (که در وکالت نامه "نماینده" نامیده می شود) را برای اقدام به نمایندگی از او در امور مالی، کسب وکار یا مراقبت از طفل انتخاب کند. وکالت نامه به ویژه برای افرادی که با اخراج یا بازداشت مواجه هستند و ممکن است وقت نداشته باشند همه کارها را قبل از ترک کشور یا بازداشت انجام دهند، مفید است. برای مثال، وکالت نامه می تواند به نماینده قدرت امضای چک از حساب بانکی شما را بدهد، درباره آموزش و مراقبت های صحتی طفل تان تصمیم بگیرد یا پول شما را برای خرید یا فروش اقلام مهمی مانند خودرو استفاده کند.

اگرچه اصطلاح "وکالت نامه" ممکن است شبیه چیزی مرتبط با یک وکیل مانند وکیل مهاجرت به نظر برسد، اما اینطور نیست. این صرفاً یک اصطلاح حقوقی است که برای سندی به کار می رود که به یک شخص حق قانونی برای عمل به نمایندگی از شخص دیگر را می دهد. هیچ کس لازم نیست وکیل باشند. با این حال، مشورت با یک وکیل، در صورت امکان، می تواند به شما کمک کند تا اطمینان حاصل کنید که وکالت نامه مؤثر است و صلاحیت های اعطا شده توسط وکالت با خواسته های شما مطابقت دارد.

## وکالت نامه چگونه به نظر می رسد؟

معمولاً وکالت نامه با پاراگرافی شروع می شود که ایالت و کاونتی را که هنگام امضای فرم در آن هستید مشخص می کند و نام های موکل و نماینده را ذکر می کند. پاراگراف بعدی معمولاً لیست از اختیارات ممکن است که یک موکل می تواند به نماینده بدهد. شما تمام قدرت هایی را که می خواهید نماینده داشته باشد، نشانی می کنید. دوباره، این اختیارات می تواند از اختیار بر حساب بانکی شما تا اختیار تصمیم گیری درباره صحت یا آموزش طفل تان متغیر باشد. پاراگراف آخر معمولاً توضیح می دهد که آیا وکالت نامه فوراً یا پس از وقوع رویدادی در آینده نافذ می شود. در نهایت، خطوط امضا برای موکل و نماینده وجود دارد و همچنین مکانی برای امضای دفتر اسناد رسمی یا شاهدان وجود دارد.

این توصیف بسیار کلی از ظاهر وکالت نامه است. شرایط در هر ایالت متفاوت است، بنابراین قبل از تلاش برای نوشتن وکالت، در اینترنت به دنبال نمونه وکالت نامه از ایالت خود بگردید یا با یک وکیل محلی مشورت کنید. برخی نمونه فرم های وکالت نامه ایالتی که تا زمان نگارش این راهنما اپدیت هستند، در پایان این فصل ارائه شده اند. چندین وبسایت وجود دارند که فرم مناسب ایالتی را با پرداخت هزینه برای شما آماده می کنند، برای مثال: [www.totallegal.com](http://www.totallegal.com) یا [www.legalzoom.com](http://www.legalzoom.com) (شروع از \$39)، یا <https://bluenotary.us> (از \$20 تا \$100 میباشد). همانطور که در ادامه بحث شد، بانک شما ممکن است فرم وکالت مخصوص خود را برای پوشش معاملات بانکی یا دسترسی به صندوق امانات داشته باشد. علاوه بر این، همانطور که در بخش بعدی بحث شد، بسیاری از ایالت ها فرم های وکالت "قانونی" خود را دارند که می توانید از آن ها استفاده کنید. در نهایت، ادارات مانند کمک حقوقی، انجمن های وکلای محلی یا ادارات خدمات حقوقی داوطلبانه ممکن است نمونه وکالت نامه هایی داشته باشند که می توانند به عنوان مدل استفاده شوند یا بتوانند وکالت نامه را بدون هزینه تهیه کنند.

## چرا کسی که با اخراج مواجه است باید وکالت نامه بدهد؟

وکالت می تواند ابزار مفیدی برای کسی باشد که می خواهد امور خود را قبل یا بعد از اخراج حل کند. اولین کاری که ممکن است هنگام مواجهه با اخراج بخواهید انجام دهید، اعطای وکالت نامه به یک عضو مورد اعتماد خانواده یا شخص

دیگری است که در ایالات متحده اقامت خواهد داشت. اگر بازداشت شده و منتظر اخراج هستید، فروش خانه، پایان دادن به قرارداد اجاره یا دسترسی به صندوق امانات می تواند بسیار دشوار باشد. با داشتن وکالت نامه، یک دوست یا عضو خانواده مورد اعتماد می تواند با اختیار کامل قانونی به نمایندگی از شما در این امور عمل کند.

وکالت نامه ها می توانند برای انجام کارهای زیادی استفاده شوند. برای مثال، وکالت نامه مراقبت های صحتی می تواند ایجاد شود که در صورت آسیب دیدن یا مریضی برای تصمیم گیری برای شما، یک نماینده منصوب کند. وکالت نامه ها همچنین می توانند برای مراقبت و آموزش کودکان یا رسیدگی به تقریباً هر مسئله مالی یا تجاری مانند بانکداری، دسترسی به صندوق های امانات، انعقاد قراردادهای، ارائه اظهارنامه مالیاتی یا تسویه دعاوی قانونی استفاده شوند.

## چگونه باید نوع وکالت نامه ای را برای اعطا انتخاب کنید؟

شما باید چندین تصمیم بگیرید که از چه نوع وکالت نامه ای استفاده کنید. اول، باید تصمیم بگیرید که آیا وکالت نامه باید به نماینده صلاحیت "عمومی" بدهد یا "صلاحیت ویژه"/"محدود". سپس باید تصمیم بگیرید که وکالت نامه چه زمانی اجرایی می شود: فوراً یا فقط اگر رویداد خاصی برای تحریک یا "محرک" رخ دهد. همانطور که بعداً توضیح داده شد، شما همچنین باید تصمیم بگیرید که وکالت چقدر دوام خواهد داشت. انتخاب های مختلف مزایا و معایب دارند.

### وکالت "عمومی"

یک وکالت "عمومی" به نماینده دامنه وسیعی از اختیارات را می دهد که اساساً به نماینده اجازه می دهد تقریباً هر کاری را به نمایندگی از موکل انجام دهد. با این حال، حتی با چنین اختیارات گسترده، برخی کارها وجود دارد که یک مأمور با وکالت عمومی نمی تواند انجام دهد. برای مثال، نماینده ای که تحت وکالت عمومی عمل می کند نمی تواند سوگند یاد کند، مراسم ازدواج را انجام دهد، وصیت نامه امضا کند یا در برخی موارد به نمایندگی از شما به صندوق امانات دسترسی داشته باشد.

وکالت عمومی برای اکثر افرادی که با اخراج مواجه اند ضروری یا حتی توصیه نمی شود. با این حال، اگر زمان زیادی قبل از اخراج ندارید و نیاز به فروش کسب وکار یا دسترسی به پول هنگام بازگشت به کشور خود دارید، می تواند مفید باشد.

### وکالت نامه (POA) "ویژه" یا "محدود"

وکالت نامه "ویژه" یا "محدود" به نماینده اجازه می دهد فقط اعمال خاصی را که در سند وکالت ذکر شده اند انجام دهد. می توان از آن برای طیف وسیع از فعالیت ها استفاده کرد. برای مثال، یک وکالت ویژه می تواند به نماینده اجازه دهد تا به حساب بانکی دسترسی پیدا کند، خانه یا موتر را بفروشد، اموال شخصی را به کشور دیگر ارسال کند یا از اطفال خردسال مراقبت نماید.

اگرچه این نوع وکالت نامه "محدود" نامیده می شود، اما در بسیاری موارد می تواند در واقع مفیدتر و مؤثرتر از وکالت نامه عمومی باشد. بانک ها، داکتران یا مسئولان مکتب ممکن است احتمال بیشتری برای پذیرش وکالت محدود داشته باشند زیرا اعمالی که نماینده می تواند انجام دهد به وضوح مشخص شده و نیت شما را واضح تر نشان می دهد. بنابراین این نوع سند قابل اعتمادتر محسوب می شود.

## اصل یا قاعده عمومی: وکالت نامه فوراً اجرایی می شود

به طور کلی، وکالت نامه به محض امضا شدن قابل تطبیق میباشد.

## وکالت نامه در حال تحرک: وکالت نامه در آینده مؤثر است

در بسیاری از ایالت ها، وکالت نامه عمومی، ویژه یا محدود می تواند به عنوان وکالت نامه "تحرک" نوشته شود که فقط پس از وقوع یک رویداد خاص مؤثر می شود. این نوع وکالت نامه ها گاهی برای افراد مریض استفاده می شود که می خواهند وکالت فقط زمانی مؤثر شود که آنقدر مریض شوند که نتوانند تصمیم بگیرند. در زمینه مهاجرت، وکالت نامه اولیه ممکن است فقط در صورتی مؤثر شود که شما بازداشت یا اخراج شده باشید.

اگر می خواهید اطمینان حاصل کنید که نماینده بالقوه نمی تواند به نمایندگی از شما اقدام کند مگر اینکه شرایط خاصی پیش بیاید، وکالت نامه فوری می تواند گزینه خوبی باشد. این مزیت را دارد که تضمین می کند نماینده نمی تواند از وکالت نامه برای تأثیرگذاری یا اجبار شما قبل از وقوع وضعیت محرک استفاده کند.

با این حال، معایبی در استفاده از وکالت نامه تحرک وجود دارد:

1. در وکالت نامه عادی و بدون اصلاح، نماینده موظف است خواسته های شما را اجرا کند، بنابراین یک نماینده قابل اعتماد نباید تحت هیچ شرایطی که با خواسته های شما مطابقت ندارد، از وکالت نامه عمومی استفاده کند. اگر احساس می کنید نمی توانید به نماینده احتمالی اعتماد کنید که مطابق خواسته های شما تحت وکالت عمومی عمل کند، باید به تعیین نماینده دیگری فکر کنید.
  2. دوم، بسیاری از مؤسسات ممکن است تمایلی به پذیرش وکالت نامه ناگهانی به عنوان یک سیاست نداشته باشند، زیرا به دیدن این نوع سند عادت ندارند یا احساس می کنند نمی توانند به طور کافی تأیید کنند که رویداد محرک رخ داده است.
  3. سوم، در زمینه مهاجرت، وکالت نامه اولیه ممکن است در شرایطی که ناتوانی شما دائمی نیست، مانند زمانی که بازداشت شده اید اما هنوز اخراج نشده اید، دشوار باشد.
- اگر می خواهید از وکالت نامه اولیه استفاده کنید، وکالت نامه باید کاملاً واضح بگوید که رویداد محرک چیست و نماینده چگونه ثابت خواهد کرد که این اتفاق رخ داده است.

← برخی فورم های وکالت نامه ایالتی ممکن است بخشی به نام "رهنمایی های ویژه" یا "تصدیق نماینده" داشته باشند که می تواند برای توضیح رویداد محرک و نحوه اثبات آن توسط نماینده استفاده شود.

← یک گزینه می تواند این باشد که اعلام شود وکالت نامه زمانی معتبر می شود که موکل (شما) از ایالات متحده اخراج شود و این باید با سوگند خوردن یک شخص خاص در حضور دفتر اسناد رسمی اثبات شود. برای مثال، شخص تعیین شده می نویسد: "من [نام] اعلام می کنم که [نام شما] اخراج شده است." سپس، اگر اخراج شوید، آن شخص کاغذ را امضا و تاریخ گذاری کرده و به وکالت نامه ضمیمه می کند. وکالت نامه از آن تاریخ اجرایی خواهد بود.

← برخی ایالت ها ممکن است برای مؤثر ساختن اعلامیه وقوع رویداد تحرک، زبان خاصی را الزامی کنند. برای مثال، California این جمله را الزامی می داند: "من تحت مجازات شهادت دروغ گواهی می دهم (یا اعلام می کنم) که گفته فوق درست و راست است."<sup>4</sup>

در همین حال، به یاد داشته باشید که بسیاری از مؤسسات ممکن است در رعایت وکالت نامه اولیه مردد باشند، بنابراین رسمی تر کردن اثبات لازم برای تحریک می تواند به مؤثرتر شدن وکالت کمک کند. در نظر داشته باشید با یک وکیل مشورت کنید تا انواع اسناد رسمی که ممکن است برای نشان دادن اخراج یا رویداد محرک دیگری در دسترس باشد را شناسایی کند، سپس در وکالت نامه ذکر کنید که اسناد باید به وکالت ضمیمه شود تا مؤثر باشد.

## چگونه باید یک نماینده انتخاب کنید؟

انتخاب نماینده مناسب بسیار مهم است. وکالت نامه ها می توانند مورد سوءاستفاده قرار گیرند، به ویژه اگر شما بازداشت شده باشید یا اخراج شده باشید و نتوانید اقدامات نماینده را نظارت کنید.

نماینده باید بزرگسال قانونی باشد (18، 19 یا 21 ساله) بسته به ایالت، اما در غیر این صورت هنگام انتخاب نماینده برای وکالت انتخابات، دامنه بسیار گسترده ای از انتخاب ها وجود دارد. لازم نیست نماینده انگلیسی صحبت کند یا کدام نوع سند تحصیلی داشته باشد. همچنین هنگام تهیه وکالت نامه نیازی به درج معلومات تماس یا سند هویت نماینده نیست (اگرچه برای اهداف عملی ممکن است مفید باشد که آدرس نماینده در سند درج شود).

هنگام انتخاب نماینده باید موارد ذیل را در نظر بگیرید:

← شخصی که در همان ایالتی زندگی می کند که وکالت نامه در آن استفاده خواهد شد، زیرا ایالت های مختلف ممکن است شرایط متفاوتی برای نوشتن وکالت معتبر داشته باشند،

← کسی که بتوان به او اعتماد کرد که عاقلانه و مطابق خواسته های شما عمل کند،

← فردی که حاضر است زمان و تلاش لازم برای مدیریت داریی های مالی شما را صرف کند،

← فردی که با بانک ها و سایر مؤسسات مالی راحت است و درک ابتدایی از مسائل مالی دارد و

← شخصی که اسناد لازم برای حضور قانونی در ایالات متحده را دارد یا در صورت امکان در آینده نزدیک بازداشت یا اخراج نخواهد شد.

*یادداشت: شما باید در انتخاب همسر یا شریک صمیمی به عنوان نماینده خود احتیاط کنید. به ویژه در روابط آزار دهنده، منافع طرفین اغلب به سرعت در مقابل هم قرار می گیرد اگر طلاق یا جدایی رخ دهد. بسیاری از ارائه دهندگان خدمات وضعیت مهاجرتی را به عنوان وسیله ای برای کنترل و اجبار توسط شرکای سوءاستفاده گر دیده اند.*

امکان تهیه چندین وکالت نامه مختلف و انتخاب نمایندگان مختلف برای انجام وظایف خاص وجود دارد. برای مثال، می توانید یک وکالت نامه بنویسید و شریک تجاری خود را به عنوان نماینده معرفی کنید و به آن شریک تجاری قدرت بدهید که منافع شما را در کسب وکار بفروشد یا کسب وکار را به نمایندگی از شما اداره کند. سپس می توانید یک وکالت نامه دوم بنویسید که مثلاً خواهر و شوهر خواهرتان را به عنوان نمایندگان برای مراقبت از طفل تان خردسال خود معرفی کند.

<sup>4</sup> Cal. Prob. Code § 4129(b) (West, Westlaw through Ch. 4 of 2017 Reg. Sess.).

در برخی ایالت ها، همچنین امکان تهیه وکالت نامه ای وجود دارد که بیش از یک نماینده را نام ببرد. مگر اینکه وکالت نامه مشخص کند که مأمورین مجاز به انجام کارهای مختلف هستند یا مجبور نیستند به طور مشترک عمل کنند، این بدان معناست که هر دو نماینده باید هر اقدامی را تحت وکالت نامه مجاز کنند. این می تواند تضمین کند که هیچ نماینده واحدی نمی تواند از وکالت نامه استفاده یا سوءاستفاده کند، اما همچنین می تواند استفاده از وکالت را دشوار کند زیرا حضور دو نفر برای هر اقدام لازم است.

اگر در چندین ایالت حساب بانکی یا ملک دیگری دارید، ممکن است لازم باشد برای نمایندگان مختلفی که در هر یک از آن ایالت ها زندگی می کنند، وکالت نامه بنویسید.<sup>5</sup>

#### یک یادداشت برای نمایندگان

ممکن است یک جانب ثالث (مانند بانک یا مکتب) صرف نظر از قانونی بودن یا مشخص بودن آن از پذیرش وکالت نامه خودداری کند. اگر نماینده با چنین مشکلی مواجه شود، باید برای مشورت با یک وکیل تماس بگیرد. نماینده ممکن است بتواند علیه شخص ثالث برای اجرای وکالت دعوا مطرح کند. در حالی که قوانین مربوط به چنین دعاوی از ایالتی به ایالت دیگر متفاوت است، قضیه احتمالاً بر این تمرکز خواهد داشت که آیا طرف سوم به طور معقول یا غیرمنطقی عمل می کند یا نخیر. برای جلوگیری از این مشکلات، ادارات که با آن ها کار می کنید ممکن است فورم هایی را برای استفاده شما تأیید کرده باشند.

علاوه بر این، برای محافظت از دارایی های شخصی نماینده، ممکن است بخواهید در وکالت نامه بنویسید که اگر نماینده مجبور به طرح دعوی برای اجرای وکالت شود، هزینه های وکیل از پول شما پرداخت خواهد شد.

← نماینده باید از وکالت اصلی استفاده کند و شما باید یک نسخه از آن را برای سوابق خود نگه دارید.

← نماینده از لحاظ قانونی موظف است که در بهترین منافع موکل عمل کند. از جمله وظایف دیگر:

- نماینده باید پول خود را جدا از پول موکل نگه دارد،
- نماینده نباید از هیچ معامله ای که به عنوان نماینده اصلی عمل می کند، سود ببرد،
- نماینده نباید پول یا دارایی موکل را به نماینده بدهد یا منتقل کند، مگر اینکه وکالت نامه به طور خاص اجازه این کار را بدهد و
- نماینده باید سوابق واضح از فعالیت های خود به عنوان نماینده تحت وکالت نامه داشته باشد.

<sup>5</sup> لطفاً بخش «چگونه وکالت نامه را تنظیم می کنید؟» زیر را مرور کنید تا اطلاعاتی درباره نحوه تهیه اختیار اعطای وکالت به نماینده که در اکثر ایالت های که ممکن است استفاده شود، معتبر باشد، دریافت کنید.

## وکالت نامه چقدر دوام دارد و آیا می توان آن را تغییر داد؟

ممکن است وکالت نامه ای را ببینید که به عنوان وکالت نامه "دائمی" شناخته می شود. اکثر وکالت نامه ها "دایمی" هستند، به این معنی که وکالت نامه حتی پس از "معلولیت" شدن موکل—ناتوان از عمل به نمایندگی از خود—مؤثر است. به همین دلیل، وکالت نامه دایمی ممکن است به ویژه برای کسانی که با احتمال اخراج مواجه هستند، اهمیت داشته باشد. در بیشتر ایالت ها، وکالت نامه باید بیان کند که داشتن این اثر پایدار است، با این حال، در اقلیت قوی ایالت، اگر وکالت در این موضوع سکوت کند، به عنوان پایدار تلقی خواهد شد. برای مثال، California، New York، آریزونا و فلوریدا در اکثریت ایالت هایی هستند که نیاز به ذکر صریح دوام دارند، در حالی که نوادا، کلرادو، پنسیلوانیا و نیومکزیکو در اقلیت قرار دارند.

وکالت نامه معمولاً تا زمانی که به صورت کتبی لغو شود یا تا زمانی که موکل فوت کند (یا برای وکالت نامه ای که پایدار نباشد، تا زمانی که موکل معلول شود) ادامه دارد. در برخی شرایط، وکالت ممکن است زودتر خاتمه یابد. برای مثال، در برخی ایالت ها، وکالت نامه ای که همسر موکل را به عنوان نماینده تعیین می کند، ممکن است در صورت طلاق زوج خاتمه یابد.

موکل همچنین می تواند در وکالت نامه مشخص کند که در تاریخ مشخصی یا وقوع رویداد خاصی پایان می یابد. وکالت نامه ای با نقطه پایان مشخص ممکن است قابل اعتمادتر از وکالتی باشد که نقطه پایان ندارد. با این حال، اگر تصمیم گرفتید برای وکالت نامه خود محدودیت زمانی تعیین کنید، باید مطمئن شوید که به نماینده خود زمان کافی می دهید تا همه کارهای لازم را انجام دهد.

از سوی دیگر، یکی از معایب داشتن وکالت نامه بدون نقطه پایان این است که لغو وکالت نامه ها می تواند دشوار باشد. شما می توانید وکالت نامه را با امضای یک برگه جداگانه که نشان می دهد وکالت نامه لغو شده، ارسال نسخه ای از سند به نماینده و هر کسی (مانند بانک) که با نماینده معامله داشته و پس گرفتن فیزیکی وکالت نامه اصلی و تمام کاپی هایی که به کسی داده شده است، لغو کنید. با وجود تمام تلاش های شما، ممکن است دشوار باشد که به همه بگویید وکالت نامه لغو شده است و این می تواند منجر به نتایج ناخواسته شود. برای مثال، اگر ملک شما پس از لغو وکالت فروخته شود اما نه خریدار و نه طلبکار خریدار از لغو خبر نداشته باشند، بازگرداندن ملک دشوار خواهد بود.

شما می توانید وکالت نامه را تغییر دهید (مثلاً برای دادن وظیفه جدید به نماینده یا حذف یکی از وظایف نماینده) با لغو وکالت نامه اصلی و ساختن وکالت نامه جدید. این کار می تواند با یک سند انجام شود، به شرطی که وکالت جدید بگوید همه وکالت های قبلی لغو شده اند. بسیاری از وکالت نامه های قانونی قبلاً این عبارت را دارند. فورم های قانونی وکالت نامه ها در بخش بعدی به تفصیل بیشتر مورد بحث قرار گرفته اند. با این حال، به همان دلایلی که لغو وکالت نامه دشوار است، تغییر وکالت نامه ها نیز دشوار است. تشخیص اینکه آیا هنوز کسی به وکالت نامه اصلی تکیه دارد یا خیر، دشوار است، بنابراین مهم است که همه دریافت کنندگان وکالت نامه اصلی اطلاعیه لغو یا وکالت نامه جدید را دریافت کنند. همچنین، همانطور که در بخش بعدی اشاره شد، تغییر یا لغو وکالت نامه در زمان بازداشت می تواند به ویژه چالش برانگیز باشد، بنابراین هنگام تهیه وکالت نامه مهم است که وضعیت و خواسته های فعلی خود را در نظر بگیرید و همچنین اینکه چگونه این وکالت ها می توانند در آینده تغییر کنند.

اگر می خواهید وکالت نامه کشور خود را اصلاح کنید، باید بخش زیر درباره تهیه وکالتنامه پس از اخراج را بررسی کنید. علاوه بر رعایت این قوانین، پس از ایجاد وکالت جدید، باید نماینده خود در ایالات متحده را موظف کنید تا تمام کاپی های وکالت نامه اصلی را جمع آوری و نابود کند تا از هرگونه سردرگمی جلوگیری شود.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## چگونه وکالت نامه را تنظیم می کنید؟

### برای مهاجرین غیربازداشت شده

ایالت های مختلف قوانین متفاوتی برای نحوه اجرای درست وکالت دارند. به طور کلی، وکالت نامه باید همیشه به صورت کتبی باشد و ممکن است باید توسط یک یا چند نفر شاهد، تصدیق یا در محکمه کاونتی ثبت شود، بسته به اینکه وکالت کجا و برای چه هدفی استفاده می شود.

برخی ایالت ها، مانند New York، یک "فورم قانونی" دارند که یک فورم نمونه وکالت نامه است که در قانونی نوشته شده است که توسط مجلس قانون گذاری ایالتی ایجاد شده است.<sup>6</sup> این فورم ها اغلب شامل رهنمایی هایی هستند که دقیقاً چه اقداماتی برای معتبر ساختن وکالت لازم است. وکالت نامه های فورم قانونی اغلب به طور گسترده در بانک ها و سایر مؤسسات ایالت پذیرفته و شناخته می شوند.

اگر حساب های بانکی خاصی (یا حساب های دیگر) دارید که می خواهید نماینده بتواند به آن ها دسترسی داشته باشد، باید آنلاین جستجو کنید یا با مؤسسه تماس بگیرید تا مشخص شود آیا فورم وکالت خاصی برای استفاده مشتری دارد یا خیر. درحالیکه بانک ها و سایر نهادها باید سایر فورم های وکالت نامه معتبر را رعایت کنند، اما ساده ترین راه برای اطمینان از اینکه یک نهاد وکالت نامه را رعایت می کند، استفاده از هر فورم خاصی است که پیشنهاد می کند.

همانطور که در بالا ذکر شد، اگر در چندین ایالت ملک دارید، ممکن است مفید باشد که وکالت های جداگانه ای مطابق با قوانین هر ایالت مربوطه اجرا شود. با این حال، اگر با اخراج مواجه هستید، ممکن است وقت یا منابع کافی برای صدور وکالت معتبر برای چندین ایالت نداشته باشید. در چنین شرایطی، ممکن است بخواهید یک وکالت نامه ای را اجرا کنید که با سخت گیرانه ترین الزامات وکالت نامه ها در ایالات متحده مطابقت داشته باشد. این کار نیاز به امضا و تاریخ، امضای دو شاهد، امضای دفتر اسناد رسمی و تأییدیه های نماینده (گان) دارد.

برای وکالت نامه های خاص، سند باید تا حد امکان دقیق باشد. برای مثال، وکالت باید تمام شماره های حساب بانکی مرتبط که نماینده ممکن است کنترل آن ها را داشته باشد، همچنین نام بانک(ها) و آدرس های شعبه محلی شما در ایالات متحده را ذکر کند. اگر وکالت نامه به نماینده اجازه فروش خانه یا موتر را بدهد، ملک برای فروش باید به تفصیل توضیح داده شود، شامل هرگونه نشانی یا شماره شناسایی مانند شماره مسلسل و ثبت. شرایط دیگری مانند حداقل قیمت فروش که برای شما مهم است نیز باید گنجانده شود.

**یادداشت:** افرادی که می خواهند از وکالت نامه برای انجام معاملات ملکی استفاده کنند، تقریباً همیشه نیاز دارند وکالت نامه را در دفتر محلی یا دفتر ثبت زمین "ثبت" کنند و باید الزامات محلی را بررسی کنند.

### برای مهاجرین بازداشت شده

امکان تهیه وکالت نامه در حین بازداشت وجود دارد، هرچند ممکن است دشوار باشد که اسناد به درستی شاهد و تصدیق رسمی شوند. اگر بازداشت شدید، توصیه می شود با یک وکیل تماس بگیرید تا در این روند کمک کند، ترجیحاً کسی که با مقررات مرکز بازداشت محل نگهداری شما (مانند ساعات ملاقات، قوانین مربوط به تماس تلفونی و ارسال نامه ها و سایر جزئیات مربوط به نحوه اداره و سازماندهی مرکز بازداشت) آشنا باشد. اگر کمک وکیل در دسترس نباشد، یکی از

<sup>6</sup> فرم های قانونی وکالت نامه برای چندین ایالت را می توان در پایان این فصل یافت. این فورم ها تا مارچ 2025 معتبر هستند. برای سال های بعد، جستجو در اینترنت برای "فورم قانونی وکالت نامه" و ایالت مربوطه انجام دهید.

گزینه ها استخدام یک دفتر اسناد رسمی است که موافقت کند به مرکز بازداشت بیاید. چنین دفاتر اسناد رسمی معمولاً با جستجوی «دفتر اسناد رسمی» و «زندان» یا «بازداشت» در اینترنت یافت می شوند. در ساعات ملاقات، یک دفتر اسناد رسمی، نمایندگان و هر شاهدهی می توانند با شما همکاری کنند تا فورم های وکالت نامه را اجرا کنند.

### برای مهاجرین اخراج شده: روند «آپوستیل»

همچنین امکان تهیه یا اصلاح وکالت نامه معتبر پس از اخراج وجود دارد. ساده ترین راه این است که شما یا یک دفتر اسناد رسمی (یا مقام مشابه در کشور خودتان) وکالت نامه را تهیه کنید، از دفتر اسناد رسمی بخواهید وکالت نامه را تصدیق کند و سپس وکالت نامه را «آپوستیل» کنید.

یک «آپوستیل» روشی برای تأیید یا قانونی کردن اسناد است تا در کشور دیگری محترم شمرده شوند. این روند توسط هر کشوری، از جمله ایالات متحده، که کنوانسیون لاهه را برای لغو الزام قانونی سازی اسناد عمومی خارجی در سال 1961 (کنوانسیون) امضا کرده است، به رسمیت شناخته شده است. بنابراین، سندی مانند وکالت نامه که به درستی در مکزیکو تأیید شده باشد، در ایالات متحده به رسمیت شناخته خواهد شد. برای دریافت سند آپوستیل، باید آن را برای امضا به یکی از افراد تعیین شده در کشور خود ببرید. لینک ذیل معلومات درباره محل یافتن این افراد در چندین کشور ارائه می دهد:

<https://www.hcch.net/en/instruments/conventions/authorities1/?cid=41>

نمونه فورم های آپوستیل به چندین زبان به صورت آنلاین در اینجا موجود است:

<https://www.hcch.net/en/publications-and-studies/details4/?pid=3198&dtid=28>

اگر وکالت نامه و هر سند همراه، از جمله آپوستیل، به زبان انگلیسی نباشد، توصیه می شود ترجمه انگلیسی ضمیمه شود. در صورت امکان، ترجمه باید به عنوان درست و راست تأیید شود. به طور کلی، این کار با امضای ترجمان انجام می شود که معتقد است ترجمه دقیق و کامل است، سپس بیانیه توسط دفتر اسناد رسمی تأیید شود. این بیانیه امضا شده و تصدیق شده، که گاهی «گواهی دقت» نیز نامیده می شود، باید به وکالت نامه و ترجمه ضمیمه شود.

اگر به کشوری که این کنوانسیون را امضا نکرده است، مانند چین، جامائیکا،<sup>7</sup> کانادا، ویتنام یا بیشتر کشورهای خاورمیانه، تبعید شوید، باید در مورد نحوه تأیید صحیح وکالتنامه های محضری محلی به منظور اعتبار آنها در ایالات متحده، از وکلای محلی یا سفارت یا کنسولگری ایالات متحده در محل خود مشاوره بگیرید.

<sup>7</sup> در حالیکه چین عضو کنوانسیون نیست، اما این کنوانسیون در مناطق اداری ویژه هانگ کانگ و ماکائو اعمال می شود.

## چک لیست: وکالت نامه ها

- در نظر بگیرید که آیا می خواهید وکالت نامه "عمومی" باشد یا "خاص"/"محدود". شما می توانید وکالت نامه عمومی را به یک نماینده بدهید که بتواند تمام امور شما را رسیدگی کند، اما ممکن است بخواهید وکالت نامه های جداگانه به افراد مختلف برای اهداف متفاوت اعطا کنید. برای مثال، ممکن است وکالت نامه ای به عمه تان بدهید تا درباره طفل تان تصمیم بگیرد و وکالت جداگانه ای به برادرتان بدهید تا امور مالی مانند مدیریت حساب بانکی یا فروش موتر را مدیریت کند.
- در نظر بگیرید که آیا می خواهید وکالت فوراً اجرایی شود یا در آینده (یک وکالت نامه "حرک") اجرایی شود.
- در انتخاب نماینده مراقب باشید، به ویژه اگر او به حساب بانکی شما دسترسی داشته باشد. شما باید معیارهای ذیل را در نظر بگیرید:
  - ← شخصی که در همان ایالتی زندگی می کند که وکالت نامه در آن استفاده خواهد شد، زیرا ایالت های مختلف ممکن است شرایط متفاوتی برای نوشتن وکالت معتبر داشته باشند،
  - ← کسی که بتوان به او اعتماد کرد که عاقلانه و مطابق خواسته های شما عمل کند،
  - ← فردی که حاضر است زمان و تلاش لازم برای مدیریت دارایی های مالی شما را صرف کند،
  - ← فردی که با بانک ها و سایر مؤسسات مالی راحت است و درک ابتدایی از مسائل مالی دارد و
  - ← شخصی که اسناد لازم برای حضور قانونی در ایالات متحده را دارد یا در صورت امکان در آینده نزدیک بازداشت یا اخراج نخواهد شد.
- فهرستی از تمام امور مالی که به یک نماینده برای کمک به شما نیاز دارید، تهیه کنید.
- سندی را بنویسید که وکالت نامه را مجاز می سازد. هنگام نوشتن آن، موارد ذیل را در نظر بگیرید:
  - ← تعیین کنید که وکالت نامه باید چقدر اعتبار داشته باشد. ایالت های مختلف قوانین متفاوتی درباره مدت زمان وکالت نامه دارند اگر به طور صریح در سند ذکر نشده باشد، بنابراین باید نیت خود را واضح بیان کنید،
  - ← کوشش کنید تا حد امکان جزئیات بیشتری درباره دارایی ها ارائه دهید. برای مثال، نام بانک ها، شماره حساب ها، شماره های ثبت موتر و موقعیت دارایی ها را فهرست کنید و
  - ← الزامات قانونی برای وکالت نامه در ایالت خود را بیابید. اگر قبلاً ایالات متحده را ترک کرده اید، وکالت نامه می تواند از خارج تهیه شود، با این حال، این ممکن است بسته به کشوری که در آن تنظیم شده است، نیاز به فرایند احراز هویت داشته باشد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

- وکالت نامه اصلی را به نماینده ای که انتخاب کرده اید بدهید (شاید چند نسخه امضا شده). یک کاپی از سوابق خود را نگه دارید.
- وکالت نامه را به همه طرف های ثالثی که فکر می کنید باید به آن تکیه کنند، ارسال کنید. این برای اطلاع رسانی به کسانی است که تحت تأثیر وکالت قرار خواهند گرفت. لیست از طرفینی که وکالت نامه به آن ها ارسال شده نگه دارید، زیرا هرگونه تغییر یا لغو وکالت نامه باید به آن ها اطلاع داده شود.
- از نماینده بخواهید سوابق واضحی از تمام اقداماتی که به عنوان نماینده شما تحت وکالت انجام می دهد، نگه دارد. اگر شخص دیگری وکالت نامه نماینده شما را قبول نکند، با یک وکیل تماس بگیرید.
- هنگام ایجاد هرگونه تغییر یا لغو وکالتنامه، مطمئن شوید که از پست سفارشی یا روش دیگری که سابقه دریافت را ارائه می دهد، استفاده می کنید.

## وکالت نامه ها بر اساس ایالت

ایالت	سند
آلاباما	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
Alaska	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
آریزونا	<a href="#">وکالت نامه</a>
California	<a href="#">وکالت نامه قانونی یکنواخت</a>
کلرادو	<a href="#">وکالت نامه</a>
کانکتیکت	<a href="#">وکالت نامه</a>
کانکتیکت	<a href="#">وکالت نامه کوتاه قانونی</a>
دلاویر	<a href="#">وکالت نامه شخصی پایدار</a>
ناحیه کلمبیا	<a href="#">وکالت نامه قانونی</a>
فلوریدا	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
گرجستان	<a href="#">وکالت نامه مالی</a>
آیداهو	<a href="#">وکالت نامه</a>
ایلینوی	<a href="#">وکالت نامه کوتاه قانونی برای اموال</a>
آیووا	<a href="#">وکالت نامه قانونی</a>
کانزاس	<a href="#">وکالت نامه دائمی عمومی</a>
لونیویانانا	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
مریلند	<a href="#">فورم قانونی وکالت نامه مالی شخصی</a>
مریلند	<a href="#">فورم قانونی وکالت نامه محدود</a>

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

میشیگان	<a href="#">وکالت نامه دائمی برای امور مالی</a>
مینه سوتا	<a href="#">وکالت نامه عمومی کوتاه قانونی</a>
مونتانا	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
نبراسکا	<a href="#">وکالت نامه</a>
نوادا	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
نیومکسیکو	<a href="#">وکالت نامه قانونی</a>
New York	<a href="#">وکالت نامه کوتاه قانونی</a>
کارولینای شمالی	<a href="#">فرم کوتاه قانونی وکالت نامه</a>
داکوتای شمالی	<a href="#">وکالت نامه دائمی عمومی</a>
اوهايو	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
اوکلاهما	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
رود آیلند	<a href="#">وکالت نامه کوتاه قانونی</a>
Texas	<a href="#">وکالت نامه دائمی قانونی</a>
یوتا	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
ورمونت	<a href="#">وکالت عمومی امور مالی</a>
واشنگتن	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
ویرجینیای غربی	<a href="#">فرم قانونی وکالت نامه</a>
ویرجینیای غربی	<a href="#">وکالت نامه دائمی</a>
ویسکانسین	<a href="#">وکالت نامه قانونی برای امور مالی و اموال</a>

## 10. املاک و مستغلات تحت مالکیت

در مواجهه با اخراج، اگر مالک ملک هستید، باید تصمیم بگیرید که با این ملک چه کنید و چگونه قروض را که ممکن است برای این ملک قرضدار باشید، مدیریت کنید. این بخش به برخی از انتخاب ها و تصمیمات مهم تر که باید گرفته شود می پردازد. انتقال اموال واقعی پیچیده است.

آیا شما مالک ملک هستید؟ ◀ آیا باید ملک واقعی خود را نگه دارید، بفروشی یا هدیه بدهید؟ ◀ اگر یک شریک

مالک وجود داشته باشد چه؟ ◀ آیا قرض و اجاره (یا سند امانت) روی ملک دارید؟ ◀ چگونه می توانید برای

مدیریت ملک کمک حرفه ای بگیرید؟ ◀ چه کاری می توانید انجام دهید تا ملک خود را در برابر متجاوزان

محافظت کنید؟ ◀ چک لیست: املاک ملکی متعلق به املاک

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## آیا شما مالک ملکیت هستید؟

این می تواند خانه، آپارتمان، محل کسب و کار یا هر زمین یا ساختمان متعلق به دیگری باشد.

## آیا باید ملکیت واقعی خود را نگه دارید، بفروشید یا هدیه دهید؟

شما باید تصمیم بگیرید که اگر اخراج شدید، با ملکیت خود چه کنید. شما باید با دقت در نظر بگیرید:

(i) آنچه قانون و هرگونه قرض یا سند اجاری (در صورت وجود) ایجاب می کند،

(ii) اگر مالیات یا نگرانی های مالی دیگری مرتبط با ملکیت وجود داشته باشد و

(iii) بهترین تصمیم برای شما و خانواده تان چیست؟

### حفظ ملکیت شما

حتی اگر اخراج شوید، می توانید مالکیت ملک خود را حفظ کنید. با این حال، اگر اخراج شدید، باید ترتیباتی برای مدیریت ملک فراهم کنید و مطمئن شوید که تمام قروض، مالیات ها و سایر هزینه های مربوط به ملک شما پرداخت شده است. اگر ممکن است، انی ایده خوبی باشد که فردی را که به او اعتماد دارید برای زندگی در ملک تعیین کنید و پرداخت های لازم برای ملک را انجام دهد. در برخی مناطق، یک دلال املاک ممکن است بتواند مدیریت (یا کرایه) ملک را هماهنگ کند. این همچنین راه خوبی برای محافظت از ملک شما در برابر متجاوزان است.

اگر مالک مشترک وجود دارد، باید قبل از هر تصمیمی درباره ملک با او صحبت کنید. اگر شریک مالک در معرض خطر اخراج نیست، می توانید مدیریت ملک را به او بسپارید و مسئول پرداخت های مربوط به ملک در غیاب شما باشید.

### فروش یا هدیه دادن ملک شما

اگر نمی توانید یا نمی خواهید مالکیت را حفظ کنید، می توانید ملک را بفروشید یا به شریک مالک یا شخص دیگری هدیه دهید.

در مورد این گزینه ها، اگر شما از طریق وام برای خرید ملک خود پول قرض گرفته اید و رهن (یا سند اعتماد) روی ملک وجود دارد، باید در تمام اقدامات و انتقال ها با وام دهنده مشورت شود. در تقریباً همه موارد، وام دهنده باید با هرگونه انتقال موافقت کند. بخش زیر درباره قروض و اجاره های مسکن را ببینید.

فروش یا هدیه ملک یا سهم شما در ملک ممکن است منجر به پرداخت مالیات شود که باید توسط فروشنندگان و اهداکنندگان و دریافت کنندگان هدایا پرداخت شود. یک مشاور مالیاتی حرفه ای باید از قبل مشورت شود تا بدانید کدام روش انتقال برای شما و گیرنده هدیه مفیدتر است.

## وکالت نامه محدود

در هر صورت، اگر زمان مسئله باشد (و حتی اگر نباشد)، ممکن است لازم یا مطلوب باشد که یک وکالت نامه محدود تهیه شود که به شخص مورد اعتماد (مانند شریک مالک، وکیل، مشاور املاک یا دیگران) اختیار فروش ملک یا همکاری با قرض دهندگان و مدیریت ملک را بدهد. در تهیه وکالت نامه باید با یک وکیل یا مشاور املاک مشورت شود تا اطمینان حاصل شود که با الزامات ایالتی مطابقت دارد و فقط به اختیارات لازم برای انتقال ملک، همکاری با قرض دهندگان و/یا مدیریت ملک محدود می شود. برای جزئیات بیشتر [به فصل 9 مربوط به وکالت نامه](#) مراجعه کنید.

## اگر مالک مشترک وجود داشته باشد چه؟

اگر مالک مشترک وجود داشته باشد، بهتر است شریک مالک را در هر تصمیمی درباره ملک و انتقال سهم خود دخیل کنید. بسته به اینکه ملک چگونه مالکیت مشترک دارد، قوانین متفاوتی برای نحوه انتقال منافع شما اعمال می شود. باید با یک وکیل یا متخصص املاک مشورت شود تا اطمینان حاصل شود که انتقال به درستی انجام شده است.

اگر شریک مالک در معرض خطر اخراج نباشد، می توانید تمام سهم خود را در ملک به آن مالک مشترک منتقل کنید یا به او حق (با وکالت نامه محدود) بدهید تا به نمایندگی از شما در مورد ملک و هر گونه قرض مرتبط عمل کند.

## آیا قرض و گروی (یا سند اعتماد) روی ملک خود دارید؟

اگر از طریق قرض برای خرید ملک خود پول قرض گرفته اید و گروی (یا سند اعتماد) روی ملک وجود دارد، باید قبل از انتقال مالکیت خود با وام دهنده مشورت کنید. در تقریباً همه موارد، قرض دهنده باید قبل از هرگونه انتقال در حق مالکیت، رضایت دهد یا حداقل مطلع شود. بخش زیر درباره قروض و اجاره های مسکن را ببینید.

در هر شرایطی، شما مسئول پرداخت کامل مبلغ قرض دهنده هستید.

← اگر همچنان مالک ملک هستید، باید تمام پرداخت های منظم خود را به قرض دهنده ادامه دهید.

← اگر ملک را بفروشید یا منتقل کنید، باید کل مبلغ قرض و سایر هزینه های قرض تحت اسناد قرض را به قرض دهنده پرداخت کنید.

### پیامدهای عدم پرداخت

اگر این پرداخت ها را به قرض دهنده انجام ندهید، قرض در حالت معوق قرار می گیرد و قرض دهنده می تواند اقدام به مالکیت و فروش ملک انجام دهد. این توسط قرض دهنده به عنوان صادره شناخته می شود. ممکن است تحت برخی قوانین ایالتی محافظت هایی وجود داشته باشد. یک وکیل املاک یا سایر متخصصین املاک در منطقه شما باید قوانین مربوطه را بدانند. اگر فکر می کنید ممکن است نتوانید قرض خود را بازپرداخت کنید، باید برای درک کامل خطرات از ایالت خود کمک بگیرید.

### مصادره ملک با قرض

اگر ارزش ملک شما کمتر از بازپرداخت قرض است و نمی توانید پرداخت ها را انجام دهید، ممکن است ملک را به قرض دهنده بدهید. شما ممکن است هنوز مبلغ باقی مانده پرداخت را به قرض دهنده قرضدار باشید مگر اینکه قرض دهنده خلاف آن را قبول کند.

### فروش ملک با قرض

اگر ارزش ملک بیشتر از قرض باشد، ممکن است بتوانید ملک را بفروشید. سپس شما به قرض دهنده از فروش پرداخت می کنید و هر مبلغ باقی مانده را نگه می دارید.

## سایر ملاحظات برای مدیریت املاک با قرض

- ← مالیات های پرداخت نشده ملک باید پرداخت شود،
- ← اگر مالک مشترک وجود داشته باشد، احتمالاً باید به هر اقدامی که بر قرض و گروه تأثیر می گذارد رضایت دهد،
- ← وکالت نامه محدودی می تواند به کسی داده شود تا بتواند با قرض دهنده همکاری کند و اقداماتی برای جلوگیری از مصادره انجام دهد و
- ← اگر ممکن است، با قرض دهنده خود صحبت کنید تا یک برنامه پرداخت قابل اجرا تنظیم کنید. تمام ارتباطات بین شما و قرض دهنده را مستند و کاپی نگه دارید.
- ← هرگونه تغییر در معلومات تماس خود را به قرض دهنده اطلاع دهید.
- ← حقوق خود را بدانید. با یک وکیل درباره حقوقی که تحت قرارداد قرض یا اسناد قرض دارید صحبت کنید.

## چگونه می توانید کمک حرفه ای برای مدیریت ملکیت دریافت کنید؟

انتقال اموال واقعی پیچیده است. این کار می تواند توسط یک فرد مورد اعتماد انجام شود که به او وکالت نامه محدود اعطا می کنید. شما به کمک یک وکیل و/یا مشاور املاک نیاز خواهید داشت. سعی نکنید ملک را به تنهایی بفروشید مگر اینکه حرفه ای باشید. معرف های شخصی همیشه منبع خوبی برای پیدا کردن یک متخصص هستند. اگر شما یا خانواده و دوستان تان کسی را نمی شناسید، در زیر چند نمونه از لینک ها و منابع آورده شده است.

- ← به فهرست اعضای مشاوران املاک انجمن ملی مشاورین املاک مراجعه کنید (<https://directories.apps.realtor/?type=member>)
- ← یک راه آسان برای پیدا کردن وکیل املاک این است که وارد یک وب سایت صنعتی مانند <https://www.lawyers.com/> شوید که وکلای املاک را ذکر می کند. علاوه بر این، می توانید با انجمن وکلای محلی، بیمه گران عنوان، قرض دهندگان مسکن یا نمایندگان امانت تماس بگیرید تا معرفی شوید.
- ← در بسیاری از مناطق، ادارات مختلف خدمات حقوقی رایگان به افراد و خانواده هایی که شرایط خاصی را دارند، ارائه می دهند. در New York City، Housing Conservation Coordinators (<https://www.hcc-nyc.org/>)، در Texas، <https://txtenants.org/>، در California (<https://www.lawhelpca.org/issues/housing/homeownership>) این خدمات را ارائه می دهند. شما باید با این ادارات یا ادارات مشابه تماس بگیرید و بپرسید آیا می توانید از خدمات حقوقی رایگان مرتبط با مسکن بهره مند شوید و آیا این ادارات به مهاجرین خدمت می کنند یا نه. بسیاری از برنامه های کمک فقط برای شهروندان ایالات متحده در دسترس هستند، اما صرف نظر از وضعیت قانونی شما، باید بررسی کنید که آیا واجد شرایط چنین برنامه هایی هستید یا نه.

## چه کاری می‌توانید انجام دهید تا ملکیت خود را در برابر متجاوزین محافظت کنید؟

اگر کسی در ملکیت شما ساکن نباشد، باید اقداماتی برای جلوگیری از ورود افراد غیرمجاز و ناخواسته به ملک انجام دهید.

← اگر ملکیت خالی بماند، متجاوزان ممکن است ادعا کنند که شما ملک خود را رها کرده اید و در نتیجه ممکن است حق زندگی در ملک شما را داشته باشند.

### جلوگیری از ورود غیرمجاز

باید مطمئن شوید که ملکیت شما همچنان قفل باقی بماند. این نظر خوبی است که روی همه درها قفل بگذارید و تابلوهای "ورود ممنوع" را در ملک خود نصب کنید. همچنین ممکن است بخواهید یک سیستم امنیتی نصب کنید که اگر کسی وارد ملک شما شد و شما آنجا نیستید، به شما هشدار دهد. اگر ممکن باشد این نظر خوبی است که فردی را که به او اعتماد دارید برای مدیریت یا زندگی در ملک تعیین کنید. همچنین به همسایگان اطلاع دهید تا ملک را زیر نظر بگیرند.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## چک لیست: املاک و مستغلات تحت مالکیت

املاک غیر واقعی معمولاً توسط قوانین شهر، کاونتی و ایالت اداره می شود. در صورت امکان، برای مشاوره درباره قوانین مالکیت که بر ملک شما تأثیر می گذارد و بهترین راهکار فردی شما چیست، با یک وکیل مشورت کنید.

- اگر شما هم مالک ملک هستید، در نظر بگیرید که مالکیت خود را به مالک دیگر ملک منتقل کنید یا به او وکالت نامه محدودی بدهید تا به نمایندگی از شما عمل کند.
- اگر اجاره یا سند امانت روی ملکیت وجود دارد، قبل از انتقال هرگونه منافع در ملک خود با قرض دهنده مشورت کنید.
- اگر قصد فروش یا انتقال هرگونه منفعت در ملک را دارید، به قرض دهنده خود اطلاع دهید.
- با شریک مالک ملکیت هماهنگ کنید تا ملک را نگهداری کنید و در غیاب شما هرگونه قرضه، اجاره یا مالیات ملک را پرداخت نمایید.
- در نظر بگیرید که اگر مالک مشترک وجود ندارد یا مالک مشترک در دسترس نیست، از کسی که به او اعتماد دارید بخواهید ملکیت را نگهداری کند.
- در نظر بگیرید که وکالت نامه محدودی به کسی بدهید که در غیاب شما در ایالات متحده برای پرداخت هرگونه قرضه، اجاره یا مالیات بر ملک باقی می ماند.

# 11. موترها، قرضه های موتر و اجاره موتر

اگر در حال اخراج هستید، می توانید موتر خود را بفروشید، تحویل دهید یا با خود ببرید. این بستگی دارد که آیا شما مالک موتر هستید، ماشین خود را اجاره کرده اید یا مالک موتر هستید و قرض موتر دارید. این بخش پیشنهاداتی برای رسیدگی به مسائل ذیل ارائه می دهد:

**اگر قرار است اخراج شوید، با موترتان چه کار می توانید بکنید؟** ◀ اگر صاحب موتر خود باشید، چه کاری می

**توانید انجام دهید؟** ◀ اگر وام خودرو داشته باشید، چه کاری می توانید انجام دهید؟ ◀ اگر موتر خود را اجاره

**کنید، چه کاری می توانید انجام دهید؟** ◀ فروش موتر ◀ واگذاری موتر به قرض دهنده ◀ بیمه و ثبت ◀ صادر

**کردن موتر** ◀ چک لیست: موترها، قرضه های موتر و اجاره موتر

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## اگر قرار است اخراج شوید، با موتر تان چه کار می توانید بکنید؟

این بستگی دارد که آیا مالک یا اجاره کننده موتر خود هستید. اگر مالک موتر خود باشید، بستگی دارد که آیا قرضه موتر دارید یا نخیر.

## اگر مالک موتر خود باشید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر موتر خود را دارید، می توانید آن را بفروشید یا صادر کنید. صادرات موتر می تواند پیچیده باشد، بنابراین ممکن است فروش موتر خود در امریکا و خرید موتر جدید در کشور مقصد ساده تر باشد. لطفاً برای معلومات بیشتر درباره فروش یا صادرات موتر خود به پایین مراجعه کنید.

## اگر قرض موتر دارید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر قرض موتر دارید، باید با بررسی اسناد قرض خود شروع کنید. بسته به آنچه می گویند، ممکن است بتوانید:

- ← قرض را پرداخت کنید و موتر خود را صادر کنید،
- ← موتر خود را بفروشید و قرضه را با عواید پرداخت کنید،
- ← موتر خود را به کسی بفروشید که حاضر باشد قرضه را بپذیرد (قرض دهنده باید تأیید کند) یا
- ← موتر خود را به قرض دهنده تحویل دهید.
- ← لطفاً برای معلومات بیشتر درباره فروش یا صادرات موتر خود به پایین مراجعه کنید.

## اگر موتر خود را اجاره کنید، چه کاری می توانید انجام دهید؟

اگر موتر خود را اجاره می کنید، باید ابتدا قرارداد اجاره خود را بررسی کنید. بسته به آنچه نوشته شده، ممکن است بتوانید:

- ← فسخ و پرداخت اجاره (و تحویل موتر به شرکت تأمین مالی اجاره)،
  - ← انتقال یا فروش اجاره به شخص دیگری (مثلاً استفاده از خدمات آنلاین یا خدمات دیگر)،
  - ← موتر خود را بفروشید و اجاره را پرداخت کنید (اگر ارزش موتر شما بیشتر از کل خرید موتر و تمام پرداخت های باقی مانده اجاره است، می توانید موتر را بفروشید و همزمان اجاره را پرداخت کنید.) یا
  - ← موتر خود را بخرید و اجاره نامه را پرداخت کنید.
- برای معلومات بیشتر درباره گزینه های بالا به پایین مراجعه کنید.

### قرارداد اجاره را فسخ و تسویه کنید (و موتر را به شرکت تأمین مالی اجاره تحویل دهید)

- ← با شرکت تأمین مالی اجاره که در صورت حساب ماهانه شما ذکر شده تماس بگیرید و مبلغ کل را برای پرداخت و فسخ اجاره بپرسید. اگر می خواهید موتر را بفروشید و قرارداد را فسخ کنید، باید مبلغ کل را هم بپرسید (به بخش "فروش موتر تان" در پایین مراجعه کنید).
- ← اگر تصمیم گرفتید مبلغ فسخ را پرداخت کنید (بدون اینکه موتر را بفروشید)، درخواست راهنمایی کنید که موتر را کجا ببرید.
- ← اگر پول کافی برای پرداخت مبلغ فسخ قرارداد ندارید (و یکی از گزینه های دیگر زیر در دسترس نیست)، باید با شرکت تأمین مالی اجاره برنامه پرداخت تنظیم کنید. اطمینان حاصل کنید که این معلومات را به صورت مکتوب دارید.
- ← اگر وضعیت خود را برای شرکت اجاره توضیح دهید، ممکن است بتوانید هرگونه جریمه را مذاکره کنید.

انتقال / فروش قرارداد اجاره

← شما بدون اجازه شرکت تأمین مالی اجاره نمی توانید قرارداد اجاره را منتقل کنید. اگر کسی را پیدا کردید که بخواهد قرارداد اجاره شما را به عهده بگیرد، باید از شرکت تأمین مالی اجاره خود تأیید بگیرید و مستقیماً با آن همکاری کنید.

← سایت های آنلاین وجود دارند که مردم می توانند در آن ها تبلیغات بگذارند. این سایت ها تحت نظارت نیستند، بنابراین هنگام استفاده باید مراقب باشید.

موتر را بفروشید و اجاره نامه را پرداخت کنید

← بخش "فروش موتور شما" را در بخش ذیل ببینید.

موتر را بخرید و اجاره نامه را پرداخت کنید

← اگر می خواهید موتور خود را بخرید و نگه دارید، با شرکت مالی که در صورت حساب ماهانه تان ذکر شده تماس بگیرید و مبلغ کل خرید موتور را بخواهید و قرارداد را فسخ کنید. پرداخت و انتقال مالکیت را با شرکت مالی هماهنگ کنید.

← اگر این کار را انجام دهید، باید انتقال مالکیت و ثبت به نام خود را تکمیل کنید و همچنین الزامات صادراتی را که در این فصل ذکر شده است، طی کنید.

اگر شخص دیگری در قرارداد اجاره موظف است، باید وضعیت خود را به آن شخص اطلاع دهید. آن ها باید بخشی از هر تصمیمی باشند که می گیرید.

برای معلومات بیشتر درباره پایان زود هنگام قرارداد اجاره، به وب سایت های آنلاین یا منابع دیگر مراجعه کنید. درحالیکه ما کسب و کارهای خاصی را تأیید نمی کنیم، اما معتقدیم مهم است که مهاجرین که ممکن است معاملات مشابهی انجام نداده اند را به نمونه هایی از خدمات معرفی کنیم. برخی نمونه ها عبارتند از:

● <http://www.idpower.com/cars/articles/tips-advice/how-end-your-lease-early>

● <https://www.moneyunder30.com/get-out-of-a-car-lease-early>

## فروش موتر شما

قبل از فروش موتر خود، با استفاده از Kelley Blue Book (<http://www.kbb.com>) یا منابع دیگر، بفهمید موتر شما چقدر ارزش دارد. اگر موتر شما اجاره ای است، باید با شرکت مالی که در صورت حساب ماهانه تان ذکر شده تماس بگیرید و مبلغ کل خرید موتر را بخواهید و قرارداد را فسخ کنید. کمترین قیمتی را که برای موتر خود قبول می کنید تعیین کنید.

اگر هنوز بابت موتر قرضدار هستید، ارزش موتر خود را با مبلغ باقی مانده در قرضه تان مقایسه کنید. اگر موتر شما ارزش بیشتری نسبت به قرضه دارد و پول کافی برای پرداخت قرضه دارید، می توانید قرضه را تصفیه کنید و سپس موتر خود را بفروشید. اگر پول کافی برای پرداخت قرضه موتر قبل از پیدا کردن خریدار ندارید، می توانید از پرداخت خریدار برای پرداخت قرضه استفاده کنید و تفاوت را به عنوان سود نگه دارید. برای انتقال مالکیت واضح به خریدار، باید از قرض دهنده(های) خود اجازه بگیرید تا فروش را انجام دهید. اگر ارزش موتر کمتر از قرض است، بهتر است موتر را به قرض دهنده واگذار کنید تا آن را بفروشید. در این حالت، شما همچنان به وام دهنده بدهکار خواهید بود تا زمانی که با قرض دهنده توافق کنید. حتماً سندی دریافت کنید که تمام معاملات و هر معامله جدیدی با قرض دهنده را مستند کند.

شما می توانید موتر خود را با استفاده از اعلانات طبقه بندی شده آنلاین یا کاغذی، تبلیغات دهان به دهان یا سایر خدمات موجود به شخص دیگری بفروشید. همچنین می توانید موتر خود را به نمایندگی اصلی یا فروشنده معتبر دیگری که نوع موتر فعلی شما را می فروشد یا اجاره می کند، بفروشید. همچنین می توانید موتر خود را به نمایندگی موترهای دست دوم بفروشید. در برخی موارد، انتخاب همکاری با یک فروشنده باتجربه می تواند آسان تر باشد.

اگر موتر خود را کرایه می کنید، شاید راحت ترین کار این باشد که موتر خود را به نمایندگی اصلی یا یک فروشنده معتبر دیگر که همان برند موتر را کرایه می کند، بفروشید. به طور مشخص، شما:

← با شرکت تأمین مالی اجاره که در صورت حساب ماهانه تان ذکر شده تماس بگیرید و مبلغ کل خرید خودرو و فسخ قرارداد اجاره (مبلغ خرید/فسخ قرارداد) را بپرسید.

← شخصاً با موتر خود به نمایندگی اصلی که موتر را اجاره کرده اید یا هر نمایندگی معتبر دیگری که همان برند موتر را اجاره می کند، مراجعه کنید. به آن ها بگویید که می خواهید از قرارداد اجاره خارج شوید و بپرسید آیا می خواهند موتر را با مبلغی برابر یا بیشتر از مبلغ خرید/فسخ خریداری کنند.

← اگر بلی، آن ها می توانند مستقیماً با شرکت تأمین مالی اجاره همکاری کنند تا موتر را بخرند و اجاره را پرداخت کنند.

← این کار معمولاً ظرف 2-3 روز کاری انجام می شود.

← اگر قیمت خرید بیشتر از مبلغ خرید/فسخ باشد، خریدار تفاوت را به شما می دهد.

قبل از اینکه به خریدار احتمالی اجازه دهید موتر را معاینه رانندگی کند، مطمئن شوید که بیمه نامه شما معاینه رانندگی را پوشش می دهد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

شرایط فروش را به صورت کتبی ثبت کنید و پرداخت را به صورت نقدی یا چک تأیید شده از خریدار دریافت کنید تا احتمال تقلب را قبل از دادن کلیدها یا انتقال سند به خریدار کاهش دهید.

فورم های لازم برای انتقال سند و مالیات فروش را پر کنید.

اگر وقت ندارید قبل از رفتن موتر خود را بفروشید، می توانید وکالت نامه محدود (POA) به یک دوست مورد اعتماد بدهید و از او بخواهید موتر را برایتان بفروشد. شما باید سند موتر امضا شده را به دوست خود بدهید تا به خریدار بدهد. برای معلومات بیشتر درباره فروش موترتان به این وب سایت ها مراجعه کنید:

<https://www.kbb.com/car-advice/how-to-sell-a-car-10-steps-for-success> ←

<https://www.carfax.com/guides/selling/private-party-sale> ←

<https://www.edmunds.com/sell-car/10-steps-to-selling-your-car.html> ←

## واگذاری موتر خود به قرض دهنده

اگر قرض موتر دارید، می توانید موتر خود را به قرض دهنده تحویل دهید (شما مسئول هرگونه کسری خواهید بود مگر اینکه با قرض دهنده توافق کنید). اسناد قرض خود را برای جزئیات بررسی کنید. اگر وضعیت خود را به قرض دهنده توضیح دهید، ممکن است بتوانید هزینه های عدم پرداخت قرض موتر را مذاکره کنید.

## بیمه و ثبت

اگر موتر خود را بفروشید یا تحویل دهید، باید بیمه و ثبت موتر خود را لغو کنید و پلیت های خود را به Department of Motor Vehicles ببرید. ممکن است مجبور شوید برجسب ثبت و تفتیش را هم از روی موتر بردارید.

## صادرات موتر شما

برای صادرات موتر خود، باید الزامات صادرات در ایالات متحده و شرایط واردات در کشور مقصد را برآورده کنید.

## الزامات صادرات ایالات متحده

اگر می خواهید موتر خود را صادر کنید، باید یک نماینده امریکایی (یک شرکت حمل و نقل، کارگزار و غیره) استخدام کنید تا اطلاعات صادرات را به نمایندگی از شما به گمرک امریکا ارسال کند. این معلومات شامل سند مالکیت اصلی موتر شما یا یک نسخه تصدیق شده از سند مالکیت و دو نسخه کامل از سند مالکیت اصلی یا نسخه تصدیق شده می باشد. نماینده شما باید این معلومات را حداقل سه روز قبل از برنامه ریزی برای صادرات موتر ثبت کند.

اگر سند مالکیت موتر شما نشان دهد که بر موتر شما حق توقیف وجود دارد، باید نشان دهید که حق الزحمه برداشته شده یا یک نوشته امضا شده و تاریخ دار از دارنده وثیقه (روی سربرگ او) ارائه دهید که در آن نوشته شده باشد:

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

(i) که موتر صادر شود،

(ii) معلومات تماس دارنده رهن و

(iii) شماره شناسایی وسیله نقلیه (Vehicle Identification Number ، VIN). وثیقه یک سند قانونی است که به قرض دهنده اجازه می دهد در صورت عدم پرداخت ها، موتر شما را توقیف کند.

برای معلومات بیشتر درباره صادرات موتر، به وبسایت های آنلاین یا منابع دیگر مراجعه کنید. اگرچه ما کسب وکارها یا خدمات خاصی را تأیید نمی کنیم، اما معتقدیم مهم است که مهاجرین را که ممکن است معاملات مشابهی انجام نداده اند، به منابع معلوماتی ارجاع دهیم. برخی نمونه ها عبارتند از:

← [صادرات یک وسیله نقلیه | CBP](#)

## الزامات واردات مکسیکویی

واردات موتر به مکسیکو نسبتاً پیچیده است. شرایط بستگی به سن موتر و شماره شناسایی موتر (VIN) دارد. در نظر داشته باشید که یک اداره کارگزار گمرک مکسیکویی را برای واردات موتر خود استخدام کنید.

برای معلومات بیشتر درباره واردات موترتان به مکزیك، به وبسایت های آنلاین یا منابع دیگر مراجعه کنید. اگرچه ما کسب وکارها یا خدمات خاصی را تأیید نمی کنیم، اما معتقدیم مهم است افرادی را که ممکن است معاملات مشابهی انجام نداده اند به منابع معلوماتی معرفی کنیم. برخی نمونه ها عبارتند از:

← [چگونه یک موتر با پوشش خارجی را به مکزیك بیاوریم](#)

## چک لیست: موترها، قرضه های موتر و اجاره موتر

- بررسی کنید که آیا مالک موتر خود هستید، موتر خود را اجاره کرده اید یا موتر خود را دارید اما قرضه موتر دارید.
- اگر موتر خود را دارید، می توانید آن را بفروشید یا صادر کنید. صادرات می تواند پیچیده باشد، بنابراین ممکن است برای شما آسان تر باشد که موتر خود را بفروشید و موتر جدید در کشور مقصد بخرید.
- اگر موتر خود را اجاره کنید، می توانید قرارداد را فسخ و پرداخت کنید، موتر خود را به شرکت لیزینگ تحویل دهید، اجاره را به شخص دیگری بفروشید یا موتر خود را بفروشید و اجاره را تسویه کنید.
- اگر موتر خود را دارید اما قرضه موتر دارید، می توانید قرضه را تسویه کنید و موتر خود را به کشور مقصد صادر کنید، موتر خود را به قرض دهنده تحویل دهید، موتر خود را بفروشید و قرضه را با عواید پرداخت کنید، یا موتر خود را به کسی بفروشید که حاضر است قرضه را بپذیرد (اما قرض دهنده باید تأیید کند).
- اگر موتر خود را بفروشید یا تحویل دهید، بیمه و ثبت موتر خود را لغو کنید و پلیت های خود را به Department of Motor Vehicles ببرید.
- چه مالک باشید و چه اجاره ای، بهتر است با نمایندگی اصلی موتر یا یک فروشنده معتبر دیگر مشوره کنید تا ببینید چه کاری می توانند انجام دهند.

## 12. پایان دادن به اجاره مسکونی

اخراج می تواند نگرانی های زیادی درباره شرایط زندگی و اجاره ایجاد کند. این بخش موارد اساسی را که باید در مورد قرارداد اجاره مسکونی خود در نظر بگیرید، در صورتی که ممکن است با اخراج مواجه شوید، توضیح می دهد.

مهم ترین مورد که باید در نظر داشته باشید، درک قرارداد اجاره مسکونی و صحبت با صاحب خانه است.

[درک قرارداد اجاره مسکونی](#) ◀ [فسخ قرارداد اجاره مسکونی](#) ◀ [حق ورود](#) ◀ [ادامه قرارداد](#) ◀ [فهرست چک: اجاره](#)

### های مسکونی

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## درک یا دانستن یک اجاره مسکونی

مهم ترین گام در گذار از یا خارج شدن از قرارداد اجاره مسکونی، درک شرایط و قراردادهای اجاره است. به عنوان یک اقدام احتیاطی، بهتر است قبل از بازداشت یا اخراج درباره شرایط و قراردادهای اجاره خود معلومات کسب کنید.

اگر اجاره نامه کتبی باشد، شرایط اجاره نامه فسخ و بازیابی اموال شخصی در محل اجاره را تعیین می کند.

اگر قرارداد اجاره به صورت کتبی نباشد، قوانین ایالتی، کاونتی و شهری رابطه مالک و مستأجر را تنظیم خواهند کرد.

اگر قرارداد اجاره شما مکتوب نیست، ممکن است بخواهید با یک وکیل مشورت کنید. ادارات زیادی وجود دارند که مشاوره حقوقی بین مستأجر و مالک ارائه می دهند. برای مثال، شما می توانید:

← با پوهنخی حقوق محلی تماس بگیرید و بپرسید آیا کلینیک های رایگان مسکن دارند یا

← با ادارات هایی مانند مرکز حقوق مسکن یا انجمن کمک حقوقی تماس بگیرید و بپرسید کجا می توانید مشاوره حقوقی رایگان دریافت کنید.

به یاد داشته باشید، حتی اگر این ادارات نتوانند خودشان به شما کمک کنند، ممکن است بتوانند شما را به مسیر درست راهنمایی کنند. لازم نیست همه چیز را خودت بفهمی!

## فسخ قرارداد اجاره مسکونی

اگر تنها زندگی می کنید یا اگر همه اعضای خانواده تان قصد دارند خانه را ترک کنند، احتمالاً می خواهید قرارداد اجاره خود را فسخ کنید. قرارداد کتبی یا قانون محلی شما تنظیم می کند که چگونه به درستی قرارداد را پایان دهید. اکثر قراردادهای اجاره ایجاب می کنند که حداقل 30 روز قبل به مالک اطلاع دهید که قرارداد را فسخ خواهید کرد. این اطلاعیه احتمالاً باید به صورت کتبی باشد. بسته به ترتیب شما، ممکن است لازم باشد به مالک اطلاع بیشتری بدهید.

اگر مدت قرارداد اجاره به پایان نرسیده یا به پایان نرسیده باشد، ممکن است شما مسئول پیدا کردن مستأجر جدید یا پرداخت باقی مانده مدت اجاره باشید.

حتماً وضعیت خود را هرچه زودتر با صاحب خانه تان در میان بگذارید.

توجه داشته باشید که اگر مستأجر/مستأجر اطلاع مناسبی درباره فسخ قرارداد به مالک ندهد و/یا فردی از پرداخت اجاره در زمان موعد بعدی خودداری کند، مالک ممکن است اقدامات ذیل را انجام دهد:

1. مطالبه پرداخت از هر امضاکننده، ضامن در قرارداد اجاره،

2. فرآیند تخلیه را با ثبت درخواست پرداخت و اخراج به دادگاه محلی مربوطه آغاز کنید که شامل اطلاع رسانی به مستأجران درباره جلسه دادرسی و روندهای مرتبط با دادگاه خواهد بود،

3. اخراج مستأجر/کرایه کننده و

4. دریافت حکم علیه مستأجر/کرایه کننده (و هر ضامن که پرداخت های قرض را پرداخت نکند) برای اجاره و تعهدات معوق که می تواند تأثیر منفی بر سابقه اعتباری و گزارش مستأجر، امضاکننده مشترک و ضامن داشته باشد.

اگر ممکن است شخصاً برای هماهنگی فسخ یا اصلاح قرارداد اجاره با صاحب خانه در دسترس نباشید، یک وکیل مورد اعتماد را برای انجام این ترتیبات به نمایندگی از شما تعیین کنید.

## حق ورود

شرایط و روندی که قرارداد اجاره را پایان می دهید ممکن است حق شما را برای ورود بعدی به ملک جهت مطالبه اموال یا دریافت نامه تعیین کند. اگر اطلاع فسخ قرارداد را صادر می کنید، باید برنامه ریزی کنید که تمام اقلام را تا آخرین روز که تحت پوشش پرداخت کرایه قرار می گیرند، خارج کنید. اگر به دلیل عدم پرداخت کرایه با اخراج مواجه هستید، آگاه باشید که اطلاعیه های کتبی از سوی صاحب خانه یا محکمه ممکن است مهلت های مشخصی تعیین کند و حتماً این اسناد و اطلاعیه ها را با دقت بررسی کرده و در صورت نیاز از کمک حقوقی بهره مند شوید.

اگر وسایل شخصی خود را در مدت زمان معقولی خارج نکنید، ممکن است به صاحب خانه قرضدار باشید تا هزینه های مربوط به نگهداری یا دفع آن ملک را پرداخت کنید. فرض نکنید که پس از پایان قرارداد اجاره ورود به ملکیت را خواهید داشت.

هر زمان که ممکن بود، سعی کنید تمام توافقات با مالکیت را به صورت مکتوب ثبت کنید.

برای جلوگیری از مشکلات در آینده، باید ترتیباتی برای نگهداری وسایل شخصی خود فراهم کنید. برای مثال، می توانید ترتیب دهید که یک فرد مورد اعتماد کلید داشته باشد تا کسی بتواند در مدت زمان معقول، اگر شما بازداشت یا اخراج شوید، اموال شخصی را خارج کند. هرچه زودتر فورم تغییر آدرس را به اداره پست ارسال کنید تا بتوانید نامه های خود را فرورارد کنید – انتظار نداشته باشید صاحب خانه نامه های شما را نگه دارد یا ارسال کند.

## ادامه قرارداد اجاره

ممکن است بخواهید قرارداد اجاره خود را ادامه دهید، به ویژه اگر اعضای خانواده یا دوستانی دارید که در محل اقامت دارند و در ایالات متحده اقامت دارند. در این سناریو، چند گزینه وجود دارد:

← شما می توانید قرارداد اصلی را ادامه دهید. این اغلب نیازمند رضایت صاحب خانه است چون دیگر در آن فضا حضور نخواهید داشت.

← شما می توانید قرارداد را فسخ کنید و ساکنین باقی مانده می توانند با اجازه مالک قرارداد جدیدی را آغاز کنند.

← شما می توانید قرارداد اجاره را واگذار یا اجاره فرعی بدهید. به یاد داشته باشید که به طور سنتی، زمانی که قرارداد اجاره فرعی داده می شود، فردی که قرارداد را مستقیماً با صاحب خانه امضا کرده

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

است، در نهایت مسئول پرداخت ها خواهد بود. علاوه بر این، اجاره فرعی تحت بسیاری از قوانین و قراردادهای اجاره کتبی ممنوع است و می تواند منجر به اخراج اجاره دهنده فرعی شود.

← **پلان گذاری از قبل.** اگر ممکن است شخصاً برای هماهنگی فسخ یا اصلاح قرارداد اجاره با صاحب خانه در دسترس نباشید، یک وکیل مورد اعتماد را برای انجام این ترتیبات به نمایندگی از شما تعیین کنید.

در تمام سناریوهای اجاره دوامدار، ارتباط باز و صادقانه با مالک کلید موفقیت است.

## چک لیست: اجاره های مسکونی

- بررسی کنید که آیا قرارداد اجاره کتبی دارید یا نه. اگر چنین است، قرارداد اجاره شما تحت آن سند تنظیم می شود. اگر نه، قرارداد اجاره شما تحت قانون محلی تنظیم می شود.
- برنامه آینده خود را نسبت به قرارداد با هر ضامن قرارداد و امضاء کننده هماهنگ کنید، زیرا هر یک از این طرفین و همچنین سایر افراد ساکن محل اجاره تحت قرارداد تعهد خواهند داشت.
- اگر ممکن است شخصاً برای هماهنگی فسخ یا اصلاح قرارداد اجاره با صاحب خانه در دسترس نباشید، یک وکیل مورد اعتماد را برای انجام این ترتیبات به نمایندگی از شما تعیین کنید.
- اگر می خواهید قرارداد خود را فسخ کنید، بررسی کنید که چقدر باید به صاحب خانه اطلاع دهید، آیا باید باقی مانده کرایه را طبق قرارداد خود پرداخت کنید و چقدر زمان برای برداشتن وسایل شخصی خود از محل اجاره دارید.
- اگر به مشاوره حقوقی نیاز دارید، با ادارات و پوهنتون های حقوق محلی تماس بگیرید.
- ترتیب دهید که یک فرد مورد اعتماد کلید داشته باشد تا اطمینان حاصل شود که کسی می تواند اموال شخصی شما را در صورت بازداشت یا اخراج بردارد. به یاد داشته باشید که شما حق دارید در مدت زمان معقول، احتمالاً سه روز یا کمتر، پس از پایان قرارداد اجاره، وارد خانه خود شوید و ملکیت خود را خارج کنید. اگر نتوانید ملک را در مدت زمان معقولی خارج کنید، ممکن است هزینه های مربوط به نگهداری یا فروش ملک را به مالک قرضدار شوید.
- اگر دوستان یا اعضای خانواده ای دارید که می خواهند قرارداد را ادامه دهند، سه گزینه دارید:
  - ← ادامه قرارداد اجاره اولیه با رضایت مالک،
  - ← پایان قرارداد اولیه و ورود به قرارداد جدید با رضایت مالک یا
  - ← اجاره را از طریق واگذاری یا اجاره فرعی از طرف شما "جانشین" کنید. شرایط اجاره خود را در مورد اجاره های فرعی و واگذاری ها بررسی کنید.
- آدرس پستی خود را با US Postal Service از آدرس قدیمی به آدرس جدید اپدیت کنید.
  - ← ببینید، به طور کلی: <https://moversguide.usps.com>
- با هر طرف صورتحساب تماس بگیرید تا آدرس پستی خود را اپدیت کنید و با خدمات هزینه ها تماس بگیرید تا اگر دیگر در محل اجاره ای مورد نیاز نبود، خدمات هزینه ها (بل برق و آب) مربوطه را پایان دهند.

## 13. مدیریت اشیای قیمتی

این بخش نحوه برخورد با مسائل مربوط به اموال شخصی ارزشمند شما در صورت بازداشت یا اخراج، از جمله مصادره یا تخریب احتمالی اموال، گزینه‌های مربوط به نحوه برخورد با اموالی که هنوز در اختیار دارید، عواملی که باید هنگام انتخاب مسیر در نظر بگیرید و نحوه برنامه‌ریزی از قبل را شرح می‌دهد.

این بخش بر آماده‌سازی مهاجرین تمرکز دارد، اما معلومات مفیدی برای مهاجرین بازداشت شده و تحت نظارت نیز دارد. این مقاله به سوالات ذیل پاسخ می‌دهد:

- دارایی شخصی ارزشمند چیست؟ ◀ چه نوع اموال شخصی ارزشمندی دارید؟ ◀ برنامه ریزی از قبل – گزینه
- ها چیست؟ ◀ عوامل دیگری که باید در نظر بگیرید ◀ اگر بازداشت شوید چه اتفاقی برای ملک شما می‌افتد؟
- جلوگیری یا کاهش خطر از دست دادن ◀ چگونه می‌توانید دارایی‌ها یا دارایی‌های خود را پس بگیرید؟
- ◀ چک لیست: مدیریت اشیای قیمتی

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک‌های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## اموال شخصی با ارزش چیست؟

هر یک از دارایی های شما که ارزش مالی دارند یا از دست دادن آن ناراحت می شوید، می توانند به عنوان اموال شخصی ارزشمند در نظر گرفته شوند و باید مطابق با این فصل ارزیابی شوند.

## چه نوع اموال شخصی باارزشی دارید؟

اگر هر نوع اشیای قیمتی دارید، مهم است که تصمیم بگیرید در صورت بازداشت یا اخراج آن ها چگونه برخورد خواهد شد. اولین گام در این روند این است که مشخص کنید شما یا خانواده تان چه نوع اموال شخصی باارزشی دارید..

### انواع رایج اموال شخصی ارزشمند

← الکترونیک، ماشین آلات و لوازم خانگی،

← جواهرات و پوشاک،

← فرنیچر و هنر،

← اسناد شناسایی (جواز، کارت شناسایی، پاسپورت، تصدیق نامه تولد) یا

← میراث خانوادگی، عکس ها و اشیای احساسی.

به یاد داشته باشید که هر نوع ملک متفاوت است و عواملی که باید در نظر گرفته شوند و استراتژی مدیریت آن ها نیز ممکن است متفاوت باشد.

## پلان گذاری قبلی – گزینه ها چیست؟

وقتی متوجه شدید که چه دارایی های شخصی باارزشی دارید، برنامه ای برای مدیریت وضعیت بازداشت یا اخراج تهیه کنید. به طور کلی، چهار گزینه اصلی دارید:

(1) فروش ملکیت،

(2) انتقال دارایی به شخص دیگری، به طور موقت یا دائمی به عنوان هدیه،

(3) ملک را به کشور خود ارسال کنند یا

(4) ملک را در ایالات متحده نگهداری کند، یا در یک واحد ذخیره سازی یا صندوق امانات. به یاد داشته باشید که بسته به نوع و اندازه ملک، امکان دارد یکی یا چند گزینه در دسترس نباشد.

## فروش

### 1. قیمت را تعیین کنید

اگر تصمیم به فروش ملکیت گرفتید، ابتدا باید قیمت مناسب ملکیت را تعیین کنید. اگر قیمت اصلی ملک را بدانید، می توانید از آن به عنوان نقطه شروع و تخفیف برای هرگونه خسارت به ملکیت یا زمان گذشته استفاده کنید. در غیر این صورت، اگر به اینترنت دسترسی دارید، باید به دنبال دارایی های مشابه بگردید (مثلاً در وبسایت های دست دوم مانند [ebay.com](http://ebay.com)، [craigslist.com](http://craigslist.com)، فیسبوک مارکت پلیس یا سایر سایت های تجاری مشابه؛ کسب و کارهایی که فقط به عنوان نمونه و بدون تأییدیه نشان داده می شوند) تا میزان هزینه را تعیین کنید.

### 2. تعیین کنید که چگونه ملکیت را خواهید فروخت

بعد، باید ملکیت را به روش های مختلف بفروشید. برخی نمونه ها عبارتند از

← فروش خصوصی و مذاکره شده،

← از طریق وبسایت فروش یا حراج دست دوم آنلاین یا

← به خریدار یا دلال معتبر کالاهای دست دوم (مانند گرو یا فروشگاه امانتی).

پس از تکمیل فروش، باید شرایط فروش را مستند کنید. یک سند ساده حاوی معلومات زیر در صورت بروز اختلافات آینده درباره فروش بسیار مفید خواهد بود:

(1) شرح مورد،

(2) تاریخ،

(3) قیمت توافق شده،

(4) نام ها و امضاهای چاپی خریدار و فروشنده و

(5) یک بیانییه کوتاه که خریدار فرصت بازرسی ملک را داشته و از وضعیت راضی است و/یا ملک "همان طور که هست" و بدون هیچ تضمینی از سوی فروشنده فروخته می شود.

### 3. در نظر بگیرید چگونه پرداخت را قبول کنید

نوع پرداخت نیز یکی دیگر از ملاحظات مهم است. برای محافظت در برابر تقلب، از قبول چک های شخصی خودداری کنید. چک های شخصی ممکن است از حساب بانکی ای نوشته شوند که پول کافی برای پوشش مبلغ چک ندارد. بهتر است پرداخت را نقدی، چک تایید شده بانکی یا حواله پولی دریافت کنید. برنامه های پرداخت الکترونیکی (مانند Venmo و Zelle) نیز اغلب راه های سریع و مطمئن برای دریافت پرداخت هستند، اما باید در نظر بگیرید که آیا پس از خروج از ایالات متحده همچنان به این برنامه دسترسی خواهید داشت یا نه و اطمینان حاصل کنید که به زیرساخت مالی لازم برای تبدیل پرداخت نقدی دیجیتال به ارز قابل استفاده یا قابل اضافه کردن در حساب بانکی که می توانید بطور دوا مدار دسترسی خواهید داشت.

## انتقال

اگر می خواهید ملکیت را به شخص دیگری منتقل کنید، دو گزینه دارید – می توانید ملکیت را به طور دائمی به شخص دیگری به عنوان هدیه بدهید، یا ملک را به طور موقت به شخص دیگری منتقل کنید، با این انتظار که در آینده به درخواست بازگردانده شود.

اگر می خواهید ملک را به فرزند خردسال خود منتقل کنید، باید انتقال ملک به بزرگسال دیگری را در نظر بگیرید یا انتقال رسمی را طبق قوانین خاصی که اجازه می دهد دارایی ها و اموال به نام سرپرست بزرگسال برای منفعت خردسال نگهداری شود، تنظیم نمایید. این موضوع بطور مفصل تر در فصل 2، دارایی ها و مزایای اطفال خردسال بحث شده است.

اگر در انتقال موقت شرکت دارید، بهتر است سندی تهیه کنید که توافق میان طرفین را منعکس کند (انتقال فقط مالکیت فیزیکی و نه مالکیت، و فقط بطور موقت)، که توسط همه شرکت کنندگان امضا و تاریخ گذاری شده باشد.

## ذخیره سازی

برای اقلام کوچک مانند جواهرات، اسناد شناسایی و اسناد، ممکن است بخواهید آن ها را در یک صندوق امانات در یک بانک معتبر نگهداری کنید. هزینه صندوق امانات بسته به اندازه متفاوت است و اجاره چنین فضایی سالانه دریافت می شود. برای اشیای بزرگ تر مانند فرنیچر، آثار هنری یا ماشین آلات، باید به تهیه یک واحد ذخیره سازی فکر کنید.

گزینه های ذخیره سازی برای مهاجرینی که قصد بازگشت به ایالات متحده را دارند یا اعضای خانواده یا بستگانی دارند که به زودی از این اقلام استفاده خواهند کرد، منطقی تر است. نگهداری کالاها برای مدت طولانی با توجه به هزینه های مرتبط، منطقی نیست. علاوه بر این، قبل از نگهداری اموال با ارزش در صندوق امانات یا انبار، باید مطمئن شوید که آنها شرایط قرارداد را درک می کنند، به ویژه در مورد مدت زمان، هزینه، روش و دفعات پرداخت، امکان واگذاری اختیار به شخص ثالث برای دریافت اموال از طرف شما و عواقب عدم پرداخت طبق قرارداد یا عدم دریافت اموال در پایان مدت قرارداد. برای معلومات بیشتر، [به فصل 4، مدیریت، دسترسی و بستن حساب بانکی – صندوق های امانات مراجعه کنید.](#)

## برون سپاری

شما می توانید فردی با وکالت "محدود" یا "ویژه" را برای انجام هر یک از اقدامات فوق تعیین کنید. برای معلومات بیشتر، [به فصل 9، وکالت نامه مراجعه کنید.](#)

## عوامل دیگری که باید مد نظر گرفته شوند

تصمیم گیری درباره نحوه برخورد با اموال شخصی ارزشمند در صورت بازداشت یا اخراج، تصمیمی است که بدون بررسی دقیق شرایط شخصی شما ممکن نیست. در زیر مواردی که باید در نظر بگیرید آمده است:

## ارزش در مقابل هزینه

شما باید ارزش کالا را در مقایسه با هزینه ارسال یا نگهداری در نظر بگیرید. برای مثال، ذخیره یا ارسال یک کالای بزرگ با ارزش کم اقتصادی نیست، زیرا هزینه ذخیره سازی یا ارسال به اندازه و وزن کالا بستگی دارد.

## قابل دسترسی بودن

در نظر بگیرید که فقط اقلامی را ارسال کنید که در کشور شما موجود نیستند، به جای اینکه هزینه اضافی ارسال برای اقلامی که می‌توانید پس از اخراج دوباره در کشور خود خریداری کنید، را متحمل شوید. به همین ترتیب، اگر کالا به طور گسترده در ایالات متحده موجود باشد، ممکن است منطقی تر باشد که در آمریکا بفروشید و سپس در کشور خود دوباره خریداری کنید، تا اینکه هزینه موقت نگهداری را متحمل شوید.

## تأمین مالی

اگر هنوز بابت یک کالا قرضدار هستید، باید تمام اسناد و توافق نامه قرض مربوط به قرض را مرور کنید تا مطمئن شوید پیامدهای عدم پرداخت و گزینه های فروش کالا یا فسخ قرارداد تأمین مالی را درک کرده اید.

ممکن است لازم باشد مبلغ باقی مانده قرض را قبل از فروش بازپرداخت کنید، یا ممکن است شرایطی برای بازگرداندن ملک به قرض دهنده وجود داشته باشد. اگر سوالی دارید، می‌توانید با شرکتی که تمویل را فراهم کرده تماس بگیرید.

## ملاحظات مالیاتی

ممکن است فروش، خرید یا انتقال یک کالای دارایی شخصی منجر به قرض مالیاتی یا منفعت شود. اگر با یک کالای با ارزش بالا سروکار دارید، مشورت با یک متخصص مالیاتی را در نظر بگیرید.

## تأثیر بر دیگران

هنگام تصمیم‌گیری برای فروش، نگهداری، انتقال یا ارسال ملک، باید تأثیر آن بر سایر افرادی که از آن اموال شخصی استفاده می‌کنند را در نظر بگیرید. برای مثال، اگر یکی از بستگان یا وابستگان در خانه زندگی می‌کند و از فرنیچر یا وسایل استفاده می‌کند، ممکن است انتقال وسایل به آن‌ها به جای فروش و جایگزینی ملک، از نظر هزینه و زمان بهینه تر باشد.

به همین ترتیب، باید در نظر بگیرید که آیا عدم پرداخت پول قرض به یک مورد از اموال شخصی می‌تواند به اعضای خانواده ای که در ایالات متحده باقی مانده اند آسیب برساند یا نخیر. بررسی دقیق شرایط هرگونه اسناد و توافق نامه های قرض و گفتگو با قرض دهندگان یا مالکان باید وضوح پیامدهایی از این نوع را فراهم کند.

## تأثیر بر وضعیت مهاجرتی

اگر روند انتقال در جریان یا پیش بینی است، باید در نظر بگیرید که نحوه برخورد شما با اموال چگونه بر چنین روندهایی تأثیر خواهد گذاشت. همچنین، اگر قصد بازگشت به ایالات متحده را دارید، این موضوع به نفع رعایت دقیق تمام مقررات و رفتار منصفانه در زمینه فروش است.

## اگر بازداشت شوید، چه اتفاقی برای ملکیت شما می افتد؟

مصادره یا تخریب اموال شخصی در صورت توقیف شدن یک خطر است. معمول است که افرادی که بازداشت می شوند، اموالشان گم شود، نابود یا دزدیده شود.

حتی اگر اموال مطابق پروتکل های مناسب مدیریت شوند، نهادهای دولتی مربوطه (از جمله U.S. Customs and Border Protection (CBP)، U.S. Immigration and Customs Enforcement (ICE)، U.S. Marshals Service و Bureau of Prisons) مقررات متفاوتی درباره اینکه چه اموالی می تواند در زنجیره نگهداری بازداشت شده همراه باشد و دارایی های شخصی برای نگهداری چه مدت نگهداری می شود، دارند.<sup>8</sup> همچنین، مهاجرین اغلب بین سازمان ها منتقل می شوند که احتمال گم شدن یا نابودی اقلام را افزایش می دهد.<sup>9</sup>

اگر هنگام دستگیری پول نقد همراه داشته باشید، آن پول نقد گرفته خواهد شد. اغلب، پول نقد در نهایت به شکلی بازگردانده می شود که ممکن است برای شما غیرقابل استفاده باشد - یا به شکل چک یا حواله های پولی که در کشور شما قابل نقد نیست، یا به شکل کارت های دبییت پیش پرداخت که ممکن است دشوار، گیج کننده، گران یا غیرقابل فعال سازی باشند.

## جلوگیری یا کاهش خطر از دست دادن

بهترین راه برای مدیریت این خطر، دانستن حقوق خود و برنامه ریزی قبلی است.

### از حمل مبالغ زیاد پول نقد خودداری کنید

علاوه بر خطر آشکار از دست دادن، اگر با بیش از \$10,000 پول نقد اخراج شوید، باید فوم FinCEN 105 را به CBP ارائه دهید.<sup>10</sup> عدم گزارش پول می تواند منجر به اتهام مدنی و حتی کیفری و ضبط پول به مبلغی شود که توسط مقامات CBP یا ICE تعیین می شود. علاوه بر این، مراکز پردازش مهاجرت و بازداشت که توسط ICE اداره می شوند، موظف اند محدودیت هایی برای اینکه آیا و اگر چنین است، هر بازداشت شده چقدر پول نقد می تواند در اختیار شخصی خود داشته باشد، تعیین کنند. هرگونه برداشتن پول نقد از بازداشت شده باید در حضور بازداشت شده و حداقل دو افسر انجام شود و باید همراه با فهرست و رسید باشد. شما باید درخواست دریافت رسید دریافت کنید که تمام وجوه مصادره شده در حین بازداشت را مستند کند و پس از ترحیم درخواست بازگرداندن تمام وجوه ضبط شده را داشته باشید.<sup>11</sup>

<sup>8</sup> به دستورالعمل گمرک و حفاظت مرزی ایالات متحده مراجعه کنید: تأسیسات نگهداری کوتاه مدت: مدیریت، نگهداری، انتقال و/یا بازگرداندن اموال شخصی بازداشت شده (2024)، در دسترس در: [https://www.cbp.gov/sites/default/files/2024-08/cbp\\_directive\\_no\\_5240-010.pdf](https://www.cbp.gov/sites/default/files/2024-08/cbp_directive_no_5240-010.pdf)، رجوع کنید به اموال شخصی زندانی، 28 مجموعه قوانین فدرال (Code of Federal Regulations، CFR) بخش 553 بخش B، موجود در: <https://www.ecfr.gov/current/title-28/part-553/subpart-B>، به استانداردهای ملی CBP ایالات متحده در زمینه حمل و نقل، اسکورت، بازداشت و جستجو مراجعه کنید که در دسترس است: <https://www.cbp.gov/sites/default/files/assets/documents/2020-Feb/cbp-teds-policy-october2015.pdf>، علاوه بر این، ببینید: <https://www.americanimmigrationcouncil.org/research/deported-no-possession>

<sup>9</sup> در دسترس در: [https://www.vice.com/en\\_us/article/what-happens-to-your-stuff-when-you-get-deported](https://www.vice.com/en_us/article/what-happens-to-your-stuff-when-you-get-deported)

<sup>10</sup> در دسترس در: [https://www.fincen.gov/sites/default/files/shared/fin105\\_cmir.pdf](https://www.fincen.gov/sites/default/files/shared/fin105_cmir.pdf)

<sup>11</sup> برای دریافت بودیجه و اموال شخصی، به معیارات ملی بازداشت مبتنی بر عملکرد (ICE 2011) مراجعه کنید که در دسترس است:

<https://www.ice.gov/doclib/detention-standards/2011/2-5.pdf>

برای دریافت بودیجه و اموال شخصی، به استانداردهای ملی بازداشت فعلی (ICE National Detention Standards، NDS) برای تأسیسات غیر اختصاصی (2019) مراجعه کنید که در دسترس است:

[https://www.ice.gov/doclib/dro/detention-standards/pdf/funds\\_and\\_personal\\_property.pdf](https://www.ice.gov/doclib/dro/detention-standards/pdf/funds_and_personal_property.pdf)، برای دریافت وجوه و اموال شخصی،

به استانداردهای فعلی مسکونی خانواده (ICE 2020) مراجعه کنید که در دسترس است: [https://www.ice.gov/doclib/frs/2020/2.3\\_FundsPersonalProperty.pdf](https://www.ice.gov/doclib/frs/2020/2.3_FundsPersonalProperty.pdf)

## از قبل برای رسیدگی به اشیای قیمتی هماهنگ کنید

مطمئن شوید که می دانید تمام اشیای قیمتی شما کجا قرار دارند و فهرستی از اشیای قیمتی و اموالی که دارید (در مکانی مصئون یا روی تلفون یا کمپیوتر) نگه دارید. در نظر داشته باشید که یک نسخه از فهرست را به یک دوست مورد اعتماد یا عضو خانواده یا کسی با وکالت نامه بدهید. وکالت نامه "ویژه" یا "محدود" به نماینده اجازه می دهد اعمال خاصی را که ذکر شده انجام دهد؛ برای مثال، برای فروش کانپه یا ارسال یک جعبه جواهرات به کشور دیگر.

اگر خانه یا آپارتمان خود را اجاره می دهید، قرارداد اجاره خود را بررسی کنید تا معلومات درباره اینکه مالک در صورت رها شدن اموال شخصی در خانه چه اقداماتی می تواند انجام دهد، دریافت کنید. بهتر است کلیدها را برای یک فرد مورد اعتماد فراهم کنید تا اطمینان حاصل شود که در صورت بازداشت یا اخراج شما، می تواند اموال شخصی شما را در مدت زمان معقول خارج کند.

ممکن است منطقی باشد که اشیای کوچک و باارزش را در یک یا دو جای خانه نگه دارید تا در صورت بازداشت یا اخراج برای هر کسی که با اموال شخصی سروکار دارد، به راحتی در دسترس باشند.

## حقوق خود را بدانید

*اموالی که به شما مربوط می شود*

پس از بازداشت، مهاجرین معمولاً 30 روز فرصت دارند تا اموال قیمتی خود را از CBP پس بگیرند. توافقات بین ایالات متحده و مکزیکو مقرر می دارد که "تمام اقدامات ممکن" باید برای بازگرداندن اموال به مالک پس از آزادسازی انجام شود. با وجود نقص در روند و عملکرد، دانش قوانین به شما کمک می کند تا مؤثرتر از خود دفاع کنید.

*ملکیت در خانه شما*

به طور کلی، مستأجرین با عدم برداشتن ملک پس از پایان قرارداد اجاره، ملکیت خود را از دست نخواهند داد. کرایه نشینان حق دارند تا در مدت زمان معقولی پس از پایان قرارداد اجاره، وارد محل شده و ملک خود را خارج کنند. اغلب، مستأجرین حتی اگر در مدت معقولی پس از پایان اجاره نتوانند آن را از ملک خارج کنند، حق مالکیت خود را از دست نمی دهند؛ با این حال، برخی مناطق معتقدند که مستأجران ممکن است حق بازبایی ملک خود را با عدم برداشتن ملک در مدت زمان معقول از دست بدهند.

## چگونه می توانید دارایی ها یا ملکیت های خود را پس بگیرید؟

مطمئن شوید که گزینه های بازپس گیری اشیای قیمتی خود را در صورت ضبط شدن می دانید؛ به این ترتیب، می توانید هنگام مواجهه با یک وضعیت سریع التعمیر، تصمیمی آگاهانه بگیرید.

## از طریق پست

اگر این امکان را داشته باشید، ممکن است توصیه شود که برخی اموال شخصی مصادره شده در زمان توقیف را به یکی از بستگان، دوستان یا وکیلی که بتواند آن را در جای مصئون نگه دارد، پست کنید. با این حال، توجه داشته باشید که بدون این اقدام خطر اخراج شدن وجود دارد که به ویژه از نظر شناسایی و پول مشکل ساز خواهد بود.

## گرفتن

اگر اخراج شوید، CBP اموال شخصی باقی مانده شما را به هیچ جا پست نخواهد کرد. وسایل باقی مانده فقط توسط مالک یا فردی با وکالت نامه قابل برداشتن است.<sup>12</sup> عاقلانه است که فردی با وکالت نامه از قبل تعیین شود.

اگر نتوانید برای تحویل ملک هماهنگ کنید، برخی ادارات در بخش های خاصی از کشور کمک ارائه می دهند. No More Deaths یکی از این ادارات است.<sup>13</sup>

## عریضه

برای بازگرداندن دارایی های خود به گمرک و حفاظت مرزی عریضه کنید. تغییرات اخیر ایجاب می کند که دادخواست به CBP ارائه شود حتی اگر ضبط از طریق مأموران گمرک یا مأمورین ICE انجام شده باشد.<sup>14</sup>

از لحاظ نظری، باید امکان بازگرداندن اموال شخصی و تقریباً تمام وجوه مصادره شده توسط دولت وجود داشته باشد. برای موفقیت در عریضه، نشان دادن اینکه وجوه یا دارایی ها در ارتکاب جرم استفاده نشده یا به دست نیامده اند و توقیف این وجوه بند جریمه های بیش از حد متمم 8 قانون اساسی ایالات متحده را نقض می کند، حیاتی است.<sup>15</sup> در مورد درخواست خود با یک وکیل مشورت کنید.

<sup>12</sup>در دسترس در:

[https://www.vice.com/en\\_us/article/what-happens-to-your-stuff-when-you-get-deported](https://www.vice.com/en_us/article/what-happens-to-your-stuff-when-you-get-deported)

<sup>13</sup>در دسترس در: <https://nomoredeaths.org/en>

<sup>14</sup>در دسترس در: <https://ilw.com/articles/2010.0706-DuPont.shtm>

<sup>15</sup>در دسترس در: <https://constitution.congress.gov/constitution/amendment-8>

## چک لیست: مدیریت اشیای قیمتی

- بفهمید چه نوع اشیای قیمتی دارید، هم در خانه، موتر و هم همراه خودتان. این ممکن است شامل: الکترونیک، جواهرات، فرنیچر، هنر، لباس، ماشین آلات، لوازم خانگی، شناسنامه (جواز، کارت شناسایی، پاسپورت، تصدیق نامه تولد)، میراث ها، عکس ها یا اقلام احساسی باشد.
- درک کنید که ممکن است اموال شما از شما گرفته شده و تخریب شود.
  - ← از قبل برای مدیریت اشیای قیمتی هماهنگی کنید تا این خطر به حداقل برسد.
  - ← در صورت توقیف شدن، حقوق خود را در مورد اموال و پول شخصی خود بدانید.
  - ← اگر وسایل یا پول نقد شما گرفته شده باشد، می توانید برای بازگرداندن آن ها به گمرک و حفاظت مرزی درخواست دهید.
- از حمل پول زیاد خودداری کنید.
  - ← اگر قصد دارید بیش از \$10,000 از ایالات متحده حمل کنید، باید آن را گزارش دهید.
  - ← عدم گزارش دهی می تواند منجر به جریمه مدنی یا جزایی شود، یا ممکن است پول از شما گرفته شود.
- تصمیم بگیرید که اگر بازداشت یا اخراج شدید، چگونه می خواهید اموال قیمتی خود را مدیریت کنید.
  - ← مسیرهای زیر را جستجو کنید: ارسال اشیای قیمتی به کشور خود، فروش اشیای قیمتی تان، انتقال ادیای قیمتی (چه به صورت هدیه و چه به صورت موقت)، نگهداری اشیای قیمتی (در صندوق امانات یا واحد ذخیره سازی، بسته به اندازه).
  - ← با روند پایه هر گزینه، از جمله پیامدهایی که ممکن است به دنبال داشته باشد و پیگیری هایی که ممکن است لازم باشد، آشنا شوید.
  - ← خانواده یا اعضای خانواده تان را از پلان خود مطلع سازید. دستورالعمل های واضح و کتبی ارائه دهید.
  - ← در نظر داشته باشید که فردی با وکالت نامه محدود را برای اجرای پلان خود منصوب کنید.
- مزایا و معایب هر گزینه را بدانید و بدانید انتخاب شما چگونه بر شما و خانواده تان تأثیر خواهد گذاشت.
  - ← عواملی که باید در نظر داشته باشید: ارزش آئیم در مقابل هزینه ذخیره سازی، در دسترس بودن کالا در کشور خود، وابستگی به دیگران که در ایالات متحده باقی مانده اند برای این کالا، ارزش عاطفی شیء، پیامدهای مالیاتی انتقال یا فروش، آیا هنوز بابت آن کالا قرضدار هستید، از جمله در قراردادهای قرض یا سایر قراردادها؛ اینکه آیا قصد دارید به آمریکا بازگردید، اگر اخراج شدید.
  - ← با بستگان خود و در صورت امکان با وکیل خود درباره این مسائل صحبت کنید.
  - ← بهترین استراتژی بستگی به نوع محصول و شرایط شخصی شما دارد.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## 14. بردن پول از سرحد

بردن پول نقد یا چیزهایی مانند پول نقد (مانند چک، حواله های پولی و غیره) از مرز هم مسائل حقوقی و هم عملی دارد. این بخش به این نگرانی ها می پردازد که برای همه افرادی که ایالات متحده را ترک می کنند، چه در زمینه اخراج و چه در شرایط دیگر، مرتبط است. این بخش به این سوالات پاسخ خواهد داد:

**چه تعهدات قانونی هنگام گرفتن پول نقد یا چیزهایی مانند پول نقد هنگام ترک ایالات متحده دارید؟ ◀ اگر با اخراج**

**مواجه هستید، باید چه مسائل عملی را در نظر بگیرید؟ ◀ چگونه دارایی های بدون صاحب خود را پیدا و دریافت**

**می کنید؟**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## چه تعهدات قانونی هنگام گرفتن پول نقد یا چیزهایی مانند پول نقد هنگام ترک ایالات متحده دارید؟

هیچ محدودیتی برای مقدار پولی که هنگام ترک کشور می‌توانید بردارید وجود ندارد. با این حال، اگر بیش از \$10,000 به صورت (1) نقدی، (2) چک‌های مسافرتی، (3) چک‌هایی که به شخص خاصی ارسال نشده‌اند یا (4) حواله‌های پولی را در یک زمان از مرز عبور داده‌اید، او باید فرمی به نام "گزارش حمل و نقل بین‌المللی ارز یا ابزارهای پولی" یا فرم FinCEN 105 را پر کند. این فرم را می‌توان از یک مأمور گمرک در محل خروج از ایالات متحده یا به صورت آنلاین در [فرم FinCEN 105 | ارز یا ابزارهای پولی، CMIR، Currency or Monetary Instruments](#)، [U.S. Customs and Border Protection Agency](#)، اگر این اعلامیه را انجام ندهید، ممکن است پول ضبط شود.

شما نیازی به گزارش چک‌ها یا حواله‌های پولی که به شما پرداخت شده‌اند ندارید اگر تأیید نشده باشند یا شامل هیچ تأییدیه محدودکننده‌ای نباشند. درحالی‌که، این چک‌ها الزامی به گزارش دادن نیستند، اما باید گزارش دهی آن‌ها را در نظر بگیرید تا از تأخیر در عبور از مرز جلوگیری شود.

### آیا پر کردن این فرم هزینه‌ای دارد؟

نخیر. ثبت فرم FinCen 105 هیچ هزینه‌ای ندارد. این فرم را می‌توانید به صورت رایگان از مأمورین گمرک یا وبسایت گمرک دریافت کرد.

### آیا مالیات یا عوارض بر پول گزارش شده وجود دارد؟

نخیر. گمرک بر پول نقد یا مواردی مانند پول نقد که باید در فرم FinCEN 105 گزارش شوند، مالیات دریافت نمی‌کند.

### اگر پول نقد یا پول گزارش نشود یا به درستی گزارش نشود، چه اتفاقی ممکن است بیفتد؟

اگر مبالغی بیش از \$10,000 گزارش ندهید، گمرک ممکن است پول را توقیف کند. اگر پول توسط گمرک توقیف شود، این خطر وجود دارد که پول به شما بازگردانده نشود. در برخی موارد، به ویژه اگر فعالیت مجرمانه مرتبط وجود داشته باشد، ممکن است مجازات‌های جنایی برای عدم گزارش پول وجود داشته باشد.

## اگر با اخراج مواجه هستید، باید چه مسائلی را در نظر بگیرید؟

حمل مقادیر زیاد پول نقد یا چیزهایی مانند پول نقد از مرز یا به طور کلی هنگام خروج از کشور با خطرات همراه است. پول نقد و چک‌ها معمولاً در صورت گم شدن یا دزدیده شدن در حین سفر قابل بازیابی نیستند.

اگر با اخراج مواجه هستید، باید با دقت بررسی کنید که آیا حاضر هستید این خطر را بپذیرید یا نه. ممکن است گزینه‌های دیگری برای خارج کردن دارایی‌های نقدی از ایالات متحده پس از اخراج وجود داشته باشد.

### برای آماده‌سازی و نظارت بر مهاجرین

مهاجرین آماده و تحت نظارت که می‌توانند شخصاً به بانک مراجعه کنند، می‌توانند حواله بانکی به نام "دریافت کننده" درخواست کنند. این کمی مطمئنتر از پول نقد است چون حواله می‌تواند در صورت گم شدن یا سرقت لغو

شود. اما حواله گم شده یا دزدیده شده باید قبل از اینکه شخص دیگری حواله را پیدا کرده و نقد کند، لغو شود و اگر قبلاً به دلیل ساعات کاری، اختلاف ساعت و موانع لجستیکی دیگر اخراج شده اید، لغو سریع حواله دشوار خواهد بود. همچنین، برخی بانک ها برای صدور و لغو حواله هزینه دریافت می کنند و بانک های کشور شما ممکن است برای نقد کردن حواله هزینه دریافت کنند.

## برای مهاجرین بازداشت شده

اگر بازداشت شده اید و قبل از اخراج آزاد نخواهید شد، ممکن است رفتن حضوری به بانک غیرممکن باشد. با این حال، می توانید اقداماتی انجام دهید تا وقتی آن ها به کشور خود می رسند، پول نقد داشته باشید.

### برداشت پول نقد در حین بازداشت

اگر در بازداشت هستید و پول نقد در حساب بانکی دارید، می توانید آن پول را با روش های مختلف برداشت کنید. یکی از گزینه ها این است که کارت بانکی خود را به یک دوست یا عضو خانواده مورد اعتماد بدهید و از او بخواهید پول نقد را برداشت کند. بعداً، این شخص می تواند پول را از طریق Western Union (یا سرویس مشابه دیگر) پس از رسیدن به کشور خود برای شما ارسال کند. برای معلومات بیشتر به [فصل ۱۵ درباره انتقال حواله](#) ها مراجعه کنید. به یاد داشته باشید که فردی که پول را برداشت می کند باید شماره پین شما را بداند تا پول نقد را دریافت کند و به تمام پول شما دسترسی داشته باشد.

گزینه دیگر این است که خود کارت بانکی را به یک دوست یا عضو مورد اعتماد خانواده در کشور خود ارسال کنید. سپس می توانید کارت را بازیابی کرده و هنگام رسیدن پول نقد را برداشت کنید.

سوم، اگر فرصت تنظیم وکالت نامه داشته باشید، نماینده شما می تواند حواله بانکی یا انتقال وجه را به حساب شما در کشور محل سکونت مجاز کند (فرض بر این است که در کشور خود حساب بانکی دارید) یا به طور جایگزین، نماینده می تواند چک یا حواله پولی را مستقیماً در کشور محل سکونت برای شما ارسال کند.

### برداشت پول نقد از خارج از ایالات متحده

همان طور که در بالا بحث شد، حساب بانکی ایالات متحده در بسیاری از کشورهای خارجی از طریق دستگاه های خودپرداز قابل دسترسی است. اینکه این روش برای استخراج پول مفید یا قابل اعتماد است، بستگی به شرایط فردی شما دارد، از جمله اینکه آیا و تا چه حد دستگاه های خودپرداز در دسترس هستند. به یاد داشته باشید که این گزینه همچنین نیازمند آن است که پس از اخراج حساب بانکی ایالات متحده را باز نگه دارید. با این حال، در برخی شرایط، این گزینه ممکن است بهترین گزینه باشد.

## چگونه دارایی های بدون صاحب خود را پیدا و دریافت می کنید؟

ممکن است شما ملکی در حسابی داشته باشید که ادعا نشده و شما از آن اطلاع ندارید. این دارایی ها ممکن است از منابع مختلف آمده باشند و اغلب مردم از وجود آن ها بی خبر هستند. شما می توانید این ملک را با تماس با دفتر اموال بدون صاحب در ایالت خود بازپس گیری کنید، یا به <https://www.usa.gov/unclaimed-money> مراجعه کنید یا <https://www.unclaimed.org/> (حمایت شده توسط National Association of Unclaimed Property Administrators) برای دستورالعمل هایی جهت انجام جستجوی کلی تر که بیش از یک حوزه قضایی را پوشش می دهد.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## 15. حقوق مصرف کننده انتقال حواله

قانون حمایت از مصرف کننده ایالات متحده از افرادی که انتقال حواله ها را از ایالات متحده به دریافت کنندگان در کشور دیگر ارسال می کنند، محافظت می کند. این بخش جزئیات و قابلیت تطبیق این حمایت ها را بررسی می کند. این بخش به سوالات ذیل پاسخ می دهد:

**کدام انتقال های حواله محافظت شده اند؟ ◀ چه حمایت هایی برای انتقال حواله ها اعمال می شود؟ ▶ اگر بخواهی**

**انتقال حواله ات را لغو کنی چه؟ ▶ اگر در انتقال حواله شما مشکلی پیش بیاید چه؟ ▶ هنگام ارسال انتقال حواله**

**باید به چه موارد دیگری توجه کنید؟**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## کدام انتقال های حواله محافظت شده اند؟

حواله پولی است که توسط یک فرد در ایالات متحده به دریافت کنندگان خارج از کشور ارسال می شود.

فردی که \$15 دالر یا بیشتر را ارسال کند، تحت پوشش برخی الزامات افشای فدرال که بر اکثر شرکت هایی که خدمات انتقال حواله را ارائه می دهند، اعمال می شود، محافظت می شود.

همه کسب و کارهایی که خدمات انتقال حواله ارائه می دهند تحت پوشش قانون نیستند. تنها شرکت هایی که بیش از 500 انتقال حواله در سال ارائه می دهند (ا"رئه دهندگان انتقال") ملزم به رعایت قانون هستند. ارائه دهندگان انتقال حواله معمولاً شامل شرکت های انتقال پول (مانند Western Union)، بانک ها و اتحادیه های اعتباری و بسیاری انواع دیگر شرکت های خدمات مالی می باشند.

ارائه دهندگان انتقال حواله که حواله ها را به نمایندگی از مشتریان ارسال می کنند، موظف اند نهادهای تحت نظارت باشند، یا به این دلیل که سازمان های بانکی هستند یا کسب و کارهای غیربانکی با مجوز ایالتی به عنوان "فرستنده پول". تقریباً همه ایالت ها اکنون فرستنده های پول غیر بانکی را مجوز و تنظیم می کنند. برای حفاظت خود، باید فقط از یک بانک تحت نظارت یا یک فرستنده پول مجاز برای ارسال حواله خود استفاده کنید. در هر صورت، باید قبل از ارسال هرگونه پول توسط شرکت انتقال حواله تحقیق کنید.

## چه حمایت هایی برای انتقال حواله ها اعمال می شود؟

طبق قانون فدرال، ارائه دهندگان انتقال حواله موظف اند افشاگری های کتبی واضح و قابل فهم درباره برخی معلومات مربوط به انتقال حواله شما ارائه دهند.

قبل از پرداخت برای ارسال پول، ارائه دهنده انتقال حواله باید معلومات زیر را به شما اعلام کند:

← نرخ تبادله قابل اجرا،

← هرگونه هزینه و مالیاتی که ارائه دهنده انتقال حواله از شما جمع آوری می کند،

← هرگونه هزینه ای که توسط اشخاص ثالث دخیل در روند انتقال، از جمله نمایندگان ارائه دهنده انتقال حواله یا سایر شرکت های دخیل در روند انتقال، دریافت می شود،

← مجموع مبلغ مورد انتظار برای تحویل (بدون احتساب مالیات های خارجی یا برخی هزینه هایی که از دریافت کننده حواله گرفته می شود) و

← بیانییه ای که مالیات ها و هزینه های خارجی اضافی ممکن است اعمال شود.

ارائه دهندگان انتقال حواله باید پس از پرداخت برای ارسال پول، معلومات زیر را نیز ارائه دهند:

← تاریخی که پول برای دریافت کننده در دسترس قرار می گیرد،

← دستورالعمل هایی درباره حق شما برای لغو حواله ها،

← در صورت بروز خطا در حواله شما چه باید کرد و

← چگونه شکایت خود را درباره حواله خود ثبت کنیم.

در برخی موارد، ارائه دهنده انتقال حواله ممکن است معلومات فوق را در یک افشای ترکیبی ارائه دهد. اگر این کار را انجام دهند، تمام معلومات باید قبل از موافقت شما برای انتقال به شما ارائه شود و ارائه دهنده انتقال حواله نیز باید سند پرداخت به شخصی که پول را برایش ارسال می کنید ارائه دهد.

این افشاگری ها باید حداقل به زبان انگلیسی ارائه شوند. با این حال، قانون فدرال معمولاً ارائه دهنده انتقال حواله را ملزم می کند که اگر در تبلیغات، فروش یا مواد بازاریابی خود از زبان شما در جایی که انتقال داده اید استفاده کند، زبان شما را در رسیده ها و افشاگری ها به کار ببرد.

## اگر بخواهید انتقال حواله خود را لغو کنید چه خواهد شد؟

پس از پرداخت پول، 30 دقیقه فرصت دارید تا معامله را بدون هزینه لغو کنید، به شرطی که درخواست شما معلومات کافی داشته باشد تا ارائه دهنده انتقال حواله بتواند تراکنشی را که می خواهید لغو کنید شناسایی کند و تا زمانی که شخصی که پول را برایش فرستاده اید هنوز آن را دریافت نکرده باشد.

پس از درخواست لغو انتقال، ارائه دهنده انتقال حواله سه روز کاری فرصت دارد تا حواله شما و هرگونه هزینه یا مالیات را در صورت اجازه قانونی بازپرداخت کند.

## اگر در انتقال حواله شما مشکلی وجود داشته باشد چه خواهد شد؟

قوانین فدرال همچنین از شما محافظت می کنند اگر ارائه دهنده انتقال حواله اشتباه کند. نمونه هایی از اشتباهات شامل پرداخت مبلغ اشتباه، عدم تحویل به موقع یا به شخص درست، و عدم تحویل کامل وجوه است.

اگر فکر می کنید در انتقال حواله شما اشتباه یا اشتباهی رخ داده است، باید فوراً با ارائه دهنده انتقال حواله تماس بگیرید. شما 180 روز از تاریخی که قرار بود پول برای شخصی که پول را فرستاده اید در دسترس باشد، فرصت دارید تا ارائه دهنده را از اشتباه مطلع سازید. ارائه دهنده انتقال حواله سپس 90 روز از تاریخ شکایت شما فرصت دارد تا نگرانی شما را بررسی کند و تعیین کند که آیا واقعاً اشتباهی رخ داده است یا خیر. اگر ارائه دهنده انتقال حواله بررسی کند و تشخیص دهد که اشتباهی رخ نداده است، ارائه دهنده باید دلیل آن را به شما بگوید.

اگر ارائه دهنده انتقال حواله تشخیص دهد که نوع خاصی از خطا رخ داده است، ارائه دهنده انتقال حواله باید یا پول شما را بازپرداخت کند یا حواله را دوباره ارسال نماید. اگر پاسخ رضایت بخشی از ارائه دهنده دریافت نکردید، می توانید شکایت خود را به Consumer Financial Protection Bureau ایالات متحده (CFPB) ارائه دهید. شکایات را می توانید به صورت آنلاین در آدرس زیر ارسال کرد:

<https://www.consumerfinance.gov/complaint/>

## هنگام ارسال انتقال حواله باید به چه موارد دیگری توجه کنید؟

**اطمینان حاصل کنید که از کلاهبرداری ها و جعل کاری های رایج دوری می کنید**

**کلاهبرداری های فیشینگ:** کلاهبرداران خود را به عنوان شرکت های معتبر یا نهادهای دولتی جا می زنند و از شما می خواهند که برایشان پول ارسال کنید.

**درخواست های اضطراری جعلی:** کلاهبرداران ممکن است خود را به جای اعضای خانواده شما جا بزنند و درخواست کمک فوری کنند.

CFPB منابعی را در لینک زیر ارائه می دهد تا به شما در شناسایی و پیشگیری از کلاهبرداری ها و تقلب های رایج کمک کند: <https://www.consumerfinance.gov/consumer-tools/fraud>

## کاهش هزینه ها و فیس ها

ارائه دهندگان را مقایسه کنید و منابع رسمی را بررسی نمایید: نرخ اسعار ممکن است بین ارائه دهندگان متفاوت باشد، اما ابزارهایی وجود دارد که به شما کمک می کند بفهمید آیا معامله خوبی دریافت می کنید یا خیر. برای مثال، ابزارهای مقایسه آنلاین مانند <https://www.remitfinder.com/> هزینه ها و نرخ های خدمات مختلف را قبل از تصمیم گیری درباره ارائه دهنده انتقال حواله به شما نشان می دهند. همچنین باید منابع رسمی منتشر شده توسط کشوری که پول می فرستید را قبل از توافق بر سر قیمت، بررسی کنید. برای مثال، El Banco de México منبعی منتشر می کند که در آن می توانید اوسط قیمت های ارائه دهندگان ارز خارجی را در هر زمان پیدا کنید:

<https://www.banxico.org.mx/tipcamb/main.do?page=tip&idioma=en>

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

از هزینه های پنهان: قبل از ارسال انتقال، از ارائه دهنده انتقال حواله بپرسید که آیا هزینه های اضافی مانند هزینه های دریافت پول نقد وجود دارد یا خیر. (اگرچه این موارد باید از ابتدا افشا شوند).

### نکات اضافی برای استفاده مصئون و آگاهانه

**جزئیات گیرنده را دوباره بررسی کنید:** خطا در نام گیرندگان یا شماره حساب ها می تواند انتقال را به تأخیر بیندازد یا لغو کند.

**پالیسی های بازپرداخت را درک کنید:** قبل از ارسال پول، درباره گزینه های بازپرداخت فراتر از آنچه قانون فدرال الزامی است، سوال کنید.

## 16. جمع آوری معاشات پرداخت نشده

مهاجرین در ایالات متحده، چه با اجازه کار و چه بدون آن، به طور قانونی حق دریافت اضافه کاری و حداقل معاش را دارند. با وجود این حقوق، مهاجرین که در ایالات متحده کار می کنند اغلب باید به نقض قوانین کار توسط استخدام کنندگان پاسخ دهند. در مواجهه با اخراج، ممکن است نیاز باشد اقداماتی برای بازپس گیری آخرین معاش خود انجام دهید. اغلب، فقط با ارسال یک آدرس به روز شده به استخدام کننده، این مشکل حل می شود، اما گاهی لازم است اقدامات بیشتری برای حفظ حقوق خود برای دریافت آخرین معاش انجام دهید. این بخش مشاوره مشخصی برای بازیابی حقوق نهایی در طول و پس از اخراج ارائه می دهد. این بخش به این سوالات پاسخ خواهد داد:

- حقوق شما برای دستمزد کاری که انجام می دهید چیست؟ ◀ استخدام کننده چقدر وقت دارد تا آخرین معاش را پرداخت کند؟ ◀ چگونه می توانید آخرین معاش خود را بگیرید اگر بازداشت یا اخراج شوید؟ ◀ اگر کارفرما آخرین معاش را پرداخت نکند چه؟ ◀ اگر مشکلات دستمزد دیگری غیر از آخرین معاش وجود داشته باشد چه؟ ◀ نمونه نامه: تعیین روش دریافت آخرین معاش ◀ نمونه نامه: نامه مطالبه برای معاشات مقر و ضمه

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## حقوق شما برای معاش کاری که انجام می دهید چیست؟

به عنوان یک کارمند در ایالات متحده، شما حق دارید برای کاری که انجام داده اید، صرف نظر از وضعیت قانونی تان، معاش دریافت کنید. استخدام کننده نمی تواند صرفاً به این دلیل که کارمند اجازه کار یا شماره تأمین اجتماعی ندارد، از پرداخت معاش برای کار خودداری کند.

شما همچنین حق دارید برای کاری که انجام داده اید، صرف نظر از اینکه قرارداد کاری با استخدام کننده خود امضا کرده اید یا نه، مزد دریافت کنید، زیرا این حقوق تحت قوانین معاش و ساعات کاری فدرال و ایالتی فراهم شده اند. اگر شما قرارداد کاری با استخدام کننده خود امضا کرده اید، چنین تماس ممکن است معاشات ابتدایی که مستحق آن هستید را تعریف کند.

## استخدام کننده چقدر وقت دارد تا آخرین چک را پرداخت کند؟

مدت زمانی که استخدام کننده باید آخرین معاش خود را پرداخت کند، توسط قوانین ایالتی تعیین شده و از ایالتی به ایالت دیگر متفاوت است. مدت زمان همچنین بستگی به این دارد که آیا کارمند اخراج می شود (اخراج یا اخراج می گردد) یا به دلایل دیگری (مانند استعفا، بازداشت یا اخراج) شغل را ترک می کند. اگر یک کارمند اخراج شود، بیشتر ایالت ها از استخدام کننده می خواهند که آخرین معاش را فوراً یا ظرف چند روز پس از رخصت پرداخت کند. برای مثال، در Texas، استخدام کننده باید تا روز ششم پس از رخصت شدن، به کارمند اخراج شده پرداخت کند. California از استخدام کننده می خواهد که بلافاصله پس از اخراج کارمند اخراج شده پرداخت کند. New York ایجاب می کند که کارمند اخراج شده در روز پرداخت عادی بعدی حقوق دریافت کند.

اگر یک کارمند به دلایل دیگری مانند بازداشت یا اخراج شغل را ترک کند، اکثر ایالت ها، از جمله Texas و New York، از استخدام کننده می خواهند که آخرین معاش را در روز معاش منظم بعدی پرداخت کند. California استخدام کننده را ملزم می کند که در این وضعیت ظرف 72 ساعت پرداخت کند مگر اینکه کارمند 72 ساعت قبل از قصد استعفا اطلاع داده باشد که در این صورت کارمند حق دریافت معاش خود را در زمان ترک دارد. قوانین California و New York همچنین به طور مشخص مقرر می کنند که در صورت درخواست کارمند، این معاشات باید از طریق پست به آدرس تعیین شده پرداخت شود.

یک لیست از قوانین پرداخت نهایی ایالتی را می‌توانید در اینجا بیابید  
<http://smallbusiness.findlaw.com/employment-law-and-human-resources/final-paycheck-laws-by-state.html>. لطفاً هرگونه معلومات منتشر شده در وب را تأیید کنید و در صورت داشتن هرگونه سوال حقوقی با یک وکیل محلی مشورت نمایید.

## چگونه می‌توانید آخرین معاش خود را دریافت کنید اگر بازداشت یا اخراج شوید؟

اگر اضافه نمودن مستقیم تنظیم شده باشد، تمام پرداخت‌ها باید طبق معمول انجام شود، زیرا توقیف یا اخراج بر روند اضافه نمودن مستقیم تأثیر نمی‌گذارد.

اگر اضافه نمودن مستقیم تنظیم نکرده باشید، معمولاً فقط اطلاع دادن به استخدام درباره تغییر آدرس کافی است تا آخرین حقوق را دریافت کنید. علاوه بر درخواست ارسال آخرین معاش به آدرس جدید، اگر بازداشت یا اخراج شدید، می‌توانید از استخدام بخواهید آخرین معاش را به شخص دیگری که انتخاب می‌کنید ارسال کند. شما باید این تعیین را به صورت کتبی انجام دهید. در پایان این فصل یک نمونه نامه وجود دارد.

اگر بازداشت یا اخراج شده‌اید و نتوانید شخصاً با استخدام کننده تماس بگیرید، می‌توانید از تماس اضطراری خود بخواهید با استخدام کننده تماس بگیرید تا معلومات درباره بازداشت و جزئیات حقوق نهایی را درخواست کند. کارمندی که احتمال بازداشت را پیش بینی می‌کند، ممکن است به طور فعال استخدام کننده خود را مطلع کند و به فرد یا افراد مورد اعتماد اجازه دهد تا ارتباطات مرتبط با کار را به نمایندگی از او مدیریت کنند.

## اگر استخدام کننده آخرین معاش را پرداخت نکند چه می‌شود؟

اگر هر استخدام کننده آخرین معاش را پرداخت نکند، ممکن است تصمیم بگیرید نامه‌ای برای درخواست پرداخت ارسال کنید. در پایان این فصل یک نمونه نامه وجود دارد.

علاوه بر نامه مطالبه، ممکن است تصمیم بگیرید اگر کار شما بر تجارت بین ایالتی تأثیر می‌گذارد (اکثر کارها تأثیر می‌گذارد)، به U.S. Department of Labor شکایت کنید. شکایات باید به نزدیک ترین دفتر منطقه ای بخش معاش و ساعات کاری U.S. Department of Labor ارائه شود. فهرست دفاتر منطقه ای معاش و ساعات کاری را می‌توان در وبسایت وزارت کار به آدرس <http://www.dol.gov/dol/location.htm> یافت. خط کمک رایگان بخش معاش و ساعات کاری به شماره 1-866-487-9243 قابل دسترسی است.

همچنین ممکن است تصمیم بگیرید که شکایت خود را به دولت ایالتی خود ارائه دهید. فهرست دفاتر کار ایالتی را می‌توان در وبسایت وزارت کار به آدرس [https://www.dol.gov/whd/contacts/state\\_of.htm](https://www.dol.gov/whd/contacts/state_of.htm) یافت. اغلب تحقیقات توسط دفاتر کار ایالتی تأخیرهای طولانی وجود دارد.

Consulado de Mexico در منطقه ای که کار انجام شده یا شما در ایالات متحده زندگی می‌کردید نیز ممکن است بتواند کمک کند.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

بسیاری از سازمان های غیرانتفاعی از کارگرمین مهاجر حمایت می کنند.

منابع شامل موارد ذیل است:

National Immigration Law Center: <https://www.nilc.org> ←

National Employment Law Project: <http://www.nelp.org> ←

Equal Justice Center: <http://www.equaljusticecenter.org> ←

Texas RioGrande Legal Aid: <http://www.trla.org> ←

## برای مهاجرین اخراج شده در مکسیکو

مهاجرین مکزیکی اخراج شده می توانند در صورت تخلفات معاشات از مرکز Centro de los Derechos del Migrante <http://www.cdmigrante.org/>؛ به صورت رایگان از ایالات متحده به شماره 1-855-234-9699 یا از مکزیک به شماره 01-800-590-1773 و <https://www.justiceinmotion.org> Justice in Motion حمایت دریافت کنند.

## اگر مشکلات معاشات دیگری فراتر از آخرین معاش وجود داشته باشد چه خواهد شد؟

بسیاری از مهاجرین حقوق کاری خود را فراتر از عدم پرداخت آخرین حقوق تجربه می کنند. شکایتی که به U.S. Department of Labor یا ادارات دولتی ایالتی ارائه می شود می تواند شامل شکایات درباره سایر تخلفات قوانین کار، از جمله اضافه کاری بدون معاش، سوءاستفاده های جبران خسارت کارگران و نقض حداقل معاش نیز باشد.

بسیاری از گروه های ذکر شده در بالا تحت عنوان "اگر استخدام کننده آخرین حقوق را پرداخت نکند چه؟" می توانند در رسیدگی به سایر تخلفات قانون کار نیز کمک کنند.

**یادداشت:** برای استخدام کننده غیرقانونی است که علیه یک کارمند مهاجر به خاطر مطالبه حقوق او اقدام تلافی جویانه کند.

تلافی زمانی رخ می دهد که استخدام کننده یک کارمند را اخراج کند یا هر نوع اقدام منفی دیگری علیه او به دلیل انجام فعالیت محافظت شده انجام دهد، از جمله:

← پرس وجو درباره حقوق، ساعات کاری یا حقوق دیگر،

← حقوق کارگران خود را مطالبه می کردند،

← ثبت شکایت درباره حقوق کارگران یا

← همکاری در تحقیقی توسط بخش معاش و ساعات کاری U.S. Department of Labor.

استخدام کننده شما نمی تواند استخدام شما را فسخ کند یا اقدامات منفی دیگری علیه شما به دلیل استفاده از حقوق شما انجام دهد. اگر استخدام کننده علیه شما تلافی کند، می توانید به بخش معاش و ساعات کاری U.S. Department of Labor شکایت کنید. شکایات باید به نزدیک ترین دفتر منطقه ای بخش معاش و ساعات کاری U.S. Department of Labor ارائه شود. فهرست دفاتر منطقه ای معاش و ساعات کاری را می توان در وبسایت وزارت کار به آدرس <http://www.dol.gov/dol/location.htm> یافت. خط کمک رایگان بخش معاش و ساعات کاری به شماره 1-866-487-9243 قابل دسترسی است.

## نمونه نامه: تعیین روش دریافت آخرین معاش

یادداشت: این نمونه نامه مطابق با قانون Texas است. قوانین ایالت خود را بررسی کنید تا تعهدات استخدام کننده خود را برای تحویل حقوق به کارمندان به شیوه های ذکر شده در این نامه تعیین کنید.

[تاریخ]

[نام استخدام کننده]

آدرس استخدام کننده

شهر، ایالت، کد پستی]

محترم [استخدام کننده]،

لطفاً تمام معاشات باقی مانده که به آدرس زیر قرضدار هستم را تحویل دهید:

[نام کارگر]

مراقبت از [نام خویشاوند یا دوست

آدرس

شهر، ایالت، کد پستی]

--یا--

من بدین وسیله [نام خویشاوند یا دوست] را موظف می کنم تمام معاش باقی مانده ای را که به من تعلق دارد دریافت کند. لطفاً معاش من را شخصاً در محل کار عادی ام در ساعات کاری، حداکثر تا روز پرداخت منظم بعدی تحویل دهید.

همچنین یادآوری می کنم که اگر کارمندی به دلایل دیگری اخراج شود یا کار را ترک کند، حق دارد معاش منصفانه برای کار انجام شده دریافت کند و استخدام کننده باید آخرین معاش را حداکثر تا موعد مقرر در قانون ایالتی پرداخت کند.<sup>16</sup>

از کمک شما تشکری مینمایم.

با احترام،

[امضا

نام کارمند]

<sup>16</sup> اکثر ایالت ها از کارفرما می خواهند که آخرین معاش را در روز معاش منظم بعدی پرداخت کند. قوانین ایالت خود را بررسی کنید تا حقوق خود را در وضعیت خاص خود تعیین کنید. یک لیست قوانین پرداخت نهایی ایالت را می توانید در اینجا بیابید - <http://smallbusiness.findlaw.com/employment-employer-ending/employment-employer-ending-paycheck-final.html>. لطفاً هرگونه معلومات منتشر شده در وب را تأیید کنید و در صورت داشتن هرگونه سوال حقوقی با یک وکیل محلی مشورت نمایید.

## نمونه نامه: نامه مطالبه برای معاشات مقروضه

[تاریخ]

[نام استخدام کننده]

آدرس استخدام کننده

شهر، ایالت، کد پستی]

محترم [استخدام کننده]،

نام من [نام کارمند] است و تقریباً از [تاریخ] الی [تاریخ] توسط شما استخدام شده ام. من برای [نوع کار، یعنی - باغبانی، محوطه سازی، حمل و نقل] که برای شما در [محل] از [تاریخ] تا [تاریخ] انجام دادم، مستحق [مبلغ] \$ هستم. به دلیل عدم پرداخت شما برای کاری که برایتان انجام دادم، شما قرارداد را نقض کرده اید و ممکن است قوانین حداقل معاش فدرال و ایالتی را نقض کرده باشید.

ترجیح می دهم این اختلاف را از طریق مذاکره دوستانه حل کنم. برای حل فوری این موضوع، لطفاً یک چک حواله پولی به مبلغ [مبلغ] \$ که به [نام کارمند] پرداخت می شود به آدرس [آدرس کارمند] ارسال کنید. اگر سوالی دارید یا می خواهید در این مورد بحث کنید، لطفاً فوراً با من تماس بگیرید: [شماره تلفن و/یا آدرس ایمیل].

اگر مبلغ [مبلغ] \$ قرض برای کارم قبل از [تاریخ] به طور کامل پرداخت نشود، ممکن است شکایت اداری و/یا دعوی حقوقی مطرح شود و شما ممکن است مسئول خسارات اضافی قانونی و هزینه های دعوی شوید.

همچنین یادآوری می کنم که تلافی علیه من به خاطر ادعاهایم خلاف قانون است و هرگونه اقدام تلافی جویانه می تواند منجر به دریافت خسارت اضافی شود.

با احترام،

[امضا]

نام کارمند]

## 17. تأمین اجتماعی

یادداشت: این بخش شامل مهاجرانی که بدون سند هستند نمی شود.

برای مهاجرینی که غیرشهروند هستند، چه مهاجرین آماده کننده و چه مهاجرین تحت نظارت در مواجهه با خروج داوطلبانه، اقداماتی وجود دارد که می توانید برای تعیین صلاحیت خود برای دریافت مزایای تأمین اجتماعی ایالات متحده انجام دهید. این بخش فقط برای زیرمجموعه کوچکی از مهاجرین مرتبط است: یا کارگران بیمه شده یا وابستگان یا بازماندگان کارگران بیمه شده. این قانون هم ملاحظات حقوقی و هم عملی را در نظر می گیرد. "کارگران بیمه شده" هر مهاجر فردی است که شماره تأمین اجتماعی (Social Security Number، SSN) دارد و در شرایط خاص هنگام کار برای استخدام کنندگان آمریکایی یا شرکت های وابسته خارجی به تأمین اجتماعی کمک می کند. این بخش به این سوالات پاسخ خواهد داد:

◀ **درک تأمین اجتماعی – تعاریف ابتدایی** ▶ کدام مهاجرین واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟

◀ **اگر قبلاً پرداخت های مزایای تأمین اجتماعی را دریافت می کنید، چه باید کرد؟** ▶ آیا مهاجرینی که با اخراج

مواجهه اند واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟ ▶ **مزایای تأمین اجتماعی من از زمانی که در**

**بازداشت بودم تعلیق شده است، چه کار باید بکنم؟** ▶ اگر اخراج شوید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی می

**افتد؟** ▶ اگر کارگر بیمه شده اخراج شود اما شما در ایالات متحده بمانید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی

**می افتد؟** ▶ مهاجرین تحت نظارت و آماده سازی قبل از ترک ایالات متحده باید چه کاری انجام دهند؟ ▶ **چک**

**لیست: تأمین اجتماعی**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## درک تأمین اجتماعی – تعاریف ابتدایی

”مزایای وابستگان و بازماندگان“ شامل: (i) مزایای بیمه همسر / شوهر؛ (ii) مزایای بیمه کودک؛ (iii) مزایای بیمه بیوه / زن مرده، (iv) مزایای بیمه مادر و پدر، (v) مزایای بیمه والدین و (vi) پرداخت های یک جا برای فوت.

”کارگران بیمه شده“ هر مهاجر فردی است که شماره تأمین اجتماعی دارد و در حالی که برای استخدام کنندگان آمریکایی یا شرکت های وابسته خارجی تحت شرایط خاص کار می کند، به تأمین اجتماعی کمک می کند. مهاجرین بدون سند در این دسته قرار نمی گیرند.

”آماده سازی مهاجران“ مهاجرینی هستند که در حال مهاجرت به ایالات متحده و کسب وضعیت مهاجرت قانونی هستند.

”مزایای بازنشستگی“ مزایای بیمه سالمندی است.

”مزایای تأمین اجتماعی“ مزایای تأمین اجتماعی ایالات متحده به شرح ذیل است: مزایای بازنشستگی، مزایای وابستگان و بازماندگان، مزایای معلولیت تأمین اجتماعی (”مزایای SSD“)، یا مزایای عاید تکمیلی امنیت (”مزایای درآمد امنیت تکمیلی (Supplemental Security Income ، SSI)“).

”SSA“ مخفف Social Security Administration است.

”مزایای معلولیت تأمین اجتماعی (Social Security Disability ، SSD)“ مزایای معلولیت تأمین اجتماعی است. برنامه بیمه ناتوانی تأمین اجتماعی برای کمک به افرادی طراحی شده است که به دلیل داشتن یک بیماری پزشکی که انتظار می رود حداقل 1 سال طول بکشد یا منجر به مرگ شود، نمی توانند کار کنند.

”مزایای SSI“ مزایای عاید امنیتی تکمیلی هستند. یک برنامه مکمل عاید فدرال که برای کمک به سالمندان، نابینایان و افراد دارای معلولیت که عاید کمی دارند یا هیچ عایدی ندارند، طراحی شده است. مزایای درآمد تضمینی تکمیلی هرگز توسط افراد تحت تکفل دریافت نمی شود.

”SSN“ مخفف شماره تأمین اجتماعی است.

”مهاجران تحت نظارت“ مهاجرین هستند که منتظر جلسه محکمه یا حکم نهایی اخراج هستند. آن ها بازداشت نمی شوند و اجازه دارند آزادانه در ایالات متحده زندگی کنند و تحت شرایط خاصی کار کنند.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

«خروج داوطلبانه» گزینه ای است که ممکن است توسط Department of Homeland Security یا قاضی محکمه مهاجرت به مهاجرین که در معرض اخراج هستند، اغلب در جریان روند اخراج، که شرایط زیر را دارند، اعطا شود:

(i) حضور در ایالات متحده حداقل 1 سال درست قبل از تاریخ ابلاغ اطلاعیه حضور،

(ii) فردی با شخصیت اخلاقی خوب حداقل 5 سال بلافاصله قبل از درخواست ترک داوطلبانه،

(iii) به جرم سنگین متهم نباشد و

(iv) به دلایل مسئولیت عمومی یا امنیت ملی اخراج نشود. مهاجرین که اجازه خروج داوطلبانه داده می

شوند، «اخراج شده» یا «اخراج شده» تلقی نمی شوند و ممکن است پس از بازگشت به مکزیکو بتوانند

مزایای بازنشستگی و مزایای SSD را دریافت کنند.

«بازگشت داوطلبانه» نوعی خروج است که فقط در مرز انجام می شود و فقط توسط مأموران گمرک و حفاظت مرزی ایالات متحده از طریق تکمیل فرم I-826 قابل اعطا است. این امر کمتر رسمی از خروج داوطلبانه است و زمانی رخ می دهد که فردی در مرز بازداشت شود و فرصت «برگرداندن» بدون جلسه دادرسی به او داده شود.

## کدام غیرشهروندان واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟

یادداشت: مهاجرین بدون سند واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی به طور مستقیم به عنوان کارگر یا به عنوان وابسته یا بازمانده نیستند. معلومات زیر فقط برای مهاجرین است که به طور قانونی در ایالات متحده حضور دارند.

### کارگران بیمه شده

کارگران بیمه شده هر مهاجر فردی هستند که مجاز به کار در ایالات متحده هستند و بنابراین شماره تأمین اجتماعی دارند و در شرایط خاص هنگام کار برای استخدام کنندگان آمریکایی یا شرکت های وابسته خارجی به تأمین اجتماعی کمک می کنند.

اگر شما کارگر بیمه شده هستید، برای واجد شرایط بودن برای دریافت مزایای تأمین اجتماعی باید معیارهای زیر را داشته باشید:

← شما می توانید مزایای بازنشستگی دریافت کنید اگر حداقل 10 سال کار کرده و مالیات تأمین اجتماعی را پرداخت کرده باشید و به سن بازنشستگی رسیده باشید (حداقل 62 سال یا بین سن کامل بازنشستگی 66 تا 67)؛

← شما می توانید مزایای ناتوانی تأمین اجتماعی (SSD) را دریافت کنید اگر معلولیت داشته باشید، قادر به کار نباشید و معمولاً حداقل 5 سال از 10 سال گذشته را کار کرده باشید،

← اگر زیر 24 سال سن دارید، ممکن است بتوانید با سال های کار کمتر مزایای SSD را دریافت کنید.

علاوه بر این، اگر شرایط لازم برای «بیگانه واجد شرایط» را داشته باشید، درآمد و منابع محدودی داشته باشید و 65 سال یا بیشتر، نابینا یا دارای معلولیت باشید، می توانید مزایای درآمد تضمینی تکمیلی (SSI) را دریافت کنید. شما می توانید درباره مزایای SSI برای غیرشهروندان و الزامات «بیگانه واجد شرایط» در وب سایت SSA بیشتر بدانید: <https://www.ssa.gov/ssi/spotlights/spot-non-citizens.htm>

## مزایای خانوادگی و وابستگان

اگر شما یک کارگر بیمه شده هستید، وابستگان شما، مانند همسر یا طفل تان، باید معیارهای زیر را داشته باشند تا واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی باشند:

- ← همسر شما (شامل همسر سابق) 62 سال یا بیشتر سن دارد،
- ← همسر شما از کودکی زیر 15 سال یا طفل دارای معلولیت مراقبت می کند (همسرانی که هرگز کار نکرده اند یا درآمد کمی دارند، تا نصف مزایای کامل کارگر بازنشسته را دریافت می کنند)،
- ← برخی روابط قانونی غیرزناشویی معتبر ممکن است واجد شرایط باشند،
- ← کودکان در صورتی واجد شرایط هستند که مجرد، 17 سال یا کمتر یا 18-19 ساله و تمام وقت در مدرسه باشند و لیسه عالی را تمام نکرده باشند یا
- ← هر طفل که معلولیتی داشته باشد و در سن 21 سالگی یا کمتر دچار شده باشد، واجد شرایط است.

## بازماندگان

اگر شما بازمانده یک کارگر بیمه شده هستید، برای واجد شرایط بودن دریافت مزایای تأمین اجتماعی، باید معیارهای ذیل را داشته باشید:

- ← اگر شما همسر بازمانده هستید، سن شما 60 سال یا بیشتر است (یا 59-50 سال در صورت معلولیت)، حداقل 9 ماه قبل از فوت او ازدواج کرده اید و قبل از سن 60 سالگی (یا 50 سالگی، اگر معلولیت دارید) دوباره ازدواج نکرده اید،
- ← اگر کارگر بیمه شده قبل از فوت همسر سابق شما بوده باشد، باید حداقل 10 سال ازدواج کرده باشید،
- ← برخی روابط قانونی غیرزناشویی معتبر ممکن است واجد شرایط باشند،
- ← اطفال در صورتی واجد شرایط هستند که 17 سال یا کمتر یا 18-19 سال سن داشته باشند و به طور تمام وقت در مکتب باشند و مکتب را تمام نکرده باشند یا
- ← هر طفل بازمانده با معلولیتی که در سن 21 سالگی یا کمتر ایجاد شده باشد.

## اگر قبلاً پرداخت های مزایای تأمین اجتماعی را دریافت می کنید، چه باید کرد؟

اگر شما یک کارگر بیمه شده هستید که قصد دارید در ایالات متحده بمانید.

- ← به مشارکت در (Social Security Administration (SSA) ادامه دهید.
- ← با Social Security Administration تماس بگیرید تا ببینید آیا شما یا اعضای خانواده تان واجد شرایط درخواست مزایای تأمین اجتماعی هستید، با پاسخ به چند سوال در وب سایت SSA <https://www.ssa.gov/prepare/check-eligibility-for-benefits>. شماره های تأمین اجتماعی (SSN) و تصدیق نامه های تولد را به راحتی در دسترس داشته باشید.
- ← به اعضای خانواده خود اطلاع دهید که ممکن است در صورت فوت شما مستحق دریافت مزایای وابسته و بازماندگان باشند و تأیید کنید که می دانند چگونه برای این مزایا در <https://www.ssa.gov/apply> درخواست دهند.

اگر شما یک کارگر بیمه شده هستید که قصد دارید داوطلبانه به کشور خود مهاجرت کنید

(یادداشت: این با اعطای بازگشت داوطلبانه که فقط زمانی اتفاق می افتد که کسی در مرز بازداشت شود و توسط مأموران گمرک و گشت مرزی ایالات متحده فرصت "برگشت" به او داده شود، متفاوت است.)

ممکن است بسته به کشور مقصد، در حالی که خارج از ایالات متحده هستید، پرداخت های مزایای تأمین اجتماعی را دریافت کنید.<sup>17</sup>

- ← با Social Security Administration تأیید کنید که پرداخت ها می توانند به کشور مقصد شما ارسال شوند.
- ← هرگونه تغییر آدرس را فوراً گزارش دهید تا از گم شدن یا تأخیر در پرداخت ها و نامه ها جلوگیری شود. این شامل موارد ذیل است:
  - کشور جدید، آدرس منزل و زیپ یا پستی شما.
  - نام تمام اعضای خانواده که به آدرس جدید نقل مکان می کنند.
- ← اگر کشور مقصد شما واجد شرایط باشد، پس از خروج از ایالات متحده باید:
  - یک پرسشنامه سالانه ارسال شده توسط SSA بین ماه های می الی جون تکمیل شود و
  - هرگونه تغییر مانند:
    - تغییر آدرس.
    - وضعیت شغلی.
    - بهبود در معلولیت.
    - ازدواج، طلاق، فسخ ازدواج یا فرزندخواندگی.
    - طفل که از مراقبت همسرش خارج می شود.
- اگر طفل نزدیک به 18 سال دانشجوی تمام وقت یا معلول باشد.
- مرگ.
- ناتوانی در مدیریت پول.

<sup>17</sup> برای معلومات بیشتر، مراجعه کنید به: <https://www.ssa.gov/international/payments.html>

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

- اخراج از ایالات متحده.
- تغییرات در شرایط والدین.
- واجد شرایط بودن برای دریافت تقاعد از محل کار

← برای جلوگیری از مشکلات گم شدن چک ها، ثبت نام در اضافه نمودن مستقیم را در نظر بگیرید.

یادداشت: *مزایای SSI هرگز قابل دریافت نیست اگر بیش از 1 ماه خارج از ایالات متحده باشید.*

### اگر شما وابسته یا بازمانده ای هستید که قصد ترک داوطلبانه به کشور خود را دارید

ممکن است نظر به کشور مقصد، در خارج از ایالات متحده نیز پرداخت های مزایای تأمین اجتماعی را دریافت کنید. اگر کشور واجد شرایط باشد، باید شرایط زیر را برای ادامه دریافت مزایا برآورده کنید:

- ← **شرایط اقامت:** نشان دهید که حداقل پنج سال در ایالات متحده زندگی کرده اید.
- ← **الزام روابط خانوادگی:** در طول این پنج سال، رابطه خانوادگی که مزایا بر اساس آن استوار است باید همچنان وجود داشته باشد.

*استثناء: اگر حق شما بر اساس کارگری باشد که در جریان خدمت نظامی ایالات متحده یا به دلیل بیماری یا آسیب مرتبط با خدمت فوت کرده است.*

*یادداشت: این شرایط به طور خودکار برای طفل که به مدت 5 سال در ایالات متحده زندگی نکرده است، برآورده می شود، اگر کارگر بیمه شده و والد دیگر هر دو شرط را داشته باشند. با این حال، مزایای تأمین اجتماعی به کودکی که در خارج از ایالات متحده به فرزندخواندگی پذیرفته شده است، حتی اگر شرایط اقامت را داشته باشد، پرداخت نخواهد شد.*

← پرسشنامه سالانه SSA را تکمیل کنید و مطمئن شوید که هرگونه تغییر را طبق بالا به SSA اطلاع دهید تا مطابق مقررات باقی بمانید.

## آیا مهاجرین که با اخراج مواجه هستند، واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی هستند؟

اگر شما مهاجری هستید که قبلاً واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی بوده اید، اما وضعیت قانونی شما لغو شده و با اخراج مواجه شده اید، ممکن است فقط در صورتی واجد شرایط درخواست برای مزایای تأمین اجتماعی باشید که شرایط زیر را داشته باشید:

← به طور قانونی برای اقامت دائم پذیرفته شده است و

← طبقه بندی غیرشهروند در 7 سال گذشته از طریق جلوگیری از اخراج اعطا شده است.

اگر شما بازداشت شده اید و قبلاً مزایای تأمین اجتماعی را دریافت می کنید، دولت ممکن است مزایای تأمین اجتماعی شما را در حین بازداشت تعلیق کند. با این حال، می توانید به تصمیم Social Security Administration برای تعلیق مزایای تأمین اجتماعی خود در زمان بازداشت مهاجرتی اعتراض کنید. در حالی که در بازداشت هستید، باید مراحل ذیل را انجام دهید:

1. یک فرد مورد اعتماد را تعیین کنید تا از تمام نامه هایی که از Social Security Administration دریافت می کنید، کاپی تهیه کند.
2. یک گزارش از هر ارتباط با SSA، تاریخ ارتباط، محتوای آن و مراحل پیگیری که SSA یا شما انجام می دهید، تهیه کنید.
3. کاپی چک های خود را از SSA به یادداشت اضافه کنید. همچنین، اگر اضافه شدن مستقیم دریافت می کنید، حساب بانکی خود را بررسی کنید (یا شخصی که تعیین کرده اید این کار را انجام دهد).
4. اگر Social Security Administration نامه ای بفرستد و به شما اطلاع دهد که مزایای تأمین اجتماعی شما به دلیل بازداشت تعلیق شده است، باید آماده درخواست استیناف خواهی باشید. سپس مراحل ذیل را دنبال خواهید کرد.

## مزایای تأمین اجتماعی من از زمانی که در بازداشت بودم تعلیق شده است، چه کاری باید انجام دهم؟

اگر Social Security Administration نامه ای بفرستد و به شما اطلاع دهد که مزایای تأمین اجتماعی شما به دلیل بازداشت تعلیق شده است، باید آماده درخواست استیناف خواهی باشید. شما باید مراحل ذیل را دنبال کنید:

1. اولین گام در روند استیناف خواهی، درخواست بازنگری است. درخواست باید ظرف 60 روز پس از دریافت نامه اصلی از Social Security Administration که مزایای تأمین اجتماعی شما را تعلیق می کند، به صورت کتبی ارائه شود. سعی کنید کسی بیرون (که در بازداشت نیست) آن را بفرستد، چون مراکز بازداشت پستی ممکن است قابل اعتماد نباشند.

2. شما می توانید فرم SSA-561 را در <https://www.ssa.gov/forms/ssa-561.html> پر کنید که باید شامل موارد زیر باشد:

- نام شخص که معاش میگیرد (شما)،
  - شماره تأمین اجتماعی شخص که معاش میگیرد (شماره تأمین اجتماعی شما)،
  - نوع تصمیمی که می خواهید در مورد آن استیناف خواهی کنید (مثلاً تعلیق مزایای تقاعد) و
  - چرا با این تصمیم مخالف هستید.
3. اگر درخواست استیناف خواهی شما رد شده باشد، گام بعدی درخواست جلسه استماع در حضور قاضی اداری است.
4. گام بعدی درخواست بازنگری تصمیم توسط شورای استیناف خواهی است.
5. گام بعدی پس از آن، درخواست جلسه استماعیه در محکمه منطقه ای فدرال خواهد بود.

در این مراحل، شما باید به صورت «pro se» (بدون وکیل) پیش بروید مگر اینکه توانایی مالی وکیل داشته باشید یا بتوانید خدمات یک اداره خدمات حقوقی رایگان را دریافت کنید. در سطح اداری هیچ هزینه ای برای ثبت مالیات وجود ندارد. در سطح محکمه منطقه ای هزینه ثبت مالیات وجود دارد، اما می توانید «در فورم فقر» ثبت کنید، به این معنی که محکمه هزینه ثبت را معاف می کند.

## اگر اخراج شوید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی می افتد؟

### اگر شما کارگر بیمه شده هستید و اخراج شده اید

اگر شما یک فرد غیر امریکایی هستید، کارگر بیمه شده شهروند، شما نمی توانید هیچ امتیازی تأمین اجتماعی را برای هیچ ماه پس از دریافت اطلاعات اخراج شما از وزیر Department of Homeland Security یا لوی سارنوال دریافت کنید.

*استثناء: اگر بعداً پس از اخراج به طور قانونی برای اقامت دائمی در ایالات متحده پذیرفته شوید، هرگونه مزایای تأمین اجتماعی پرداخت نشده ممکن است پس از پذیرش مجدد شما قابل پرداخت شود.*

### اگر شما یک فرد تحت تکفل هستید که اخراج شده و کارمند بیمه شده نباشد

اگر شما وابسته باشید (مانند طفل یا همسر) و اخراج شده اید، اما کارگر بیمه شده اخراج نشده باشد، کارگر بیمه شده ممکن است به نمایندگی از شما همچنان مزایای تأمین اجتماعی را دریافت کند. با این حال، شما این مزایا را مستقیماً دریافت نخواهید کرد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

استثناء: اگر کارگر بیمه شده غیرشهری باشد و برای هر بخشی از یک ماه ایالات متحده را ترک کند، برای آن ماه مزایای تأمین اجتماعی دریافت نخواهد کرد.

## اگر کارگر بیمه شده اخراج شود اما شما در ایالات متحده بمانید، چه اتفاقی برای مزایای تأمین اجتماعی می افتد؟

### اگر شما وابسته به کارگر بیمه شده اخراج شده هستید:

اگر شما وابسته هستید و کارگر بیمه شده اخراج شده اما در ایالات متحده باقی مانده اید، فقط در صورتی می توانید مزایای تقاعد و مزایای SSD را دریافت کنید که:

← شما شهروند ایالات متحده هستید یا

← شما بطور قانونی در تمام ماه در ایالات متحده حضور داشتید.

با این حال، اگر شما وابسته و غیر امریکایی هستید، شهروند، شما در هیچ دوره ای که در ایالات متحده حضور ندارید، حق دریافت هیچ گونه مزایای تأمین اجتماعی را ندارید.

### اگر شما بازمانده کارگر بیمه شده هستید:

اگر شما بازمانده هستید و کارگر بیمه شده قبل از فوت او اخراج شده اما شما در ایالات متحده باقی مانده اید، فقط در صورتی می توانید مزایای تقاعد و مزایای SSD را دریافت کنید که:

← شما شهروند ایالات متحده هستید یا

← شما بطور قانونی در تمام ماه در ایالات متحده حضور داشتید.

اگر کارگر بیمه شده در طول یا پس از ماهی که Social Security Administration اطلاعیه اخراج او را دریافت می کند فوت کرده باشد، شما نمی توانید مبلغ معیاری پرداخت مرگ را بر اساس عاید کارگر بیمه شده دریافت کنید، مگر اینکه کارگر بیمه شده پس از اخراج یا اخراج بطور قانونی برای اقامت دائمی دوباره، اما قبل از فوت پذیرفته شده باشد.

## مهاجرین تحت نظارت و آماده سازی قبل از ترک ایالات متحده باید چه کارهایی انجام دهند؟

اگر شما یک کارگر بیمه شده با وابستگان هستید، از جمله مهاجرین آماده سازی و مهاجرین تحت نظارت، هستید و با احتمال اخراج آینده از ایالات متحده مواجه هستید، باید اقداماتی برای دریافت تابعیت ایالات متحده برای وابستگان خود انجام دهید.

← اگر وابستگان شما نتوانند شهروندی ایالات متحده را دریافت کنند، باید درک کنند که اگر برای مدتی پس از اخراج شما ایالات متحده را ترک کنند، در خارج از کشور از حقوق دریافت مزایای تأمین اجتماعی صرف نظر خواهند کرد.

اگر شما یک کارگر بیمه شده هستید و وابستگان شما اخراج شده اند اما شما این کار را نکرده اید، باید در صورت لزوم، راه هایی برای انتقال یا حواله مزایای وابسته به کشورهای تحت تکفل خود فراهم کنید.

اگر شما مهاجر آماده یا تحت نظارت هستید و قبلاً اطلاعیه جلسه اخراج را دریافت کرده اید، درخواست "خروج داوطلبانه" را در نظر بگیرید.<sup>18</sup> مهاجری که اجازه خروج داوطلبانه داده می شوند، "اخراج شده" یا "دیپورت شده" تلقی نمی شوند و ممکن است پس از بازگشت به کشور خود بتوانند از مزایای تأمین اجتماعی بهره مند شوند.

برای واجد شرایط شدن جهت خروج رضاکارانه، باید معیارهای ذیل رعایت شود:

- (i) حضور در ایالات متحده حداقل 1 سال قبل از تاریخ ابلاغ اطلاعیه حضور در ایالات متحده،
- (ii) فردی با اخلاق خوب حداقل 5 سال مستقیماً قبل از درخواست خروج داوطلبانه،
- (iii) به جرم تشدید شده متهم نباشد،
- (iv) به دلایل مصئونیت عمومی یا امنیت ملی اخراج نشود و
- (v) با شواهد واضح و قانع کننده اثبات شده که توانایی ترک ایالات متحده و قصد ترک آن را دارد.

<sup>18</sup> مهاجری که اجازه خروج داوطلبانه دریافت می کنند باید هزینه های خروج را خودشان بپردازند و ضمانت نامه بدهند. اگر در بازه زمانی مشخص شده نتوانند محل را ترک کنند. جریمه سنگینی وجود دارد، ضمانت نامه از دست می رود و مهاجر با محرومیت 10 ساله از ورود قانونی مواجه خواهد شد.

## چک لیست: تأمین اجتماعی

- تعیین کنید که آیا شما یک کارگر بیمه شده هستید یا نخیر. کارگران بیمه شده هر آن فرد مهاجری هستند که شماره تأمین اجتماعی دارند و در شرایط خاص هنگام کار برای استخدام کنندگان آمریکایی یا شرکت های خارجی به تأمین اجتماعی کمک می کنند. به یاد داشته باشید که مهاجرین بدون سند واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی نیستند.
- اگر شما کارگر بیمه شده یا وابسته یا بازمانده یک کارگر بیمه شده هستید و واجد شرایط دریافت مزایای تأمین اجتماعی می باشید، برای دریافت این مزایای تأمین اجتماعی باید (در وب سایت [www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov) یا حضوری) با اسناد و معلومات ذیل درخواست دهید:<sup>19</sup>
  - ← شماره تأمین اجتماعی شما،
  - ← شناسنامه شما،
  - ← فورم های W-2 یا اظهارنامه مالیاتی کار آزاد شما برای سال گذشته،
  - ← اوراق ترخیص نظامی شما اگر خدمت نظامی داشته باشید،
  - ← تصدیق نامه تولد و شماره تأمین اجتماعی همسران اگر برای مزایای تأمین اجتماعی درخواست می دهد،
  - ← تصدیق نامه های تولد و شماره تأمین اجتماعی اطفال شما، اگر به نمایندگی از اطفال درخواست می دهید،
  - ← اثبات شهروندی ایالات متحده یا وضعیت قانونی غیرشهروند بودن اگر شما (یا همسر یا طفل که برای مزایای تأمین اجتماعی درخواست می دهد) در ایالات متحده متولد نشده باشید و
  - ← نام مؤسسه مالی شما، شماره مسیریابی و شماره حساب شما برای افزودن پول بطور مستقیم. اگر در یک مؤسسه مالی حساب ندارید یا ترجیح می دهید این کار را انجام دهید، می توانید برای دریافت مزایای تأمین اجتماعی خود از طریق کارت پیش پرداخت ثبت نام کنید.

### نکات کلیدی

- ← اخراج یک کارگر بیمه شده مهاجر یا وابستگان یا بازماندگان او می تواند بر مزایای تأمین اجتماعی تأثیر بگذارد.
- ← اگر شما کارگر بیمه شده در ایالات متحده بوده اید و مزایای تأمین اجتماعی دریافت کرده اید، اطفال و سایر وابستگان شما می توانند در صورت شهروند بودن ایالات متحده، همچنان از مزایای تأمین اجتماعی بهره مند شوند.

<sup>19</sup> اگر با تصمیمی که در مورد ادعای شما گرفته شده مخالف هستید، می توانید اعتراض کنید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

← اگر شما کارگر بیمه شده در ایالات متحده بوده اید و مزایای تأمین اجتماعی دریافت کرده اید و وابستگان شما وضعیت قانونی در ایالات متحده ندارند، شما و آن ها باید درک کنید که آنها نمی توانند برای هر ماهی که برای مدت طولانی خارج از ایالات متحده هستند، مزایای تأمین اجتماعی دریافت کنند.

← شما پس از اطلاع رسانی به Social Security Administration مبنی بر اخراج یا اخراج شما، قادر به دریافت مزایای تأمین اجتماعی نخواهید بود. با این حال، اگر پس از اخراج به طور قانونی برای اقامت دائم در ایالات متحده پذیرفته شده باشید، هرگونه مزایای تأمین اجتماعی که به دلیل اخراج شما پرداخت نشده باشد، ممکن است هنگام بازبستری شدن قابل پرداخت باشد.

← اگر شما یک کارگر بیمه شده هستید، پرداخت یکجا به بازمانده شما در پرونده شما داده نمی شود اگر پس از دریافت اطلاعیه اخراج توسط SSA و قبل از پذیرش قانونی فوت کرده باشید.

← اگر شما به عنوان وابسته یک کارگر بیمه شده، مزایای تأمین اجتماعی دریافت کنید و اخراج شوید اما دریافت کننده معاش نباشد، کارگر بیمه شده ممکن است به نمایندگی از شما مزایای تأمین اجتماعی را دریافت کند (مگر اینکه کارگر بیمه شده غیرشهروند باشد و برای هر بخشی از یک ماه ایالات متحده را ترک کند، که در این صورت کارگر بیمه شده برای آن ماه مزایای تأمین اجتماعی دریافت نخواهد کرد). اما شما مستقیماً چنین مزایای تأمین اجتماعی را دریافت نخواهید کرد.

## 18. مزایای سربازان متقاعد

شهروندان غیر آمریکایی که در نیروهای مسلح ایالات متحده خدمت می کنند، هم حق دریافت مزایای سربازان متقاعد و هم درخواست شهروندی فوری در دوران خدمت فعال یا پس از بازنشستگی را دارند. با این حال، بسیاری از سربازان متقاعد در نهایت پس از ترخیص با افتخار برای شهروندی درخواست نمی دهند و آن را دریافت نمی کنند. اگر یک فرد غیر آمریکایی باشد. سرباز متقاعد شهروند که به جرم ارتکاب جرم سنگین محکوم و زندانی می شود، ممکن است پس از آزادی از زندان با روند اخراج (اخراج) مواجه شود. این فصل درباره حقوق شما به عنوان یک غیرآمریکایی صحبت می کند، مزایای کهنه سرباز شهروند به سربازان متقاعد و اینکه اخراج چگونه بر این مزایا تأثیر می گذارد.

**غیرشهروندان واجد شرایط خدمت در نیروهای مسلح ایالات متحده هستند** ◀ شهروندی تسریع شده برای اعضای

**نظامی و خانواده هایشان** ◀ **مزایای کهنه سربازان برای کهنه سربازان، وابستگان و بازماندگان نظامی** ◀ **احتمال**

**اخراج کهنه سربازان غیر شهروند** ◀ **از دست دادن مزایا به دلیل محکومیت و زندان کهنه سرباز** ◀ **مزایای کهنه**

**سربازان پس از اخراج**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## غیرشهروندان واجد شرایط خدمت در نیروهای مسلح ایالات متحده هستند

برای پیوستن به هر شاخه ای از نیروهای مسلح ایالات متحده، باید یا شهروند ایالات متحده باشید یا مقیم دائمی قانونی با کارت سبز که به طور فیزیکی در ایالات متحده زندگی می کند. غیرشهروندان فقط به عنوان عضو وظیفه می توانند به نیروهای مسلح بپیوندند.

برای اهداف ثبت نام، شهروندان ایالات متحده شامل شهروندان گوام، پورتوریکو، جزایر ویرجین ایالات متحده، جزایر ماریانای شمالی، ساموای آمریکایی، ایالات فدرال میکرونزی و جمهوری جزایر مارشال و همچنین 50 ایالت می باشند.

همچنین شرایط اضافی برای ثبت نام وجود دارد. همچنین باید دیپلوم لیسه عالی یا دیپلوم معادل عمومی (general equivalency diploma ، GED) داشته باشید تا ثبت نام کنید. همچنین باید شرایط محدودیت سنی برای شاخه ای که در آن ثبت نام می کنید را داشته باشید. همه کسانی که به ارتش می پیوندند باید آزمون باتری استعداد حرفه ای خدمات مسلح (Armed Services Vocational Aptitude Battery ، ASVAB) را نیز بگذرانند و شرایط جسمی و طبی شاخه ای که می خواهند به آن بپیوندند را برآورده کنند.

## شهروندی تسریع شده برای اعضای نظامی و خانواده هایشان

### تابعیت برای اعضای نظامی

اگر شما حداقل یک سال در هر زمان با افتخار در ارتش ایالات متحده خدمت کنید، ممکن است واجد شرایط درخواست تابعیت تحت بخش 328 قانون مهاجرت و تابعیت باشید. مزایای تابعیت از طریق خدمت نظامی شامل معافیت از شرایط اقامت دائم غیرشهروند به مدت 5 سال، حضور فیزیکی در ایالات متحده به مدت 30 ماه و الزام به هزینه ثبت USCIS است.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

برای اثبات واجد شرایط بودن، باید:

- ← 18 سال یا بیشتر داشته باشید،
  - ← در هر زمان با افتخار در نیروهای مسلح ایالات متحده برای مدت یا دوره هایی که مجموعاً حداقل 1 سال طول می کشد، خدمت کرده باشد،
  - ← اگر در حال حاضر خدمت می کنید، فورم تکمیل شده N-426، درخواست تصدیق خدمت نظامی یا نیروی دریایی، در زمان ثبت N-400 خود، یا یک فتوکاپی از فرم DD 214، تصدیق نامه آزادی یا ترخیص از خدمت فعال، فورم NGB 22، گزارش جدایی گارد ملی و سابقه خدمت، یا سایر سند رسمی ترخیص برای تمام دوره های خدمت اگر در حال حاضر خدمت نمی کنید، ارسال کرده اید؛ نشان دهید که اگر از خدمت جدا شده اید، تحت شرایط محترمانه جدا شده اید،
  - ← در زمان مصاحبه تابعیت، مقیم دائمی قانونی باشید،
  - ← رعایت برخی شرایط اقامت و حضور فیزیکی،
  - ← توانایی خواندن، نوشتن و صحبت کردن به زبان انگلیسی را نشان دهد، مگر اینکه واجد شرایط معافیت یا استثنا باشد،
  - ← دانش تاریخ و حکومت ایالات متحده را نشان دهد، مگر اینکه استثنا باشد،
  - ← حداقل پنج سال شخصیت اخلاقی خوب نشان دهید قبل از اینکه فورم N-400 خود را تا روز تابعیت ثبت کنید و
  - ← تعهد خود را به اصول قانون اساسی ایالات متحده نشان دهید و در تمام دوره های مرتبط تحت قانون، مگر اینکه از آن صرف نظر کنید، نسبت به نظم خوب و خوشبختی ایالات متحده تمایل داشته باشید.
- اگر شرایط بخش 328 قانون مهاجرت و تابعیت را داشته باشید، می توانید با پر کردن [فورم N-400، درخواست تابعیت، برای تابعیت درخواست دهید.](#)
- همچنین می توانید برای تابعیت تحت بخش 329 قانون مهاجرت و تابعیت درخواست دهید اگر در حال حاضر در ارتش ایالات متحده خدمت کرده اید یا قبلاً در دوره ای از درگیری ها خدمت کرده اید. بر اساس بخش 329، برخی شرایط ممکن است اعمال نشود یا کاهش یابد.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

بسیاری از تأسیسات نظامی دارای رابط تعیین شده U.S. Citizenship and Immigration Services هستند تا در روند تابعیت کمک کند. همچنین می توانید درخواست خود را با ایجاد حساب آنلاین و [پر کردن فرم N-400 به صورت آنلاین](#) تکمیل کنید.

معلومات بیشتر در دسترس است:

<https://www.uscis.gov/military/naturalization-through-military-service>

### تابعیت برای همسران و اطفال اعضای نظامی

همسران اعضای نیروهای ایالات متحده ممکن است واجد شرایط تابعیت فوری باشند. فرزندان اعضای نیروهای مسلح ایالات متحده نیز ممکن است واجد شرایط تابعیت باشند یا بطور خودکار تابعیت دریافت کنند. تابعیت تسریع شده معمولاً زمانی انجام می شود که همسر یا اطفال یک عضو نظامی همراه او در خارج از کشور باشند.

#### همسران

##### همسران ساکن ایالات متحده

اگر حداقل سه سال است که مقیم دائم قانونی هستید و در این مدت با همسر شهروند آمریکایی خود ازدواج کرده و با او زندگی کرده اید، می توانید برای تابعیت درخواست دهید.

##### تابعیت تسریع شده برای همسران

همسران اعضای نیروهای مسلح ایالات متحده که خارج از ایالات متحده مستقر هستند یا خواهند بود، ممکن است واجد شرایط تابعیت فوری در ایالات متحده تحت بخش (b) 319 قانون مهاجرت و تابعیت باشند. برای درخواست تابعیت، همسر باید:

- ← 18 سال یا بیشتر سن داشته باشید،
- ← ثابت کنید همسر شما شهروند ایالات متحده است که به طور منظم به عنوان عضو نیروهای آمریکایی برای مدت یک سال یا بیشتر در خارج مستقر خواهد بود،
- ← اجازه داشته باشید طبق حکم رسمی همسران همراه او در خارج از کشور باشید،
- ← در زمان تابعیت در ایالات متحده حضور داشته باشید،
- ← با حسن نیت هنگام تابعیت، قصد اقامت در خارج از کشور، قصد اقامت در خارج با همسر شهروند آمریکایی خود و اقامت در ایالات متحده بلافاصله پس از پایان خدمت همسران در خارج را اعلام کنید،
- ← توانایی خواندن، نوشتن و صحبت کردن ابتدایی به زبان انگلیسی را داشته باشد،
- ← دانش ابتدایی از تاریخ و حکومت ایالات متحده (شهروندی) داشته باشد و
- ← فردی با اخلاق خوب بوده و همچنان باشید، که به اصول قانون اساسی ایالات متحده پایبند بوده و در تمام دوره های مربوطه تحت قانون به نظم و خوشبختی ایالات متحده تمایل خوبی دارد.

## همسران مقیم خارج از کشور

در برخی موارد، همسران اعضای نظامی ایالات متحده می توانند روند تابعیت را در حالی که در خارج زندگی می کنند تکمیل کنند. بر اساس بخش 319(2)(e) قانون مهاجرت و تابعیت (Immigration and Nationality Act، INA)، یک مقیم دائمی قانونی که با یک عضو نیروهای مسلح ایالات متحده ازدواج کرده است، می تواند بدون سفر به ایالات متحده، خارج از ایالات متحده تابعیت بگیرد. برای واجد شرایط بودن، همسر باید:

- ← همسر یک عضو نیروهای مسلح ایالات متحده باشد که در آن سمت خارج از ایالات متحده مستقر است،
- ← اجازه داشته باشید که همسران را به حکم رسمی خود خارج از ایالات متحده همراهی کنید،
- ← اقامت در خارج از ایالات متحده در ازدواج با همسران و
- ← در زمان ثبت درخواست تابعیت خود، شرایط بخش 316(a) یا 319(a) قانون INA را رعایت کنید.

## اطفال

### اطفال متولد شده در ایالات متحده.

اطفال اعضای نیروهای مسلح ایالات متحده می توانند به طور خودکار در صورت تولد در ایالات متحده تابعیت کسب کنند.

### اطفال متولد خارج از کشور

اطفال اعضای خدمت ایالات متحده که در خارج متولد شده اند، همچنان می توانند از روند های ذیل تابعیت کسب کنند:

- ← **هنگام تولد:** یک طفل می تواند در هنگام تولد تابعیت خودکار داشته باشد اگر یکی یا هر دو والد هنگام تولد شهروند ایالات متحده باشند و والد شرایط اقامت یا حضور فیزیکی (شامل دوره خدمت افتخاری در ارتش ایالات متحده) را داشته باشد.
- ← **تابعیت خودکار پس از تولد:** یک طفل می تواند پس از تولد به طور خودکار تابعیت بگیرد اگر: طفل مقیم دائمی قانونی باشد، حداقل یکی از والدین شهروند ایالات متحده است، طفل در حضانت قانونی و فیزیکی والد شهروند ایالات متحده قرار دارد؛ والد شهروند آمریکایی به عنوان عضو ارتش ایالات متحده مستقر و مقیم خارج از ایالات متحده است و طفل با آن ها خارج از ایالات متحده زندگی می کند، برای دریافت سند تابعیت، طفل باید به ایالات متحده بیاید و روند شهروندی را در ایالات متحده تکمیل کند.
- ← **اطفال متولد و مقیم خارج از ایالات متحده:** اگر طفل طبق قوانین دیگر بطور خودکار شهروندی ایالات متحده را به دست نیاورده باشد، طفل همچنان می تواند شهروندی بگیرد اگر: حداقل یک والد شهروند آمریکایی داشته باشد؛ قبل از سن 18 سالگی سوگند وفاداری یاد کند، داشتن والد یا پدر کلان و مادر کلان شهروند ایالات متحده که شرایط حضور فیزیکی را داشته باشد و در خارج از ایالات متحده در حضانت قانونی و فیزیکی والدین، از جمله با یک عضو نظامی ایالات متحده، اقامت داشته باشند.

### اعضای خانواده اعضای خدمت درگذشته

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

اگر همسر یا والد شما که عضو نیروهای مسلح ایالات متحده است در نتیجه خدمت نظامی فوت کرده باشد، امکان دارد واجد شرایط تابعیت تسریع شده باشید. به طور کلی، همسر و اطفال زیر 21 سال و والدین یک شهروند آمریکایی که در جریان خدمت نظامی افتخاری فوت کرده اند، می توانند فوراً برای شهروندی درخواست دهند. شرایط شامل موارد ذیل است:

← مقیم دائم قانونی،

← برآورده کردن شرایط عمومی تابعیت به جز شرایط اقامت یا حضور فیزیکی در ایالات متحده و

← در زمان مرگ با همسر عضو خدمت خود زندگی می کردید مگر اینکه به دلیل شرایطی خارج از کنترل شما، مانند خدمت نظامی همسر، جدا زندگی می کردید.

اعضای خانواده ای که وضعیت اقامت دائمی قانونی ندارند می توانند به عنوان خویشاوند نزدیک عضو خدمت متوفی برای گرین کارت درخواست دهند. عریضه باید ظرف دو سال پس از فوت عضو خدمت ثبت شود.

معلومات بیشتر در دسترس است:

<https://www.uscis.gov/military/citizenship-for-military-family-members>

## مزایای سربازان متقاعد برای سربازان نظامی، وابستگان و بازماندگان

### مزایای ویژه سربازان متقاعد تحت (Social Security Administration SSA)

در شرایط خاص، سربازان متقاعد نظامی که بین سال های 1957 تا 2001 خدمت کرده اند، می توانند با عواید اضافی ویژه برای اهداف تأمین اجتماعی اعتبار دریافت کنند. این عواید اضافی ممکن است به شما کمک کند تا واجد شرایط تأمین اجتماعی شوید یا مبلغ مزایای تأمین اجتماعی خود را افزایش دهید. بسته به مدت زمان و بازه زمانی خدمت نظامی، برخی سربازان متقاعد ممکن است متوجه شوند که افزایش مزایا ممکن است بسیار کم باشد. این عواید اضافی ویژه برای دوره های خدمت فعال یا خدمت فعال برای آموزش اعطا می شود. عواید اضافی ویژه برای آموزش غیرفعال اعطا نمی شود.

### مزایای معلولیت تحت (Social Security Administration (SSA)

سربازان متقاعد ممکن است واجد شرایط دریافت عاید تکمیلی امنیت (SSI) یا بیمه معلولیت تأمین اجتماعی (Social Security Disability Insurance ، SSDI) همراه با یا به عنوان جایگزین برای جبران معلولیت Veterans Affairs (VA) باشند. مزایای SSI/SSDI نیاز ندارد که معلولیت سرباز متقاعد به خدمت نظامی او مرتبط باشد، وضعیت ترخیص سرباز متقاعد را در نظر نمی گیرد و به صورت تدریجی پرداخت نمی شود. برای SSI/SSDI، سرباز متقاعد باید موارد ذیل را نشان دهد:

1. شواهدی از یک وضعیت جسمی یا روانی که منجر به اختلالات عملکردی می شود و توانایی آن ها را برای کار در سطح قابل توجهی محدود می سازد و
2. اینکه وضعیت ناتوان کننده 12 ماه طول کشیده یا انتظار می رود ادامه یابد یا به مرگ منجر شود.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

### پردازش تسریع شده SSA برای سربازان متقاعد

SSA (Social Security Administration) رسیدگی سریع به ادعاهای معلولیت را که توسط کهنه سربازانی که دارای رتبه جبران خسارت 100% دائمی و کامل (P&T، Permanent and Total) از Department of Veterans Affairs هستند، یا کهنه سربازانی که در جریان خدمت فعال نظامی در تاریخ 1 اکتوبر 2001 یا پس از آن دچار معلولیت می شوند، ارائه می دهد.

برای تسریع روند درخواست SSI/SSDI برای ادعاهای 100% P&T، باید:

← هنگام درخواست مزایا، خود را به عنوان "کهنه سرباز با رتبه 100% P&T" معرفی کنید. اگر حضوری یا تلفونی درخواست می دهید، به نماینده تأمین اجتماعی بگویید که شما یک کهنه سرباز با درجه بندی 100% P&T هستید. اگر آنلاین درخواست می دهید، عبارت "کهنه سرباز 100% P&T" را در بخش "توضیحات" درخواست وارد کنید و

← نامه اطلاع رسانی Veterans Affairs خود را به تأمین اجتماعی ارائه دهید که رتبه شما را تأیید می کند.

برای تسریع روند درخواست SSI/SSDI خود از طریق برنامه جنگجویان زخمی، باید به Social Security Administration اطلاع دهید که آسیب شما در حین خدمت فعال رخ داده است. لازم نیست این آسیب در جریان عملیات جنگی رخ داده باشد.

معلومات بیشتر در دسترس است: <https://www.ssa.gov/people/veterans/index.html>

### اداره سربازان متقاعد (VA)

مزایا شامل مراقبت های صحتی، جبران معلولیت، جبران ماهانه ویژه، کمک ها و کمک های مالی (مرتبط با معلولیت)، توانبخشی حرفه ای و اشتغال (برای معلولین)، مستمري و آموزش می باشد.

بحث کامل و معلومات بیشتر در دسترس است: <https://department.va.gov/get-started/>

## امکان اخراج سربازان متقاعد غیرشهروند

سربازان متقاعد غیرشهروند خدمت نظامی ممکن است به دلایل مختلف، از جمله ارتکاب جرایمی که سزاوار زندان، شرکت در فعالیت های تروریستی و عدم رعایت شرایط ویژه هستند، اخراج شوند. حتی جرایم غیرخشونت آمیز و جنحه ای نیز می توانند منجر به اخراج اجباری و محرومیت مادام العمر از بازگشت و تابعیت در ایالات متحده شوند. در مقاله ای در سال 2024 توسط Military Times، حدود 94,000 کهنه سرباز تابعیت ایالات متحده ندارند و در معرض خطر اخراج قرار دارند.<sup>20</sup> برای جرایمی که ممکن است منجر به اخراج (اخراج یا اخراج غیرشهروند) شود، بحث جامع را می توانید در موارد زیر بیابید:

<https://www.nolo.com/legal-encyclopedia/crimes-that-will-make-immigrant-deportable.html>

## از دست دادن مزایا به دلیل محکومیت جنایی و زندان (شامل همه سربازان متقاعد می شود)

### مزایای SSA

ببینید، به طور کلی، <https://www.ssa.gov/pubs/EN-05-10133.pdf>

### مزایای وزارت امور سربازان متقاعد

سربازان متقاعد ممکن است اگر زندانی شوند، مزایای VA خود را از دست بدهند. برای سربازان متقاعد زندانی، کاهش یا از دست دادن کامل مزایا توسط جرم ارتكابی و حکم زندان ناشی از آن تعیین می شود، مثلاً اینکه آیا جرم سنگین یا جرم نابخشودنی باشد. مزایایی که معمولاً تحت تأثیر حکم زندان قرار می گیرند شامل مزایای آموزشی و معلولیت است. ببینید، به طور کلی، <http://www.benefits.va.gov/persona/veteran-incarcerated.asp>

### جبران معلولیت VA

پرداخت های جبران خسارت معلولیت VA کاهش می یابد اگر یک کهنه سرباز به جرم سنگین محکوم شده و بیش از 60 روز زندانی شود. کهنه سربازانی که 20 فیصد یا بیشتر رتبه بندی شده اند، محدود به سطح ناتوانی 10 فیصد هستند. برای کهنه سربازی که امتیاز معلولیت او 10 فیصد است، پرداخت به نصف کاهش می یابد. این پرداخت ها ممکن است پس از آزادی از زندان بسته به شدت معلولیت مرتبط با خدمت در آن زمان دوباره جمع آوری شوند.

### تقاعد VA

برخلاف جبران معلولیت، حقوق تقاعد VA صرف نظر از جرم مرتکب شده و حکم همراه به طور کامل از دست می رود. پرداخت های حقوق بازنشستگی VA در روز 61 زندان متوقف خواهد شد. این پرداخت ها می توانند پس از آزادی از زندان دوباره جمع آوری شوند، اما فقط در صورتی که تمام شرایط واجد شرایط بودن VA دوباره برآورده شود. اگر یک سرباز متقاعد VA را از زندانی شدن خود مطلع نکند، ممکن است تمام مزایای VA را از دست بدهد تا زمانی که پرداخت های اضافی که در دوران زندان دریافت کرده بازپایی شود.

<sup>20</sup> مراجعه کنید به: <https://www.militarytimes.com/news/your-military/2024/04/15/deported-veterans-struggle-to-access-va-services-study-finds>

### تخصیص حوزه های VA به همسر یا اطفال

زندانیانی که در زندان مزایای خود را دریافت نمی کنند، می توانند انتخاب کنند که پرداخت ها را به همسر، اطفال یا والدین خود ارسال کنند اگر وابسته به زندانی باشند. برای دریافت این مزایا، نیازهای فردی که این مزایا را دریافت خواهند کرد باید مشخص شود. تقسیم حوزه برای سربازانی متقاعد که به جرم جنایی محکوم شده اند، در دسترس نیست. هر کسی که پرداخت های مزایا را دریافت کند، باید برای دریافت پول از VA درخواست دهد، چون به طور خودکار ارسال نمی شود.

### مزایای آموزشی VA

سربازانی متقاعد که به خاطر هر جرمی که جرم جنایی نباشد، زندانی می شوند، همچنان می توانند مزایای ماهانه آموزشی دریافت کنند. اگر به جرم جنایی محکوم شود، یک سرباز متقاعد فقط می تواند بخشی از مزایای آموزشی را دریافت کند.

## مزایای سربازان متقاعد پس از اخراج

### مزایای SSA

اخراج یک سرباز متقاعد غیرشهروند ممکن است منجر به عدم پرداخت مزایای ویژه سربازان متقاعد شود. تعلیق مزایا از ماه پس از ماه آغاز می شود که اداره تأمین اجتماعی اطلاعیه اخراج یا اخراج سربازان متقاعد غیرشهروند را از وزیر امنیت داخلی، Department of Homeland Security (DHS)، لوی سارنوالی یا Department of Justice (DOJ) دریافت می کند. زمانی که سرباز متقاعد غیرشهروند پس از اخراج خود مشمول عدم پرداخت مزایا شود، پرداخت ها تا زمانی که به طور قانونی برای اقامت دائمی در ایالات متحده پذیرفته نشود، قابل بازگرداندن نیستند. مزایای وابستگان یا بازماندگان در سابقه سرباز متقاعد غیرشهروند حذف شده نمی تواند برای هیچ ماه پرداخت شود که:

← مزایا تعلیق شده اند یا قرار بود متوقف شوند و

← وابسته یا بازمانده شهروند غیر آمریکایی است و

← فرد وابسته یا بازمانده در هر زمانی از ماه خارج از ایالات متحده بود، حتی اگر غیر حاضری فقط بخشی از یک روز بوده باشد.

ببینید، به طور کلی، <https://secure.ssa.gov/poms.nsf/lnx/0302635001>.

### مزایای وزارت امور سربازان متقاعد

اخراج یک سرباز متقاعد غیرشهروند معمولاً نباید بر مزایای VA او تأثیر بگذارد، اما نیازمند رعایت رویه های اضافی است. اداره امور سربازان متقاعد باید با سرباز متقاعد همان طور رفتار کند که با دیگر سربازانی متقاعد که در خارج زندگی می کنند رفتار می کند. ببینید، به طور کلی، <http://www.benefits.va.gov/persona/veteran-abroad.asp>.

### ابتکار اعضای نظامی مهاجر و سربازان متقاعد

در سال 2021، DHS و VA همکاری ای به نام ابتکار اعضای نظامی مهاجر و کهنه سربازان (Immigrant Military Members and Veterans Initiative، IMMMV) را آغاز کردند تا به سربازان متقاعد و خانواده هایشان در بازگشت و دسترسی به مزایای سربازان متقاعد غیرشهروند و اعضای خانواده نزدیک شان کمک کند. پورتل آنلاین برای دسترسی به مزایای این برنامه و منابع بازبینی ارائه شده توسط این ابتکار را می توانید در آدرس زیر ببابید: <https://www.dhs.gov/immvets>

## 19. انحلال یا فروش یک کسب و کار

فروش یا انحلال یک کسب و کار ممکن است بسته به عوامل متعددی مانند نوع کسب و کار، مالکیت مشترک کسب و کار و نیاز به رسیدگی به مسائل مالیاتی و مجوزهای مرتبط با کسب و کار، پیچیدگی های حقوقی زیادی داشته باشد. به همین دلیل، این حوزه ای است که اغلب به حمایت حقوقی حرفه ای نیاز است. این فصل به مسائل سطح بالا که باید در نظر گرفته شوند اشاره می کند.

اشکال رایج ادارات تجارتي چیستند؟ ◀ هنگام فروش یا انحلال یک مالکیت انفرادی چه ملاحظاتی وجود

دارد؟ ◀ هنگام فروش یک کسب و کار مشترک، چه ملاحظاتی وجود دارد؟ ◀ یک لیست: انحلال یا فروش

یک کسب و کار

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## اشکال رایج ادارات تجاری چیستند؟

قوانین ایالتی و فدرال بر کسب وکارها حاکم هستند و انواع مختلفی از ادارات تجاری را مشخص می کنند. برای اهداف قانون فدرال، رایج ترین انواع نهادهای تجاری عبارت اند از: (1) مالکیت انفرادی، (2) شراکت، (3) شرکت و (4) شرکت با مسئولیت محدود.

اکثر کسب وکارهای کوچک به عنوان مالکیت انفرادی آغاز می شوند. در نتیجه، این فصل برای مالکیت های انفرادی طراحی شده است. در مالکیت انفرادی، مالک با مسئولیت نامحدود در قبال تمام بدهی های ناشی از کسب وکار مواجه است. از جنبه مثبت، برای شروع و انحلال یک مالکیت انفرادی، اسناد نسبتاً کمی لازم است. علاوه بر این، تمام عواید کسب وکار مستقیماً به مالک منتقل می شود و در اظهارنامه های مالیاتی شخصی مالک منعکس می گردد. در نتیجه، مالکین انفرادی ممکن است نیاز داشته باشند چندین فورم مالیاتی را پر کنند که شامل موارد ذیل می باشد اما محدود به آن نمی باشد:

← [فورم 1040](#) (اظهارنامه مالیات بر عاید فردی)،

← [جدول کاروبار آزاد \(Self-employment، SE\)](#) (مالیات کار آزاد)،

← [فورم 4562](#) (استهلاک و کاهش ارزش دارایی ها)،

← [فورم 8829](#) (هزینه های استفاده تجاری از خانه و

← فورم های مالیات استخدام.

هنگام مواجهه با احتمال اخراج، باید با یک وکیل یا متخصص مالیاتی مشورت کنید تا مطمئن شوید که فورم های درست را پر کرده اند. پر کردن فورم های اشتباه می تواند به عنوان فرار مالیاتی یا تقلب تلقی شود که جرایم اخراج محسوب می شوند و می توانند بر ورود مجدد آینده تأثیر بگذارند.

در یک شراکت، دو یا چند فرد یک کسب وکار را اداره و اداره می کنند و معمولاً هر شریک مسئولیت نامحدودی در قبال قروض و تعهدات شراکت دارد. سه نوع شراکت وجود دارد: شراکت عمومی، شراکت محدود و مشارکت با مسئولیت محدود. در شراکت با مسئولیت محدود، هر شراکت فردی میزان مسئولیت کمتری دارد. در عوض، شراکت با مسئولیت محدود به طور کلی مسئولیت را حفظ می کند.

در مقابل، شرکت یک نهاد تجاری است که دارای جایگاه حقوقی جداگانه ای از مالکان خود می باشد. ویژگی تعریف کننده یک شرکت این است که مسئولیت محدودی نسبت به مالکان خود دارد – به طور خاص، اعضای آن شخصاً مسئول قروض و تعهدات شرکت نیستند. این فصل بر شرکت ها تمرکز ندارد زیرا در زمینه کسب و کارهای کوچک رایج نیستند، اما همچنان مهم است که هنگام فروش یا انحلال یک شرکت، حمایت حقوقی دریافت کنید.

شرکت با مسئولیت محدود (**Limited Liability Company ، LLC**) یک ساختار تجاری است که در آن اعضای شرکت نمی توانند شخصاً مسئول قروض یا تعهدات شرکت باشند. LLC اساساً نهادهای ترکیبی هستند که حفاظت مسئولیت شرکت و ویژگی های مالیاتی شراکت یا مالکیت انفرادی را ترکیب می کنند.

## هنگام فروش یا انحلال یک مالکیت انفرادی چه نکاتی را در نظر می گیرید؟

هنگام فروش یا انحلال یک مالکیت انفرادی باید چندین نکته را در نظر بگیرید، زیرا هر ایالت و منطقه شرایط متفاوتی برای پایان دادن به مالکیت انفرادی دارد. علاوه بر این، عاقلانه است که با یک وکیل که با الزامات اداره امور ایالت، کاونتی، شهر و اداره کسب و کارهای کوچک آشنا است و مراحل مناسب را می داند، مشورت کنید.

### انحلال مالکیت انفرادی

انحلال یک کسب و کار فردی به جای فروش آن ممکن است در مواقع محدودیت زمانی ترجیح داده شود. بستن یک مالکیت انفرادی نیاز به مذاکره یا انتقال ندارد. در نتیجه، ممکن است سریع تر از فروش یک کسب و کار باشد. در هر صورت، مهم است که سوابق دقیق داشته باشید و ذخیره ای برای قروض، مالیات ها و بل های غیرمنتظره کنار بگذارید.

هنگام انحلال مالکیت انفرادی، مالک باید اطلاع دهد:

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| (1) وزیر امور خارجه،                     | (5) طلبکاران و تأمین کنندگان،        |
| (2) دفتر منشی کاونتی و شهر،              | (6) مشتریان،                         |
| (3) مقامات مالیاتی محلی، ایالتی و فدرال، | (7) کارمندان،                        |
| (4) نهادهای صدور مجوز و انجمن های تجاری، | (8) مالکین و اجاره دهندگان تجهیزات و |
|  | (9) بانک ها.                         |

با این حال، برخلاف بسیاری از کسب و کارهای دیگر، نیازی به ثبت رسمی انحلال مالکیت انفرادی وجود ندارد.

با این حال، هیچ کمبودی از وظایف برای انجام قبل از انحلال وجود ندارد. مالکین باید تمام سفارشات نهایی را تکمیل کنند، مشتریان را مطلع سازند و قروض باقی مانده را پرداخت کنند. لغو ثبت نام، مجوزها، جوازها و نام های تجاری نیز به همان اندازه مهم است. قوانین استخدام و کار همچنین ممکن است نحوه اطلاع رسانی، اخراج و پرداخت به کارکنان و ارائه اسناد مالیاتی مرتبط را تعیین کنند.

مالکین که با اخراج مواجه هستند باید در نظر بگیرند که پس از انحلال کسب و کار، چه دارایی هایی مانند تجهیزات یا کالا می توانند بفروشند. پس از فروش دارایی ها، مالکان باید تمام حساب های بانکی کسب و کار و کارت های اعتباری را ببندند.

## فروش مالکیت انفرادی

فروش یک مالکیت انفرادی زمانی مزیت دارد که محدودیت زمانی وجود نداشته باشد، خریدار قبلاً علاقه خود را نشان داده باشد، یا زمانی که کسب و کار ارزش گذاری بسیار بالایی داشته باشد. روند فروش مالکیت انفرادی ممکن است پیچیده باشد و توصیه می شود اگر می خواهید کسب و کار خود را بفروشید، از یک وکیل و کارگزار کسب و کار مشورت بگیرید.

ابتدا باید ارزیابی کسب و کار خود را با در نظر گرفتن مجوزها، اجاره ها و سایر دارایی های کسب و کار در نظر بگیرید. به عنوان یک موضوع رویه ای، باید فروش را در تمام فورم های مالیاتی منعکس کنید. برای اهداف فدرال، باید فروش را در [فورم 8594](#) (بیانیه تملک دارایی) مستندسازی کنید. در برخی ایالت ها مانند Texas، کار یک فرد می تواند منحل شود و مالک جدید می تواند کسب و کار را در فورم های مالیات فروش ثبت کند. در ویسکانسین، اگر نام کسب و کار نام کامل قانونی مالک جدید نباشد، مالک جدید باید درخواست "انجام کسب و کار به عنوان" را ثبت کند. تفاوت های زیادی برای ایالت ها وجود دارد.

اگر برای ملکیت تجارتي یا تجهیزات مورد استفاده در کسب و کار قرض مسکن یا اجاره دارید، باید این موارد را به مالک جدید منتقل کرده و از قرض دهندگان و اجاره دهندگان مجوز دریافت کنید. عدم انجام این کار می تواند باعث شود که مدت ها پس از ترک کشور و پایان تجارت، مسئول پرداخت ها یا آسیب ها باشید.

اگر ارزش کسب و کار کمتر از قروض اش باشد، ممکن است بخواهید راه حل قانونی ایالتی را که معمولاً "واگذاری به نفع طلبکاران" نامیده می شود، آغاز کنید. این شامل انتقال تمام دارایی ها به یک واگذار کننده (تصفیه کننده) است که دارایی ها را می فروشد و عواید را بر اساس میزان قرض هر طلبکار به طلبکارانی که پس از اطلاع ادعا می کنند، توزیع می کند. در بیشتر موارد، واگذار گیرنده شخص یا نهادی است که مالک کسب و کار انتخاب کرده است، اما باید طبق قانون ایالتی قابل قبول باشد و شرایط لازم را داشته باشد. این روند بیشتر برای کسب و کارها (شرکت ها یا شرکت های با مسئولیت محدود) استفاده می شود، زیرا قانون ایالتی معمولاً به فرد یا مالک انفرادی اجازه "بخشش" قروض اش را نمی دهد. در حالی که مالک ممکن است هنوز مسئولیت شخصی در قبال مالیات های پرداخت نشده صندوق امانت داشته باشد، طلبکاران ممکن است کمتر تمایل داشته باشند که تلاش های جمع آوری را دنبال کنند.

## هنگام فروش یک کسب و کار مشترک، چه ملاحظاتی وجود دارد؟

در یک کسب و کار یا شراکت مشترک، داشتن گفتگوی باز با شریک مالک بسیار مهم است. اگر یکی از طرفین بخواهد کسب و کار خود را ادامه دهد، طرفین باید توافقات خود را بخوانند و حق مالکیت مشترک برای اولین امتناع، رضایت یا حقوق اطلاع رسانی و روندهای تغییر کنترل را در نظر بگیرند.

### حق نخستین امتناع شریک مالک

به طور کلی، حق نخستین امتناع، حق فرد برای خرید چیزی قبل از اینکه پیشنهاد به دیگران ارائه شود، گفته می شود. حق امتناع اول اغلب در توافق بین صاحبان کسب و کار بیان می شود. بنابراین، طرفین باید به توافقات خود مراجعه کنند. اگر توافق شما با هم مالکان شامل بند حق امتناع اول باشد، باید پیشنهاد فروش سهم خود از کسب و کار را به مالکان مشترک قبل از ارائه به دیگران ارائه دهید.

## رضایت و اطلاع رسانی شریک مالک

حتی اگر هم مالکان حق امتناع اول را نداشته باشند یا تصمیم بگیرند دنبال نکنند، ممکن است بخواهند کنترل داشته باشند که چه کسی سهم شما را از کسب و کار دریافت کند. قبل از فروش سهم خود، باید بررسی کنید که آیا قرارداد مالکیت نیاز دارد که فروشنده رضایت سایر مالکان را بگیرد یا نخیر. قرارداد حداقل ممکن است شما را ملزم کند که به مالکین مشترک درباره فروش اطلاع دهید. اگر چنین بندهایی در قرارداد وجود داشته باشد، باید به آن‌ها پایبند باشید.

## تغییر کنترل

علاوه بر این، اگر شما و دیگران به طور مشترک مالک کسب و کار هستید و می‌خواهید سهم خود را بفروشید، باید تعیین کنید که آیا قراردادهای مرتبط با کسب و کار نیاز به اطلاع رسانی به کسی در صورت "تغییر کنترل" دارند یا خیر. تغییر کنترل زمانی رخ می‌دهد که صاحب کسب و کار سهم خود از کسب و کار را بفروشد. برای مثال، برخی قراردادها ایجاب می‌کنند که پس از تغییر کنترل، صاحب کسب و کار قبل از فروش سهم خود، به بانکی که به کسب و کار پول قرض داده است، بانکی اجاره رهن کسب و کار را در اختیار دارد یا هر نهادی که به کسب و کار مجوز داده است، اطلاع دهد. اگر قرارداد شما شامل بند تغییر کنترل باشد که با فروش منافع شما فعال می‌شود، باید به شرایط آن بند پایبند باشید.

## چک لیست: انحلال یا فروش یک کسب و کار

- تصمیم بگیرید که آیا می خواهید کسب و کار خود را منحل کنید یا بفروشید. نظر به نوع کسب و کار، انحلال کسب و کار ممکن است زمان کمتری بگیرد.
- وقتی فهمیدید که می خواهید با کسب و کار خود چه کنید، بهتر است هرچه زودتر یک وکیل استخدام کنید تا در مراحل ذیل به شما کمک کند.
- تعیین کنید که مالک چه نوع کسب و کار هستید:
  - ← مالکیت انفرادی – مالک تک نفره با مسئولیت کامل در قبال هزینه های متحمل شده توسط کسب و کار.
  - ← شراکت – دو یا چند فرد کسب و کار را اداره و اداره می کنند و هر یک مسئولیت کامل هزینه های متحمل شده توسط کسب و کار را دارند.
  - ← شرکت – یک نهاد تجاری که از مالکان خود وضعیت حقوقی جداگانه دارد.

### انحلال یک تجارت (مالکیت انفرادی)

- اگر کسب و کاری را منحل می کنید، الزامات ایالت، محل و اداره کسب و کارهای کوچک خود را بررسی کنید تا مشخص شود چه اقداماتی باید انجام شود.
- اطلاع رسانی به شما:
  - ← وزیر امور خارجه،
  - ← دفتر منشی کاوانتی و شهر،
  - ← مقامات مالیاتی فدرال محلی،
  - ← نهادهای صدور مجوز و انجمن های تجاری،
  - ← طلبکاران، بیمه گران و تأمین کنندگان و
  - ← مشتریان.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

- تمام بل ها و قروض را پرداخت کند،
- رعایت قوانین کار
- برای اهداف مالیاتی سوابق نگه دارید.

### فروش مالکیت انفرادی

- بهتر است ابتدا از یک وکیل و یک کارگزار کسب وکار مشورت بگیرید.
- شما باید ارزش کسب وکار خود را در نظر بگیرید. برای این کار مجوزها، اجاره ها و سایر دارایی های کسب وکار و غیره را در نظر بگیرید.
- شما باید فروش را در [فرم 8594](#) (بیانیه تملک دارایی) مستندسازی کنید.
- احتمالاً الزامات ثبت در ایالت هم وجود دارد.
- در هنگام فروش مطمئن شوید که تمام اج اجاره ها روی ملک کسب وکار یا تجهیزات مورد استفاده برای کسب و کار را منتقل کنید.

### فروش یک تجارت مشترک

- شما باید زودتر با شریک مالک خود صحبت کنید تا مشخص شود آیا او نیز می خواهد شرکت شما را منحل کند یا نخیر.
- اگر شریک مالک شما می خواهد مالکیت شرکت را ادامه دهد، به توافق نامه نگاه کنید تا ببینید آیا قرارداد شما حق رد اول، رضایت یا اطلاع رسانی را دارد یا چه روندهای تغییر کنترل لازم است.
- اگر هر یک از این شرایط وجود داشته باشد، باید به آن ها پایبند باشید.

## 20. مسائل اظهارنامه مالیاتی

ثبت مالیات و دریافت بازپرداخت مالیاتی (اگر مالیات بیش از حد پرداخت کرده باشید) بخش ضروری درآمد در ایالات متحده است. بر اساس آزمون "حضور قابل توجه"، اکثر مهاجران به عنوان مقیم خارجی برای اهداف مالیاتی طبقه بندی می شوند و باید فورم معیاری 1040 را پر کنند. این بخش به سوالات ذیل پاسخ می دهد:

**آیا شما "مقیم خارجی" هستید یا "خارجی غیرمقیم" برای اهداف ثبت مالیات؟** ◀ آیا شما ملزم به ارائه اظهارنامه

**مالیاتی هستید؟ به هر حال باید این کار را بکنید؟** ◀ اگر همسرتان اخراج شود و شما در کشور بمانید چه؟

**اگر بازپرداخت مالیاتی به شما بدهکار باشد، چه زمانی آن را دریافت می کنید؟** ◀ مجازات های عدم ارائه

**اظهارنامه مالیاتی چیست؟** ◀ از کجا می توانید فرم های لازم برای ثبت مالیات را تهیه کنید؟ ◀ چک

**لیست: مسائل اظهارنامه مالیاتی**

هر فصل برای ارائه معلومات کلی درباره یک موضوع خاص ساخته شده است. امکان دارد در بسیاری موارد، قوانین از یک ایالت نسبت به ایالت دیگر متفاوت باشد. بنابراین، این معلومات جایگزین کمک های حقوقی خاص ایالت نیست. هیچ چیزی در این راهنما برای ایجاد رابطه وکیل-متقاضی یا امانت داری در نظر گرفته نشده است.

## آیا شما یک "مقیم خارجی" هستید یا غیرمقیم برای اهداف مالیاتی؟

ابتدا باید تعیین کنید که آیا برای اهداف مالیاتی "مقیم خارجی" هستید یا "غیرمقیم" تا مشخص شود از کدام فورم ها استفاده کنید و چه عایدی باید مشمول مالیات شود. "مقیم خارجی" معمولاً بر عاید جهانی خود مالیات می گیرند، همانند شهروندان ایالات متحده. با این حال، بخشی از عاید کسب شده خارج از ایالات متحده ممکن است واجد شرایط استثنای باشد.<sup>21</sup> "خارجی های غیرمقیم" فقط بر عاید خود از منابع داخل ایالات متحده و بر عواید خاصی مرتبط با انجام تجارت یا کسب و کار در ایالات متحده مالیات داده می شوند.

حتی اگر برای قوانین مهاجرت مقیم دائمی قانونی نباشید، ممکن است و احتمالاً اغلب به عنوان "مقیم خارجی" برای اهداف مالیاتی در نظر گرفته شوید.

بر اساس بخش 7701(b) قانون عاید داخلی (Internal Revenue Code ، IRC)، "بیگانه مقیم" کسی است که "حضور قابل توجهی" در ایالات متحده دارد و نیازمند موارد ذیل است:

1. 31 روز حضور در ایالات متحده در طول سال مورد نظر و
  2. مجموع تعداد روزهای حضور در طول سال مورد نظر به علاوه دو سال قبل از آن حداقل 183 پس از وزن کردن است.
    - a. برای برآورده کردن معیار دوم، روزهای سال جاری در یک ضرب می شوند، روزهای سال قبل در یک سوم ضرب می شوند، و روزهای سال دوم قبل در یک ششم ضرب می شوند و سپس اعداد حاصل جمع می شوند.
- بنابراین، مهاجرین که به طور تمام وقت در ایالات متحده زندگی می کنند احتمالاً برای اهداف مالیاتی به عنوان "مقیم خارجی" در نظر گرفته می شوند. "مهاجرین مقیم" ملزم به ارائه فورم 1040 در حالی که در ایالات متحده هستند و پس از بازگشت به کشور خود، می توانند به عنوان "مقیم خارجی" در نظر گرفته شوند تا زمانی که آزمون حضور قابل توجه رعایت شود.

*یادداشت: ثبت مالیات به عنوان "خارجی غیرمقیم" می تواند وضعیت شما را به عنوان مقیم دائمی تحت تأثیر قرار دهد، زیرا می تواند به عنوان مبنایی برای دولت استفاده شود تا ادعا کند شما مقیم کشور دیگری هستید و اقامت دائم خود را در ایالات متحده رها کرده اید. همچنین، پرداخت مالیات در کشور دیگر می تواند این فرض را ایجاد کند که شما نیز در همان کشور اقامت دارید.<sup>22</sup>*

<sup>21</sup><https://www.boundless.com/blog/immigrants-filing-taxes/>

<sup>22</sup><https://citizenpath.com/us-taxes-immigration-consequences/>

## آیا ملزم به ارائه اظهارنامه مالیاتی هستید؟ به هر حال باید این کار را بکنید؟

اگر شما به عنوان "مقیم خارجی" شناخته می شوید، اگر عاید شما بالاتر از حد معینی باشد، باید اظهارنامه مالیاتی ارائه دهید. مبلغ بسته به وضعیت اظهارنامه، سن و نوع عاید کسب شده متفاوت است. برای مثال، در سال 2023، یک زوج متأهل زیر 65 سال معمولاً ملزم به اظهارنامه نبودند مگر اینکه عاید مشترک شان بیش از \$27,700 باشد. با این حال، افراد خوداشتغال معمولاً باید اظهارنامه مالیاتی ارائه دهند اگر عاید خالص آنها از خوداشتغالی حداقل \$400 باشد. مسائل مالیاتی تحت پوشش قانون مالیات داخلی (IRC) و مقررات قرار دارند. ["مقیم خارجی" در ایالات متحده در تجارت یا کار و بار فعالیت دارد، باید اظهارنامه مالیاتی خود را ارائه دهد.](#)

هیچ قانون یا مقررات خاصی برای مهاجرین که با اخراج مواجه اند وجود ندارد. حتی اگر ملزم به ارائه مالیات نباشید، می توانید برای دریافت بازپرداخت مالیات های اضافی یا دریافت اعتبارهای مالیاتی مانند اعتبار مالیاتی عاید کسب شده اقدام کنید.

## اگر همسرتان اخراج شود و شما در کشور بمانید چه خواهد شد؟

اگر همسر شما اخراج شود و در آزمون "حضور قابل توجه" ناکام بماند، از نظر مالیاتی به عنوان "خارجی غیرمقیم" محسوب خواهد شد. اگر همچنان در ایالات متحده اقامت دارید، اگر همسر اخراج شده شما تصمیم بگیرد به عنوان "مقیم خارجی" برای اهداف مالیاتی رفتار شود، هنوز هم می توانید اظهارنامه مشترک ارائه دهید. به عبارت دیگر، حتی اگر همسر شما خارج از کشور باشد و دیگر مقیم ایالات متحده نباشد، همسری که در کشور باقی می ماند می تواند به عنوان متأهل درخواست دهد و به طور مشترک با همسر اخراج شده اظهارنامه دهد. این ممکن است برای شما به عنوان یک مقیم مفید باشد زیرا یک زوج که به طور مشترک اظهارنامه مالیاتی می دهند، از مالیات مطلوب برخوردار است.

اما اگر اظهارنامه مشترک ارائه دهید، همسر غیرمقیم باید درآمد خارجی خود را در اظهارنامه مالیاتی ایالات متحده اعلام کند.

## چه زمانی بازپرداخت مالیاتی خود را دریافت می کنید اگر قرضدار شما باشد؟

بازپرداخت ها در زمان خروج شما پرداخت نخواهد شد.

← «مهاجران مقیم» باید فورم 1040 (یا فورم SR-1040 اگر 65 سال یا بیشتر سن دارند) را تکمیل کنند و در صورت قرض بازپرداخت دریافت خواهند کرد. برای تعیین اینکه آیا عاید که خارج از ایالات متحده به دست آمده قابل استثناء است یا نخیر، «خارجی های مقیم» باید فورم 2555 را تکمیل کنند.

← اگر «مهاجرین غیرمقیم» مستحق بازپرداخت مالیاتی باشند، باید فورم NR1040 را در پایان سال مالیاتی تکمیل کنند تا بازپرداخت های خود را دریافت کنند.

درخواست بازپرداخت باید ظرف سه سال از تاریخ سررسید اظهارنامه یا ظرف دو سال از زمان پرداخت مالیات (هر کدام که بعداً باشد) انجام شود، در غیر این صورت حق خود را برای آن بازپرداخت از دست می دهید. Internal Revenue Service (IRS) ارائه شود که نشان می دهد بازپرداخت بدهکار است، معمولاً مبلغ بدهی ظرف حدود 21 روز پرداخت می شود، اما پرداخت ها گاهی بیشتر طول می کشد.

## مجازات عدم ارائه اظهارنامه مالیاتی چیست؟

اگر اظهارنامه مالیاتی ارائه ندهید، ممکن است با مجازات مدنی و جنایی مواجه شوید. در حالی که مجازات جنایی پس از ترک ایالات متحده قابل اجرا نیستند، مجازات های مدنی ممکن است بر اموالی که در ایالات متحده باقی مانده اند قابل اجرا باشند.

جریمه های مدنی مختلفی برای تأخیر در ثبت اظهارنامه، تقلب، پرداخت دیر هنگام مالیات و مشکلات دقت وجود دارد. جریمه مدنی برای تأخیر در ارائه مالیات بر اساس مالیاتی است که تا تاریخ مقرر پرداخت نشده است. جریمه معمولاً 5% برای هر ماه یا بخشی از ماه است که اظهارنامه دیر می شود، اما بیشتر از 25% نیست. علاوه بر این، اگر مالیات بر درآمد بدهکار باشید، اداره مالیات ده سال از تاریخ ارزیابی مالیات فرصت دارد تا مالیات را جمع آوری کند. اما اگر اظهارنامه مالیاتی ارائه ندهید، دوره ده ساله جمع آوری شروع نمی شود. در این حالت، IRS زمان نامحدودی برای جمع آوری مالیات قرض دارد. عدم ارائه اظهارنامه مالیاتی همچنین ممکن است پیامدهای منفی داشته باشد اگر در آینده بخواهید دوباره به ایالات متحده مهاجرت کنید.

## برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

علاوه بر این، عدم ارائه مالیات در زمان مورد نیاز ممکن است بر روند تابعیت تأثیر بگذارد. واجد شرایط بودن برای تابعیت نیازمند نشان دادن اخلاق خوب است. درخواست های تابعیت سوالات مشخصی درباره اظهارنامه مالیاتی مطرح می کنند. اگر U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) باور داشته باشد که شما به هر نحوی از تعهدات مالیاتی خود فرار کرده اید، می تواند درخواست را بر اساس الزام اخلاق خوب رد کند.<sup>23</sup> در سال های اخیر، مدافعان گزارش داده اند که USCIS نظارت دقیق تری بر رعایت مالیات انجام داده است.

## از کجا می توانید فورم های لازم برای ثبت مالیات را تهیه کنید؟

تمام فرم های لازم در وبسایت IRS به آدرس [www.irs.gov](http://www.irs.gov) (نسخه اسپانیایی: [www.irs.gov/Spanish](http://www.irs.gov/Spanish)) برای دانلود و چاپ موجود است. همچنین می توانید کاپی های فورم ها را از طریق تلفن (1-800-829-1040) درخواست کنید. IRS خدمات بین المللی را از طریق تلفن به شماره (1-267-941-1000، بدون رایگان) یا از طریق پست به آدرس زیر ارائه می دهد:

Internal Revenue Service  
International Accounts  
Philadelphia, PA 19255-0725

همچنین می توانید با مدافع مالیات دهندگان بین المللی که به مالیه دهندگان بین المللی اختصاص یافته تماس بگیرید تا در مشکلات مالیاتی کمک بگیرید.

از طریق تلفن:

+15.15.56.46.827

از طریق فکس:

681-247-3158

304-707-9793

از طریق ایمیل:

[tas.international@irs.gov](mailto:tas.international@irs.gov)

معلومات بیشتر درباره خدمات IRS برای مالیات دهندگان بین المللی در <https://www.irs.gov/individuals/international-taxpayers> موجود است.

<sup>23</sup><https://citizenpath.com/us-taxes-immigration-consequences/>

برای بازگشت به فهرست مطالب اینجا کلیک کنید

## چک لیست: مسائل اظهارنامه مالیاتی

حتی اگر برای اهداف قانون مهاجرت مقیم دائمی قانونی نباشید، ممکن است – و اگر مدت زیادی در ایالات متحده زندگی کرده اید، احتمالاً هستید – “مقیم خارجی” برای اهداف قانون مالیاتی باشید.

- اگر شما از نظر قوانین مالیاتی “مقیم خارجی” هستید، باید فرم 1040 (یا فرم SR-1040 اگر 65 سال یا بیشتر سن دارید) را در پایان سال مالیاتی تکمیل کنید، همانطور که اگر در ایالات متحده بودید انجام می دادید.
- اگر شما برای اهداف مالیاتی «بیگانه غیرمقیم» هستید، باید فرم NR1040 را در پایان سال مالیاتی تکمیل کنید تا هرگونه بازپرداخت سالانه را دریافت نمایید.
- همسر مقیم می تواند اظهارنامه مالیاتی خود را به طور مشترک با همسر اخراج شده ارائه کند اگر همسر اخراج شده تصمیم بگیرد به عنوان “مقیم خارجی” برای اهداف مالیاتی رفتار شود. در این صورت، همسر اخراج شده باید درآمد جهانی خود را در اظهارنامه اعلام کند.
- اگر فرم های مالیاتی مناسب خود را ارسال نکنید، ممکن است با مجازات های مدنی و کیفری مواجه شوید. این ممکن است مهاجرت شما به ایالات متحده را غیرممکن کند.
- تمام فرم های لازم در وب سایت IRS به [www.irs.gov](http://www.irs.gov) (نسخه اسپانیایی: [www.irs.gov/Spanish](http://www.irs.gov/Spanish))

### نکته کلیدی

اگر اخراج شوید، ممکن است هنوز مجبور باشید یا بخواهید فرم 1040 یا NR1040 را در پایان سال مالیاتی در صورت لزوم ارائه دهید. ارائه اظهارنامه مالیاتی به شما اجازه می دهد هرگونه مالیات اضافی پرداخت شده و هرگونه اعتبار مالیاتی – مانند اعتبار مالیاتی عاید کسب شده – که مستحق آن هستید را دریافت کنید.